









---

719 | KUNST & ANTIQUITÄTEN

25. Februar 2015

Besichtigung: 20. Februar – 23. Februar 2015, 11.00 – 18.00 Uhr

**Kunst & Antiquitäten**

**LOT 1 – 443** 14.00 Uhr

Jede Teilnahme an der Auktion erfolgt auf Grundlage unserer allgemeinen Geschäftsbedingungen, die Sie am Ende des Katalogs finden.

Geschäftszeiten außerhalb der Auktion Montag – Freitag, 9.00 – 17.00 Uhr, sowie nach Vereinbarung.  
Warenabholung nur bis 16.30 Uhr

---

719 | ART & ANTIQUES

25<sup>th</sup> February 2015

Viewing: 20<sup>th</sup> February – 23<sup>rd</sup> February 2015, 11.00 am – 6.00 pm

**Art & Antiques**

**LOT 1 – 443** 2:00 pm

All participants in the auction are bound by our conditions of sale published at the end of this catalogue.

Regular Business Hours (except during Sales) Monday – Friday 9.00 am – 5.00 pm, and by prior appointment.  
Collection of items Monday – Friday 9.00 am – 4.30 pm only.

---

西洋油畫與工藝美術品

Lot 1 – 443

拍賣時間：2015年25月1日下午2 点钟

參觀時間：2015年1月20日-1月23日11時-18時

此拍賣根據本圖錄所附之拍賣條款進行，參加拍賣活動各方請仔細閱讀並予以遵守。本圖錄拍品描述內容僅供參考，閣下應於預展上檢視拍品

關於納縞拍賣行十月繼續的71SS拍賣活動須知：

如果需要更多資料的話，比如您選的排品是什麼狀況、工藝品的特寫照片，

我們獎給您提供該排品狀況報告及照片。請向下列的聯係人查詢。

- 納縞亞洲總代理黃桂詩 Joanna Wong: hk@auction.de
- 納縞斯圖加特 Hesemann 女士: hesemann@auction.de

Seit 1922 Alte und Neue Kunst







BITTE VEREINBAREN SIE EINEN TERMIN

PLEASE MAKE AN APPOINTMENT

Tel.: +49 (0) 711 / 649 69 - 0

GESCHÄFTSZEITEN: MO - FR: 9 - 17 UHR

BUSINESS HOURS: MO - FR: 9 AM - 5 PM

## MANAGEMENT & ADMINISTRATION

### UNTERNEHMENSLEITUNG MANAGEMENT

Uwe Jourdan -110  
Geschäftsführer  
*Chief Executive Officer*  
Rudolf Pressler -120  
Prokurist, Akquisition  
*Procurator / Acquisitions*

### BÜRO UNTERNEHMENSLEITUNG MANAGEMENT OFFICE

Beate Kieselmann -103  
Assistenz der Geschäftsführung  
*Assistance of the CEO*

### AUKTIONSMANAGEMENT AUCTION MANAGEMENT

Christine Gfrörer -122  
Leitung Organisation - Logistik

### AUKTIONATOREN

#### AUCTIONEERS

Uwe Jourdan -110  
Öffentlich bestellter und  
vereidigter Versteigerer  
*Publicly appointed and sworn  
auctioneer*  
Andreas Heilig -130  
Öffentlich bestellter und  
vereidigter Versteigerer  
*Publicly appointed and sworn  
auctioneer*

### FREIVERKAUF - VORBEHALTS- ZUSCHLÄGE / OPEN SALES - UNDER PROVISO - RESERVED LOTS

Andreas Heilig -130  
Leitung Vorbehaltszuschläge,  
Freiverkauf, Reklamationen

### ÖFFENTLICHKEITSARBEIT

#### PUBLIC RELATIONS

Rainer Kämmerer -404

### TELEFONZENTRALE

#### SWITCHBOARD

Bettina Hüdig-Holwein -0

### AUFTRAGSVERWALTUNG

#### SALES ADMINISTRATION

Cornelia Habura -210  
Gebote, Auktionsrechnungen,  
Abrechnungen  
*Bids, Sale invoices, Auction settlements*

### CONTROLLING

#### CONTROLLING

Eva Ulmer -200  
Leitung Finanzen / *Director Finance*

### BUCHHALTUNG

#### ACCOUNTING DEPARTMENT

Ernst Klemann -201

### KATALOGVERSAND -

#### REGISTRIERUNG

#### CATALOGUE DISPATCH

Beate Köhler -251

### EMPFANG

#### RECEPTION

Astrid Sander -250  
Kundenbetreuung, Kasse  
und Versicherungen  
*Customer relations, Cashier  
and Insurance*

### DTP - KATALOGPRODUKTION

#### CATALOGUE PRODUCTION

Rafael Calabek -212  
Tanja Schaupp -221  
Philipp Preuninger -220

### FOTOGRAFIE

#### PHOTOGRAPHY

Steffen Wagner -222

### WARENAUSGABE

#### COLLECTION

Mo - Fr: 9 - 16.30 Uhr  
Lagerleitung / Kunstlogistik  
Stephan Kohls -410  
kohls@auktion.de

## EXPERTEN / EXPERTS

### AFRICANA / TRIBAL ART

Todor Simeonow -360  
simeonow@auktion.de

### ALTMEISTERZEICHNUNGEN

#### OLD MASTER DRAWINGS

Björn Stoltzenburg -300  
stoltzenburg@auktion.de

### ANTIKEN, AUSGRABUNGEN

#### ANTIQUITIES, EXCAVATIONS

Todor Simeonow -360  
simeonow@auktion.de

### ASIATICA / ASIAN ART

Michael Trautmann -110  
trautmann@auktion.de

### AUTOGRAPHEN, BÜCHER

#### AUTOGRAPHS, BOOKS

Björn Stoltzenburg -300  
stoltzenburg@auktion.de

### AQUARELLE / WATERCOLOURS

Björn Stoltzenburg -300  
stoltzenburg@auktion.de

### DOSEN - MINIATUREN

#### BOXES, MINIATURES

Birgit Stoltzenburg -330  
bstoltzenburg@auktion.de

### DESIGN / DESIGN

Stephan Kohls -410  
kohls@auktion.de

### FAYENCEN / FAIENCE

Birgit Stoltzenburg -330  
bstoltzenburg@auktion.de

### FOTOGRAFIEN

#### PHOTOGRAPHS

Gerda Lenßen-Wahl -340  
lenssen-wahl@auktion.de

### GEMÄLDE ALTER UND NEUERER

#### MEISTER / PAINTINGS 19<sup>TH</sup> CT. AND OLD MASTER PAINTINGS

Björn Stoltzenburg -300  
stoltzenburg@auktion.de  
Andreas Heilig -130  
heilig@auktion.de

### GLAS / GLASS

Birgit Stoltzenburg -330  
bstoltzenburg@auktion.de

### GRAFIK / GRAPHICS

Björn Stoltzenburg -300  
stoltzenburg@auktion.de

### IKONEN / ICONS

Björn Stoltzenburg -300  
stoltzenburg@auktion.de

### ISLAMISCHE KUNST

#### ISLAMIC ART

Todor Simeonow -360  
simeonow@auktion.de

### JUGENDSTIL / ART NOUVEAU

Verena Heer -350  
heer@auktion.de

### MODERNE & ZEITGENÖSSISCHE

#### KUNST / MODERN ART

Gerda Lenßen-Wahl -340  
lenssen-wahl@auktion.de  
- ASSISTENZ  
Eva-Maria Güthle -343  
guethle@auktion.de

### MÖBEL / FURNITURE

Andreas Adam -320  
adam@auktion.de

### ORIENTALICA

#### ORIENTAL ART

Todor Simeonow -360  
simeonow@auktion.de

### PORZELLAN, KERAMIK

#### PORCELAIN, CERAMICS

Birgit Stoltzenburg -330  
bstoltzenburg@auktion.de

### SCHMUCK / JEWELLERY

Birgit Stoltzenburg -330  
bstoltzenburg@auktion.de

### SILBER / SILVER

Birgit Stoltzenburg -330  
bstoltzenburg@auktion.de

### SKULPTUREN, PLASTIK / SCULPTURE

Birgit Stoltzenburg -330  
bstoltzenburg@auktion.de

### SPIELZEUG / TOYS

Verena Heer -350  
heer@auktion.de

### STEINGUT, -ZEUG / STONWARE

Birgit Stoltzenburg -330  
bstoltzenburg@auktion.de

### TEPPICHE, TAPISSERIEN

#### CARPETS, TAPESTRIES

Todor Simeonow -360  
simeonow@auktion.de

### TEXTILIEN / TEXTILES

Todor Simeonow -360  
simeonow@auktion.de

### UHREN / CLOCKS & WATCHES

Andreas Adam -320  
adam@auktion.de

### VARIA / COLLECTIBLES

Andreas Adam -320  
adam@auktion.de

### WAFFEN, MILITARIA

#### ARMS AND ARMORS

Verena Heer -350  
heer@auktion.de

### ZINN / TIN

Birgit Stoltzenburg -330  
bstoltzenburg@auktion.de

Seit 1922 Alte und Neue Kunst



# KUNSTHANDWERK & SCHMUCK

## LOT 1 – 109

### 1 GROSSE RUNDPLATTE MIT WAPPEN UND CHINOISERIE-DEKOR

Nevers, um 1660/80

Sandfarbener Fayencescherben mit weißer Glasur, bemalt in blauen Scharfffeuerfarben. Der Chinoiserie Dekor zieht sich mit Landschaftsmotiven und Figuren über die gesamte Platte, im oberen Bereich ein grossflächiges Wappen eines Abtes mit Krone und Blatzweigen. Chips, min. Glasurrisse. D. 43 cm

1000,-

Provenienz: Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.

Das Wappen ist das der gräflichen Familie Pellot, stammend aus dem Lothringischen und dem Lyonnais.

Lit. Vgl. Jean Rosen, La faïence de Nevers 1585-1900, tome 2, L'âge d'or du XVII<sup>e</sup> siècle, fig. 614ff.

*A big French faïence round dish, painted in "a grand feu" with Chinoiserie an a crowned monastic coat of arms with attributes. Nevers, c. 1660/80. Coat of arms of the French comital family Pellot originating from Lorraine and Lyonnais. Minor chips, very minor glaze cracks.*

法國訥韋爾，約1660至1680年，米陶胎白釉藍紋「中華圖案」大盤。





## 2 RUNDPLATTE UND TELLER

*Manises, 16. bis Anfang 17. Jahrhundert*

Gräulicher Scherben mit Lüsterglasur, dekoriert mit Vogel (pardalot), Pflanzenmotiven und Ornamentik. Platte beschädigt, Teller mit Chips, Glasurabplatzungen und Bohrloch.

D. 14/25 cm

600,-

Provenienz: Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.

*A Hispano-Moresque copper lustre dish with "pardalot" and a large charger, Manises, 16th to early 17th century. The charger damaged, the dish chipped, loss of glaze and a hole at the rim.*

西班牙馬尼塞斯陶產房，十六至十七世紀初期，灰陶銅色釉花鳥紋大小盤兩件。細處崩釉，小損。



## 3 GROSSE HISPANO-MAURISCHE RUNDPLATTE MIT LÜSTERDEKOR AUS DER PARDALOT-REIHE

*Manises, 17. Jahrhundert*

Gräulicher Keramikscherben mit Lüsterglasur, dekoriert mit Vögeln (paradalot) und Pflanzenmotiven in Weiß und Kupfer. Um die zentrale Rosette ein leicht erhabener Profilring. Die Rückseite ebenfalls flächendeckend versehen mit Ornament-Lüsterdekor. Sehr guter Erhaltungszustand des Lüsters, kleinere Chips und Glasurfehler.

D. 52 cm

1500,-

Provenienz: Aus einer Bayerischen Privatsammlung.

*A large Hispano-Moresque copper lustre charger form the "pardalot" series, Manises, 17th century. Decorated on both sides. Good condition of the lustre, minor chips and minor glaze faults.*

西班牙巴倫西亞，十七世紀，光澤釉銅白色花鳥紋陶盤。來源：德國拜恩州私人收藏





#### 4 WANDPLAKETTE MIT HIRTENSZENE

Castelli, 18. Jahrhundert

Majolika. Hellbeiger Scherben, schauseitig weiß glasiert und polychrom bemalt in Grün, Blau, Schwarz und Ockertönen. Musizierende Hirten mit Vieh an einem Flußlauf. D. 21 cm

750,-

Min. best., min. ber.

*An Italian maiolica wall plaque with music making herdsmen in a river landscape, Castelli, 18th century. Very minor chips and very minor wear.*

意大利，十八世紀，馬約里加陶板。河畔牧人圖像為裝飾題目。



#### 5 AUFSATZSCHALE

Faenza, 2. Hälfte 17. Jahrhundert

Sandfarbener Scherben, weiß glasiert und bemalt in Blau und Ocker mit schwarzen Konturen. Gebuckelte Schale auf kurzem Stand. Im Spiegel ein geflügelter Putto, umrahmt von Blütenranken. Haarrisse, Glasurrisse, Chips. D. 26 cm

1000,-

Provenienz: Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.

*A white glazed Italian maiolica footed dish, painted in blue and ochre, a putto in the center, surrounded by a floral garland. Faenza, 2nd half of 17th century. Some hairline cracks, chips, losses of glaze.*

意大利法恩扎，十七世紀下半期，米陶白釉大碗。碗內以邱比特小天使為主題。







## 6 PLAKETTE MIT DREIFALTIGKEITSDARSTELLUNG

*Wohl Schrezheim, Ende 18. Jahrhundert*  
Rötlicher Scherben, weiß glasiert und bemalt in Scharfffeuerfarben. Rückseitig alte Sammlungsnummer „757“. Min. Chips. 12,5 x 20 cm

600,-

Provenienz: Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.

*A rectangular faience plaque with Holy Trinity, probably Schrezheim, late 18th century. Minor chips.*

德國，或南地區Schrezheim陶產房作，十八世紀晚期，白釉加彩三位一體圖陶板。

## 7 SELTENES RELIEFBILDNIS DES KURFÜRSTEN UND ERZBISCHOFS FRIEDRICH KARL JOSEPH VON MAINZ

*Dirmstein, um 1780*

Steingut, cremeweiß glasiert. Reliefbildnis im Profil nach links des Mainzer Kurfürsten und Erzbischofs. An der Rückseite Schlüsselmarke in Schwarz. Nach einem Modell von Johann Peter Melchior. Besch., rest., Chips. 31 x 27 cm

1000,-

Provenienz: Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.

Friedrich Karl Joseph Reichsfreiherr von Erthal (1719-1802) war der vorletzte Kurfürst und Erzbischof von Mainz sowie Fürstbischof von Worms. Unter ihm wurde die Manufaktur in Dirmstein gegründet, die jedoch nur wenige Jahre bestand. Ein nahezu identisches, seitenverkehrtes Relief wurde in der Höchster Porzellanmanufaktur von Johann Peter Melchior modelliert.

Lit.: Das Höchster Porzellan auf der Jahrtausend-Ausstellung in Mainz 1925, Abb.Nr. 385.

*A rare ceramic relief plaque with the portrait of Elector and Archbishop Friedrich Karl Joseph of Mayence, Reichsfreiherr von Erthal (1719-1802), Dirmstein, c. 1780. After a Höchst model of Johann Peter Melchior. Marked at the back. Restorations, damages and chips.*

德國，約1780年，陶雕米釉人物圖板。浮雕陶板以主教肖像為圖，板背面鑰形款。







## 8 GROSSER WURSTHAFEN

Nürnberg, um 1730/40

Fayence, kleisterblaue Glasur. Frucht- und Blumenbukett in einer schauseitigen Rundreserve über gekreuzten Blatzweigen und Voluten. Flankiert von Fliederblättern. Seitlich indianische Blumen und Blattwerk. Gestrichelter, zopfartiger Henkel. Min. Glasurabplatzungen. H. 28/D. 25,5 cm

1000,-

Provenienz: Sammlung Metzger (Vgl. Nagel Auktionen, Auktion Sammlung Metzger, 5. Oktober 2011, Lot 62). Auktion Hugo Helbing/Frankfurt am Main/München, 16.4.1929, Abb. 34.

Peter Vogt/München, Auktion März 2005.

*A very big Nuremberg blue floral and fruit pattern fayence pot, c. 1730/40. Minor loss of glaze.*

德國紐倫堡，約1730~1740年，藍釉花果紋提梁盆。



## 9 GROSSER ENGHALSKRUG

Künersberg, um 1760

Fayence, weiß glasiert. Bemalung in Scharfffeuerfarben Blau, Grün, Hellgrün und Mangan. Frontales großes Bukett von indianischen Blumen, auf dem schlanken Hals, den Seiten und der Rückseite weitere Blatt- und Blütenzweige. Gekehelter Bandhenkel mit blauem Fischgrätmuster. Zinnstandring und -Deckel mit eingesetzter Reliefplakette, Darstellung der Caritas. Henkel, Wandung und Lippenrand l. best. H. 26,5/30 cm

1300,-

Provenienz: Sammlung Metzger (Vgl. Nagel Auktionen, Auktion Sammlung Metzger, 5. Oktober 2011, Lot 19); erworben bei Dr. Nagel, Auktion 314, 6.3. 1986.

Ein Enghalskrug mit nahezu identischer Malerei she. Kat. Muffelbrand und Scharfes Feuer, 250 Jahre Künersberger Fayencen, Abb. 22. Weitere Vergleichsstücke: Memmingen, Städt. Museum, Inv.-Nr. 2,57 (she. Abb., vgl. Kat. Muffelbrand und Scharfes Feuer, Abb. 17); BNM/München, Inv.Nr. 30/401, Stiftung Paul Heiland (vgl. Kat. Im Glanz des schwäbischen Kunsthandwerks, 1985, Teil 1, Abb. 29).

*A rare Kuenersberg fayence jar with Indian flowers, c. 1760. - Minor chips and dents.*

德國Knersberg陶產房作，約1760年，錫邊白釉花紋陶作提梁瓶。





#### 10 TELLER MIT BLUMENDEKOR

*Künersberg, um 1760*

Sandfarbener Fayencescherben, weiß glasiert und bemalt in bunten Muffelfarben. Gewellter Rand. Am Boden in Schwarz gemarkt „Künersberg“. Alter Sammlungsaufkleber. Min. Chips, l. ber. D. 23 cm

600,-

Provenienz: Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.

*A Kuenersberg faience dish, painted with florets, marked at the bottom "Künersberg", c. 1760. Minor chips and minor wear.*

德國Knersberg陶產房作，約1760年，米陶白釉花會紋盤。底下「Knersberg」款。



#### 11 SELTENER WAPPENTELLER

*Künersberg, Mitte 18. Jahrhundert*

Fayence, weiß glasiert, bemalt in Muffelfarben. Im Spiegel das Wappen der Memminger Patrizierfamilien von Lupin und von Jenisch. Leichte Glasurabplatzungen. D. 25 cm

600,-

Provenienz: Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.

Melchior Sigmund von Lupin (Memmingen 1694-1777) heiratet 1724 Cahtarina von Jenisch.

Vgl. Stephanie Fröschner, Künersberger Fayencen, Kat.Nr. 413; Hüseler, Bd.III, Abb. 511.

*A Kuenersberg fayence plate with the coat of arms of the Memmingen noble families von Lupin and von Jenisch, middle of 18th century. Minor loss of glaze.*

德國Knersberg陶產房作，十八世紀中期，米陶白釉加彩徽章紋盤。徽章是德國南方貴族家之一，細處崩釉。





## 12 ZWEI BIRNKRÜGE

*Durlach, datiert 1833/1834*  
 Fayence, weiß glasiert, bemalt in  
 Scharfffeuerfarben. Bauer beim Pflügen  
 bzw. Ehepaar mit Soldatenreiter und  
 weintrinkendem Bären. Min. Chips, min.  
 Haarrisse. H. 19/21 cm

1000,-

Provenienz: Aus der Sammlungsauflösung  
 Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.

*Two Durlach pear shaped faience jars, painted with  
 a rural scene and a figural scene with a couple, a  
 bear and a cavalier, dated 1833 and 1834. Minor  
 chips and minor hairline cracks*

德國卡爾斯魯厄，1833、1834年作，褐陶白釉  
 農民人物圖大壺一組兩件。梨子形的陶器  
 皿，繪畫紋，細密的裂痕。



## 13 GROSSES TABLETT

*Durlach, um 1780*  
 Rechteckig, der Rand mit gebrochenem  
 Stab. Fayence, weiß glasiert und bemalt in  
 Hellblau, Gelb, Grün, Eisenrot, Hell- und  
 Dunkelbraun, Manganviolett. Großflächige  
 Seenlandschaft mit Schiff, Insel,  
 Architektur und Figurenstaffage. Min.  
 Glasurbeschädigungen. 44 x 36 cm

600,-

Provenienz: Aus der Sammlungsauflösung  
 Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.  
 Vgl. Durlacher Fayencen 1723-1847, Badisches  
 Landesmuseum, Karlsruhe, 1975, Kat.Nr. 181.

*A big Durlach white glazed rectangular faience tray,  
 painted with a seascape, sailing ship and architec-  
 ture, c. 1780. Minor damages to glaze*

德國卡爾斯魯厄，約1780年，褐陶白釉田林水  
 船景觀圖方形大盤。細處小損。



**14 BIRNKRUG MIT EMBLEM DER MÜLLERZUNFT**

*Durlach, datiert 1757*  
Sandfarbener Scherben, weiß glasiert, bemalt in Gelb, Mangan, Blau, Grün und Schwarz.  
Kartusche mit Emblem der Müller. „Magthalema Stucken eine geborne Brotbecken 1757“. Zinndeckel. Sprung, Chips. H. 20 cm

600,-

Provenienz: Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.

*A Durlach faience jar with inscription and the emblem of the millers' guild, dated 1757. Pewter cover. Hairline crack, chips and loss of glaze.*

德國卡爾斯魯厄，1757年作，米陶白釉加彩行會象征紋大壺連錫蓋。梨子形壺，該壺以磨師行會象征為飾。



**15 BIRNKRUG MIT NAMENSINSCHRIFT**

*Durlach, datiert 1769*  
Sandfarbener Scherben, weiß glasiert, bemalt in Schafffeuerfarben.  
Rocaillekartusche mit Namensinschrift und Datierung 1769, flankiert von Blumenbuketts. Min. Chips, min. Haarrisse. H. 23 cm

400,-

Provenienz: Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.

*A Durlach pear shaped faience jar, painted with flowers, inscribed and dated 1769. Minor chips and very minor hair-line cracks.*

德國卡爾斯魯厄，1769年作，米陶白釉加彩花卉紋大壺。梨子形的。



**16 BIRNKRUG MIT ZEICHEN DER BÄCKERZUNFT**

*Durlach, datiert 1809*  
Birnenform mit Henkel. Sandfarbener Scherben, weiß glasiert und bemalt in Gelb, Mangan, Grün und Schwarz.  
„Mathias Schöpflin Anna Maria Hundertpfundin Nur der Rebsaft bringt uns Muth und Kraft 1809.“. Malersignatur von Löwer. Min. best. H. 20 cm

700,-

Provenienz: Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.  
Vgl. Badisches Landesmuseum Karlsruhe, Durlacher Fayencen, 1975, Signatur Nr. 85-87.

*A Durlach fayence jar with inscriptions and emblems of the baker's guild, painted by Löwer, signed and dated 1809. Minor chips.*

德國卡爾斯魯厄，1809年作，米陶白釉加彩行會象征紋大壺。梨子形壺，該壺以麵包師行會象征為飾，有畫家名款。





## 17 CALENDARIUM PERPETUUM

*Deutsch, 1. Viertel 18. Jahrhundert*

Notizheft mit „Blättern“ aus Elfenbein in einem Silber-Umschlag mit Calendarium Perpetuum (ewigem Kalender). Reich gravierter Floraldekor zwischen Schweifwerk, rückseitig die Namenstage und Sternzeichen. Mit Originalaletui. Leichte Altersschäden.

L. 10,5/11,5 cm

700,-

Aus einer alten Stuttgarter Privatsammlung.

*A German "Calendarium Perpetuum", 1st quarter of 18th century. Silver, ivory plaques inside. With the original leather case. Small and beautiful cased calendar. Minor traces of age.*

十八世紀第一、二旬年，銀刻花紋萬年歷。銀作書函及象牙作板一套。



## 18 SELTENES LIKÖR-SERVICE IM ORIGINALKASTEN

*Augsburg, um 1712/15*

Bestehend aus Kredenz, Likörkaraffe und sechs Likörgläsern in der originalen, runden Schatulle mit goldgeprägtem Lederbezug. Silber, getrieben, graviert und vergoldet. Geschliffenes Glas, am Ansatz godroniert, darüber Rankendekor im mattierten Tiefschnitt. Die Vermeilobjekte ebenfalls mit godroniertem Rand, die Kredenz schauseitig mit Schweifwerk verziert. Stadtmarke, Meisterzeichen des Elias Adam (wird Meister 1703, gest. 1745). Tremolierstrich. Die Kredenz ca. 486gr. 1 Glas erg., min. ber., Schatulle mit leichten Altersschäden. D. 26 cm/Etui

15000,-

Ein Likörservice Elias Adams mit gleicher Kredenz jedoch mit montiertem Stand für das Service findet sich in der Eremitage St. Petersburg. Lit. Helmut Selting, Die Kunst der Augsburger Goldschmiede, 1529-1868, Bd. 2, Abb. 877; Bd. 3, Nr. 175, 1964.

*A rare Vermeil and glas liqueur service with the original embossed leather case by Elias Adam, Augsburg, 1712/15, comprising a credenza, a liqueur carafe and 6 footed liqueur glasses. All pieces decorated with scroll ornaments. Town mark for Augsburg, maker's mark of Elias Adam, assayer's test. 1 glass added, minor wear, minor damages due to age to the box.*

德國奧格斯堡，約1712-15年作，銀邊玻璃酒具一套。包括小餐櫥、酒壺、酒杯（六）。連皮箱。城市、Elias Adam 銀匠刻名。



18







**19 ZUCKERSTREUER UND RAHMGIESSER**

*Augsburg, 1749/51*  
 Gewölbter Rundfuß, birnförmige Gefäßkörper. Glockenförmige, mit Streulöchern verzierte Hauben und Knospenknäuf. Floraler Gravurdekor. Stadtmarke mit Jahresbuchstabe „I“, MZ: Gottfried Batermann. Zus.ca. 583 gr. Leicht verbeult. H. 18,5 cm

1700,-

Provenienz: Aus altem Adelsbesitz, seit dem 18. Jahrhundert in der Familie vererbt. Ein formgleiches Paar vgl. Selig, Abb. 798, zu den Marken vgl. Selig, Nr. 228, 2248.

*A Rococo silver sugar sprinkler and a matching cream jug, Augsburg, 1749/50, maker's mark of Gottfried Batermann. Tog.c. 583 g. Minor dents. Provenance: From the property of a noble family since the 18th century.*

德國奧格斯堡，約1749-51年作，洛可可方式花卉紋小銀壺及糖碗。城市、銀匠刻名。重約583克。來源：德國貴族家庭，從十八世紀起遺產。

**20 OVALPLATTE MIT KÖNIGLICH DÄNISCHEM WAPPEN UND MYTHOLOGISCHER SZENE**

*Kopenhagen, 1829*

Die Silberplatte schauseitig flächendeckend graviert. Im Spiegel großflächige Darstellung von Neptun und Amphitrite, die Fahne verziert mit dem königlich dänischen Wappen, Putten, Rocailles und Grottesken. Rückseitig Gewichtsangabe „No.2 vog 118 1/4 lod“. Stadtmarke mit Jahreszahl, Monatsmarke für September, Wardeinstempel von Jacob Graah Fabritius (1827-1831), unleserliche Meistermarke. Ca. 1725gr. Etwas berieben. L. 53 cm

1500,-

Provenienz: Aus der Auflösung eines schwäbischen Unternehmerhaushalts.

*A big Danish silver oval dish, engraved with the Royal Danish coat of arms and the triumphal procession of Neptun and Amphitrite, at the back engraved weight specification. Copenhagen, 1829, marked with town mark and "29", month mark September, assay master Jacob Graah Fabritius (1827-1831), unreadable maker's mark. C. 1725 g. Minor wear.*

丹麥，1829年，丹麥國王徽章紋及古希臘神話故事圖案長圓形銀盤。背面劃銀匠名款，盤重約1725克。



## 21 FEINE GOLD-ACHAT-TABATIERE

*Wohl deutsch, Mitte 18. Jahrhundert*

Passiger Korpus aus rotbraunem Achat, mit feinem Rankenwerk aufwendig verzierte 18kt Gelbgoldmontierung. Im Deckel ein ovaler Achatcabochon. Min. ber. 3x6,5x5,5 cm

1800,-

Aus der Sammlungsauflösung des ehemaligen Stuttgarter Landgerichtsrates Burkhardt.

*A fine gold and red agate tabatière, probably German, middle of 18th century. 18cts. yellow gold. Minor wear.*

約德國，十八世紀中期，黃金配瑪瑙鼻煙盒。 18K黃金



## 22 GOLD-EMAILLE-TABATIERE

*1. Hälfte 19. Jahrhundert*

Ovale 18kt Gelbgold-Dose mit Klappdeckel, verziert mit graviertem Ornamentdekor am Boden und an der Wandung. Zwei aufgelegte Kordelbänder an den Rändern. Im Deckel eine Plakette mit feiner Opak-Emaillamalerei mit der Darstellung von Bacchus und Ariadne. Gesamtgewicht ca. 76gr. Min. ber. 5,5 x 4,5 cm

2200,-

*A gold and enamel snuff box, 1st half of 19th century. 18cts yellow gold, on the cover an enamelled plaque painted with a scene of Bacchus and Ariadne. Weight c. 76g. Minor wear.*

十九世紀上半期，黃金畫琺瑯鼻煙盒。 18K黃金長圓形盒連折頁蓋，蓋內以希臘神話故事圖案為飾。







23

### 23 TABATIERE MIT SCHLACHTENSZENEN

2. Hälfte 18. Jahrhundert

Leicht bauchige Porzellandose mit Klappdeckel. Auf und im Deckel Schlachtenszenen, auf der Wandung und am Boden polychrome Blumenbuketts, gerahmt von Goldrocailen, die Ecken verziert mit Schuppenmuster in Purpur. Im Deckel Signatur (?).  
Min. ber. 3,5x7,5x5,3 cm

2500,-

*A fine porcelain snuff box, painted with battle scenes, lush bouquets of flowers, scale pattern and gold, 2nd half of 18th century. Signature inside the cover (?). Minor wear.*

十八世紀下半期，白瓷琺瑯彩「大戰圖」鼻煙盒。蓋外、內面以會戰畫圖為裝飾題目。



Deckel Innenseite

### 24 TABATIERE MIT SCHLACHTENSZENEN

Wohl um 1750/60

Rechteckiger Porzellankorpus mit leicht gewölbtem Deckel. Messingmontierung. Allseitig, auch am Boden und im Deckel polychrom bemalt mit Reiterschlächten.  
Min. ber. 4,5x8x6,5 cm

2500,-

*A porcelain snuff box, all-over painted with battle scenes with cavalry, also at the bottom and inside the cover. Probably about 1750/60. Brass mounting. Minor wear.*

十八世紀，或1750\60年，白瓷琺瑯彩「騎兵大戰圖」鼻煙盒。盒外四面與蓋外、內面以會戰畫圖為裝飾題目。



Deckel Innenseite

24





## 25 ROKOKO-REISESCHREIBSET

2. Hälfte 18. Jahrhundert

Emailliertes Kupferkästchen in Truhenform mit leicht gerundetem Klappdeckel. Weißer Opak-Emaille-Fond, Wandung und Deckel allseitig verziert mit ländlichen Szenen in polychromer Malerei, umrahmt von Rocaillekartuschen in Gold. Vergoldete Messing-montierung. Im Inneren Tintenfasschen und Sand-streuer, variable Schreibutensilien und ein Siegel aus Glas.  
Min. ber. 5,5 x 7 x 4,3 cm

2500,-

*A rare Rococo enamel box with inkwell, variable pen and paper knife and a glass seal, 2nd half of 18th century. Enamelled copper with rural scenes, gilt brass mounting. Minor wear.*

十八世紀下半期，罕見洛可可方式畫琺瑯盒里文具一套。紅銅胎畫琺瑯「田林景觀」圖案盒。

25



## 26 EMAILLE-TABATIÈRE

Johann Andreas Bechdolff, um 1770

Kupfer, weißer Opak-Emaille und allseitige, polychrome Malerei. Architekturdarstellungen mit Wehrtürmen und Toren in weiter, hügeliger Landschaft. Kupfermontierung. Alterssch.,  
l. besch. 4 x 10 x 5,8 cm

1800,-

Der Schmelzmalers Johann Andreas Bechdolff (Bautzen 1733 - 1807 Ellwangen) war lange Jahre in Ellwangen als Porzellanmaler tätig, aber auch die Emailmalerei gehörte zu seinen Spezialitäten. Vgl. Rothmaier/Veit, Porzellan aus Ellwangen und Schrezheim 1758-1775, Nr. 62ff.

*A South German enamelled copper snuff box, painted with architecture and wide landscapes by Johann Andreas Bechdolff, c. 1770. Some minor damages to enamel.*

德國南方，琺瑯畫家Bechdolff畫師，約1770年，紅銅胎畫琺瑯城及田園景觀圖鼻煙盒。

26





## 27 GEORGE-II-TEEKESSEL MIT RECHAUD

London, 1752

Der Rechaud verziert mit durchbrochen gearbeitetem Floralwerk. Bauchiger Teekessel mit Floraldekor im Relief, Elfenbeinhenkel und graviertem Wappen auf der Wandung. Marken: Leopardenkopf, schreitender Löwe, Jahresbuchstabe „r“, MZ: Thomas Whipham. C. 2002gr. Min. Alterssch. H. 29/36 cm

1500,-

Provenienz: Privatbesitz, Rheinland.  
Vgl. Grimwade, Nr. 2974.

*A George II floral pattern silver tea kettle and warmer, the kettle with an ivory handle and a coat of arms, London, 1752, maker's mark of Thomas Whipham. C. 2002g. Minor damages due to age.*

英國倫敦1752年作，喬治二世方式花卉紋銀茶壺連銀透雕爐。銀品『豹頭』、『行進獅』、『r字母年』刻款，著名Thomas Whipham銀匠刻名。



## 28 GEORGE-III-OVALPLATTE

London, 1815

Ovale Silberplatte, am Rand godroniert und mit Rocailles und Akanthusblatt verziert. Auf der Fahne Monogrammgravur. Am Boden geritzte Inventarnummer. Marken: Leopardenkopf, schreitender Löwe, Haupt Georgs III, Jahresbuchstabe „U“, MZ: wohl William Bennett. Ca. 1890 gr. Min. ber. 49 x 36 cm

1000,-

Provenienz: Privatbesitz, Rheinland.  
Vgl. Grimwade, Nr. 3030.

*A large George III oval silver dish, London, 1815. Maker's mark probably of William Bennett. C. 1890g. Minor wear.*

英國倫敦1815年作，長圓形花卉紋銀托盤。銀品『豹頭』、『行進獅』、『喬治三世頭像』、『U字母年』刻款，或William Bennett銀匠刻名。重約1890克。





## 29 ZWEI TABLETTS

*London, 1760 und Dublin, Mitte 18.Jh.*

Tabletts mit passigem, leicht gehöhtem Rand, je auf drei Füßen. Das Tablett mit Floralgravur mit Dubliner Marken, berieben. Das schlichte Tablett mit Londoner Marken, Jahresbuchstabe „E“, MZ: Robert Rew.

Zus. ca. 728gr. L. ber. D. 18/20 cm

1000,-

Provenienz: Privatbesitz, Rheinland.

Vgl. Grimwade, Nr. 2422.

*Two silver salvers. The one with floral pattern marked Dublin, c. middle of 18th century (marks worn), the other one marked London, 1760, maker's mark of Robert Rew. Tog.c. 728g. Minor wear.*

英國倫敦1760年作並都柏林十八世紀中期，三足花卉紋銀托盤一組兩件。倫敦托盤具有『豹頭』、『行進獅』、『E字母年』刻款，Robert Rew銀匠刻名。共重約728克。

## 30 SECHS GEORGE-II-SILBERTELLER MIT WAPPENGRAVUR

*London, 1735*

Passige Teller, der Rand verziert mit Akanthusblatt und Bandwerk. Auf der Fahne das gravierte Wappen von Hely-Hutchinson, Earl of Donoughmore.

Marken: Leopardenkopf, schreitender Löwe, Jahresbuchstabe „V“, MZ: John Edwards II. Am Boden geritzte Inventarnummern. Zus.ca. 3273gr. Leichte Gebrauchsspuren. D. 23 cm

2600,-

Provenienz: Privatbesitz, Rheinland.

Vgl. Grimwade, Nr. 1267.

*Six George II silver plates with the coat of arms of Hely-Hutchinson, Earl of Donoughmore. London, 1735. Maker's mark of John Edwards II. Tog.c. 3273g. Minor traces of use.*

英國倫敦1735年作，喬治二世方式菱花形盤一套六件。銀品『豹頭』、『行進獅』、『V字母年』刻款，或John Edwards II銀匠刻名。重約3273克。







### 31 SPÄTKLASSIZISTISCHE ANSICHTENVASE

*Nymphenburg, um 1830*

Rechteckkartusche mit der Ansicht eines bayerischen Dorfes mit Schloß und Kirche in feiner, polychromer Malerei, umrahmt von einer goldradierten Bordüre. Reiche Ziervergoldung. Gepresster Rautenschild, Ritzmarke „No. 22“. Min. rest., min. ber. H. 34 cm

1500,-

*A fine Nymphenburg crater shaped topographical and gilt vase, polychrome painting of a Bavarian village with castle and church, gold etched pattern and rich gilding, c. 1830. Marked in paste. Very minor restoration and very minor wear*

德國寧芬堡，約1830年，白瓷粉彩描金景觀開光瓶。火口式雙耳瓶，飾為巴伐利亞各地著名風景圖。底下有盾形款。

### 32 FEINES MIKROMOSAIK MIT VOGELDARSTELLUNG

*Italien, Rom, 2. Hälfte 19. Jahrhundert*

Rechteckige Schieferplatte, ovaler Bildausschnitt mit der Darstellung eines Buntfinken, auf einem Ast sitzend. Rückseitig Etikett der Vatikanischen Werkstätten „Rev. Fabbrica s. Pietro in Vaticano“. Rahmen. Min. rest., Etikett beschädigt, Rahmenschäden.

D.17,5/23x23 cm

1500,-

*A fine Italian micro mosaic depicting a finch sitting on a branch, Rome, 2nd half of 19th century. With a label of the Vatican workshops "Rev. Fabbrica S. Pietro in Vaticano". Very minor restoration, the label damaged, the frame with minor damages.*

意大利羅馬，十九世紀下半期，細寶石鑲嵌工藝鳥圖像。凡蒂岡匠師款。



### 33 SELTENE PRUNKVASE MIT DEM PORTRAIT DES DAUPHIN VON FRANKREICH

*Frankreich oder Russland, datiert 1824*

Balusterförmige Vase auf kurzem, runden Stand, eingezogene Schulter und schlanker Hals. Dunkelgrüner, flächendeckender Fond. Schauseitig das sehr fein gemalte Portrait des Louis-Antoine 28. Dauphin von Frankreich in goldradiertem Ovalreserve. Gerahmt von akantusblattverzierter Ornamentik mit Blütenrosetten, Palmblättern und Füllhörnern aus denen Lorbeerzweige aufsteigen. Rückseitig das Wappen des Dauphin von Frankreich in Gold über gekreuzten Lorbeerzweigen. Wandungsansatz, Stand und Hals verziert mit Floraldekor in Gold, die beiden seitlichen Handhaben vergoldet. Am Boden Ritzmarken und bez. in Grün: „28.dec 24“. Min. ber., unter der Montierung minim. Chip. H. 43,5 cm

10000,-

Provenienz: Privatsammlung Saarland.



Laut Eigentümer vom Großvater während einer beruflichen Tätigkeit in den 1920er Jahren in St. Petersburg erworben und seither im Familienbesitz.

Louis-Antoine Duque de Angoulême (1775-1844) erhielt am 16. September 1824 den Titel des 28. Daupin von Frankreich, den Titel der Anwärter auf den Königsthron. 1830 bestieg er als Ludwig XIX den Thron von Frankreich.

*A rare French or Russian porcelain vase with the portrait of Louis-Antoine 28th Dauphin de France (1775-1844) and his coat of arms, c. 1824. Baluster shaped dark green coloured vase with rich gilding, polychrome painting and a rectangular bronze base. At the bottom marks in paste and inscribed with green colours "28.dec 24=". Very minor wear and a very small chip under the bronze mounting.*

*Provenance: From a private collection in Saarland. According to the present owner the vase was acquired by his grandfather in St. Petersburg during his professional stay in the 1920ies.*

*Louis-Antoine Duke of Angoulême became Dauphin of France in 1824 - the title was given to the heir apparent to the throne of France - and King of France in 1830.*

法國或俄羅斯，1824年作，罕見銅邊彩繪「路易十九肖像」大瓷瓶。 來源：德國私人收藏，按照現今所有人之答復，該拍品1920年代於俄羅斯購買。





#### 34 MIKROSCHNITZREI AUS ELFENBEIN

*Ende 18. Jahrhundert*

Sehr feine Reliefschnitzerei aus Elfenbein mit allegorischen Figuren, Säulenpostamenten, auf Wolken schwebenden Engeln und Palme. Rahmen mit Messingleiste. Minim. besch. D. 7,5 cm

800,-

Aus der Sammlungsauflösung des ehemaligen Stuttgarter Landgerichtsrates Burkhardt.

*A very fine allegorical ivory micro carving, relief shaped with female figures, angels and pedestals, late 18th century. Framed. Very minor damages due to age.*

約十八世紀晚期，浮雕人物圖象牙板。連黃銅框。

#### 35 WAPPENKARTUSCHE DER GRAFEN VON EINSIEDEL

*19. Jahrhundert*

Äußerst feine Schnitzerei aus Elfenbein. Die zentrale Wappenkartusche mit Grafenkrone unter reicher Helmzier, flankiert von zwei nahezu vollplastisch ausgearbeiteten Löwen, als unterer Abschluss Blattzier. Minim. best. 10,5 x 8,5 cm

1200,-

Provenienz: Privatsammlung Saarland.

Das alte meißnische Adelsgeschlecht Einsiedel wurde mit Guntherus de Einsiedeln 1299 erstmals erwähnt.

*A fine carved ivory coat of arm of the Counts of Einsiedel, Germany, 19th century. Fine relief carved cartouche with crown, helmets, crests and two lions framing the coat of arms. Very minor chip.*

德國，十九世紀，象牙雕徽章板。



### 36 FIGURENGRUPPE VENUS UND ADONIS

*KPM, Berlin, Anfang 20. Jahrhundert*

Stehender Adonis mit Pfeilköcher vor sitzender Venus, am Sockel ein Lamm, rückseitig ein kleiner Amor. Feine Bemalung in Pastellfarben und Ziervergoldung. Unterglasurblaue Szeptermarke (mit Schleifstrich), rote Reichsapfelmarke, Pressmarken. Kleine Restaurierungen. H. 26,5 cm

1200,-

*A KPM, Berlin porcelain group of Venus and Adonis with Amor and lamb, early 20th century. Sceptre-mark cancelled, red apple mark. Minor restorations.*

德國柏林KPM產房，二十世紀初期，維納斯與阿多尼斯瓷雕塑。瓷像底下有KPM王杖印款並紅色球上十字款。



### 37 PORZELLANBILDPLATTE

*KPM, Berlin, um 1900*

Darstellung „Die drei Parzen“ Atropos, Clotho und Lachesis nach einem Gemälde von Friedrich Paul Thumann (1834-1908). Unten rechts undeutlich signiert „M...“. Verso gepresste Szeptermarke mit KPM und Nummern „S 407 263“. Gerahmt. Min. ber., kl. Brandriss. 41 x 26 cm

1200,-

Provenienz: Aus einem Pfälzer Nachlass.

*A KPM Berlin porcelain plaque depicting "The Three Fates" after a painting by Friedrich Paul Thumann (1834-1908), c. 1900. Unreadably signed "M...", marked in paste at the back. Very minor wear, minor kiln crack.*

德國柏林KPM產房，約1900年，彩繪「帕耳開」命運三女神瓷板。該瓷板模仿德國畫家Thumann的一幅同題目的畫。瓷板背側有KPM王杖印款。





### 38 SCHNABELTASSE MIT UNTERTASSE

*Meissen, um 1740*

Schnabeltasse und Untertasse im Spiegel, bzw. im Inneren mit kobaltblauer Chinoiseriemalerei, später in Gold übergegangen. Auf der Außenwandung und auf der Unterseite der Schale feine, golddradierte Chinesenszenen auf mittelbraunem Fond. Unterglasurblaue Schwertermarken, Presszeichen. Min. best., min. ber. H. 6/D. 20 cm

1000,-

Aus der Sammlungsauflösung einer Baden-Badener Villa.

Vgl. Arnold/Diefenbach, Meissener Blaumalerei aus drei Jahrhunderten, Abb.Nr. 174.

*A Meissen "Chinoiserie" pattern cup and saucer, c. 1740. Painted in blue with gilding, at the outside gold etched Chinoiserie on brownish ground. Blue sword marks. Minor chips.*

德國邁森，或1740年，中國風白瓷描金與藍紋瓷杯連碟。內面飾有藍色紋，外壁褐釉描金紋，底下邁森雙劍款。



### 39 SELTENE SCHALE MIT CHINESISCHEM BLUMENDEKOR

*Ludwigsburg um 1760*

Runde Schale mit ansteigendem Rand. Die Fahne dekoriert mit Blumenmalerei im chinesischen Stil. Ziervergoldung. Unterglasurblaue, bekrönte CC-Marke. D. 21 cm

600,-

Vgl. Hans D. Flach, Malerei auf Ludwigsburger Porzellan, Abb. 165. Leicht berieben.

*A rare Ludwigsburg porcelain dish with Kakiemon pattern and gilding, c. 1760. Marked. Minor wear.*

德國Ludwigsburg，約1760年，罕見的仿中國風格描金花紋碗。青花CC款。

#### 40 TAFELAUFSATZ MIT JAGDMOTIVEN

Meissen

Modell von Johann Joachim Kaendler um 1741, ursprünglich für Kurfürst Clemens August entworfen. Vor dem Schaft ein Hornbläser mit erlegtem Hirsch, auf dem Deckel wird ein Hirsch von Jagdhunden attackiert. Feine, polychrome Staffage und Ziervergoldung. Unterglasurblaue Schwertermarke, Ritz- und Pressmarke. Min. rep. H. 36 cm

2200,-

*A Meissen hunting cup and cover, 20th century, the model by Johann Joachim Kaendler, c. 1741. Designed for Elector Clemens August. Marked. Very minor repairs.*

德國邁森，二十世紀，十八世紀Kaendler雕塑家模特的涉獵圖瓷杯。 底下邁森雙劍款。



#### 41 KAMINUHR MIT LESENDEM PUTTO

Meissen, Mitte 19. Jahrhundert

Auf einem Rechtecksockel sitzender, lesender Putto neben dem Uhrwerk mit Stoffdraperie. Bunt staffiert. Späteres Werk. Unterglasurblaue Schwertermarke (1 Schleifstrich, 2. Wahl). L. rest., min. best. L. 25 cm

1600,-

*A Meissen porcelain mantle clock with a reading putto, middle of 19th century. Sword marks (cancelled, 2nd choice), later clock work, some restorations, minor chips.*

德國邁森，十九世紀中期，瓷雕「邱比特」爐鐘。 底下邁森雙劍款，二等作品，畫家款等。







#### 42 KALLIOPE MIT MUSIZIERENDEM PUTTO

*Meissen*

Kalliope mit Buch vor einem Baum sitzend, neben ihr ein Laute spielender Putto. Landschaftssockel.

Unterglasurblaue Schwertermarke, Ritzmarke 611, Pressmarke. L. rest., min. best. H. 27 cm

1000,-

*Kalliope and lute playing putto, Meissen. Marked. Minor restorations and chips.*

德國邁森，時代不詳，瓷雕文藝女神「卡利娥佩與邱比特」像。 底下邁森雙劍款。



#### 43 FIGURENGRUPPE „HAUSKONZERT“

*Meissen, um 1900*

Eine Dame mit Harfe, ein junger Sänger und ein Knabe mit Flöte auf einem durchbrochen gearbeitetem Rocaillesockel. Unterglasurblaue Schwertermarke,

Ritzmarke D48, Pressmarke, Malermarke. Min. best., min. rest. H. 20 cm

1800,-

*A Meissen musicale group of a young lady with harp, a vocalist and a boy with flute, c. 1900. Word marks, no. D48. Very minor damages and very minor restoration.*

德國邁森，約1900年，瓷雕樂手人物像。 底下邁森雙劍款，畫家款等。



**44 TAFELAUFSATZ IN  
ETAGERENFORM**

Farbloses Glas, kobaltblau lasiert und reich vergoldet. Aus mehreren Teilen bestehend. L. ber., bestoßen.  
H. 65 cm

1000,-

*A blue and white glass centre-piece with rich gilding. Minor wear, minor cracks.*

透明玻璃多層形餐飲盤。鍍金紋藍料，有部分合成。

**45 PRUNKVOLLE HISTORISMUS-BODENVASE**

*Sèvres, um 1890*

Keramik, glasiert, bemalt und vergoldet. Ausladender Vasenkörper auf schmalem Fuß. Ornamentdekor in Türkis, Blau und Gold, ergänzt durch Blumenmalerei. An der Innenwandung braune Stempelmarken der Manufaktur mit Vergoldermarke und Jahresmarke „S90“. Haarriss. H. 73 cm

2000,-

Provenienz: Aus altem deutsch-amerikanischem Diplomatenbesitz.

*A magnificent floral and ornamental Sèvres ceramic floor vase, c. 1890. Decorative floral and ornamental pattern, marked in brown underneath the rim with the manufactory mark, gilder mark and date mark "S90". A hairline crack to the rim, minor wear.*

*Provenance: From the property of a German American diplomat family.*

法國塞夫爾，約1890年，堂皇花卉紋大陶瓶。描金、彩繪紋，內壁有塞夫爾產房款。







#### 46 SPEISEBESTECK IM ORIGINALKASTEN

*Hofsilberschmied Foehr, Stuttgart, Mitte 19. Jh.*  
Bestehend aus 18 Gabeln, 12 Suppenlöffeln (zus.ca. 1638gr.) und 18 Messern mit Metallklingen (ca. 1800gr.). Stadtmarke mit Buchstabe „S“, bzw. Lötigkeitsziffer „13“, Meistermarke „FOEHR“, Tremolierstrich. Der Originalkasten mit geprägter Widmung. Gebrauchsspuren, Oxidationsspuren, Altersschäden. 28 x 29 cm

1500,-

Provenienz: Aus altem Oberschwäbischen Familienbesitz.  
*A silver flatware service in the original box, Stuttgart, Purveyor to the Court of Wurttemberg Foehr, middle of 19th century. Marked. The box with dedication. Damages due to age, traces of use, slightly corroded.*

德國斯圖加特Foehr銀匠、宮廷承辦商，十九世紀中期，銀餐具一套。包括叉十八、勺十二件並刀十八件。叉勺重量約1638克。刀重約1800克。連原盒。

#### 47 ZWÖLF DESSERTTELLER AUS DEM WÜRTTEMBERGISCHEN HOFERVICE

*Stuttgart, ca. 2. Viertel 19. Jahrhundert*  
Profiliertes Rand. Auf der Fahne das gravierte Königlich Württembergische Wappen mit Krone. Stadtmarke mit Jahresbuchstabe „S“, Lötigkeitsziffer „13“, Meistermarke „CD“ Zus.ca. 4486gr. Gebrauchsspuren. D. 21 cm

3000,-

Aus einer alten Stuttgarter Sammlung. Erworben in den Versteigerungen des württembergischen Kronguts in den 1920er Jahren.

*Twelve silver dessert dishes from the Royal Wurttemberg Court service, Stuttgart, 2nd quarter of 19th century. With the Royal coat of arms. Stuttgart hallmark, 13-dgt., maker's mark "CD". Tog.c. 4486g. Traces of use.*

德國斯圖加特，十九世紀中期，符滕堡宮庭食具之十二個銀碟。以徽章為裝飾，銀匠款，重量約4486克。來源：德國私人收藏



**48 SECHS MENUTELLER AUS DEM WÜRTEMBERGISCHEN HOFERVICE**

*Stuttgart und Ludwigsburg, 1. Hälfte 19. Jh.*  
Teller mit passigem Rand, Akanthus- und Bandelwerkdekor. Auf der Fahne das gravierte königlich Württembergische Wappen. Zwei Teller mit Stuttgarter Beschau, MZ: HERMANN und Tremolierstrich, 4 Teller mit Ludwigsburger Beschau und MZ: Bühler. Zus.ca. 3568gr. Leichte Gebrauchsspuren. D. 25 cm

1800,-

Provenienz: Alter Stuttgarter Familienbesitz, einst erworben auf den Versteigerungen des württembergischen Kronguts in den 1920er Jahren.

*Six menu dishes of the Royal Württemberg service, 1st half of 19th century. With the Royal coat of arms at the rim. Two dishes marked Stuttgart with maker's mark "Hermann", 4 dishes marked Ludwigsburg with maker's mark Bühler. Tog.c. 3568g. Minor traces of use.*

德國斯圖加特路德維希堡，十九世紀上半期，銀雕花紋大盤一套六件。重約3568克。符滕堡王國皇家餐具的盤子。來源：斯圖加特1920年代拍賣會。



**49 ZWÖLF DESSERTWEINGLÄSER MIT MONOGRAMM KÖNIG WILHELM II VON WÜRTEMBERG**

*Deutsch, um 1900*

Farbloses, mattiertes, sog. Eisglas mit bekröntem Monogramm „W“ im Klarschliff. Min. ber. H. 12,5 cm

1000,-

Provenienz: Alter Stuttgarter Familienbesitz, einst erworben auf den Versteigerungen des württembergischen Kronguts in den 1920er Jahren.

*Twelve sweet wine glasses with the monogram of King Wilhelm II von Württemberg, German, c. 1900.*

德國符滕堡國王花押字紋玻璃酒杯一套十二件。約1900年，來源：斯圖加特私人收藏，1920年代買於城市的宮廷收藏拍賣會。





#### 50 ZIERVASE - ALS LAMPE MONTIERT

*Pouyat, Limoges, Anfang 20. Jahrhundert*  
Türkisblauer Fond, vorder- und rückseitig ausgesparte Kartusche mit feiner Blumenmalerei, reicher goldreliefierter Dekor. Am Boden Manufakturmarke in Grün und blaue Marke. L. ber. H. 45 cm

1200,-

Provenienz: Aus altem deutsch-amerikanischem Diplomatenbesitz.  
*A fine French Sèvres style porcelain lamp, Pouyat, Limoges, early 20th century. Painted with lush bouquets of flowers and gilding on turquoise ground. Marked. Provenance: Property from an old German American diplomat family.*

法國利摩日，二十世紀初期，完美的孔雀藍地粉彩花卉紋瓶。變成燈台，底下藍、綠產房款。來源：德國、美國籍外交官。



#### 51 VASE MIT PATE-SUR-PATE-MALEREI

*Meissen, um 1880/90*  
Balustervase mit hellgelbem Fond und feiner Ziervergoldung. Hochgezogene Tierkopfhandhaben. Schauseitig ein Frauenakt in Pâte-sur-Pâte-Malerei in Rosa und Weiß, rückseitig ein Kirschzweig in feiner Weichmalerei. Unterglasurblaue Schwertermarke, Ritzmarke „KIII“ (?), Pressmarke. L. ber., am Schaft rest. H. 36 cm

1000,-

Provenienz: Aus altem deutsch-amerikanischem Diplomatenbesitz.  
*A fine Meissen yellow fond and gild vase with Pâte-sur-Pâte painting at the front side and a fine soft painted cherry tree limb at the back, c. 1880/90. Marked at the base. Some restorations. Provenance: Property of a German American diplomat family.*

德國邁森，約1880至1890年，素瓷黃地描金紋雙耳瓶。底下邁森雙劍款。來源：德國、美國籍外交官。

52 PAAR PRUNKVOLLE  
BODENVASEN

Frankreich, Anfang 20.

Jahrhundert

Schlanke, balusterförmige  
Porzellanvasen mit vergoldeter  
Bronzemontierung.  
Flächendeckender, hellgelber  
Fond mit feiner, polychromer  
Bemalung und Ziervergoldung.  
Drehbarer Vasenkörper, auf der  
einen Seite ausgemalt mit  
einem großzügigen Blumenkorb  
an einer blauen Schleife, rück-  
seitig Wisteriablüten. Um den  
Hals Wiesenblumen-Buquets  
unter blauem Band. Im Deckel  
blaue Marke: „D“ in verschlungenem  
Doppel-L. L. ber.  
H. 84 cm

8000,-

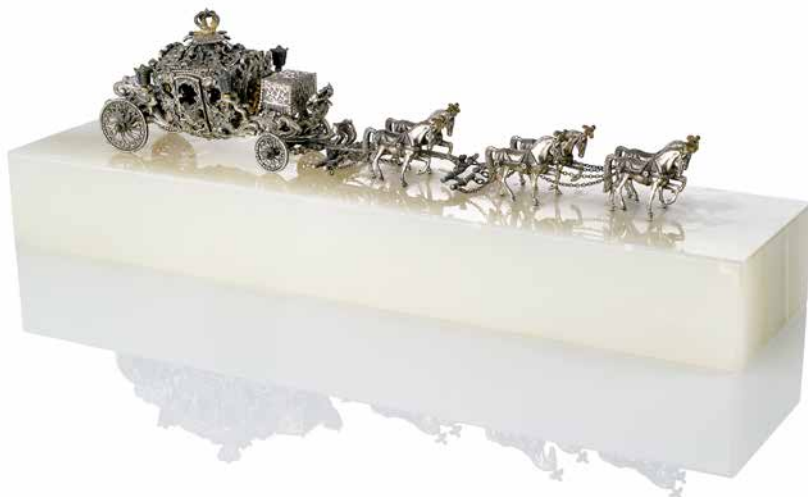
Provenienz: Aus altem deutsch-ameri-  
kanischem Diplomatenbesitz.

*A pair of magnificent French ormolu  
mounted porcelain vases with yellow  
fond, painted with flowers in a basket  
and lush bouquets of flowers, blue rib-  
bons at the rim and gilding. Early 20th  
century. Marked inside the cover with  
blue interlaced-L-mark and "D". Minor  
wear. Provenance: Property from a  
German American diplomat family.*

法國，二十世紀初期，完美的黃地  
粉彩花籃紋瓷瓶連蓋。一對兩件，  
蓋內藍色款。來源：德國、美國籍  
外交官。







### 53 MODELL EINES SECHSSPÄNNERS

*Gebr. Kühn, Schwäbisch Gmünd*  
Kutsche und Pferde aus Silber. Deutsche Reichsstempelung, Firmenzeichen, 925/000. Auf einem Quader-Sockel aus grünem Onyx. Min. besch. L. 30/40 cm  
1200,-

*A German silver miniature carriage and 6 horses on a green onyx base. Gebrueder Kuehn, Schwäbisch Gmund, South Germany. Marked 925/000. Minor damages.*

德國南方Kuehn兄弟廠牌，銀雕六馬像連馬車（小擺件）。金匠產房名款，925/000銀款，連綠縞瑪瑙座足。

### 54 VIKTORIANISCHES KAFFEE- UND TEESERVICE

*London, 1855*

Bestehend aus Kaffeekanne, Teekanne, Zuckerschale und Sahnegießer. Silber, teilvergoldet. Reich dekoriert mit reliefierten Genreszenen, Rocailles, Blumen und Ornamentik. Stadtmarke, Lion Passant, Jahresbuchstabe, Haupt der Königin Viktoria, MZ: James Charles Edington. Zus.ca. 2870g. Teils min. rest., leichte Alterssch. H. 16/27 cm

1600,-

Vgl. Banister, English Silver Hallmarks, S. 27; J.P. Fallon, Marks of London Goldsmith and Silversmith, 1837-1914, S. 95/96.

*A Victorian five piece coffee and tea silver service, London, 1855. Marker's mark of James Charles Edington. Total weight. c. 2760g. Minor restauration and minor traces of use.*

倫敦1855年作，維多利亞女王時代花卉紋咖啡飲具一套四件。包括咖啡壺、茶壺、糖碗、小奶壺，銀品『行進獅』、『維多利亞女王』刻款，字母年款，銀匠刻名。重量共約2870克。



### 55 PRUNKSCHATULLE IM ROKOKOSTIL

*Deutsch, 20. Jahrhundert*

Silber, innen vergoldet. Gedrückt ovale Schatulle mit Klappdeckel und flächendeckendem Dekor von Putten und Blumen. Deutsche Reichsstempelung, Feingehalt 800/000, ca. 1884gr. L. 34 cm

800,-

Aus einer alten Stuttgarter Privatsammlung.

*A decorative Rococo style partgilt silver casket with floral pattern and playing puttos, German, 20th century. Marked 800, c. 1884g.*

德國，二十世紀，洛可可風格花間丘比特圖銀盒。長圓形，內壁鍍金。800銀款。



**56 KAFFEE-TEE-SERVICE  
MIT TABLETT**

*Lutz & Weiss, Pforzheim, um 1930*  
Bestehend aus Kaffeekanne,  
Teekanne, Zuckerdose,  
Milchkännchen und Tablett.  
Teilvergoldet, Reichsstempelung,  
Firmenzeichen, 835/000, zus.ca.  
3067gr. Leichte Gebrauchsspuren.  
L. 45 cm

1400,-

Provenienz: Aus dem Inventar einer  
Freiburger Privatvilla.

*A German five piece coffee and tea silver  
service, Lutz & Weiss, Pforzheim, c. 1930.  
Marked 835/tog.c. 3067g. Minor traces of  
use.*

德國普福爾茨海姆，約1930  
年，Lutz&Weiss廠牌，咖啡飲具一  
套。包括咖啡壺、茶壺、糖盒、奶壺  
及托盤，835/000銀款，一共重約3067  
克。



**57 TETE-A-TETE**

*Wien, nach 1922*  
Bestehend aus Teekanne,  
Zuckerdose, Milchkännchen, 2  
Tassen mit Untertassen und einem  
ovalen Tablett. Godronierte  
Gefäßkörper mit floralem Dekor.  
Feingehaltsstempel mit „W“ und  
„4“, 800, MZ: FT. Zus.ca. 2283gr.  
Min. Alterssch. L. 43 cm

1800,-

*An Austrian silver tea service (tête-à-tête)  
with an oval tray, Vienna, after 1922.  
Marked 800, tog.c. 2283g. Very minor  
traces of age.*

奧地利維也納，1922年之後，全銀花  
卉紋歐洲式茶具一套。包括長方  
形托、茶壺、糖盒、奶壺、杯（二）  
及碟（二）。城市、銀匠刻名。重約  
2283克。







## 58 BESTECK

Paris, um 1800 und Deutsch, Mitte 19. Jh.

5 Löffel und 2 Gabeln mit Pariser Feingehalts- und Garantiestempel für 950er Silber, versch. Meistermarken. 9 Gabeln und 6 Löffel mit Lötigkeitsziffer „13“ und MZ: „CO“. (Zus. ca. 1960gr.). 12 Messer mit Stahlklingen (zus. ca. 1270gr.). Fadenmuster. Gebrauchsspuren.

1000,-

*A set of silver spoons, forks and knives. 5 spoons and 2 forks from Paris, c. 1800. 9 forks and 6 spoons, 12 knives, German, mid. 19th century. Traces of use.*

法國巴黎和德國，約1800與十九世紀中期，銀餐具的一組。其中有勺六、叉九、刀十二件。



## 59 BESTECK

Frankreich, um 1900

Bestehend aus 12 Dessertgabeln, 10 Dessertlöffeln, 12 Fischgabeln, 12 Fischmessern, 4 Obstmessern, 5 Kugengabeln, 2 Aufschnittgabeln (zus. ca. 3 kg.), 9 Dessertmessern, 1 Käsemesser mit Stahlklingen (zus. ca. 482gr.) sowie 5 Menuessern, 11 Menugabeln und 12 Suppenlöffeln, versilbert. Dekor von Lorbeer und Akanthusblatt. Französischer Feingehaltsstempel, undeutliches Firmenzeichen. Gebrauchsspuren, Altersschäden.

1500,-

Provenienz: Aus dem Inventar einer Freiburger Privatvilla.

*A French silver flatware service, c. 1900. Weight c. 3000g., knives c. 482g. The soup spoons, big forks and big knives plated. Traces of use and some damages due to age.*

法國，約1900年，銀餐具一套。十二人用，除全銀作小叉、勺等品外，也包括鍍銀的湯勺、大刀、大叉。

## 60 UMFANGREICHES ZWIEBELMUSTERSERVICE

Meissen, meist 20. Jahrhundert

1 Deckelterrinen, Saucenlöffel, 3 versch. Saucieren, 1 passiges Tablett, 1 passiges Schälchen, eine Blattschale, 1 Spargeldose (um 1900), 2 Carréeschalen (Stadt Meissen), 1 Presentoire (um 1760), 1 runde Butterdose, 1 Gemüseschüssel mit Deckel, 1 Doppelschale mit Henkel, 1 Kumme, 1 flache Carréeschale, 1 Ovalplatte, 8 Suppentassen mit Untertassen, 6 Glasuntersetzer (Hutschenreuther), 2 Zitronenschälchen (um 1880), Salz- und Pfefferstreuer (ohne Marke, Silbermontierung), 8 Suppenteller, 2 runde Servierplatten, 5 Cremetöpfchen, 8 Menueteller, 1 kleine Sauciere, 2 Fingerschälchen in Muschelform, 12 Brot- oder Konfektstellerchen, 12 Vorspeisenteller, 12 Kuchen- oder Frühstücksteller, 1 Aschenbecher, 1 großer Kerzenständer (Mitte 19. Jh.), 1 Senftöpfchen, 1 kleines Stilpfännchen, 2 versch. Cachepots, 6 Eierbecher, 1 Balusterväschen, 1 kleiner Kerzenleuchter, 1 Süßstoffdöschen, 8 Kaffeetassen mit Untertassen, 1 große Kakaotasse mit Untertasse, Kaffeekännchen



60

(um 1880), 1 Teekanne (um 1900), 1 Stövchen, 1 Teekännchen, Zuckerdose und 2 Milchkännchen, 1 Milchkännchen (Stadt Meissen), 1 Cakeplatte, 1 Butterdose, 1 Schneidbrett, 1 Tortenplatte, 1 Tablett mit Schleifenhengel, 1 kleines Tablett mit Henkeln, 9 Mokkatassen (davon 1 um 1900) mit 10 Untertassen, Mokka-Kännchen, Sahne-Kännchen, Zuckerdöschen, kleines Tablett. Serviceteile mit durchbrochenem Rand: 1 Rundschaale (um 1880), 1 Aufsatzschale, 1 Henkelkörbchen, 8 Konfektellerchen (um 1900), 8 Kuchenteller (19. Jh.), 1 Anbierteller (Mitte 19. Jh.). Teils 2. Wahl. Wenige Teile mit min. Chips, 1 Teil rest.

2400,-

*A numerous Meissen ognon pattern (Zwiebelmuster) porcelain service for dinner, breakfast, coffee, tea and mocca. Mostly 20th century and mostly for 8 people with serving dishes, trays, flowers pots, candlesticks among others. Some pieces of 2nd choice (marks cancelled), some pieces of the 19th century, a few pieces from other manufactories. Minor chips, a minor restoration.*

德國邁森，二十世紀（大部分），白瓷藍紋全套食具、飲具。八人用，除個形盤、杯外還有壺、大碗、蓋碗、燭台、碟、托等瓷器皿。底下邁森雙劍款。

## 61 SPEISESERVICE FÜR 12 PERSONEN

*Meissen, meist um 1900*

Bestehend aus 12 Menuetellern, 12 tiefen Tellern, 12 Kuchentellern, 12 Brottellern, einer großen Rundplatte, 2 mittleren Rundschaalen, einer großen ovalen Servierplatte, einer mittleren Ovalplatte, einer kleinen ovalen Schale, einer kleinen Carré-Schale, einer mittleren Carré-Schale und zwei Saucieren. Kobaltblaue Fahne und Goldrand, unterglasurblaue Schwertermarke (ein paar Teile mit Punkt) und Pressmarken.

1000,-

U.a. min. besch., min. ber.

*A Meissen dinner service for 12 persons, mostly about 1900. Cobalt blue border and gilt rim. Marked. Very minor damages and minor wear.*

德國邁森，1900年代作（大部分），白瓷藍壁全套食具。十二人用，。底下邁森雙劍款，畫家款等。







## 62 DREI SERVIERPLATTEN, EINE SCHALE

Teils Widmungs- und Monogrammgravuren. Zwei Teile Wilkens & Söhne, Bremen, gemarkt 925 bzw. 835. Zwei Teile Gebr. Deyhle, Schwäbisch Gmünd, 835 bzw. 925 Sterling. Alles zus.ca. 3452gr. Gebrauchsspuren. D. 25/L. 48 cm

1500,-

Aus einer alten Stuttgarter Sammlung.

*Three German serving dishes and a bowl, Wilkens & Soehne/Gebrueder Deyhle. Marked 925 and 835. Tog.c. 3452g. Traces of use.*

德國Wilkens銀牌、Deyhle銀牌托盤一組三件連銀碗一件。銀重約3452克，835、925標準頓銀。

## 63 GROSSES TABLETT MIT AKANTHUSBLATTDEKOR

*Italien*

Rechteckiges Tablett mit Akanthusblattrand und zwei Handhaben. Gemarkt Pampaloni, 800/000, ca. 3070gr. Min. Gebrauchsspuren. 67 x 39,5 cm

1000,-

Provenienz: Aus dem Inventar einer Freiburger Privatvilla.

*A big Italian Pampaloni silver tray. Marked 800/000, c. 3070g. Minor traces of use.*

意大利，方形銀雕葉紋大托盤。Pampaloni款，800/000銀款，重約3070克。



## 64 ZWÖLF PLATZTELLER

*Lutz & Weiss, Pforzheim*

Rosenblattrand. Deutsche Reichsstempelung, Firmenzeichen, Feingehalt 835/000. Zus.ca. 8118gr. Gebrauchsspuren. D. 32 cm

3000,-

Aus einer alten Stuttgarter Sammlung.

*Twelve German silver underplates, Lutz & Weiss, Pforzheim. Marked 835/000. Tog.c. 8118g. Traces of use.*

德國普福爾茨海姆，Lutz&Weiss名牌，玫瑰紋銀盤一組十二件。大形盤，835/000銀款，一共重約8118克。





## 65 KAFFEE-TEE-SERVICE MIT TABLETT

*Gebrüder Kühn, Schwäbisch Gmünd*  
Bestehend aus Kaffeekanne, Teekanne,  
Wasserkanne, Sahnekännchen, Zuckerdose,  
Tablett und Rechaud. Godronendekor.  
Deutsche Stempelung, Firmenzeichen. 925  
Sterling, zus.ca. 4218gr. Leichte  
Gebrauchsspuren. L. 43 cm

1600,-

Provenienz: Aus der Auflösung eines schwäbischen  
Unternehmerhaushalts.

*A German 7 piece silver coffee and tea service, Gebrüder  
Kühn, Schwäbisch Gmünd. Marked 925 Sterling, tog.c.  
4218g. Minor traces of use.*

德國南方Kuehn兄弟廠牌，咖啡飲具一套。包括咖  
啡壺、茶壺、糖盒、奶壺、托盤及爐子，金匠產  
房名款，925/000銀款，重約4218克。



## 66 PAAR GIRANDOLEN

*Gebrüder Kühn, Schwäbisch Gmünd*

Im klassizistischen Stil mit  
Akanthusblattdekor und kanneliertem Schaft.  
Siebenflammig, Oberteil abnehmbar.  
Firmenzeichen, 925 Sterling, geschwert.  
H. 51 cm

1600,-

Provenienz: Aus der Auflösung eines schwäbischen  
Unternehmerhaushalts.

*A pair of German seven light silver candelabra, Gebr.  
Kuehn, Schwabebisch Gmund. Marked 925/000, weighted.*

德國南方Kuehn兄弟廠牌，新古典主義方式銀雕燈  
台一對。枝形式，具有七個燈臂，金匠產房名  
款，925/000銀款。





#### 67 ART-DECO-KAFFEE-TEE-SERVICE

Gottlieb Kurz, Schwäbisch Gmünd, um 1930  
Bestehend aus Kaffeekanne, Teekanne, Zuckerdose  
und Milchkännchen. Deckelknäufe aus Elfenbein.  
Deutsche Reichsstempelung, Firmenzeichen. 925  
Sterling. Zus.ca. 2507gr. Min. verbeult.  
Gebrauchsspuren. H. 10/20 cm

1000,-

Provenienz: Aus dem Inventar einer Freiburger Privatvilla.

*A German four piece silver coffee and tea service, Gottlieb Kurz, Schwäbisch Gmünd, c. 1930. With ivory knobs. Marked 925, tog.c. 2507g. Minor dents, minor traces of use.*

德國南方Kurz廠牌，裝飾風美術茶具一套。包括咖啡壺、茶壺、糖盒及奶壺，銀質量為925Sterling，重約2507克。

#### 68 KAFFEE-TEE-MOKKA-SERVICE

Meissen

Bestehend aus 12 Kuchentellern  
in zwei Größen,  
6 Kuchentellern mit durchbr.  
Rand, 6 Konfektellern,  
Kaffeekanne, Teekanne,  
Mokkakanne, je  
6 Tee-, Kaffee-, und Mokkatassen  
mit Untertassen,  
2 Zuckerdosen, 2 Sahnkännchen,  
Deckeldose, Ascher, Tortenplatte,  
2 Konfetschälchen mit durchbr.  
Rand,  
2 Rundschaln. Reicher Indisch-  
Grün Dekor mit Ziervergoldung.  
Unterglasurblaue  
Schwertermarken, Press- und  
Malermarken. Minim. best.

1200,-

Provenienz: Aus der Auflösung eines  
schwäbischen Unternehmerhaushalts.

*A Meissen coffee, tea- and mocca service  
for 6 persons, painted with Indian flowers  
in Green and rich gilding. Marked. Very  
minor chips.*

德國邁森，白瓷描金綠紋咖啡飲具  
及茶具。六人用。底下邁森雙劍  
款，畫家款等。

#### 69 KAFFEESERVICE

Meissen

Bestehend aus Teekanne, Mokkakanne, 2  
Kaffeekannen, 2 Sahnegießern, Milchkännchen,  
Zuckerdeckeldose,  
2 kleineren Zuckerdeckeldöschen, Cachepot,  
Anbietschale in Form eines kleinen  
Tafelaufsatzes, großer Rundplatte, Tortenplatte  
auf Stand,  
12 Kaffeetassen mit Untertassen,  
12 Kuchentellern mit Korbrand,  
Gewürschälchen, 2 Salieren, 6 kleine  
Tellerchen, Untertasse, Carréschale mit  
Korbrand, ovaler Anbietschale, ovaler Schale mit  
Korbrand, Vase und  
2 Kerzenleuchtern (einer 2. Wahl). Dekor:  
Indisch Grün mit Ziervergoldung.  
Unterglasurblaue Schwertermarke und  
Pressmarken. Wenige Teile partiell rest. und  
best. Dazu: 6 Cachepots in versch. Größen, sowie  
Tellern und Zuckerdose mit Henkeln von  
Herend mit grüner Blumenmalerei und  
Goldrand.

1500,-

*A Meissen coffee service with Indian flower painting in  
green and rich gilding. Marked. Minor wear, a few pieces  
with minor restorations, very minor chips. With some  
Herend porcelain items.*

德國邁森，白瓷金邊綠紋全套咖啡飲具。十二人  
用，包括咖啡壺、茶壺、大小碗、碟、杯、盤及托  
盤等，一共54件。底下邁森雙劍款。

#### 70 UMFANGREICHES SPEISESERVICE

Nymphenburg

Bestehend aus 24 Menuetellern,  
12 Suppentassen mit  
Untertassen,  
2 Deckelterrinen, 2 Saucieren,  
2 Ovalplatten, 1 Rundplatte,  
2 Rundschaln und einer klei-  
neren Schale. Passig geschweift.  
Feine, polychrome  
Blumenmalerei und  
Ziervergoldung. Gepresster  
Rautenschild, grüne  
Stempelmarke, Ritz- und  
Malermarken.

1300,-

Min. ber.

*A Nymphenburg floral and gilt porce-  
lain  
dinner service for 12 persons. Marked. -  
Minor wear.*

德國寧芬堡，二十世紀。十二人  
用描金花卉紋食具一套。飾為雜  
花圖。底下有盾形款、綠色印  
款。



68



69



70

41





**71 FEINE ART-DECO-DAMENARMBANDUHR**

*Frankreich, um 1930*

Platingehäuse und -Glieder. Das Werk Gyora, Schweiz, auf Zifferblatt bezeichnet.

Ausgefasst mit ca. 155 Altschliff- und Achtkantdiamanten (zus.ca. 5,3 ct.).

Undeutl. Firmenzeichen. Ca. 34,3gr. Passend zu Katalognummer 83. L. 18,5 cm

2600,-

Provenienz: Aus altem saarländischem Familienbesitz.

*A fine French and Swiss "Gyora" Art Déco lady's watch, c. 1930. Platinum, set with c. 155 diamonds, tog.c. 5,3 cts. Matching to lot 83.*

法國，約1930年，鉑金配鑽石女人手表。法國、瑞士Gyora款，155顆小鑽石與8顆八方形鑽石，重約5·3卡拉。

**72 FEINES ART-DECO-ABENDETUI**

*Frankreich, 1920er - 1930er Jahre*

Silber, partiell vergoldet. Klappdeckel mit Innenspiegel, Fächern für Make-up, Kamm und Lippenstifthalter. Schließe vergoldet. Am Deckel feiner, durchbrochen gearbeiteter Dekor von Schmetterlingen und Blattwerk, schauseitig Gold, graviert und ausgefasst mit kleinen Rubin-Cabochons. Französische Stempelung, Meistermarke „H7M“ in Raute. Gesamt 465gr. Min. ber. Dazu eine Textil-Tragetäschchen. 13 x 8,5 cm

1000,-

Provenienz: Privatsammlung Saarland.

*A fine French Art-Déco silver and gilt vanity case, 1920ies to 1930ies. Silver, the openwork on the cover applied with gold, and set with rubies, the clasp gilt. Maker's mark "H7M". Total weight c. 465g. Minor wear. With a textile bag.*

法國，1920至1930年代，裝飾風藝術銀嵌紅寶石蝴蝶紋小手袋。銀匠款，重約465克。





73



74

75

76



77

### 73 ART-DECO-ARMBAND

1920er Jahre

14kt Gelbgold, schauseitig Weißgold. Filigran gearbeitete, bewegliche Glieder. Schauseite ausgefasst mit 7 Altschliffdiamanten (zus.ca. 1,2 ct.). Ca. 13,3gr. Niederländischer Repunzierungsstempel. L. 17 cm

2000,-

Provenienz: Aus einer umfangreichen privaten Schmucksammlung.

An Art-Déco diamond bracelet, 1920ies. 14cts. yellow and white gold, the 7 old-cut diamonds tog.c. 1,2 cts.

1920年代，裝飾風藝術黃金配鑽石手鏈。 14K黃金，外面白色黃金，鑽石重約1·2卡拉。

### 74 ART-DECO-DIAMANTRING

1920er Jahre

14kt Weißgoldschiene, die quer erweiterte Schauseite ausgefasst mit 5 Altschliffdiamanten (zus. ca. 2,07 ct.).

1700,-

An Art-Déco diamond ring, 1920ies. 14cts. white gold, set with 5 old-cut diamonds (tog.c. 2,07 cts.).

二十世紀，新藝術運動式鑽石戒指。 14K白色黃金鑲嵌，5顆鑽石，重約20·7卡拉

### 75 DIAMANT-SOLITÄR

Filigrane Platinschiene, schauseitig ein Brillant von ca. 1,6 ct. in Krappenfassung.

2800,-

Provenienz: Privater Nachlaß, Baden.

A diamond set platinum ring. The diamond c. 1,6 cts.

鑽石戒指。 鉑金鑲嵌，鑽石重量1·6卡拉。

### 76 SMARAGD-DIAMANT-RING

1920er Jahre

14kt Weißgoldschiene, schauseitig in Krappenfassungen drei leicht ovale Altschliffdiamanten (Mittelstein ca. 1,1 ct., restl. zus.ca. 0,45 ct.) sowie 2 Smargden im Baguetteschliff (zus.ca. 1 ct.).

1500,-

An Art-Déco emerald and diamond ring (diamonds, c. 1,1 ct. + c. 0,45 ct., emeralds c. 1 ct.), 1920ies. 14cts. white gold

新藝術運動式綠寶石戒指。 約1920年代，14K白色黃金鑲嵌，三顆鑽石，重約1·55卡拉，兩顆綠寶石，重約1卡拉。

### 77 PAAR DIAMANT-OHRHÄNGER

Um 1920

14kt Gelbgold, schauseitig Weißgold. Je eine Rivière von 7 kleineren Diamantrosen, als unterer Abschluß je eine größere Diamantrose in Krappenfassung von ca. D. 6,1-6,4 mm. L. 3 cm

1200,-

Provenienz: Aus einer umfangreichen privaten Schmucksammlung.

A pair of diamond earrings, 14cts. yellow and white gold, set with rose-cut diamonds, c. 1920.

約1920年，14K黃金鑽石吊耳環。 一對，14黃金及白色黃金鑲嵌。



## 78 OPALBROSCHHE

1970er Jahre

Aus 9 Ringen gearbeitete 18kt Gelbgold-Brosche, ausgefasst mit 9 Opal-Cabochons (zus.ca. 2,7 ct.). L. 4,5 cm  
800,-

*An opal and gold brooch. 18cts. yellow gold set with 9 cabochon cut opals, tog.c. 2,7 cts.*

1970年代，蛋白石別針。 18K黃金，九顆蛋白石，重約2.7卡拉



## 79 FEINES OPALCOLLIER UND RING

1950er Jahre

Zierlich gearbeitetes Collier im Stil des Art Nouveau, ausgefasst mit 9 schönen Opal-Cabochons (zus.ca. 7-8 ct.). Der Ring 14kt Gelbgold, besetzt mit einem Opal-Cabochon (ca. 1,8 ct.) sowie 4 kleinen Diamantrosen. L. 40 cm  
1800,-

*A fine opal necklace and a ring, 1950ies. The necklace 18cts yellow gold, the opals tog.c. 7-8 cts., the ring 14cts yg, the opal c. 1,8 cts.)*

1950年代，新藝術運動方式蛋白石項鏈及戒指套裝。 項鏈：九顆蛋白石，重約7-8卡拉。戒指：14K黃金，一顆蛋白石。

## 80 SET VON FÜNF ARMREIFEN

Um 1940

14kt Rotgold. Die Reifen unterschiedlich besetzt mit Diamantrosen, Saphiren, Smaragden und Rubinen. Auch einzeln zu tragen. Zus.ca. 22,5 gr. D. 6,2 cm  
1200,-

*Provenienz: Aus einer umfangreichen privaten Schmucksammlung. A set of five gold bangles, variably set with rose-cut diamonds, rubies, emeralds and sapphires, 14cts. yellow gold. C. 1940. Tog.c. 22,5 g.*

約1940年，紅色黃金手鐲一套五件。 14K紅色黃金，每個手鐲以不同的寶石裝嵌，共重約22.5克

## 81 DIAMANTRING

Wohl Frankreich, 1940er Jahre

Breite 18kt GG-Schiene, die erhöhte Schauseite ist besetzt mit 11 Altschliffdiamanten in WG-Fassung (zus.ca. 1,6 ct.). Ca. 15,9gr. Leichte Alterssch. 1300,-

*Provenienz: Aus altem saarländischen Familienbesitz.*

*A diamond ring, probably French, 1940ies. 18cts. yellow and white gold, the old-cut diamonds tog.c. 1,6 cts. Minor damages due to age.*

大約法國，約1940世代，鑽石戒指。 18K黃金鑲嵌，11顆鑽石，重量1.6卡拉。





**82 PAAR FEINE DIAMANT-OHRRINGE**

1920er Jahre  
14kt Gelbgold.  
Rosettenförmiger, filigraner  
Hänger, besetzt mit je 7  
Diamantrosen in  
Krappenfassung.  
Gesamtgewicht ca. 6,5 gr.  
wL. 2,5 cm

1200,-

Provenienz: Aus einer umfangreichen  
privaten Schmucksammlung.

*A pair of fine earrings, 14cts. yellow  
gold, set with rose-cut diamonds.  
1920ies. C. 6,5g.*

約1920年代, 14K黃金鑽石吊耳  
環。一對, 14黃金鑲嵌, 共鑽  
石14顆, 重量一共約6.5克。

**83 FEINE ART-DECO-DIAMANTBROSCH**

Frankreich, um 1930  
Platinschiene, durchbrochen gearbeitet.  
Ausgefasset mit ca. 145 Altschliff-,  
Achtkant- und Baguetteschliff-  
Diamanten (zus.ca. 5,4-5,5 ct.). Ca. 15,6  
gr. Franz. Feingehaltsstempel,  
Meisterzeichen. Passend zu  
Katalognummer 71. L. 6 cm

2500,-

Provenienz: Aus altem saarländischem  
Familienbesitz.

Vgl. Tardy, Poinçons d'Or et de Platine, S. 31.  
*A French diamond set platinum brooch, c. 1930.  
C. 145 diamond (tog.c. 5,4-5,5 cts.). French  
marks. Matching to lot 71.*

大約法國, 約1940年代, 鑽石戒指。  
18K黃金鑲嵌, 11顆鑽石, 重量1.6卡拉。

**84 FEINE ART-DECO-BROSCH UND ARMBAND**

1920er Jahre  
14kt Weiß- und Gelbgold. Die Brosche ausgefasset  
mit einem Altschliffdiamant von ca. 1,4 ct.,  
umrahmt von 32 weiteren (zus.ca. 1,2 ct.) sowie  
18 Smaragden im Trapez- und Carréschliff (zus.  
ca. 1,2 ct.). Das Armband ist besetzt mit 4  
Smaragden im Baguette-Schliff (zus.ca. 1,1 ct.)  
und 66 Achtkantdiamanten (zus.ca. 1,32 ct.).  
L. 4,7/18,5 cm

2200,-

*A fine Art-Déco emerald and diamond brooch and a brace-  
let, 1920ies. 14cts. white and yellow gold. Brooch: The cen-  
tral old-cut diamond c. 1,4 cts., the rest tog.c. 1,2 cts., the  
emeralds tog.c. 1,2 cts. Bracelet: 4 emeralds tog.c. 1,1 cts.  
and 66 diamonds, tog.c. 1,32 cts.*

新藝術運動式鑽石胸針及綠寶石手鏈。約1920年  
代, 14K白色黃金鑲嵌。

**86 JUGENDSTIL-DIAMANTBROSCH**

Anfang 20. Jahrhundert  
Mattierte 14kt GG-Schiene, ausgefasset mit drei ovalen  
Altschliffdiamanten (zus.ca. 1,44 ct.). Ca. 4,99gr. L. 3,2  
cm

1000,-

Gutachten von 6/2014 in Kopie liegt vor, WBW 5100.-.

*An Art Nouveau gold and diamond brooch, early 20th century. 14cts.  
gold, diamonds tog.c. 1,44 cts.*

二十世紀初期, 新藝術運動時代14K黃金配鑽石胸針。  
鑽石重約1.44卡拉

**85 DIAMANT-PERL-BROSCH**

Ende 19. Jahrhundert  
Silber, Gold gebödet. Bewegliches Mittelteil. Ausgefasset mit ca. 40  
Altschliffdiamanten und Diamantröschen (zus.ca. 1,4 ct.), seitlich  
zwei kleine Perlchen und als unterer Abschluß eine schöne, leicht  
gedrückte Perle (D. 9,04 mm). Nadel ergänzt. L. 4 cm

1000,-

Provenienz: Aus einer umfangreichen privaten Schmucksammlung.

*A pearl and diamond brooch, late 19th century. Silver and gold, set with old-cut  
diamonds, two small pearls and a pearl pendant (d.c. 9 mm). The needle added*

十九世紀晚年, 鑽石配養珍胸針。銀及黃金鑲嵌。





## 87 COLLIER UND ARMBAND MIT SMARAGD-DIAMANTBESATZ

Collier aus 18kt Weißgold, besetzt mit 28 Brillanten und Achteck-Diamanten (zus. ca. 3,2 ct.), mittig ein achteckig facettierter Smaragd von ca. 1 ct. Das Armband aus 14kt Weißgold, besetzt mit 3 rund facettierten Smaragden und 6 Diamanten. Zus.ca. 67,9gr. L. 17/37 cm

1800,-

Provenienz: Privater Nachlaß, Baden.

*A necklace and a bracelet set with emeralds and diamonds. 14/18 cts. white gold, tog.c. 67,9g.*

綠寶石配鑽石項鏈及手鏈套裝。項鏈：18K白色黃金鑲嵌，手鏈14K白色黃金鑲嵌，一共約67·9克

## 88 TURMALIN-DIAMANT-ARMBAND

Bewegliche, geometrisch gearbeitete 14kt WG-Glieder, ausgefasst mit 21 oval facettierten, dunkelroten Turmalinen (zus. ca. 27,3 ct.) sowie 34 Diamant-Baguettes (zus.ca. 1,7 ct.). Ca. 66,7 gr. L. 17 cm

1000,-

Provenienz: Privater Nachlass, Baden.

*A fine red tourmaline and diamond bracelet. 14cts. white gold, 21 oval shaped red tourmalines tog.c. 27,3 cts. and 34 baguette shaped diamonds tog.c. 1,7 cts.*

紅色電氣石手鏈。14K白色黃金鑲嵌，共21顆長圓形電氣石及34顆鑽石，電氣石重約27·3卡拉，鑽石重約1·7卡拉

## 89 PERL-PARURE

Dreireihiges Collier und Armband aus feinen, weißen, regelmäßigen Zuchtperlen (D.ca. 6,7 mm, ca. 260 Perlen). Die Schließen aus 18kt Weißgold, aufgefasst mit zus. 36 Brillanten (zus.ca. 1,89 ct.) und 18 Carré-Saphiren (zus. ca. 2,5 ct.). L. 17/50 cm

1800,-

Provenienz: Privater Nachlaß, Baden.

Rechnung Juwelier Kohlrausch, Pforzheim von 1995 über die Schließen, DM 14.100.-

*A pearl parure comprising a three-row cultured pearl necklace and a bracelet with 18cts. white gold clasps set with diamonds tog.c. 1,89 cts. and sapphires tog.c. 2,5 cts.*

珍珠項鏈連手鏈套裝。三串形式，串扣是18K白色黃金配鑽石及藍寶石鑲嵌。鑽石共重約1·89卡拉，藍寶石共重約2·5卡拉



**90 FEINES PERL-DIAMANT-COLLIER**

*1960er Jahre*

18kt Weissgold. Schlangenkette. Das geschwungen gearbeitete Schaustück ausgefasst mit über 70 Brillanten und Achtkantdiamanten (zus.ca. 2,8 ct.). Als unterer Abschluß eine silberweiße, leicht ovale Zuchtperle (ca. 10x8,5 mm). L. 40 cm

2500,-

*A fine pearl and diamond necklace, 1960ies. 18cts. white gold, over 70 diamonds tog.c. 2,8 cts.*

1960年代，養殖珍珠及鑽石項鍊。18K白色黃金鑲嵌，70多顆配鑽石重約2·8卡拉，大白色長圓形珍珠。

**91 ART-DÉCO-SMARAGD-RING**

*1920er-1930er Jahre*

14kt Weissgold-Schiene, seitlich ziseliert. Ausgefasset mit drei Smaragden im Baguette-Schliff (zus.ca. 0,6 ct.) und 6 Altschliffdiamanten und Diamantrosen (zus.ca. 0,25 ct.).

800,-

*An Art-Déco emerald and diamond ring, 1920ies/1930ies. 14cts. white gold.*

1920或1930年代，綠寶石配鑽石戒指。14K白色黃金鑲嵌。

**92 BROSCHÉ IN HUFEISENFORM**

18kt Weißgold-Schiene, ausgefasst mit 12 Brillanten und 3 schönen, rund facettierten Saphiren. Brillanten zus.ca. 1,12 ct. L. 2,2 cm

1500,-

*A horseshoe shaped diamond and sapphire brooch. 18cts. white gold, the diamonds tog.c. 1,12 cts.*

青玉配鑽石別針。馬掌形，18K白色黃金鑲嵌。

**93 FEINE DIAMANTBROSCHÉ**

*1950er Jahre*

14kt Weissgold, die Schiene partiell durchbrochen gearbeitet. Ausgefasset mit über 80 Brillanten und Achtkantdiamanten, zus.ca. 3,2 ct. L. 5 cm

2500,-

*A fine white gold and diamond brooch. 1950ies. 14cts. wg, over 80 diamonds, tog.c. 3,2 cts.*

1950年代，鑽石別針。圓形及八角形鑽石，重約3·2卡拉，14K白色黃金鑲嵌。

**94 DAMEN-ARMBANDUHR MIT DIAMANTBESATZ**

*Deutsch, 1960er Jahre*

18kt Weissgold. Fuchsschwanzarmband, das runde Zifferblatt bez. „Bischoff“. Besatz von 26 Brillanten, zus.ca. 1,05 ct., c. 23,5 gr. L. 17 cm

1600,-

*A German lady's watch, 1960ies, 18cts. white gold, set with 26 diamonds, tog.c. 1,05 cts. Total weight c. 23,5g.*

德國，1960年代，18K白色黃金手表。表盤緣飾有26顆鑽石，重約1·05卡拉。







95

### 95 GROSSE BERNSTEINKETTE

Verlaufende Kette aus 19 Bernsteinen (ca. 3,5-4,5 cm). Metallschliesse. Gesamtgewicht ca. 288gr. L. 73 cm

700,-

*A large necklace containing 19 amber balls (c. 3,5-4,5 cm). Total weight c. 288g.*

琥珀項鏈。 19顆球，連金屬扣，共重約288克。

### 96 GROSSE BERNSTEINKETTE

21 polygonal facettierte Boutons und Kugeln aus transluzidem Bernstein mit Einschlüssen. Ca. 2-5,2 cm. Silberschliesse mit einem Bernsteincabochon. Gesamtgewicht ca. 340gr. Tragespuren. L. 59 cm

800,-

*A large amber necklace with a silver clasp. 21 polygon bewelled translucent amber balls with inclusions, d.c. 2-5,2 cm. Total weight c. 340g. Worn.*

琥珀項鏈。 球形珠，連銀扣，琥珀珠共重約340克

### 97 PAAR DIAMANTOHRCLIPS

*Juwelier Schilling, Stuttgart*

18kt GG. Ohrclips mit ovaler Schauseite, ausgefasst mit je 7 Brillanten (alle zus.ca. 1,2 ct.). Ca. 12,8gr. L. 2,2 cm

1500,-

*A pair of gold and diamond earclips, Schilling/Stuttgart. 18cts. yg, diamonds tog.c. 1,2 cts. C. 12,8g.*

斯圖加特Schilling寶石匠，18K黃金及鑽石耳環一對。鑽石重約1·2卡拉。



96



### 98 DIAMANTRING

1940er Jahre

18kt Gelbgold-Schiene, durchbrochen gearbeitet und Schauseitig geflochten. Ausgefasset mit 9 Brillanten (zus.ca. 1 ct.).

1600,-

*A gold and diamond ring, 1940ies. 18cts. yellow gold, 9 diamonds tog. c. 1 ct.*

青玉配鑽石別針。馬掌形，18K白色黃金鑲嵌。

### 99 FEINE RUBIN-DIAMANT-BROSCHÉ

Leicht oval. 18kt Gelbgold, ausgefasst mit einem großen dunkelroten Smaragd-Cabochon von ca. 24-25 ct. (Indien), entouriert von 24 Brillanten (zus.ca. 1,2 ct.). 3 x 2,5 cm

3000,-

Provenienz: Aus deutschem Adelsbesitz.  
*A fine ruby and diamond brooch. 18cts. yellow gold set with a dark red Indian ruby cabochon of c. 24-25 cts. framed by 24 brilliants (tog.c. 1,2 cts.).*

紅寶石配鑽石胸針。18K黃金，長圓形印度紅寶石，重約24至25卡拉，24顆小鑽石，重約1·2卡拉。

### 100 GOLDARMBAND MIT MÜNZBEHANG

18kt Gelbgold-Glieder. Fünf, in Gold gefasste Goldmünzen: 20 CHF 1947, England 1900 und 1967, Frankreich 20fcs. 1907 und 10 Pesos, Mexico 1959. Gesamtgewicht ca. 113gr. L. 19 cm

1800,-

Provenienz: Privater Nachlass, Baden.  
*A gold bracelet with 5 gold coins: England, Mexico, Switzerland and France. 18cts. yellow gold, total weight c. 113g.*

18K黃金手鏈。四個來自歐洲的金幣與一個墨西哥來的金幣為裝飾，重約113克。



101

### 101 VASE „AUX ORCHIDÉES ET AUX COPRINS“

*Emile Gallé, Nancy, um 1892*  
 Bauchiger Korpus und zylindrischer Hals, zwei angesetzte Zierhenkel.  
 Waldgrünes Glas, innen sowie aussen partiell geätzt. Umlaufender, poly-chromer Emaildekor von Frauenschuh, Pilzen und Farnkräutern, Reste von Ziervergoldung. Auf Boden aufwendig signiert mit Pilz und Eichenblatt „Emile Gallé delt ft (delineavit et fecit) Serie C déposé“. Hergestellt in Meisenthal. H. 24 cm

4000,-

Ehemals Sammlung Dolf Selbach, erworben bei Quittenbaum/München, Auktion 94C, Lot 39, 15.2.2011. Vgl. Hilschenz-Mlynek/Ricke: Glassammlung Hentrich, S. 175 (mit Dekorpause); Klesse/Mayr: Glassammlung Gertrud und Dr. Karl Funke-Kaiser, Abb. 121; Le Tacon: Meisenthal. Berceau du verre Art nouveau, Nr. 32.

*An etched and enameled glass vase with lady's slippers, mushrooms and fern, signed "Emile Gallé delt ft Série C déposé", produced in Meisenthal, c. 1892.*

法國南希，艾米·加利（1846年至1904年），約1892年作，綠料蘭花紋玻璃瓶。底下款試〔Emile Galle設計、作〕。



103

### 102 STEHLAMPE

*Wohl Frankreich, um 1930*  
 Eisen mit stilisiertem Floral- und Rankendekor. Dazu Lampenschirm in Tiffany-Art. H. 180 cm

1000,-

Altersssp.

*An iron floor lamp, probably France, c. 1930. Traces due to age.*

德國Rosenthal瓷器產，1927年，瓷雕「洗后女人」立像。底下綠款，220號設計號碼。

### 103 „NACH DEM BADE“

*Wilhelm von Heider für Rosenthal, Zweigwerk Bahnhof Selb, 1927*  
 Stehender weiblicher Akt mit blauem Tuch. Grüne Stempelmarke, Modellnr. 220. H. 40 cm

1200,-

Vgl. Nicol: Rosenthal, Abb. 4.0199  
*"After the Bath", Wilhelm von Heider, Rosenthal, 1927.*

或法國，1930年代，鑄鐵落地燈台與蒂凡尼方式玻璃燈罩。



102



**104 VASE „JACK-IN-THE-PULPIT“**

*Louis Comfort Tiffany, um 1910*

Vase in Form eines Aronstab, gold- und perlmuttfarben  
lüstriert. Auf Boden signiert „L.C.T. Favrile 703-S“.

H. 38,5 cm

3000,-

Ehemals Sammlung Dolf Selbach, erworben bei Quittenbaum/  
München, Auktion 94C, Lot 8, 15.2.2011.

*A Jack-in-th-pulpit vase, Louis Comfort Tiffany, c. 1910.*

美國畫家、玻璃美術家蒂凡尼·L·C·（生於紐約，1848  
年；卒於同地，1933年），約1910年作，金光澤玻璃「翻  
纖戲」瓶。 底下款名。



104



105

**105 VASE**

*Loetz Wwe., Klostermühle, um 1900*

Dekor Cobalt Papillon. Zweifach gebauchte Form und  
ausgestellte Mündung, vier Zierhenkel. Blaues Glas mit  
Silberkröselaufschmelzungen, irisiert und galvanische,  
florale Silberaufschmelzungen. H. 25 cm

1500,-

Leicht best., am Fuss kreisrunde Aussparung, vermutlich ehemals  
als Lampe benutzt.

*A cobalt Papillon vase, Loetz Wwe., Klostermuehle, c. 1900. Slightly  
chipped, bottom with round opening (formerly probably used as a  
lamp).*

波希米亞Loetz美術玻璃工場，約1900年，藍料銀紋「蝴  
蝶」瓶。 底下鑽孔，或變成燈台。



### 107 JUNGE FRAU MIT SCHALE

*E. Tell für Goldscheider, Wien, um 1900*

Terracotta, braun staffiert. Junge Frau in langem Gewand auf Postament, eine Schale über ihrem Kopf tragend. Signiert E. Tell, Manufakturmarke „töpfernde Frau“, 3748/14/7, Fabriqué en Autriche. H. 86 cm

1900,-

Da sich ein Künstler namens E. Tell nicht nachweisen lässt, handelt es sich sehr wahrscheinlich um ein Pseudonym des Künstlers Eduard Telcs, der für die Manufaktur tätig war. Leicht best.

*A young lady carrying a bowl, E. Tell (Eduard Telcs ?), Goldscheider, Vienna, c. 1900. Very slightly chipped.*

奧地利維也納Goldscheider產房，約1900年，陶雕頭上執盤的女人立像。或為Telcs工藝師作，底下「女陶匠」招牌。

### 106 TISCHLAMPE „ORANGENPFLÜCKERIN“

*Karl Gross (?) für Goldscheider, um 1902*

Terracotta. Zweiflammig, elektrifiziert. Bez. F. Gross, 2346-19-6, Manufakturmarke „töpfernde Frau“.

H. 96 cm

1200,-

Aus Frankfurter Sammlungsbesitz. Vgl.: Dechant/Goldscheider: Goldscheider, S. 356. Rest. Min. best.

*A figural table lamp, Karl Gross (?), Goldscheider, Vienna, c. 1902. Rest., very slightly chipped.*

奧地利維也納Goldscheider產房，約1902年，陶雕彩桔女人立像。或為Karl Gross工藝師作，底下「女陶匠」招牌。



**108 PAAR ART DECO  
DECKENAMPFELN**

*Um 1920/30*

Messing/Milchglas, hexagonale Form, sechsflammig.

Elektrif. H. 90 cm

1000,-

Altersspuren.

*A pair of brass and opal glass Art Deco lanterns, c. 1920/30. Traces due to age.*

約1920-30年代，黃銅及半透明玻璃組合吊燈一對。六燈臂，電化。



**109 JARDINIÈRE**

*Wien, um 1920/30*

Zweiteilig. Messing. D.

37,5/44 cm

1000,-

In der Art der Werkstätten Hagenauer. Altersspuren.

*A brass flower bucket, Vienna, c. 1920/30. Traces due to age.*

奧地利維也納，約1920-30年代，黃銅花盆。由兩部分組成，Hagenauer產房方式。









**110 TAPISSERIE MIT EINER  
DARSTELLUNG AUS DEM  
GRÜNDUNGSMYTHOS ROMS**

*Frankreich, 1. Hälfte 17. Jahrhundert*

Die mit Wolle und Seidenglanzlichtern gewirkte Tapissérie ist am unteren Rand gemerkt ORDEF oder OADEF, das wohl für eine Manufaktur in Felletin steht (Vgl. Goebel, Wandteppiche, 1928, S. 235ff.), und zeigt eine Begebenheit aus der Römischen Gründungsgeschichte: der von den Sabinerinnen unterbrochene Kampf der Sabiner gegen die Römer. Diese hatten nach der Gründung Roms die unverheirateten Frauen der benachbarten Städte geraubt und mit ihnen Familien gegründet. Als die Sabiner drei Jahre später zum Vergeltungsschlag gegen die Römer ansetzen, schreiten die Frauen in das Kampfgeschehen ein. Sie trennen die Gegner, da sie weder ihre Väter und Brüder noch ihre Ehemänner verlieren wollen. (Livius, ab urbe condita 1,8ff u.a.). 274 x 339 cm

6000,-

Provenienz: Aus einem süddeutschen Nachlass. - Zustand: Im Maß reduziert, partiell hinterlegt, Nachwebungen und Reparaturen, stellenweise Ausfall von oxidiertes Seide.

*A marked tapestry depicting "Sabine women stop the battle between Sabines and Romans", France, 1st half 17th century. The mark can be read OADEF or ORDEF (for a workshop in Felletin?). Reduced in size, partially backed, reweavings and repairs, localised loss of oxidised silk.*

法國，約十七世紀上半期，「薩兵婦女圖」紡織壁毯。古羅馬歷史建立羅馬的傳統故事為圖案題目，用絲綢、羊毛紡織。

**111 RENAISSANCE-  
AUFSATZSCHRANK**

*Wohl Frankreich, Anfang 17. Jahrhundert*

Im unteren Teil zwei Türen und zwei Schubkästen, zweischübiger Aufsatz. Eisenbeschläge. Rest. Erg. Alterssch. Nussbaum, geschnitzt. 174x120x61 cm

4000,-

*A Renaissance iron mounted and carved walnut cabinet, probably France, early 17th ct. Rest. Add. Minor damages.*

或法國，十七世紀初期，文藝復興的櫃子。由兩部組成，下部是胡桃樹木雕鐵裝飾櫥櫃，上部是展視櫃。



**112 GLOCKENZUG**

*Alpenländisch, wohl 18. Jahrhundert*  
Schmiedeeisen mit Resten von polychromer Fassung. Alterssp. H. 42 cm

1200,-

*An Alpine wrought-iron polychrome painted door bell, probably 18th ct. Signs of aging.*

阿爾卑斯山地區，十八世紀，鑄鐵門鈴的拉索。



112

**113 SPANGENTISCH**

*18./19. Jahrhundert*  
Geschnitzt. Erg. Nussbaum u.a.  
80x143x65 cm

1200,-

*A carved walnut a.o. table, 18th/19th ct. Add.*

十八—十九世紀，胡桃樹木桌。



113



114 GROSSER RENAISSANCE-TRESOR

*Italien, wohl 16. Jahrhundert*

Eichenkorpus mit schmiedeeisernem Beschlagwerk. Drei Schlösser mit drei Schlüssellochblenden. Komplexer Schliessmechanismus. Altersssp. 125x88x53 cm

6000,-

Provenienz: Aus einer bedeutenden Sammlung mit Schmiedeeisenarbeiten.

Vgl. G. Himmelheber, Möbel aus Eisen, Abb. 25.

*A large Renaissance wrought-iron strong box, Italy, probably 16th ct. Signs of aging.*

意大利，約十六世紀，文藝復興式鐵裝橡木保險櫃。奇巧鎖頭。





115

## 115 PAAR LEUCHTERAPPLIKEN

Italien, 19. Jahrhundert  
Fünfflämmig. Prismen- und  
Glasbehang. Getriebenes und  
vergoldetes Blech. Elektrif.  
Alterssp. H. 60 cm

1200,-

*A pair of gilt-sheet and glass five branch wall-  
lights, Italy, 19th ct. Signs of aging. Electrif.*

意大利，十九世紀，新古典主義方式銅  
鑲金壁燈一組兩件。



116





**116 PAAR WAPPENBÄNKE**

*Wohl Italien, 19. Jahrhundert*

Aufklappbar. Polychrom gefasst. Rest. Alterssp.  
Nadelholz. 119x80x35 cm

1500,-

Die Rücklehnen tragen jeweils zentral angeordnet eine  
Wappenkartusche.

*A pair of polychrome painted benches with crests, probably  
Italy, 19th ct. Rest. Signs of aging.*

或意大利，十九世紀，徽章紋靠背長凳一對。

**117 RENAISSANCE-TRUHE**

*Wohl Normandie, um 1600*

Aufklappbarer Deckel. Eiche, reich beschnitzt. Rest.  
Alterssch. 87x134x61 cm

4000,-

*A Renaissance carved oak chest, probably Normandy, c. 1600.  
Rest. Minor damages.*

法國，或諾曼底區，1600年，文藝復興的橡木雕衣箱。



117



118

### 118 LANDSCHAFTSTAPISSERIE

*Frankreich, 19. Jahrhundert*

Feine Bildwirkerei in Wolle mit Glanzlichtern in Seide, dezentes pastellenes Kolorit, u.a. mit Ocker-, Beige- und Brauntönen. Der Ausschnitt zeigt eine Landschaft mit zwei Reiher an einem Gewässer mit Brücke nahe einer Burg. 200 x 290 cm

2000,-

Möglicherweise im Maß reduziert, Alterungsspuren, hinterlegt.

*A French tapestry depicting a landscape with two egrets near a lake with bridge and a castle upon a hill, 19th century. Perhaps reduced in size, signs of aging, backed.*

法國，十九世紀，「池畔雙鶴圖」紡織壁毯。

### 119 ROKOKO-DIELENSCHRANK

*Westdeutsch, 18. Jahrhundert*

Zweitürig. Messingbeschläge. Eiche, geschnitzt. Alterssch. 222x200x80 cm

1000,-

*A Rococo brass mounted carved oak cupboard, West German, 18th ct. Minor damages.*

德國西區，十八世紀，洛可可形式橡木雕壁櫥。





**120 BAROCK-HALBSCHRANK**

*Frankreich, 18. Jahrhundert*

Zwei Türen und zwei Schübe. Eiche. Erg. Altersssp.  
102x135x53 cm

1000,-

*A Baroque oak commode, France, 18th ct. Add. Signs of aging.*

法國，十八世紀，巴洛克橡木雕抽屜式櫥。







**121 BAROCK-KABINETT**

*Deutsch, um 1700*

Sockelschub, Kabinetteinrichtung mit zwei Türen vor neun Schüben, aufklappbares Deckelfach. Messingbeschläge. Rest. Obstholz (?), Reste von Ebonisierung. 44x39x23 cm

800,-

*A small brass mounted fruitwood (?) cabinet, Germany, c. 1700. Rest. Signs of aging.*

德國，約1700年，巴洛克活動板裝飾櫃。

**122 FRÜHBAROCK-ARMLEHNSTUHL**

*Wohl Norddeutsch, 17. Jahrhundert*

Nussbaum, geschnitzt und gedreht.

Rest. Alterssp. H. 103 cm

1200,-

Vgl. E. Holm, Stühle, S. 86.

*An early Baroque carved walnut chair, probably North Germany, 17th ct. Rest. Signs of aging.*

或德國北方，十七世紀，巴洛克早期式扶手椅。





123





**123 TURMUHRWERK**

*Deutsch, Ende 19.  
Jahrhundert, bez. SAAM  
THEMAR*

Gegossenes Eisengestell  
mit Kontrollzifferblatt.  
Viertelstundenschlag,  
ausenliegender Windfang  
und Grahamgang.  
126x91x64 cm

1000,-

*A cast iron turret clock movement,  
inscribed B. SAAM THEMAR,  
Germany, late 19th ct.*

德國，十九世紀晚期，鑄鐵架  
里的大鐘表機構。拉丁字母  
SAAM THEMAR款，鐘樓用的  
鐘，連控制用的小表盤，四刻  
響聲。

**124 BAROCK-  
STOLLENKABINETT**

*Niederlande, 18. Jahrhundert  
Zargenschub. Zeitüriger  
Kabinetaufsatz mit vier  
Schüben. Rest. Erg.  
Nussbaum. Alterssp.  
208x172x62 cm*

1000,-

*A Baroque walnut cabinet on stand,  
the Netherlands, 18th ct. Rest. Add.  
Signs of aging.*

荷蘭，十八世紀，胡桃樹木抽  
屨櫥櫃。



124



**125 BAROCK-  
TABERNAKELAUFSATZSEKRETÄR**

*Süddeutsch, Mitte 18. Jahrhundert*  
Dreischübiges Kommodenteil, darüber  
aufklappbare Schreibplatte vor vier  
kleinen Schüben. Aufsatz mit zehn  
Schüben und Tabernakelfach mit zwei  
Schubladen. Messingbeschläge. Nuss-  
baum. Rest. Erg. Alterssch.  
205x119x70 cm

1500,-

Provenienz: Aus einer württembergischen  
Sammlung.

*A Baroque brass mounted walnut bureau cabinet,  
South Germany, mid 18th ct. Rest. Add. Minor damag-  
es.*

德國南方，約十八世紀，巴洛克風格櫥櫃。



**126 BAROCK-  
WELLENSCHRANK**

*Hessen, Mitte 18. Jahrhundert*  
Zweitürig. Gravierte  
Schlüsselschilder aus Messing.  
Eisenschloss. Rest. Alterssp.  
Nussbaummaser.  
214x178x78 cm

1200,-

Vgl. U. Dobler, *Barock-Möbel*,  
S. 110, Abb. 97.

*A Baroque brass and iron-mounted  
walnut cupboard, Hesse, mid 18th ct.*  
*Rest. Signs of aging.*

十九世紀，路易十四世方式金屬  
鍍銀壁燈一對。



**127 PAAR LEUCHTERAPPLIKEN**

*Louis XIV-Stil, 19. Jahrhundert*

Versilbertes Metall. Zweiflammig. Elektrif. H. 21 cm

1000,-

Ein Paar ähnliche Louis XIV-Leuchterappliken aus vergoldeter Bronze hängen im Musée Carnavalet in Paris.

*A pair of silvered metal two branch wall lights of Louis XIV style, 19th ct. Elektrif.*

十九世紀，路易十四世方式金屬鍍銀壁燈一對。



127

**128 ROKOKO-SITZBANK**

*Frankreich, um 1750*

Buche, geschnitzt, wohl vormals gefasst. Rest. Alterssp.

H. 100 cm

1000,-

*A Rococo carved beech settee, France, c. 1750. Rest. Signs of aging.*

法國，約1750年，洛可可山毛櫸木雕加彩長椅。



128



**129 GROSSE ECKNISCHE**

*17. Jahrhundert, Unterteil später*  
Fünf Regalböden. Eichenholz, spätere  
Grünfassung. Rest. Alterssch.  
Späteres, zweitüriges Unterteil.  
H. 234/Sl. 93 cm

800,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer alten  
Sammlung.

*A large Baroque five-shelves oak alcove, 17th ct,  
on later stand. Redecorated. Rest. Minor damag-  
es.*

十七世紀，巴洛克時期橡木角櫃。





130

### 130 PAAR LEUCHTERMÖHREN

*Italien, um 1900*

Geschnitzt, polychrom gefasst und teils gelüstert. Einflammig. Altersssp. 112/153 cm

1500,-

*A pair of carved and polychrome painted torches as blackamoors, Italy, c. 1900. Signs of aging.*

意大利，約1900年，木雕「黑人像」燭台一對。

### 131 PRÄCHTIGER BAROCK-AUFSATZSEKRETÄR

*Wohl Süddeutsch, 18. Jahrhundert und später*

Dreitelliger Aufbau. Mittelteil mit fünf Zargenschüben. Darüber abklappbare Schreibplatte vor Kabinett mit drei Schüben, flankiert von vier Seitenschüben. Aufsatz mit zentralem Tabernakelfach und sieben Schubkästen. Messingbeschläge. Rest. Erg. Altersssp. Spätere Marketerie in Nussbaum, Mooreiche u.a., teils graviert und brandschattiert. 177x117x57 cm

7000,-

Vgl. W. Eller, Schreibmöbel 1700 - 1850, S. 66, Abb. 47 sowie U. Dobler, Barock-Möbel, S. 187.

*A splendid Baroque brass mounted walnut, bog oak and others, later marquetry bureau cabinet, South Germany, 18th ct. and later. Rest. Add. Signs of aging.*

或德國南方，十八世紀上半期，巴洛克風格細木鑲嵌工藝書櫃。







132

**132 GROSSER HECHT-AUSLEGER**

Getriebenes Blech, polychrom gefasst.  
 Alterssp. Mit Drahtaufhängung.  
 L. 127 cm

1200,-

*A polychrome painted iron sheet inn sign as a luce.  
 Signs of aging.*

「狗魚」金屬加彩酒店標牌。

**133 REISEKABINETT**

*19. Jahrhundert*

Zweitürig, drei Schübe, Deckelfach mit Versteck für die Korrespondenz  
 und zahlreichen Kompartimenten. Unterste Schublade mit  
 Schreibeinrichtung. Nussbaum, Perlmutter u.a. Zwei seitliche Tragegriffe.  
 Alters- und Gebrauchssp. 38x33x25 cm

1000,-

Provenienz: Stuttgarter Privatsammlung.

*A small walnut, mother of pearl a.o. travellers cabinet, 19th ct. Signs of use and aging.*

十九世紀，胡桃樹木行箱。



133



**134 BAROCK-  
HALLENSCHRANK**

*Thüringen/Sachsen,  
Mitte 18. Jahrhundert*  
Zweitürig. Schlüsselschild  
und Schlossplatte aus gra-  
viertem Messing. Rest.  
Erg. Nussbaum, Eibe, u.a.  
Alterssp. 212x192x81 cm  
2000,-

Provenienz: Aus der  
Sammlungsauflösung des  
ehemaligen Stuttgarter  
Landgerichtsrates Burkhardt.  
Der Schrank ist abgebildet und  
beschrieben in: U. Dobler,  
Barock-Möbel, S. 101, Abb. 53.

*A Baroque brass mounted walnut,  
yew a.o. cupboard, Thuringia/  
Saxony, mid 18th ct. Rest. Add.  
Signs of aging.*

德國圖林根或薩克森，十八世  
紀中期，巴洛克壁櫃。胡桃樹  
木作，連黃銅裝飾。



**135 ROKOKO-SITZBANK**

*Mitte 18. Jahrhundert*

Buche, geschnitzt, wohl vormals gefasst. Rest. Alter Webbezug,  
wohl 18. Jahrhundert. 100x190x57 cm

800,-

Provenienz: Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann,  
Karlsruhe.

*A Rococo carved beech bench, mid 18th ct. Rest. Signs of aging.*

十八世紀中期，洛可可式山毛櫸木雕長椅。





**136 GROSSER DECKENLÜSTER**

*Rokoko-Stil, um 1900*

Zehnflammig. Messinggestell mit reichem  
Glasbehang, teils geschliffen. Elektrif.

Alterssp. H. 110 cm

1400,-

*A large ten-light brass and glass chandelier of Rococo  
style, c. 1900. Electrif. Signs of aging.*

約1900年，仿洛可可方式枝形吊燈。具有十個  
燈臂，輔條的玻璃陳列。



**137 WANDKONSOLE**

*Rokoko-Stil, 19. Jahrhundert*

Geschnitzt. Rest. Ruster(?).

Graue Marmorplatte.

80x92x54 cm

1200,-

*A carved elm(?) console of Rococo  
style, 19th ct. Rest. Grey marble top.*

洛可可風格木雕擺板。或為榆木  
作，連灰大理石板。



138

### 138 STEINSCHLOSSPISTOLE

*Wohl Mailand, um 1740*

Achtkantiger, in rund übergehender Lauf, bez. „LAZARINO COMINAZZO“. Aufwändig eisengeschnittene Garnituren, Schlossplatte bez. „Francesco Giugna“, Ladestock. L. 48 cm

Alterssch.

1200,-

*A flintlock pistol signed Francesco Giugna, barrel signed Lazarino Cominazzo, probably Milan, c. 1740. Damages due to age.*

法國阿爾薩斯地區，十八世紀，洛可可形式橡木雕大櫃。

### 139 PAAR STEINSCHLOSSPISTOLEN

*Wohl Frankreich, um 1780*

Achtkantiger, nach Baluster in rund übergehender Damastlauf, graviert und vergoldet mit floralen Zierelementen. Feine Messinggarnitur und beschnitzte Schäftung. L. 45 cm

Alterssch.

2800,-

*A pair of flintlock pistols, probably France, c. 1780. Some damages due to age.*

或法國，約1780年，單膛室手槍一對。燧石方式，鍍金刻畫紋八角管。

### 140 GROSSER ROKOKO-DIELENSCHRANK

*Elsass/Lothringen, Mitte 18. Jahrhundert*

Zwei Türen und zwei Sockelschübe. Messingbeschläge. Rest. Eiche. Alterssp. 230x173x64 cm

1200,-

Vgl. F. Lévy-Coblentz, L'art du meuble en alsace, S. 399/400.

*A Rococo brass mounted oak cupboard, Alsace-Lorraine, mid 18th ct. Rest. Signs of aging.*

法國阿爾薩斯地區，十八世紀，洛可可形式橡木雕大櫃。



139







**141 PRUNKVOLLE  
TEUFELSFIGUR**

*19./Anfang 20. Jahrhundert*  
Expressive Teufelsfigur aus schwarz lackiertem Holz. Die weit offenen Augen im fratzenhaften Gesicht aus Glas, die Zähne weiß bemalt und die geblähten Nasenlöcher, die Lippen, Ohren, Hörner und Krallen rot bemalt. Der mit gespreizten Flügeln dynamisch schräg nach vorn ausgerichtete Körper läuft in einen verschlungenen zweiteiligen, sich kunstvoll windenden Schwanz aus. Rest., ein Glasauge gesprungen, leicht ber., Teufelsgabel fehlt. 103x78 cm

6000,-

Große Galionsfigur aus dem Mittelmeerraum.  
*A wooden black devil with expressive grimace holding a finger on his white teeth, 19th/early 20th century. Horns and ears, bloated nose, lips and claws painted in red, glass eyes. The figure was purchased by the actual owner as an Ottoman figurehead. Restored, one glass eye cracked, devil's fork missing. Wear to colours.*  
十九一二十世紀，木雕黑漆鬼像。或為地中海地區作品

**142 KLEINES ZIERKABINETT**

*19. Jahrhundert*  
Aufklappbar. Einrichtung mit acht kleinen Schubladen. Einlagen in Perlmutter, Metall, Bein u.a. Messing-Tragegriff.  
22x25x20,5 cm

2400,-

*A small mother-of-pearl, metal and bone inlaid cabinet, 19th ct.*

十九世紀，螺鈿鑲嵌工藝小箱。







### 143 CHINOISES KABINETT

*Wohl England, 18./19. Jahrhundert*  
 Zweitüriges Kabinett mit vielschübiger  
 Einrichtung. Gravierte Messingbeschläge.  
 Chinoise Lackmalerei auf schwarzem Grund.  
 Späterer, geschnitzter und gold-bronzierter  
 Stand. Rest. Erg. Alterssch. 160x133x65 cm

5000,-

*A brass mounted polychrome lacquered cabinet of chinese  
 style, probably England, 18th/19th ct., later stand. Rest.  
 Add. Minor damages.*

約英國，十八—十九世紀，中國風格黑地漆畫五斗  
 櫃。配黃銅飾物，后裝座足。





144 KOMMODE

Louis XV-Stil, Frankreich, 19. Jahrhundert  
Zweischübig, sans travers. Bronzebeschläge. Altersssp. Palisander.  
Gelb-violett strukturierte Marmorplatte. 83x94x47 cm

1800,-

Die Kommode trägt auf der Oberseite die Stempel: „JB CROSEAU“ und „M LIMART“,  
sowie die Fleur-de-Lys.

*A bronze mounted rosewood commode of Louis XV style, France, 19th ct. Signs of aging.  
Yellow and purple marble top. Stamped "JB CROSEAU" and "M. LIMART" centred by a  
fleur de lys.*

法國，十九世紀，路易十五世式青銅邊紅木抽屜櫃。 法國徽章與工藝家  
名款。





**145 LOUIS XV-  
SECRÉTAIRE À  
ABATTANT**

*Frankreich,  
Mitte 18. Jahrhundert*  
Viertürig, dazwischen ab-  
klappbare Schreibplatte  
vor drei Fächern und sechs  
kleinen Schüben. Vergol-  
deter Bronzezierat. Spätere,  
graue Marmorplatte. Rest.  
Erg. Palisander u.a.  
149x100x49 cm

7000,-

*A Louis XV ormolu mounted rosewood  
a.o. secretaire a abattant, France, mid  
18th ct. Rest. Later grey marble top.*  
法國，十八世紀中期，路易十五  
時期銅鑲金裝飾紅木文件櫃。





**146 LOUIS XV-SPIEGEL**

*Wohl Frankreich, Mitte 18.*

*Jahrhundert*

*Geschnitzt und vergoldet. Altersssp. 76x58 cm*

700,-

*Provenienz: Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.*

*A Louis XV giltwood mirror, probably France, mid 18th ct. Signs of aging.*

十八世紀中期，路易十五世風格鏡。與木雕鍍金框。



**147 KOMMODE**

*Rokoko-Stil, 19. Jahrhundert*

*Zweischübig. Bronzebeschläge.*

*Erg. Alterssp. Nussbaum und Kirschbaum. 81x94x46 cm*

1000,-

*Provenienz: Stuttgarter Privatsammlung.*

*A bronze mounted walnut and cherrywood commode of Rococo style, 19th ct. Add. Signs of aging.*

十九世紀，洛可可方式櫻桃、胡桃樹木雕五斗櫥。



**148 LOUIS XV-ZIERSPINNRAD**

*Frankreich, Mitte 18. Jahrhundert*  
Vergoldete Bronze, mehrfach gestempelt „C couronné“,  
Steuermarke Paris 1745-1749. Palisander und eboni-  
siertes Holz. Alterssp. H. 25 cm

1000,-

Vgl. P. Verlet, *Les Bronzes Dorés Français du XVIIIe siècle*, S. 147.  
*A Louis XV ormolu mounted rosewood miniature spinning wheel,*  
*France, mid 18th ct. Several stamped "C couronné". Signs of aging.*  
法國，十八世紀中期，路易十五時期銅鑲金紡車小擺設。  
法國巴黎產品款。



**149 PAAR LOUIS XV-FAUTEUILS**

*Bez. P.Brizard, Frankreich, 18. Jahrhundert*  
Buche, geschnitzt, wohl vormals gefasst.  
Rest. Alterssp. H. 95 cm

1500,-

Vgl. P. Kjellberg, *Le Mobilier Français Du XVIIIe Siècle*, S. 118.  
*A pair of Louis XV carved beech fauteuils, stamped P. Brizard,*  
*France, 18th ct. Rest. Signs of aging.*  
法國，十八世紀，Brizard款櫟木雕安樂椅一對兩件。





**150 BUREAU-PLAT**

*Louis XV-Stil, Frankreich, 19. Jahrhundert*

Zwei seitliche Schübe. Reicher Bronzezierat. Geprägter Lederbesatz. Marketerie mit Resten von Kolorierung, teils graviert und brandschattiert. Rest. Altersssp. Nussbaum u.a. 75x118x70 cm

2500,-

Der Schreibtisch trägt auf der Unterseite einen Schlagstempel mit einem Wappen.

*A bronze mounted walnut bureau plat of Louis XV style, France, 19th ct. Rest. Signs of aging.*

法國，十九世紀，路易十五風格銅邊書桌。







**151 PAAR LEUCHTERAPPLIKEN**

*Louis XV-Stil*

Dreiflammig. Vergoldete Bronze.

Vormals elektrif. H. 52 cm

1000,-

Provenienz: Stuttgarter Privatsammlung.

*A pair of gilt-bronze three-branch wall lights of Louis XV style. Formerly electrif.*

路易十五式銅鍍金壁燈一對兩件。具有三個燈臂。

**152 LOUIS XV-KOMMODE**

*Frankreich, 18./19. Jahrhundert*

Zwei Schübe. Bronzebeschläge. Rest.

Alterssp. Palisander, Mahagoni u.a.

Rot-weiß strukturierte Marmorplatte.

84x83x42 cm

1200,-

Provenienz: Stuttgarter Privatsammlung.

*A Louis XV bronze mounted rosewood a.o. commode, France, 18th/19th ct. Rest. Signs of aging. Red and white marble top.*

法國，十八—十九世紀，紅木雕青銅裝飾小櫃。櫃上使用紅斑白色大理石板。



**153 PORTAL-UHR**

*Frankreich, 2. Hälfte 19. Jahrhundert*  
Auf bewegtem Sockel Figurenstaffage.  
Sechs Porzellansäulen mit floralem Dekor und  
vasenförmigen Abschluss. Pariser Werk mit  
8-Tagen Laufdauer, Halbstundenschlag auf  
Glocke und Federaufhängung des Pendels.  
Porzellanzifferblatt mit Putti, römischen Ziffern  
und verzierten Zeigern. Rest. H. 46 cm

1200,-

*Portico clock, France, 2nd half 19th ct. Pedestal with porcelain  
columns, figurines and floral decoration. Parisian movement  
with eight-day-going, half hour strike on bell and feather sus-  
pended pendulum. Porcelain dial with putti, Roman numerals  
and ornated hands. Rest.*

法國，十九世紀下半期，瓷塑人物座鐘。白瓷表  
盤，羅馬數字刻度，裝飾指針，巴黎式八天發條驅動  
機芯，半小時響聲。



**154 PFEILERKOMMODE**

*Louis XV-Stil, Frankreich, 19. Jahrhundert*  
Dreischübig. Messing- und Bronzebeschläge.  
Rest. Palisander u.a. Altersssp.  
73x38x32 cm

1000,-

*A small brass and bronze mounted rosewood commode  
of Louis XV style, France, 19th ct. Rest. Signs of aging.*

法國，十九世紀，路易十五世式紅木及銅邊裝  
飾抽屜櫃。





**155 GROSSER DECKENLÜSTER**

Acht Glühlampen und vier Kerzen.  
Glasbehang, teils geschliffen.  
Metallgestell. Elektrif. H. 100 cm  
1200,-

*A large twelve-light glass mounted chandelier.  
Electrif.*

當代方式十二燈臂吊燈。金屬燈架，輔  
條的玻璃陳列。

**156 TABLE À ÉCRIRE**

*Louis XV-Stil, Frankreich, 19. Jahrhundert*  
Einschübig, Schreibauszug, seitliches Fach.  
Bronzebeschläge. Palisander u.a. Weiße  
Marmorplatte. Alterssp. 75x44x30 cm  
1000,-

Provenienz: Stuttgarter Privatsammlung.

*A bronze mounted rosewood a.o. table a ecrire of  
Louis XV style, France, 19th ct. Signs of aging.*

法國，十九世紀，仿路易十五世風格紅木雕書  
桌。桌上使用白大理石板。





### 157 DIRECTOIRE-PENDULE

Frankreich, um 1790

Feuervergoldetes Bronzegehäuse flankiert von seitlichen Kariatyden und floralem Dekor als Abschluss. Pariser Werk mit 8-Tagen Laufdauer, Halbstundenschlag auf Glocke und Fadenaufhängung des Pendels. Rest. H. 41 cm

1200,-

*Directoire mantle clock, France, c. 1790. Fire-gilt bronze casing flanked by caryatids, floral decoration. Parisian movement with eight-day-going, half hour strike on bell and string suspended pendulum. Rest.*

法國，約1790年，銅鑲金人物壁鐘。鐘殼雙面靠女神雕塑像，巴黎式八天發條驅動機芯，半小時響聲。

### 158 KAMINUHR

Louis XVI-Stil, Frankreich, 19. Jahrhundert, bez. DELACROIX À PARIS

Vergoldetes Bronzegehäuse mit Vasenabschluss auf weißem Marmorsockel. Weißes Emaille-Zifferblatt mit römischen Ziffern, arabischer Minuterie und verzierten Zeigern. Werk mit 8-Tagen Laufdauer und Zylinder-echappement. Zifferblatt best. Datumszeiger fehlt. Rest. H. 29 cm

600,-

Provenienz: Stuttgarter Privatsammlung.

*Mantle clock, Louis XVI-style, France, 19th ct, inscribed DELACROIX à PARIS. Gilt bronze-casing on white marble pedestal. Movement with eight-day-going and cylinder escapement. Dial with minor damages, date indicator missing. Rest.*

法國，十九世紀，仿路易十六世美術風格銅鑲金爐鐘。白色琺瑯表盤及羅馬數字刻度，八天鏈鐘表機構，款試「Delacroix Paris」。







**\* 159 GROSSE UNTERGLASURBLAUE  
BODENVASE**

*China, 20. Jahrhundert*

H. 78 cm

900,-

*A large underglaze blue vase, China, 20th ct.*

中國，二十世紀，青花紋大瓶。

**160 KLEINE LOUIS XV-KOMMODE**

*Frankreich, 18. Jahrhundert*

Zweischübig. Bronzebeschläge. Rest.

Alterssp. Palisander. Graue Marmorplatte.

80x65x36 cm

2500,-

*A small Louis XV bronze mounted rosewood commode, France, 18th ct. Rest. Grey marble top. Signs of aging.*

法國，十八世紀，路易十五時期紅木五斗櫃。



**161 LOUIS XVI-SPIEGEL**

Um 1780

Geschnitzt und vergoldet. Rest. Alterssp.  
96x62 cm

800,-

*A Louis XVI giltwood mirror, c. 1780. Rest. Signs of aging.*

約1780年，路易十六世方式鏡子連木雕鍍金框。



161

**162 GROSSES FÄRBERBECKEN**

Frankreich, 19. Jahrhundert

Kupferwanne, zweigeteilt mit gusseisernen  
Tatzenfüßen, Zu- und Abläufen.

Alters- und Gebrauchssp.  
82x133x75 cm

3500,-

*A large iron mounted copper tub, France, 19th ct. Signs of use and aging. Minor damages.*

法國，十九世紀，鐵邊紅銅盆。



162

**163 PRUNKSEKRETÄR**

*Gest. A BEURDELEY A PARIS,  
Louis XVI-Stil, Frankreich, 19.  
Jahrhundert*

Zweitüriges Unterteil mit  
Schublade. Darüber abklappbare  
lederbezogene Schreibplatte vor  
Kabinetteinrichtung mit sieben  
Schüben. Kopfschub. Weiße  
Marmorplatte. Alterssch. Reicher  
Bronze- und Messingzierrat.  
Mahagoni. Rest.  
140x96x40 cm

3500,-

Louis-Auguste-Alfred Beurdeley (1808-  
1882) zählt in Paris zu den namenhaf-  
testen Ebenisten des 19. Jahrhunderts.  
Vgl. D. Ledoux-Lebard, *Le Mobilier  
Francais Du XIXe Siecle*, S. 76 ff.

*A splendid bronze mounted mahogany  
secretaire a abattant of Louis XVI style,  
stamped A BEURDELEY A PARIS, France,  
19th ct. White marble top. Minor damages.*

法國巴黎Beurdeley細木工場，十九世  
紀，福利堂皇的路易十六世風格桃  
花心木書桌。





**164 DECKENLEUCHTER**

*Louis XVI-Stil, Frankreich (?), um 1900*  
Achtflammig. Bronze. Spuren von Elektrif.  
Alterssp. H. 73 cm

3300,-

*A fine bronze eight-light chandelier of Louis XVI style, France (?), c. 1900. Signs of aging. Formerly electrif.*  
法國〔?〕，約1900年，路易十六世風格青銅枝形吊燈



164

**165 LOUIS XVI-KOMMODE**

*Süddeutsch, um 1790*  
Dreischübig mit Mittelrisalit.  
Messingbeschläge. Nussbaum u.a. Alterssp.  
80x124x63 cm

1000,-

*A brass mounted walnut a.o. Louis XVI commode, South German, c. 1790. Signs of aging.*  
德國南方，約1790年，路易十六世方式黃銅裝飾胡桃樹木櫃。



165

**166 GROSSER LOUIS XVI-  
ECKSCHRANK**

*Niederlande (?), um 1770*

Zweitüriges Unterteil mit drei  
Schubladen. Oberteil mit zwei  
Türen und herausdrehbarem  
Tablett. Bronzebeschläge.

Mahagoni und Ebenholz.

Rest. Alterssp. H.242/Sl.75 cm

1000,-

Provenienz: Aus einer Bayerischen  
Privatsammlung.

Die Qualität des Möbels zeigt sich auch  
an den innenseitig furnierten  
Türflächen.

*A Louis XVI bronze mounted mahogany  
and ebony corner cupboard, the  
Netherlands (?), c. 1770. Rest. Signs of  
aging.*

荷蘭〔?〕，約1770年，路易十六  
世銅邊裝飾烏木角櫃







## 167 PENDULE

*Louis XVI-Stil, Frankreich, 19. Jahrhundert*  
 Bronzegehäuse mit der Darstellung von Amor und Psyche auf gestrecktem, weißen Marmorsockel. Scheibenfüße. Pariser Werk mit 8-Tagen Laufdauer, Halb-stundenschlag auf Glocke und Federaufhängung des Pendels. Weißes Emaille-Zifferblatt mit arabischen Ziffern, floralem Dekor und verzierten Zeigern. Rest. H. 35 cm

1200,-

Provenienz: Stuttgarter Privatsammlung.

*Mantle clock, Louis XVI-style, France, 19th ct.*  
 Bronze casing with the representation of Cupid and Psyche on white marble pedestal. Parisian movement with eight-day-going, half hour strike on bell and feather suspended pendulum, white enamel dial with arabic numerals, floral decoration and ornated hands. Rest.

法國，十九世紀，仿路易十六世美術風格銅鑲金人物座鐘。表盤旁邊靠丘比特愛神與普塞克雕塑像，巴黎式八天發條驅動機芯，半小時響聲。



Detail Rückseite Lot 168



**168 LOUIS XVI-ZYLINDERSEKRETÄR**

*Wohl Frankreich, spätes 18. Jahrhundert*

Freistellbar. Zwei Schübe. Darüber herausziehbare Schreibplatte, gekoppelt mit Zylinderverschluss. Fünf kleine Schubläden. Messingbeschläge. Nussbaum, Pflaume. Mooreiche u.a. Rest. Altersssp. 100x95x43 cm

5000,-

*A Louis XVI brass mounted walnut, plum, bog oak a.o. bureau a cylindre, probably France, late 18th ct. Rest. Signs of aging.*

法國，十八世紀晚期，路易十六世藝術式書桌。





169



### 169 LEUCHTERMOHR

*Italien, um 1900*

Fünfflämmig. Geschnitzt und polychrom gefasst, teils gelüstert. Rest. Altersssp. Elektrif. H. 166 cm

800,-

*A carved and polychrome painted five-light candelabra as a blackamoor, Italy, c. 1900. Rest. Signs of aging. Electrif.*

意大利，約1900年，木雕「黑人像」五燈臂的燈台。





Detail Lot 170

**170 FEINE LOUIS XVI-  
AUFSATZVITRINE**

*Italien/Lombardei, um 1780*

Eintüriges Kommodenteil, Aufsatz mit zwei verglasten Türen. Wohl spätere, rot-weiß strukturierte Marmorplatte. Rest. Bronzebeschläge, Messingfüße. Palisander u.a., teils koloriert und brand-schattiert. 211x89x38 cm

7000,-

Vgl. G. Beretti, Giuseppe Maggiolini, S. 168.

*A fine Louis XVI bronze and brass mounted rose-wood a.o. display cabinet, Italy/Lombardy, c. 1780. Rest. Probably later red and white marble top.*

意大利，約1780年，路易十六世銅邊紅木展示櫃。



170

**171 KAMINUHR**

*Louis XVI-Stil, Frankreich, 19. Jahrhundert*  
Vergoldetes Gehäuse mit vasenförmigem Abschluss und aufwendigem Dekor. Pariser Werk mit 8-Tagen Laufdauer, Halbstundenschlag auf Glocke und Federaufhängung des Pendels. Weißes Emaille-Zifferblatt mit römischen Ziffern, arabischer Minuterie und verzierten Zeigern. Rest.  
H. 31 cm

600,-

Provenienz: Stuttgarter Privatsammlung.  
*Mantle clock, Louis XVI-style, France, 19th ct. Gilt casing with sumptuous decoration. Parisian movement with eight-day-going, half hour strike on bell and feather suspended pendulum. Rest.*  
法國，十九世紀，仿路易十六世美術風格銅鍍金爐鐘。鐘的頂部是羅馬美術風格花瓶，白色琺瑯表盤及羅馬字母刻度，巴黎式八天發條驅動機芯，半小時響聲。



**172 LOUIS XVI-KOMMODE**

*Um 1800*  
Dreischübig. Messingbeschläge.  
Rest. Altersssp. Eibe u.a., teils brandschattiert. 90x127x55 cm  
1000,-

*A Louis XVI brass mounted yew a.o. commode, c. 1800. Rest. Signs of aging.*  
約1800年，路易十六世抽屜櫃。



173 LOUIS XVI-SCHREIBKOMMODE

*Wohl Süddeutsch, um 1780*

Unterteil mit einem Schub und einem aufklappbaren Fach (wohl modif.). Aufsatz mit abklappbarer Schreibplatte und drei kleinen Schubladen. Messingbeschläge. Alterssch. Nussbaum u.a. 100x127x65 cm

1000,-

*A Louis XVI brass mounted walnut bureau cabinet, probably South Germany, c. 1780. Minor damages.*  
或德國南方，約1780年，路易十六世方式寫字台。由兩部組成，下部具有一個抽屜及交換台，上部有可掀開的桌板、三個小抽屜。



**174 KAMINUHR**

*Louis XVI-Stil, Frankreich, 19. Jahrhundert*  
Verglastes Messinggehäuse auf weißem Marmorsockel.  
Scheibenfüße. Pariser Werk mit 8-Tagen Laufdauer,  
Halbstundenschlag auf Glocke und Fadenaufhängung  
des Pendels. Weißes Emaille-Zifferblatt mit römischen  
Ziffern, floralem Dekor und verzierten Zeigern. Rest.  
H. 31 cm

800,-

Provenienz: Stuttgarter Privatsammlung.

*Mantle clock, Louis XVI-style, France, 19th ct. Vitrified brass casing  
on white marble pedestal. Parisian movement with eight-day-going,  
half hour strike on bell and string suspended pendulum. Rest.*

法國，十九世紀，仿路易十六世美術風格銅鑲金爐鐘。  
黃銅塑裝飾，三明鐘殼，白色琺瑯表盤及羅馬數字刻度，  
巴黎式八天發條驅動機芯，半小時響聲



174

**175 PAAR KAMINBÖCKE**

*Gest. Bouhon Fres., Louis XVI-Stil, Frankreich,  
19. Jahrhundert*  
Ziselierete und vergoldete Bronze, Schmiedeeisen.  
Gebrauchsspuren. 28x30x44 cm

1500,-

*A pair of gilt-bronze chenets of Louis XVI style, stamped Bouhon  
Fres, France, 19th ct. Signs of aging.*

法國，十九世紀，路易十六世風格鐵花壁爐的柴架一  
對兩件。



175





**176      TRANSITION-KOMMODE**

*Süddeutschland, um 1770*  
Dreischübig. Messingbeschläge. Nussbaum,  
Mooreiche u.a. Erg. Alterssp. 86x119x61 cm

1200,-

*A Transition brass mounted walnut, bog oak a.o. commode, South  
Germany, c. 1770. Add. Signs of aging.*

德國南方，約1770年，黃銅裝飾胡桃樹木抽屜櫃。



### 177    MINIATUR-PENDULE

*Frankreich, 1. Hälfte 19. Jahrhundert*

Messinggehäuse mit figürlicher Darstellung auf profiliertem Sockel. Messingwerk mit 8-Tagen Laufdauer, Fadenaufhängung des Pendels. Weißes Emaille-Zifferblatt, römische Ziffer, arabische Minuterie und verzierte Zeigern. Besch. Zifferblatt und Werk nicht zusammengehörend. Rest. H. 20 cm

500,-

Provenienz: Stuttgarter Privatsammlung.

*Miniature mantle clock, France, 1st half 19th ct. Brass casing with profiled pedestal. Brass movement, eight-day-going, string suspension. Minor damages. Dial and movement not matching. Rest.*

法國，十九世紀上半期，黃銅人物雕像小鐘。銅塑裝飾，白色琺瑯表盤及羅馬數字刻度，八天鏈鐘表機構。



178 LOUIS XVI-ZYLINDERBUREAU

Mainz, um 1790

Zwei durchgehende Schübe, darüber herausziehbare Schreibplatte mit Lederbesatz, gekoppelt mit dem Zylinder, vor einer Schreibeinrichtung mit acht kleinen Schubladen. Rest. Alterssp. Eiche. 124x119x57 cm

2500,-

Auf der Rückseite des Sekretärs ein Brandstempel (bekröntes „FV“).

Ein elegantes Schreibmöbel mit kunstfertigen Zierschnitzereien und ansprechender Patina; ein sehr nahegehendes Vergleichsmöbel ist beschrieben und abgebildet in: W. Eller, Möbel des Klassizismus, S. 134, Abb. 76.

*A fine Louis XVI carved oak bureau a cylindre, Mainz, c. 1790. Rest. Signs of aging.*

德國美因茨，約1790年，優美的路易十六世方式橡木書桌。





179

**179 PAAR GROSSE  
LEUCHTERAPPLIKEN**

*Frankreich, um 1900*  
Zweiflammig. Bronze. Elektrif. Alterssp.  
H. 130 cm

1000,-

*A large pair of bronze two branch wall-lights,  
France, c. 1900. Elektrif. Signs of aging.*

法國，約1900年，銅塑兩燈臂的壁燈一對  
兩件。

**180 BODENSEESCHRANK**

*Um 1800*  
Zweitürig. Messingbeschläge. Rest.  
Kirschbaum mit teils brandschattierten  
Einlagen. 204x160x50 cm

1200,-

*A Neoclassical brass mounted cherrywood cup-  
board, so-called Bodenseeschränk, c. 1800. Rest.  
Signs of aging.*

約1800年，「博登湖」地區使用櫻桃木作  
大櫃。







181

**181 GROS POINT TISCHLÄUFER GEMUSTERT MIT STERNEN, WEINRANKEN, ROSEN UND FISCHEN**

*Wohl Russland, 19. Jahrhundert*

Wollstickerei auf Baumwollstramin. 303 x 69 cm

2000,-

Mit Ausbesserungen, Farben partiell oxidiert/stellenweise berieben.

*A gros point needle work table runner patterned with eight-pointed stars, rose and vine branches and two panels depicting a fish, probably Russia, 19th century. Repaired, localised some oxidations/minor wear.*

刺繡葡萄纏紋桌布。或俄羅斯，十九世紀。

**182 SCHAUKELSTUHL**

*England, Mitte 19. Jahrhundert*

Schmiedeeisen, Messingmuttern. Lederbezug. H. 108 cm

1000,-

Vgl. G. Himmelheber. Möbel aus Eisen, Abb. 355.

*A brass mounted wrought iron leather covered rocking chair; England, mid 19th ct.*

英國，十九世紀中期，鑄鐵搖椅。



182



183

**SCHRÄGKLAPPENSEKRETÄR MIT  
VITRINENAUFSATZ**

*England, um 1820*

Vier Schubladen, darüber mit gold-geprägtem Leder bezogene, abklappbare Schreibplatte vor Kabinetteinrichtung mit sechs kleinen Schüben, acht Korrespondenzfächern und zentralem Türfach. Messingbeschläge. Alterssp. Rest. Mahagoni u.a. 214x104x52 cm

1500,-

*A Georgian brass mounted mahogany bureau cabinet, England, c. 1820. Rest. Signs of aging.*

英國，約1820年，抽屜式書桌連桌上裝的展示櫃。







**184 ELEGANTER  
BIBLIOTHEKSSCHRANK**

*Klassizistischer Stil, 19. Jahrhundert*  
Zwei Türen mit Messinggittern.  
Reicher Bronzezierat. Rest.  
Alterssp. Mahagoni.  
233x133x49 cm

1000,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer alten  
Sammlung.

Dieser Bibliotheksschrank ergibt  
zusammen mit Lot 185 ein Paar.

*A fine brass and bronze-mounted mahogany  
book case of Neoclassical style, 19th ct.  
Rest. Signs of aging.*

法國，十九世紀，新古典主義方式桃  
花心木書架。

**185 ELEGANTER  
BIBLIOTHEKSSCHRANK**

*Klassizistischer Stil, 19.  
Jahrhundert*

Zwei Türen mit Messinggittern.  
Reicher Bronzezierat. Rest.  
Alterssp. Mahagoni.  
233x133x49 cm

1000,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer  
alten Sammlung.  
Dieser Bibliotheksschrank ergibt  
zusammen mit Lot 184 ein Paar.

*A fine brass and bronze-mounted mahogany  
book case of Neoclassical style, 19th ct.  
Rest. Signs of aging.*

十九世紀，新古典主義方式桃花心木  
書架。





186 FEINER UND SELTENER  
EMPIRE-LEUCHTER

*Wohl Russland, um 1815*

Achtflammig. Ziselierte, teils patinierte, feuervergoldete Bronze. Blaue Glasscheibe. Spuren von ehemaliger Elektrifizierung. Vormalig wohl mit Tüllen. Rest. H. ca. 100 cm

Die besonders prunkvolle und phantasievolle Komposition eines breiten Trägerrings mit Leuchterarmen in Form stilisierter Schwäne muss als sehr selten angesehen werden. Die Rezeption dieses Elements könnte auf eine Tafel (*Receuil de Décorations Intérieures*, 1801, Tafel XII) des französischen Architekten Charles Percier zurückgehen, der den Ring seines Lüsters mit Armen in Form mythologischer Fabelwesen bestückte. In der Folge entstanden wiederholt ausgefallene Leuchterkonzepte, die im Rückgriff auf Tiermotive mit Greifen oder Schwänen dekoriert waren. Zusätzlich sind geradezu exotische Modelle bekannt, in deren „Schwanenring“ eine Kugel derart eingespannt wurde, als würden die Schwäne sie mit gespreizten Flügen tragen. Aufgrund des hohen ästhetischen Wertes und der überaus reichen Symbolik fanden diese Bronzeleuchter ab etwa 1810 großen Anklang an den Höfen Frankreichs, Preußens oder Russlands und gelangten so in die aufwendigen und vor allem antikisierenden Raumbilder prachtvoller Säle.

18000,-

*A fine Empire patinated and gilt-bronze eight-light chandelier, probably Russia, c. 1815. Traces of electrif. Cobalt-blue glass plate. Rest. Former candle nozzles probably missing.*  
或俄羅斯，約1815年，鑲金銅法蘭西第一帝國方式吊燈。具有八個燈臂









**187 PAAR FEINE LOUIS XVI-ZIERVASEN  
MIT DECKEL**

*Frankreich, um 1780*  
Ziselirte, feuervergoldete Bronze. Blaue  
Glasvasen- und Deckel, erg (?). Weiße  
Marmorsockel, min. best.  
H. 42 cm

8000,-

*A fine pair of Louis XVI ormolu-mounted cobalt-blue glass  
vases, (add.?), France, c. 1780. White marble bases, slightly  
chipped. Add.*

法國，約1780年，路易十六世風格銅鑲金裝飾藍料  
瓶連蓋（一對兩件）。連白色大理石插座。



**188**    **KLASSIZISTISCHER  
PFEILERSPIEGEL**

*Wohl Schmuckert-Werkstatt,  
Mannheim, um 1830*  
Gestuckt und vergoldet.  
Zweiteiliges Spiegelglas.  
Alterssp. 214 x 117 cm

800,-

Provenienz: Ab 1930 in Sammlungsbesitz  
einer vormals in einer Baden-Badener  
Villa ansässigen Familie.  
Grosser und fein ausgestalteter  
Salonspiegel.

*A neoclassical stuccoed and gilt wall mir-  
ror, probably workshop of Peter Schmuckert,  
Mannheim, c. 1830. Signs of aging.*

或德國曼海姆Schmuckert產房，約1830  
年，新古典主義方式壁鏡。





### 189 CAPUCINE

*Frankreich, Anfang 19. Jahrhundert*

Geschlossenes Messinggehäuse mit seitlichen Türen. Offene Glocke und Tragegriff. Weißes Emailleblatt mit römischen Ziffern und fein ausgearbeiteten Messingzeigern. Messingwerk mit acht Tagen Laufdauer, Repetition, Halbstundenschlag und Fadenaufhängung des Pendels. Rest. H. 30 cm

1500,-

*Fine Capucine clock, France, early 19th ct. Brass casing with lateral doors. Open bell and carrying handle. White enamel dial with Roman numerals and fine brass hands. Brass movement with eight-day-going, repetition, half hour strike and string suspended pendulum. Rest.*

法國，十九世紀，黃銅雙門鐘。黃銅塑裝飾，白色表盤，八天鐘鐘表機構，半小時響聲。

### 190 CAPUCINE

*Frankreich, Anfang 19. Jahrhundert*

Geschlossenes Messinggehäuse mit seitlichen Türen. Offene Glocke und Tragegriff. Weißes Emailleblatt mit römischen Ziffern und fein ausgearbeiteten Messingzeigern. Messingwerk mit acht Tagen Laufdauer, Repetition, Halbstundenschlag, Wecker und Fadenaufhängung des Pendels. Rest. H. 29 cm

1500,-

*Capucine clock, France, early 19th ct. Brass casing with lateral doors. Open bell with carrying handle. White enamel dial with Roman numerals and fine brass hands. Brass movement with eight-day-going, repetition, half hour strike, alarm and string suspended pendulum. Rest.*

法國，十九世紀，黃銅雙門鐘。黃銅塑裝飾，白色表盤，八天鐘鐘表機構，半小時響聲。





## 191 KLASSIZISTISCHER SCHREIBTISCH

Wohl Heinrich Sayle, Heidelberg, 1. Drittel 19. Jahrhundert  
Freistellbar. Zargenschub und vier Schübe im Aufsatz. Messingzierrat.  
Lederbespannte Platte. Rest. Altersssp. Mahagoni. 99x95x62 cm

1000,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer alten Sammlung.

Auf der Innenseite einer Schublade befindet sich ein Herstelleretikett: HEINRICH SAYLE Schreiner in Heidelberg.

*A Neoclassical brass mounted mahogany bureau, probably Heinrich Sayle, Heidelberg, 1st third 19th ct. Rest. Signs of aging.*

或德國海德堡Saile家具匠，十九世紀上三旬年，新古典主義方式書桌。桃花心木作，黃銅邊飾，皮板。





Abb. I: Karl Friedrich Schinkel (Entwurf), Hersteller HolzbronzeFabrik Mencke Reifenkronen, Berlin, 1830/40 Jahre, Museum Knoblauchhaus, Entrée, © Stiftung Stadtmuseum Berlin, Foto Dr. Jan Mende, Berlin



Abb. II: Karl Friedrich Schinkel (Entwurf), Hersteller: HolzbronzeFabrik Mencke Reifenkronen, Berlin, 1830/40 Jahre, Museum Knoblauchhaus, Wohnzimmer, © Stiftung Stadtmuseum Berlin, Foto: Dr. Jan Mende, Berlin



Abb. III: 8-kerziger Reifenkronleuchter (Holzbronze), um 1830, in: AK Schinkel, Berlin 1981, Abb. 247.

## 192 FEINER KLASSIZISTISCHER DECKENLÜSTER

Entwurf nach Karl Friedrich Schinkel, Manufaktur C.A. Mencke, Berlin, um 1830

Achtflammig. Gestell aus geschnitztem Holz und Eisen, Applikationen in Metallguss. Blattvergoldet. Prismiert geschliffener Glasbehang. Rest. Erg. Spuren von nachträglicher Elektrif. Altersssp. H. ca. 106 cm

8000,-

Die von Karl Friedrich Schinkel errichteten repräsentativen Gebäude verlangten nach einer ebenso großartigen Raum-ausstattung. Das Element des Deckenleuchters spielt dabei eine zentrale und „begründende“ Rolle für das jeweilige Raumkonzept. Das Schinkel-Archiv verzeichnet einige wenige Leuchterentwürfe, die allerdings in ihrer Struktur die Gestalt dieses Leuchters vordefinieren.<sup>1</sup> Schinkels Vorliebe, in Material und Form zu variieren, wurde von der Werkstatt Werner & Mieth, bzw. Werner & Neffen in Bronze umgesetzt. Diese Zusammenarbeit prägte die Kronleuchterproduktion in Preußen und bereitete den Markt auch für andere Bronziers und Werkstätten.<sup>2</sup>

Die Berliner Manufaktur Carl August Mencke gründete sich auf dem 1815 gewährten Verfahrenspatent des preußischen Königs Friedrich Wilhelm III., das der Firma für mehrere Jahre die alleinige Anwendung der Holzbronze erlaubte. Mit diesem von Schwitzky und Mencke entwickelten und 1812 noch als geheimnisvoll beschriebenen Werkstoff<sup>3</sup> konnte die Firma den anspruchsvollen ästhetischen Wünschen der Auftraggeber gerecht werden. Besonders die Kerzenanzahl und damit auch die Größe des Leuchters ließen sich gemäß den Dimensionen des zu bestückenden Saales definieren.

Ein entscheidendes Charakteristikum bei diesem Leuchterentwurf bilden die nach oben sich verjüngenden Reifen und die Form des Trägerrings, der segmentweise sowohl flach (Abb. I) als auch nach innen einspringend (Abb. II) ausgeführt wurde; gleichfalls wurde eben eine Mischung der gewölbten Segmente mit den oberen Reifen hergestellt (Abb. III). Die Holzbronzekronen der Fabrik Mencke lieferten Leuchtermodelle für die von Schinkel gebauten repräsentativen Gebäude, zum Beispiel für die Palais der Prinzen Albrecht und Karl.<sup>4</sup> Vergleichbare Varianten dieses Kronleuchters sind allgemein im höfischen Bereich zu finden, aber auch in Privatsammlungen und in Museen, wie etwa in Zimmern des Knoblauchhauses in Berlin.

Freundlicher Dank an Herrn Dr. Jan Mende, Stiftung Stadtmuseum Berlin, für die Hinweise zur Katalogisierung.

Provenienz: Ab 1930 in Sammlungsbesitz einer vormals in einer Baden-Badener Villa ansässigen Familie.

<sup>1</sup> SMBPK, Kupferstichkabinett, Inv.-Nr.: SM. B.18.

<sup>2</sup> Klappenbach, S. 103-104.

<sup>3</sup> Die Ankündigung des neuen Werkstoffes der zwei Modellierer bereits 1812, in: *Journal des Luxus und der Moden*, Jg. 27 (1812), April, S. 270-271.

<sup>4</sup> Stevers, S. 95-97. Stevers nennt Holzbronzeleuchter für das 1831/1832 errichtete Palais des Prinzen Albrecht, vgl. S. 96. Ein ähnlicher Kronleuchter im Erdgeschoss des 1828 errichteten Palais des Prinzen Karl, S. 97, sowie Tafel 237 und die dazugehörige Entwurfszeichnung Schinkels auf Tafel 238.







#### Literaturauswahl

Himmelheber, Georg: Klassizismus, Historismus, Jugendstil (Die Kunst des Deutschen Möbels, Band III, München 21983.

Klappenbach, Käte: Kronleuchter mit Behang aus Bergkristall und Glas sowie Glasarmkronleuchter bis 1810, Bestandskatalog der Kunstsammlungen SPSG: Angewandte Kunst: Beleuchtungskörper, herausgegeben von Burkhardt Göres, Berlin 2001.

Karl Friedrich Schinkel - Architektur, Malerei, Kunstgewerbe, Katalog zur Ausstellung, herausgegeben von der Verwaltung der Staatlichen Schlösser und Gärten, Berlin 1981.

Sievers, Johannes: Die Möbel. Karl Friedrich Schinkel Lebenswerk, Band 11, Berlin 1950.

*A fine Neoclassical eight-light gilt-wood and metal cut glass mounted chandelier, Berlin, c. 1830. Rest. Add. Traces of later electrif. Signs of aging.*

*The famous German architect Karl Friedrich Schinkel had a very demanding and very concise when it came to the interior decoration of his architecture. Chandeliers were of great importance since they played an essential role in each room's conception. Few of Schinkel's sketches of so called "crowns" are known today, however, those that are, predefine the structure of this particular chandelier. Whereas the famous Berlin-based workshop of Werner & Mieth, i.e. Werner & Neffen, executed the models in bronze, the Berlin manufacturer Carl August Mencke specialized in the production of chandeliers in gilt-wood. After 1815 Mencke delivered a vast variety of chandelier types, in response to the aesthetic demands en vogue during the 1830s and 1840s. Examples of those chandeliers are still present in royal collections and museums today, e.g. in the rooms of the 18th century built Knoblauchhaus, museum for the history of the city of Berlin.*

*For the catalogue entry we would like to thank Dr. Jan Mende, Foundation Stadtmuseum Berlin, for his much appreciated scientific advice.*

德國柏林，約1830年，新古典主義的枝形吊燈。具有八個燈臂，木雕鑄鐵裝飾、鍍金的，輔條的玻璃陳列。









**193 KONSOLE MIT SPIEGEL**

*Klassizistischer Stil, 19. Jahrhundert*  
Seitlicher Zargenschub.  
Bronzebeschläge. Weiß lackierte  
Säulen. Polychrom gemalter Fries  
in Pompejanischem Stil. Mahagoni.  
Graue Marmorplatte. Rest. Alterssp.  
220x119x33 cm

1000,-

Provenienz: Aus Frankfurter  
Sammlungsbesitz.

*A bronze mounted and polychrome painted  
mahogany console and mirror of Neoclassical  
style, 19th ct. Grey marble top. Rest. Signs of  
aging.*

十九世紀，新古典主義方式桃花心木  
台。連大理石板及鏡子



194 PAAR KLASSIZISTISCHE BRÛLE-PARFUMS

Wohl Wien, um 1800

Dreifuß. Ziselierter und feuervergoldete Bronze.  
Schale mit abnehmbarem, durchbrochenen Deckel.  
Brenner mit Dochteinsatz. Alterssp. 41 cm

8500,-

Die Brûle-Parfums bestehen durch einen aussergewöhnlich guten  
Erhaltungszustand.

Vgl. H. Ottomeyer/P. Pröschel, Vergoldete Bronzen, Band 1, S. 270.

*A fine pair of Neoclassical gilt-bronze brûle-parfums, probably Vienna,  
c. 1800. Signs of aging.*

法國，十九世紀，新古典主義方式透雕鑲金銅香爐一對兩  
件。







**195 BIEDERMEIER-VITRINE**

*Um 1840*

Eintürig. Vierseitig verglast. Mahagoni.  
Sockelschub. Modif. Alterssp. 155x108x52 cm  
1000,-

*A Biedermeier mahogany display cabinet, c. 1840. Modif.*  
德國，約1840年，畢德麥雅展視櫃。桃花心木雕架，四面玻璃屏。



196



196

**196 PAAR KLASSIZISTISCHE WANDSPIEGEL**

*Um 1830*

Gestuckt und vergoldet. Alterssp.  
103x67 cm

1500,-

Provenienz: Aus dem Nachlass der  
Sammlung Jürgen L. Fischer, Ascona.

*A pair of Neoclassical stuccoed and gilt mirrors, c. 1830. Signs  
of aging.*

約1830年，新古典主義方式掛鏡一對。泥雕鍍金鏡框。

**197 DREI LEUCHTERAPPLIKEN**

*Klassizistischer Stil, 19. Jahrhundert*  
Zwei davon dreiflammig, der dritte zweiflammig. Bronze. Nachträglich elektrifiziert.  
Alterssp. D. 16 cm

800,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer alten Sammlung.

*Three bronze wall-lights of Neoclassical style, 19th ct. Two of them three-light, one of them two-light. Later electrified. Signs of aging.*

十九世紀，新古典主義方式銅鑲金壁燈一組三件。



**198 SALONTISCH**

*Empire-Stil, Frankreich, 19. Jahrhundert*  
Geschnitzt und vergoldet. Reicher Bronze- und Messingzierrat. Mahagoni. Belgische Granitplatte. Alterssp.  
H.74/D. 80 cm

1500,-

*A bronze and brass mounted parcel-gilt mahogany center table of Empire style, France, 19th ct. Belgium granite top. Signs of aging.*

法國，十九世紀，法蘭西第一王國方式銅鑲金邊木雕桌。





**199 BIEDERMEIER-KLEIDERSCHRANK**

*Norddeutsch, um 1830*

Zweitürig. Messingbeschläge. Alterssch. Mahagoni. 211x157x57 cm  
1200,-

*A North German Biedermeier mahogany cupboard, c. 1830. Minor damages.*

德國北方，約1830年，畢德麥雅時期桃花心木櫃子。

**200 GROSSE LOUIS XVI-CHIFFONNIÈRE**

*Wohl Frankreich, um 1780*

Sechs Schübe. Messingbeschläge. Rest. Modif. Alterssp. Kirschbaum,  
Zwetschge, u.a., teils ebonisiert. 152x146x51 cm

2500,-

*A large Louis XVI brass mounted cherrywood, plum a.o. chiffoniere, probably France,  
c. 1780. Rest. Modif. Signs of aging.*

或法國，約1780年，路易十六世風格櫻桃木雕放針線、飾物的小櫃。





201

## 201 KLASSIZISTISCHE DECKENKRONE

1. Drittel 19. Jahrhundert

Sechsförmig. Ziselierter Bronze. Nachträglich elektrifiziert. Alterssp. H. 78 cm

1200,-

Provenienz: Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.

*A Neoclassical bronze six-light chandelier, 1st third 19th ct. Later electrified. Signs of aging.*

十九世紀上三旬年，新古典主義方式吊燈。銅雕，具有六個燈臂。

## 202 PAAR FAUTEUILS

Klassizistischer Stil, 19. Jahrhundert

Nussbaum, teils geschnitten und gold gefasst. Weißer Bezug. Rest. H. 91 cm

1200,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer alten Sammlung.

*A pair of carved walnut fauteuils of Neoclassical style, 19th ct. Rest.*

十九世紀，新古典主義方式安樂椅一對。胡桃樹木雕鍍金台座。



202





203

### 203 KLASSIZISTISCHER SPIEGEL

*1. Drittel 19. Jahrhundert*

Gestuckt und vergoldet. Alterssp. Zweigeteiltes Spiegelglas. 177 x 69 cm

700,-

Provenienz: Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.

*A Neoclassical stuccoed and gilt mirror, 1st third 19th ct. Signs of aging.*

十九世紀上三旬年，新古典主義方式鏡配石膏雕鍍金框。

### 204 EMPIRE-ECKETAGÈRE

*Wohl Wien, um 1815*

Verspiegelte Seitenwände. Reicher, vergoldeter Bronzezierat. Geschnittene und goldbronzierte Blattleiste. Rest.

Vier Fächer. Mahagoni. Alterssp.

H. 184/SL. 60 cm

1500,-

Eine fast identische Eck-Etagère ist abgebildet und beschrieben in: J. Folnesics, *Innenräume und Hausrat der Empire- und Biedermeierzeit in Österreich-Ungarn*, Tafel 54.

*An Empire gilt-bronze mounted mahogany corner etagere, c. 1815. Rest. Signs of aging.*

約1825年，法蘭西第一帝國藝術風格的木雕鍍金角櫃。



Eck-Etagère mit Spiegelbelag, um 1800

Detail Lot 204, vgl. J. Folnesics, Tafel 54







## 205 BIEDERMEIER-SCHREIBSCHRANK

Berlin, um 1820

Drei Schübe. Abklappbare Schreibplatte vor Kabinett mit herausziehbarem Schreibtisch, zwei Türfächer neben einem zentralen, drehbaren Einsatz mit vier Sichtseiten (Säulenarchitektur / Bücherrücken / drei kleine Schübe / Marketerie), darüber verspiegelter Galerieauszug. Eintüriger Aufsatz mit halbkreisförmigem Grundriss. Mahagoni und Wurzelholz, teils geschnitzt und vergoldet. Bronzebeschläge. Rest. Alterssp. 190x118x57 cm

8000,-

Unter den Schreibsekretären des beginnenden 19. Jahrhunderts finden sich viele unterschiedliche Modelle, darunter auch jene spezielle Variante, die über einen konisch geformten Korpus verfügt. Sie entstammt höchst wahrscheinlich dem norddeutschen, wenn nicht gar vorwiegend dem Berliner Handwerk.<sup>1</sup> Erste Entwürfe entstanden dort wohl kurz nach 1800 und führten im Berliner Produktionsraum noch bis in die 1830er Jahre zu einer großen Gestaltungsvielfalt.<sup>2</sup>

Ein markanter Typus innerhalb der Gruppe dieser Schreibmöbel trägt zusätzlich einen architektonischen Aufsatz und erhebt sich dadurch zu Höhen von teils über 2 Metern. Es handelt sich um kastenförmige, halbrunde oder gebogene Aufsätze, die entfernt an Turm- oder Tempelarchitektur erinnern. Der Bezug zur Formensprache der Architektur erscheint am Möbel ganz besonders ausdrücklich wiedergegeben: die gesamte Struktur der Fassade in Geschosse und die monumentale Konstruktion greifen die dominanten Impulse der Epoche auf, historische Größe und Macht ausdrücken zu wollen.

### Literaturauswahl

Christiani, Franz Josef: Schreibmöbelentwürfe zu Meisterstücken Braunschweiger Tischler aus der 1. Hälfte des 19. Jahrhunderts, Braunschweig 1979.  
 Eller, Wolfgang L.: Schreibmöbel 1700-1850 in Deutschland, Österreich und der Schweiz, Petersberg 2006.  
 Stiegel, Achim: Berliner Möbelkunst vom Ende des 18. bis zur Mitte des 19. Jahrhunderts, Berlin 2003.

Provenienztypisches Biedermeiermöbel mit pyramidenförmigem Korpus und aufwendiger Kabinetteinrichtung; vgl. A. Stiegel, Berliner Möbelkunst, S. 378 Abb. 18.7, sowie W. Eller, Schreibmöbel, S. 409.

<sup>1</sup>Vgl. Stiegel, S. 119f., sowie S. 364f; Abb. 83-87 auf S. 120 und Abb. 153-158 auf S. 208.

<sup>2</sup>Vgl. Eller, S. 362.

*A Biedermeier bronze mounted mahogany bureau cabinet, Berlin, c. 1820. Rest. Signs of aging.*

德國柏林，約1820年，畢德麥雅時期抽屜式書桌連櫃形頂部。







**206 PAAR KLASSIZISTISCHE KERZENLEUCHTER**

*Frankreich, 19. Jahrhundert*

Einflammig. Ziselierter und vergoldete Bronze. Alterssp.  
H. 29 cm

800,-

*A pair of Neoclassical gilt-bronze candlesticks, France, 19th ct.  
Signs of use and aging.*

法國，十九世紀，新古典主義銅鑲金燭台一對。

**207 PAAR KLASSIZISTISCHE ZIERVASEN**

*Frankreich, 1. Drittel 19. Jahrhundert*

Ziselierter, teils patinierte, feuervergoldete Bronze.  
Alters- und Gebrauchsspuren. H. 25,5 cm

2500,-

Ein besonders schönes Paar Ziervasen in authentischem  
Erhaltungszustand.

*A pair of Neoclassical patinated and gilt-bronze vases, France,  
1st third 19th ct. Signs of aging.*

法國，十九世紀第一、二旬年，新古典主義銅鑲金大  
瓶一對。



**208 DECKENLÜSTER**

*Rokoko-Stil, um 1930*  
Achtflammig. Martelliertes Eisengestell.  
Elektrif. Teils violett gefärbter Glas-  
behang. Unvollständig. Altersssp.  
H. ca. 72 cm

1000,-

*An eight-light iron and glass chandelier of Rococo style, c. 1930. Electrified. Signs of aging. Incomplete.*  
約1930年，洛可可風格玻璃吊燈。鐵作燈架，八個燈臂。



**209 KLASSIZISTISCHE KOMMODE**

*Wohl Berlin, um 1810*  
Dreischübig. Messingbeschläge.  
Alabastersäulen. Rest. Mahagoni.  
80x66x46 cm

2200,-

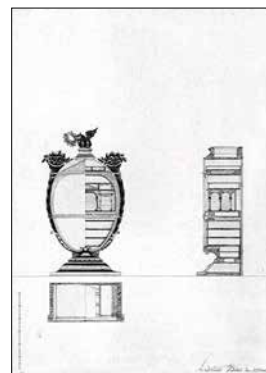
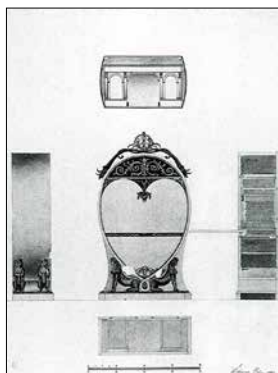
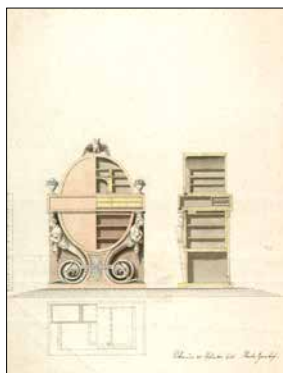
*A Neoclassical brass mounted mahogany commode with alabaster pillars, probably Berlin, c. 1810. Restored.*  
或德國柏林，約1810年，新古典主義風格桃花心木抽屜櫃。











I Schülerzeichnungen für Schreibsekretäre, vgl. Witt-Döring, in: Zinnkann (Hg.), Biedermeier Möbel, S. 56, Abb. 2-4 (Kupferstichkabinett der Akademie der bildenden Künste Wien, Inv.-Nrn.: 16/103-15059, 16/103-15070, 16/103-15025).

## 210 ELEGANTER LYRA-SEKRETÄR

### 2. Hälfte 19. Jahrhundert

Sockelschub. Unter der Schreibplatte drei Schübe vor acht Geheimfächern. Abklappbare Schreibplatte vor Kabinett mit vierzehn Schüben um ein zentrales Türfach, darin verspiegelte Säulenarchitektur. Kopfschub mit integrierter Uhr vor zwei verborgenen Schwenkschüben. Reicher, teils vergoldeter Bronzezierrat. Rest. Mahagoni, teils geschnitzt. Altersssp. 153x108x43 cm

25000,-

Die extravaganten Lyrasekretäre haben in der Geschichte der repräsentativen Schreibmöbel des 19. Jahrhunderts eine besondere Stellung. Ihr Wiener Ursprung als Schülerentwürfe (I) in den 1810er Jahren<sup>1</sup> geht auf den grundlegend architektonischen Ansatz zurück, aus der zunächst flächig rechteckigen Möbelform des Sekretärs einen eigenständigen ovoiden Korpus zu isolieren. Dem Stil der Biedermeierzeit entspricht bei diesem Sekretär der Eindruck einer geschlossenen Komposition nach außen, bei gleichzeitiger Kleinteiligkeit im Inneren der Konstruktion.

Ganz anders verhält es sich jedoch im Dekor. Nach dem Vorbild des französischen Empire-Stils wurden mythologische Motive der römischen Antike aufgegriffen, die unter Napoléon Bonaparte zur Verherrlichung seiner Macht seit etwa 1800 zum Einsatz kamen.<sup>2</sup> Neben dem betont einfachen und gezielt schmucklosen Möbelgeschmack der Zeit prägten Mustertafeln (II) und aufwendige Publikationen zum *decorum all'antica* aus Frankreich zunehmend einen eigenen Stil: Bronzebeschläge in Form von Löwen, Sphingen, Chimären (III/IV), aufwendigem Blattwerk oder Füllhörnern dekorieren zwar die Oberflächen, ordnen sich letztendlich aber der dominanten Möbelform unter. Obwohl dieser Handwerkszweig vornehmlich in Frankreich ausgebildet war, entwickelte sich nun in Wien<sup>3</sup> ein vorzügliches Kunsthandwerk für die begehrten Bronzeteile. Auch der berühmte Ebenist Johannes Klinckerfuß in Württemberg setzte ja bekannterweise nicht mehr nur auf einen Import der begehrten Bronzeappliken.<sup>4</sup>

Aufgrund der starken Rezeption solcher Vorlagenwerke wie *Recueil de Décorations Intérieures* von Percier & Fontaine<sup>5</sup> hatte sich nach 1820 in Wien der Trend zu hochwertigen Beschlägen durchgesetzt und den Markt dadurch beeinflusst: „Der Empire-Ausformung begegnet man zum Beispiel im Bereich des Wiener Hofes als Repräsentationsmöbel, während die einfachere ‚Biedermeier-Variante‘ für die Möblierung des privaten Bereiches zum Einsatz gelangte.“<sup>6</sup> In diesem Sinne garantierten die handwerklich sehr anspruchsvolle Herstellung und der hohe dekorative Wert der individuellen Lyrasekretäre noch weit über die Mitte des Jahrhunderts hinaus die Repräsentation von Status und Macht ihrer Besitzer.<sup>7</sup>



II Mustertafel mit Beschlägen der Metallwarenfabrik Franz Feil in Wien nach französischen Vorbildern; Wien, um 1820 (Österreichisches Museum für angewandte Kunst), vgl. Witt-Döring 1988, S. 33.



III Detail - Mustertafel, Franz Feil



## Literaturauswahl

Eller, Wolfgang L.: Möbel des Klassizismus, Louis XVI und Empire, München 2002.

Ders.: Schreibmöbel 1700-1850 in Deutschland, Österreich und der Schweiz, Petersberg 2006.

Egger, Gerhart: Beschläge und Schlösser an alten Möbeln, München 1977.

Gabriele Fabiankowitsch und Christian Witt-Döring: Genormte Fantasie. Zeichenunterricht für Tischler, Wien 1800-1840, Katalog zur Ausstellung des MAK, Österreichisches Museum für Angewandte Kunst, herausgegeben von Peter Noever, Wien 1996.

Himmelheber, Georg: Klassizismus, Historismus, Jugendstil (Die Kunst des Deutschen Möbels, Band III, München 1983).

Wiese, Wolfgang: Johannes Klinckerfuß. Ein württembergischer Ebenist (1770-1831), Sigmaringen 1988.

Witt-Döring, Christian: Das Wiener Biedermeiermöbel.

Tradition und Wirklichkeit, in: *Parnass*, Sonderheft 4 (Das Wilde Biedermeier 1800-1848), 1988, S. 24-35.

Ders.: Formvarianten des Lyrasekretärs, in: Der feine Unterschied. Biedermeier Möbel Europas 1815-1835, Katalog zur Ausstellung im Museum für Angewandte Kunst Frankfurt, vom 8.11.2007-3.2.2008, herausgegeben von Heidrun Zinnkann, S. 54-61.

<sup>1</sup> Vgl. Abb. I: Drei Entwurfszeichnungen zu unterschiedlichen Typen von Lyrasekretären (1810/1813/1814). Die Abstraktion von der kastenhaften Form und der rahmenden Fläche macht den Unterschied aus: insofern ließe sich die Zeichnung Johann Erts (1813), Inv. Nr. 16/130-15070, stilistisch zum Vergleich mit vorliegendem Sekretär heranziehen.

<sup>2</sup> Eller 2002, S. 74f.

<sup>3</sup> Vgl. Himmelheber, S. 83f.

<sup>4</sup> Wiese, S. 132f.

<sup>5</sup> Charles Percier, Pierre François Léonard Fontaine: *Recueil de Décorations Intérieures, comprenant tout ce qui a rapport à l'ameublement, Paris 1801/1812.*

<sup>6</sup> Witt-Döring 1988, S. 31-32.

<sup>7</sup> Eller 2002, S. 105.

Provenienz: Aus einer Niederländischen Privatsammlung.

*A splendid Lyra-shaped ormolu mounted mahogany secretaire, 2nd half 19th ct. Rest. Signs of aging.*

*The lyre secretaire has to be considered truly the most ambitious and most extravagant piece of Viennese cabinet making that was designed in different model types from 1810 onwards and was then continuously produced over the following decades. The rather complex structure on the inside was generally contrasted by an unpretentious and almost plane appearance on the outside. Yet, the principal style of the Vienna Biedermeier period was soon influenced by French Empire-style patterns of decoration which introduced the rich vocabulary of the decorum all'antica, widely known from such publications as *Recueil de Décorations Intérieures* by Percier & Fontaine (1801/1812). The great value and the highly representative character of the lyre secretaires led to their integration into the interiors not only of distinguished private households but also into luxurious courtly accommodations.*

*Provenance: From a Dutch private collection.*

或奧地利維也納，十九世紀中期，畢德麥雅藝術書桌。



IV Beschlag aus vergoldeter Bronze von einem Möbel, vgl. Egger, Abb. 363.



**211 PAAR ARMLEHNSESSEL**

*Empire-Stil, 19. Jahrhundert*

Geschnitzt. Mahagoni. Alterssp. H. 87 cm

1100,-

*A pair of carved mahogany fauteuils of Empire style,  
19th ct. Signs of aging.*

十九世紀，法蘭西第一帝國藝術風格木雕扶手  
椅（二）。





## 212 FEINER ZIERSEKRETÄR

Bez. E. Epple & Ege Stuttgart, um 1900  
 Unterteil mit zwei Türfächern, herabklappbarer Schreibplatte und einem Schub. Darüber Aufsatz mit drei Schubladen und zwei seitlichen Etagèren. Reicher, teils vergoldeter Messingzierrat. Alterssp. Mahagoni. Rest. 180x88x42 cm

4500,-

Äusserst elegantes Möbel im Stil des Klassizismus. Auf der Innenseite der Schublade eine Medaille: „E. EPPLE & EGE STUTTGART KÖNIGL. HOFMÖBELFABRIK GEGRÜNDET 1830 HÖCHSTE AUSZEICHNUNGEN“.

*A fine brass mounted mahogany bureau cabinet of Neoclassical style, Stuttgart, c. 1900. Inscribed E. EPPLE & EGE STUTTGART. Rest.*

德國斯圖加特Epple細木工場，約1900年，新古典主義風格書桌。





213 BIEDERMEIER-ROLLSEKRETÄR

Um 1820

Im unteren Teil drei Schübe, darüber vierschübiges Kabinett mit herausziehbarer Schreibplatte und hochschiebbarem Zylinderverschluss, Kopfschub. Rest. Alterssp. Nussbaum, Wurzelholz. 123x117x64 cm

1200,-

*A Biedermeier walnut and root wood bureau a cylindre, c. 1820. Rest. Signs of aging.*

約1820年，畢德麥雅書桌。由兩部組成，下部是三抽屜的櫃子，上部是團卷罩的小櫃。





**214 PAAR HISTORISMUS-GIRANDOLEN**

*Frankreich, 19. Jahrhundert*  
 Fünfflämmig, mit Flammenlöschern. Vergoldete Bronze. Alters- und Gebrauchssp.  
 H. 64 cm

800,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer alten Sammlung.

*A pair of Historism gilt-bronze five light candelabra, France, 19th ct. Signs of aging.*

法國，十九世紀，歷史主義藝術風格銅鑲金枝形燭台一對兩件。具有五個燈臂

**215 BIEDERMEIER-KONSOLE**

*Süddeutsch, um 1830/35*  
 Zargenschub. Verspiegelte Rückwand. Mahagoni, teils beschnitzt. Alterssch. Graue Marmorplatte. 86x107x45 cm

800,-

Provenienz: Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.

Das Möbel ist abgebildet und beschrieben in: Kreisel/Himmelheber, Die Kunst des deutschen Möbels, Band 3, Abb. 548.

*A Biedermeier carved mahogany console, South Germany, c. 1830/35. Minor damages. Grey marble top.*

德國南方，約1830—35年，畢德麥雅時期桃花心木台。局部浮雕的，連灰色大理石板，出版於Himmelheber編著「德國家具美術」548圖號。



**216 SATZ VON VIER BIEDERMEIER-STÜHLEN**

*Wohl Rheinisch, um 1830*

Nussbaum. Rest. Alterssp. H. 87 cm

1200,-

Provenienz: Aus der Auflösung einer alten Sammlung.

Die Rückenlehnen sind kunstvoll als Schwanhäule ausgearbeitet.

*A set of four Biedermeier walnut chairs, Rheinisch, c. 1830. Rest. Signs of aging.*

德國萊因河地區，十九世紀，畢德麥雅時期胡桃樹椅子一組四件。





217 SPÄTBIEDERMEIER-TISCH

Um 1845

Beidseitig abklappbar. Messingrollen. Alterssch.  
Mahagoni. 75x97/170x60 cm

1000,-

*A late Biedermeier mahogany table, c. 1845. Minor damages.*

約1845年，畢德麥雅晚期桃花心木桌子。



**218 BIEDERMEIER-SCHREIBKOMMODE**

*Um 1830*

Vier Schübe, der obere mit abklappbarer Vorderseite  
und Schreibeinrichtung. Bronzebeschläge. Rest.  
Altersp. Wurzelmaser, teils ebonisiert. 93x122x61 cm  
1000,-

*A Biedermeier bronze mounted root wood commode, c. 1830. Rest.  
Signs of aging.*

約1830年，畢德麥雅書桌。





**219 SECHS BIEDERMEIER-STÜHLE**

*Österreich, 19. Jahrhundert*

Nussbaum. Rest. Alterssp. H. 91 cm

2500,-

*Six Biedermeier walnut chairs, Austria, 19th ct. Rest.*

*Signs of aging.*

奧地利，十九世紀，畢德麥雅時期胡桃樹木  
椅子（六）。





**220 BIEDERMEIER-SCHREIBKOMMODE**

*Mitte 19. Jahrhundert*

Dreischübig. Darüber Schreibauszug mit vier kleinen Schüben und Korrespondenzfach. Messingbeschläge. Erg. Alterssp. Nussbaum, Mahagoni u.a. 100x132x65 cm

1000,-

*A Biedermeier brass mounted walnut, mahogany a.o. commode, mid 19th ct. Signs of aging. Add.*

十九世紀中期，畢德麥雅時期桃花心木及胡桃樹木書寫字台。

**221 BIEDERMEIER-VITRINE**

*Wohl Süddeutsch, um 1825*

Zweitürig, zur Hälfte verglast. Vier  
Einlegeböden. Kirschbaum, teils  
ebonisiert. Rest.  
201x120x38 cm

3500,-

*A Biedermeier cherrywood display cabinet,  
probably South German, c. 1825. Rest.*

德國南方，約1825年，畢德麥雅櫻桃  
樹木雕展視櫃。





222

### 222 FEINE DAMEN-ARMBANDUHR

*Rolex, Schweiz, um 1960*

18 kt. Milanaise-Band. Schweizer Ankerwerk.  
Versilbertes Zifferblatt mit Balkeneinteilung.

1000,-

*Fine ladies' wristwatch, Rolex, Switzerland, c. 1960. 18carat Milanese strap. Swiss anchor movement. Silvered dial. Rest.*

瑞士Rolex牌，1960年代，18黃金女式手表。



223



223

### 223 HERREN-TASCHEUHR

*Bez. Patek & Ce, Schweiz, 1. Hälfte 19. Jahrhundert*  
Graviertes Goldgehäuse. Weißes Emaille-Zifferblatt,  
römische Ziffern, kleine Sekunde und verzierte  
Zeigern. Fein graviertes Ankerwerk mit Schlüssel-  
aufzug. Rest. D. 4,5 cm

1000,-

*Men's pocket watch, inscribed Patek & Ce, Switzerland, 1st half 19th ct. Engraved gold casing. White enamel dial, Roman numerals, subsidiary seconds display and ornated hands. Finely engraved anchor movement with key wind-up. Rest.*

瑞士Patek & Cie牌，十九世紀上半期，黃金花紋懷表。  
刻畫裝飾，白色表盤及羅馬數字刻度，花紋指針。



223



224 **GROSSE  
AUFSATZVITRINE**

*Klassizistischer  
Stil, England*

Unterteil mit zwei  
Türfächern und sieben  
Schüben. Aufsatz mit  
vier verglasten Türen.  
Messingbeschläge.  
Alterssp. Mahagoni.  
219x202x55 cm

1500,-

*A large brass mounted mahogany  
bookcase of Neoclassical style,  
England. Signs of aging.*

英國，新古典主義方式書  
架。





## 225 GROSSER NEOGOTISCHER ZEICHENTISCH

Entwurf Paul Meißner, Frankfurt, 1897

Zargenschub. Polychrom gefasste Flachschnitzerei. Nadelholz. Rest. Platte wohl später.  
80x198x89 cm

800,-

Aufgrund des starken Bevölkerungszuwachses der Stadt Freiburg während der Kaiserzeit wurde nach dem Kauf eines Universitätsgebäudes, der sogenannten „Alten Anatomie“, der berühmte Architekt und Hochschullehrer Carl Schäfer mit dem Bauprojekt des Neuen Freiburger Rathauses (1895-1901) beauftragt. An der Einrichtung im neugotischen Stil des Historismus wirkte auch sein bedeutender Schüler Paul Heinrich Meißner (1868-1939) mit. Dieser Tisch für das Büro des Stadtbaumeisters geht auf Meißners Entwurf zurück und fügt sich in die prunkvoll mittelalterliche Ästhetik der neuen Rathaussäle ein, die mit



Baukosten von insgesamt ca. 395000 Mark den hohen Repräsentationsanspruch illustrieren.  
Abgebildet in Kreisel/Himmelheber, Die Kunst des deutschen Möbels, Klassizismus Historismus Jugendstil, Abb. 919.

Provenienz: Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.

*A large Neogothic carved and polychrome painted softwood drawing table, designed by Paul Meißner, Frankfurt, 1897. Rest. Add.*

*Due to the growing population of the city of Freiburg from 1871 the need for a new town hall, which subsequently arose, was met by a decision to purposefully convert and redesign an old university building. The famous architect Carl Schäfer supervised both the project and the remodelling between 1895 and 1901. The state-of-the-art neo-Gothic interior, referring to the empire's medieval grandeur, features this particular drawing table after a draft of Schäfer's well-known pupil Paul Heinrich Meißner (1868-1939) who himself was to play a major role as architect and in the field of monument preservation from 1900.*

*Pictured in Kreisel/Himmelheber, Die Kunst des deutschen Möbels, Klassizismus Historismus Jugendstil, picture 919.*

德國法蘭克福Meissner設計，1897年作，仿哥德風格木雕畫桌。





**226 ART-DECO-DECKENLAMPE  
MIT KROKODIL**

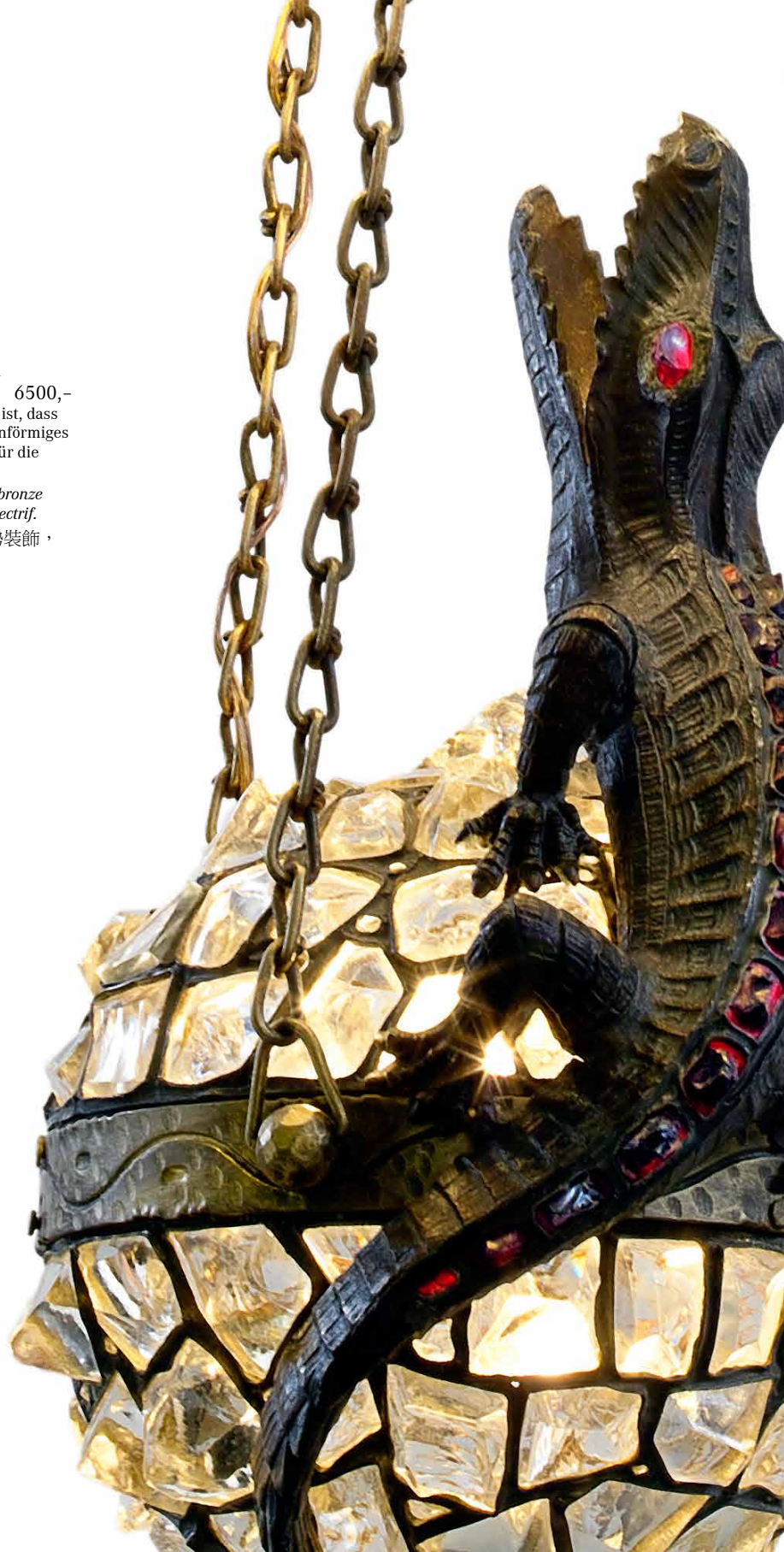
*Um 1920/30*

Elf-flammig. Getriebenes Messing,  
patinierte Bronze mit roten Glaseinlagen.  
Bleigefasster Glasbesatz. Elektrif. H. 108 cm

6500,-

Aussergewöhnliche Deckenlampe, die so konstruiert ist, dass das Krokodil von innen heraus rot leuchtet. Baldachinförmiges Messingdach mit sieben dazu passenden Schirmen für die Glühlampen.

*An extraordinary Art Deco brass, glass and patinated bronze eleven-light chandelier with a crocodile, c. 1920/30. Electrified.*  
約1920\30年，裝飾風藝術黃銅燈。鱷魚形勢裝飾，十一燈，紅色玻璃作燈罩。









**227 AUBUSSON „TAPIS DE PIED“**

*Wohl Aubusson, Frankreich, Mitte 19. Jahrhundert*

Flachgewebter Teppich in dezentem, pastellem Kolorit mit einem Feld in zartem Fliederton über aprikotfarbenem Fond. Im Gegensatz zu den in „naturalistischen“ Farben gezeichneten Blütenkranz und Lorbeerblättern sind die architektonischen Dekors wie die Rosette im Zentrum, der Eierstab als Bordürenabschluss und die Ornamente in den Ecken in Grisaillemanier mit illusionistischer Schattenwirkung ausgeführt. 245 x 243 cm

2000,-

Hinterlegt, fleckig.

*A square tapis de pied, probably Aubusson, France, mid 19th century. Backed, stained.*

或法國奧比松紡織地毯。約十九世紀中期作。



**228 KREISFÖRMIGER TEPPICH  
MIT 2-1-2 MEDAILLONS**

*China*

D. 367 cm

1000,-

Punktuell kleine Flecken.

*A modern circular Chinese carpet with a quincunx medallion design. Small minor stains.*

中國 圓形現代圖案地毯。 時代不詳。



**229 TÄBRIS**

*Nordwestpersien*

302 x 246 cm

900,-

Insgesamt guter Zustand.

*A modern Tabriz carpet with an european influenced pattern of girdle of flowers and bouquets with bows framed by a border with flower-bowls, Northwest Persia. Overall good condition.*

伊朗大不里士當代方式花朵花籃紋地毯。 西歐影響的圖案，保存良好。







**230      HEREKE SEIDENGEBETSTEPPICH**

*Türkei*

Mit einer Knüpfdichte von 1 Million Knoten/qm fein geknüpfter Seident Teppich mit rubinrotem Mihrabfeld, der zwei exotische Vögel und teilweise broschierte Palmetten trägt. Der Mihrabgiebel wird flankiert von Vasen mit elegant gezeichnetem Rankenwerk, das von Vögeln belebt wird. Signiert in der unteren Abschlussborte. 136 x 99 cm

1000,-

Insgesamt guter Zustand.

*A Hereke silk prayer rug with partially brocaded palmettes depicting vases and birds, Turkey.*

土耳其，紅地鳥紋絲綢跪毯。打結完美稠密，百萬結平方米，款名。



**231      PANDERMA SEIDE**

*Westanatolien, Anfang 20. Jahrhundert*

Die Paradiesgartenlandschaft zeigt einen Löwen, eine Giraffe, Gazelle und weitere Tiere unter Bäumen, die von Vögeln belebt sind. Vögel und Großkatzen finden sich auch in der blaugrundigen Bordüre. Der starke Seidenglanz in Kombination mit dem cremefarbenen Fond gibt dem Teppich ein „goldenes“ Aussehen. 169 x 117 cm

1200,-

Insgesamt guter Zustand.

*Panderma silk rug depicting a lion, a giraffe and other animals under trees with birds, West Anatolia, early 20th century. Overall good condition.*

土耳其西部天園禽獸紋絲綢地毯。二十世紀初期，保存良好。





**232 KIRMAN MILLE FLEURS SALONTEPPICH**

*Südpersien, um 1920/30*

Beeindruckend in den Abmaßen, prächtig in der Wirkung und reich im Detail zeigt der Salonteppeich das in den Werkstätten der Kirmanregion bevorzugte Muster der „Tausend Blumen“. 596 x 360 cm

5000,-

Am unteren Ende teilweise nicht gesichert, wenige kleine dünne Stellen, sonst voll im Flor.

*A room size Kerman carpet with beautiful mille fleurs design, South Persia, circa 1920/30. Lower end partially not secured and just a few small spots of wear, otherwise full pile.*

波斯南部克爾曼金花紋地毯。約1920至1930年代。





### 233 BIDJAR MEDAILLONTEPPICH

*Westpersien, um 1930*

Auf Wolle geknüpfter, schwerer Bidjar mit dem typisch brettartigem Griff der Teppiche aus dem westpersischen Kurdengebiet und einer schönen Zentralmedaillonzeichnung über Herati-Feldmuster auf nachtblauem Fond. 248 x 157 cm

1400,-

Schirasi mit partieller Abnutzung, oberer Kelim mit Ausfransungen, gut im Flor.

*Bijar medallion rug with wool foundation, West Persia, circa 1930. Selvages with some wear, upper Kilim fraying, good pile condition.*

波斯比賈爾藍地直線條幾何圖案地毯。約1930年，用羊毛結作。



### 234 ISFAHAN

*Zentralpersien*

Moderner Isfahan in pastellfarbenem Kolorit mit Farben wie Pistaziengrün, zartem Rotgrau, Creme, Taubenblau und dunklem Rubin als Kontrast. Zahlreiche kleine Darstellungen paradiesischer Vögel beleben das elegante Rankenwerk dieses feinen Medaillonteppichs, der auf Seidenkette geknüpft und mit Seidenkonturen im Muster ausgeführt ist. 315 x 202 cm

1200,-

Insgesamt guter Zustand.

*An Esfahan medallion rug with silk highlights and silk foundation depicting small birds in a vine scroll decorated field and border, Central Persia. Overall good condition.*

伊朗伊斯法罕當代方式鳥花紋地毯。粉顏色的，半羊毛、半絲結成。



**235 GALERIE**

*Aserbaidshan, um 1920*

In Muster- und Farbbild den kaukasischen Teppichen verwandt zeigt die Galerie Palmettenmotive in hakenkonturierten Hexagonen auf nachtblauem Feld, gerahmt mit einer Bordüre in seltener grüner Fondfarbe. 349 x 113 cm

1200,-

Mit vereinzelt Abnutzungsspuren.

*A runner patterned with palmets in a row of hooked hexagons, Azerbaijan, circa 1920. Some wear.*

阿塞拜疆罕見藍色地棕紋綠邊長條地毯。約1920年。



**236 SARAB GALERIE**

*Nordwestpersien, um 1930*

Die vier Stangenmedaillons werden von Vogeldarstellungen und geometrischen Kleinornamenten begleitet sowie am oberen und unteren Ende des Feldes von Muska-Motiven abgeschlossen, denen eine unheilabwehrende Kraft zugeschrieben wird. 354 x 90 cm

700,-

Beide Enden original, oberer Abschluss horizontal abgeflochten, unterer Abschluss mit verdrehten kurzen Schlaufenfransen. Insgesamt guter Zustand.

*A Sarab runner patterned with four pole-medallions flanked by birds, ornaments and apotropaic muska-motifs, Northwest Persia, circa 1930. Overall good condition with original ends, upper finish with braided fringes, lower finish with twisted loops.*

波斯西北部鳥紋長條地毯。約1930年，長廊使用地毯。





**237 MALAYER MEDAILLONTEPPICH**

*Westpersien, um 1940*

410 x 310 cm

1200,-

Oberer Abschluss neu gesichert, unterer Abschluss original, voller Flor.

*Malayer medallion carpet, West Persia, circa 1940. Upper end newly secured, lower end original, full pile condition.*

波斯西部花卉紋開光地毯。約1940年作。



**238 CHINATEPPICH MIT  
LANDSCHAFTSKARTUSCHENBORDÜRE**

*Um 1920*

358 x 277 cm

800,-

Gebrauchsspuren.

*A Chinese carpet patterned with flowers vases and landscape motifs, circa 1920. Signs of usage.*

中國民國期花瓶山水紋毛毯。約1920年作。





**239 FEINER ISFAHAN**

*Zentralpersien*

Medallionteppich mit elegant gezeichnetem  
Spiralrankenwerk auf rotem Fond, der von einer Bordüre  
mit Palmetten und flankierenden Simurgh-Vögeln gerahmt  
wird. 323 x 212 cm

1200,-

Enden neu gesichert, gut im Flor.

*Esfahan medallion carpet with fine spiral scroll decoration on a red field  
framed by a border with palmettes flanked by simurghs, Central Persia.  
Ends newly secured, good pile condition.*

波斯伊斯法罕紅地葵紋地毯。



**240 „AMERIKANISCHER“ SAROUK KELLEY**

*Westpersien, um 1920/30*

Seltenes Exotenformat. 298 x 143 cm

900,-

Neu gesichert, an wenigen Stellen etwas dünn.

*“American” Sarouk Kelley, West Persia, circa 1920/30. Newly  
secured, localised some wear.*

波斯西部「美國方式Saruk」地毯。約1920至1930年代作



**241 KLEINER KIRMAN MILLE FLEURS**

*Südpersien, um 1930*  
218 x 141 cm

1500,-

Neu gesichert. Insgesamt guter Zustand.

*A blue ground mille fleurs Kerman rug, South Persia, circa 1930. Newly secured. Overall good condition.*

波斯克爾曼花錦紋地毯。 約1930年。



**242 WEISSER KESCHAN MEDAILLONTEPPICH**

*Zentralpersien, um 1930*  
201 x 130 cm

1000,-

Enden neu gesichert. Insgesamt guter Zustand.

*A white ground Kashan medallion rug, Central Persia, circa 1930. Ends newly secured. Overall good condition.*

波斯卡尚白地鑽石形中心圖案地毯。約1930年。





### 243 TÄBRIS MIT SÄULENMIHRAB

*Nordwestpersien, um 1930*

Eine Vase mit blütenreichen Zweigen und zwei Vögeln bedeckt den säulengestützten Mihrab. 210 x 144 cm

600,-

Neu gesichert, Schirasi mit Abnutzungsspuren an einer Stelle, gut im Flor.

*Tabriz column mihrab rug depicting a vase and two birds in full blossom branches, Northwest Persia, circa 1930. Newly secured, selvage with wear in one place, good pile condition.*

伊朗大不里士雙鳥花瓶紋跪毯。約1930年。



### 244 KLEINER ISFAHAN

*Zentralpersien, drittes Viertel 20. Jahrhundert*

Fein geknüpfter Teppich mit aufsteigendem Paradiesgartenmuster, der zahlreiche Vögel, Raubkatzen und andere Tiere in friedlichem Nebeneinander zeigt. 170 x 109 cm

750,-

Nur wenige kleine Flecken.

*A small fine Esfahan rug with paradise garden design depicting a lot of birds, big cats and other animals in peaceful "side by side", Central Persia, third quarter 20th century. Just a few very minor stains.*

波斯伊斯法罕伊甸園圖案地毯。二十世紀第五旬年至七旬年。





#### 245 CHINA MEDAILLONTEPPICH

Zweites Drittel 20. Jahrhundert  
261 x 181 cm

800,-

Restaurierter Zustand mit vollem Flor.

*A Chinese medallion carpet, second third 20th century. A restored full pile condition.*

中國，民國時期晚年到二十世紀中期，錦花紋地毯。



#### 246 MESCHED MEDAILLONTEPPICH

Nordostpersien, um 1930  
374 x 279 cm

900,-

Oberer Kelimabschluss original, unterer Abschluss neu gesichert, Gebrauchsspuren, Retuschen. Insgesamt ordentlicher Zustand.

*Mashad medallion carpet, Northeastpersia, circa 1930. With original upper Kelim end, lower end newly secured, signs of use, tintings. Overall fair condition.*

波斯東北地區馬什哈德精心設計的中心葵圖案地毯。約1930年作。

**247    HEREKE SEIDENTEPPICH  
MIT VASENBORDÜRE**

*Türkei*

Knüpfdichte von etwa 1 Million Knoten/qm, signiert  
außerhalb der dreiteiligen Bordüre. 135 x 93 cm

700,-

Insgesamt guter Zustand.

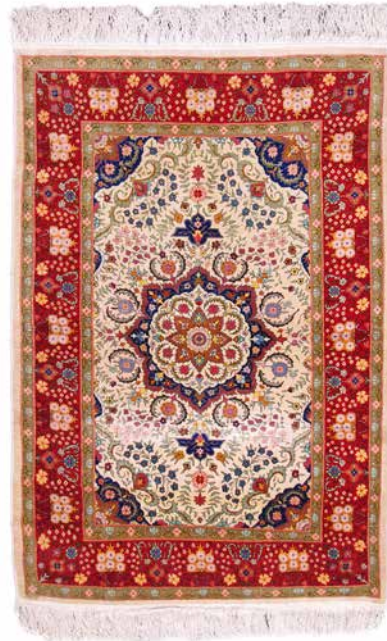
*A silk Hereke medallion rug patterned with vase motifs on a ruby red border, Turkey. Overall good condition.*

土耳其，紅地花瓶紋絲綢地毯。邊緣圖案里款名



248

247



**248    HEREKE SEIDENTEPPICH**

*Türkei*

Fein gezeichnetes, aufsteigendes Muster aus Blumen ein-  
gestellt in floralem Gitterwerk auf cremefarbenem Fond.  
Knüpfdichte von etwa 1 Million Knoten/qm. 134 x 86 cm

700,-

Insgesamt guter Zustand.

*A signed Hereke silk rug patterned with flowers embedded in a floral lattice design, Turkey. Overall good condition.*

土耳其，米色地金花紋絲綢地毯。

**249    GHOM SEIDENMEDAILLONTEPPICH  
MIT TIERMOTIVEN**

*Zentralpersien*

221 x 135 cm

800,-

Enden minimal ausfransend.

*A silk Qum animal rug with central medallion, Central Persia. Ends minimally fraying.*

波斯庫姆獸紋絲綢地毯。



249





## 250 ISFAHAN

*Zentralpersien, um 1930*

Das Innenfeld trägt einen doppelten Mihrab mit rubinrotem und mit cremefarbenen Grund, der von Vogelpaaren flankiert wird. 150 x 114 cm

1200,-

Minimal repariert und punktuelle Gebrauchsspuren.

*Esfahan rug with an arabesque ornamented mihrab field flanked by pairs of birds, Central Persia, circa 1930. Minimally repaired, minor signs of use.*

波斯伊斯法罕紅地鳥紋地毯。約1930年。



## 251 ARMENISCHER TEPPICH MIT UNGEWÖHNLICHER MUSTERUNG

*Kaukasus, Ende 19. Jahrhundert*

Der Rapport mit kleinen Vierblattmotiven in dicht gezeichnetem Gittermuster scheint von europäischen Mustern beeinflusst, während die Doppelrankenbodüre mit Kotschak-Motiven ganz dem orientalischen Musterrepertoire entspricht. Am Feldrand eine armenische Inschrift. 199 x 141 cm

1000,-

Oberer Abschluss original mit horizontal abgeflochtenem Kelimende, unterer Abschluss und Schirasi neu gesichert. Zu vernachlässigende minimale Stopfreparaturen im Randbereich, insgesamt aber schöner Zustand mit vollem Flor.

*Armenian rug with inscription and an european-like allover design of four-leaf-motifs on a fine-meshed lattice pattern framed by a double tendril border with kochaks, Caucasus, late 19th century. Upper end original with braided kilim-finish, other sides newly secured. Small insignificantly repairs in border area, otherwise nice condition with full pile.*

高加索亞美尼亞罕見圖案地毯。約十九世紀晚年，羊毛作。

**252 KESCHAN**

*Zentralpersien, um 1930*  
212 x 130 cm

850,-

Partielle Kantenabnutzungen.

*Kashan rug, Central Persia, circa 1930. Selvages partially worn.*

波斯卡尚鑽石形中心圖案地毯。約1930年。



**253 BIDJAR MEDAILLONTEPPICH  
MIT ROSENBORDÜRE**

*Westpersien, um 1930*  
197 x 138 cm

700,-

Enden neu gesichert, gut im Flor.

*A Bijar medallion rug with a rose patterned border, West Persia, circa 1930.*  
*Ends newly secured, good pile condition.*

波斯比賈爾薔薇花紋邊緣地毯。約1930年，波斯西部，羊毛毯。







**254 ISFAHAN  
MIT ARABESKENVERZIERTEM MIHRAB**

*Zentralpersien, um 1930*

Eine von Sträuchern und Blütenzweigen umgebene Arabeske beherrscht den hellgrundigen Mihrab, dessen Spitze von Wolkenbändern auf blauem Grund gerahmt wird. 207 x 141 cm

700,-

Gebrauchsspuren, Enden minimal ausfransend.

*Esfahan rug with an arabesque-ornamented white ground mihrab flanked by cloudbands, Central Persia, circa 1930. Signs of use, ends minimally fraying.*

波斯伊斯法罕地獄紋地毯。約1930年。



**255 GHOM SEIDE MEDAILLONTEPPICH  
MIT VOGELDARSTELLUNGEN**

*Zentralpersien*

312 x 220 cm

600,-

Enden neu gesichert, gut im Flor.

*Gum silk medallion rug depicting small birds in scroll decoration, Central Persia. Ends newly secured, good pile condition.*

波斯庫姆花鳥紋地毯。結用絲綢。

**256 KLEINER BIDJAR MEDAILLONTEPPICH**

*Westpersien, um 1930*

156 x 117 cm

600,-

Gut im Flor, Enden neu gesichert.

*A small Bijar medallion rug, West Persia, circa 1930. Good pile condition, ends newly secured.*

波斯比賈爾葵紋地毯。約1930年。



**257 DORFTEPPICH  
MIT GESPIEGELTEM VASENMOTIV**

*Wohl Südpersien, um 1930*

156 x 127 cm

800,-

Enden neu gesichert, voll im Flor.

*A village rug patterned with two vase-motifs, probably South Persia, circa 1930. Ends newly secured, full pile condition.*

波斯西南部瓶紋地毯。約1930年。





OBJEKTE AUS DER  
SAMMLUNG VON SCHNITZLER,  
FRANKFURT AM MAIN



Max Beckmann, Portrait Lilly von Schnitzler, 1937/49.  
Privatbesitz, z. Zt. als Leihgabe im Schlossmuseum Murnau.  
(c) VG Bild-Kunst, Bonn 2015

Im **OKTOBER 2013** wurden bei Nagel Auktionen verschiedene Objekte aus der bekannten Sammlung Hartmann, Frankfurt angeboten. Aus derselben Stadt und aus einer nicht weniger prominenten Sammlung kommen in der jetzigen Auktion wiederum bedeutende Skulpturen, Kunstgewerbe und Gemälde zum Aufruf. Es sind Objekte aus der Sammlung von Schnitzler. Die Familien waren nicht nur Nachbarn und freundschaftlich miteinander verbunden, sie gelten auch als große



Lilly von Schnitzler, 1937



Lilly von Schnitzler im großen Salon.  
Im Hintergrund Lot 263 und 259 in situ.

Förderer der Frankfurter Museumslandschaft. Sowohl Georg Hartmann als auch Lilly von Schnitzler schätzten den Rat von Georg Swarzenski, der 1906 als Direktor des Städel-Museums berufen wurde und treibende Kraft hinter dem Liebieghaus war, das er 1907 eröffnete. Es war sowohl die Alte Kunst als auch die Moderne, die er gleichermaßen förderte und ein überragender Künstler in dieser Zeit verband die drei Kunstinteressierten: es war der großartige Expressionist Max Beckmann, damals ebenfalls in Frankfurt ansässig.

**LILLY VON SCHNITZLER**, geborene von Mallinckrodt, wurde nicht nur Mäzenin und Freundin von Beckmann, sie war auch eine der bemerkenswertesten Persönlichkeiten im Frankfurter Kulturleben. Der von ihr zwischen den Weltkriegen geführte Salon in ihrem Wohnhaus in der Westendstrasse, in dem man von Werken von Max Beckmann umgeben war, galt als legendär. Er wurde Treffpunkt namhafter Persönlichkeiten und verband Künstler, Literaten und Kulturschaffende gleichermaßen. Sie stand im persönlichen Kontakt, förderte und kaufte Werke u.a. von Nolde, Hofer, Marcks oder Kokoschka. Aber auch Literaten, Geistesgrößen oder Wissenschaftler wie Rainer Maria Rilke, Thornton Wilder, Ernst Jünger, C.G. Jung, sowie der Kreis um die Frankfurter Zeitung gehörten ebenso zum inneren Zirkel dieses illustren Salons. Gemeinsam mit dem von ihr freundschaftlich geschätzten Carl von Weinberg, ebenfalls wie Georg Hartmann Industrieller, Sammler und ein großer Förderer von Kunst und Kultur, unterstützte sie den „europäischen Kulturbund“. Aus der Sammlung Carl von Weinberg stammt beispielsweise Lot 258. Es wurde 1949 an seinen ehemaligen Schwiegersohn Richard von Szilvinyi restituiert, der mit Lilo von Schnitzler, einer der beiden Töchter von Lilly von Schnitzler, in zweiter Ehe verheiratet war.

**DER GROSSTEIL DER SAMMLUNG VON SCHNITZLER**, und hier vor allem die Werke der klassischen Moderne mit einer Vielzahl von Werken Max Beckmanns, gelangte 1957 als Legat an das Wallraf-Richartz-Museum und befindet sich heute im Museum Ludwig. Das Historische Museum Frankfurt würdigte Lilly von Schnitzler 2007 in der Ausstellung „Frankfurter Frauenzimmer“. Murnau am Staffelsee, welches ihre zweite Heimat wurde, widmete ihr 2011 im Schloßmuseum zusammen mit der Max Beckmann Gesellschaft eine große Ausstellung.

**IN DIESER AUKTION** kommen mehrere, teils bedeutende Skulpturen sowie Gemälde und Kunsthandwerk aus der Sammlung von Schnitzler zur Versteigerung. Dabei handelt es sich um die Lots 258 - 261, 263 - 265, 271 - 274, 280 - 285, 287 - 288, 313 und 413.









*Siena um 1280 - 1337 Neapel*

Christusbüste, wohl um 1315. Kalkstein, rückseitig leicht geflacht, vormals farbig gefasst. Brustbild des Erlösers in Frontalansicht in leicht asymmetrischem Aufbau. Die Nasenspitze leicht bestossen, untere Locke des rechten Haarstrangs original angestückt. H. 36 cm

30000,-

Zu der Christusbüste liegt ein aktuelles Gutachten von Prof. Dr. Damian Dombrowski, Würzburg vor, welches auf unserer Internetseite als PDF-Datei in voller Länge einzusehen ist. In Auszügen heißt es darin wie folgt: " Dass ein bildhauerisches Werk vom Anfang des 14. Jahrhunderts auf dem Kunstmarkt angeboten wird, noch dazu eines, das einem bestimmten Namen der frühen italienischen zugewiesen werden kann, ist ein überaus seltener Vorgang.

Hinzu kommt, dass es sich bei der vorliegenden Skulptur nicht um ein Fragment handelt, nicht um eine erratische Figur, deren Kontext notwendigerweise hinzugedacht werden muss, sondern um ein Werk, die auch für sich genommen betrachtet und gewürdigt werden kann – auch wenn die Bildform keinen Zweifel daran lässt, dass es einst Teil eines größeren bildhauerischen Komplexes war.(...)

Das Aussehen des Erlösers entspricht dem durch die Tradition geheiligten Typus des volto santo: Das längliche Gesicht wird gerahmt von langen, auf die Schulter fallenden Haaren, von denen die Ohren komplett verdeckt werden, und einem nicht sehr langen Vollbart, der die plastisch hervortretenden Wangen jedoch unbedeckt lässt. Die leicht beschädigte Nase entspringt einer schmalen Wurzel, von der die mäßig geschwungenen Brauen in Form erhabener Stege ihren Ausgang nehmen. Die hohe, zum Scheitel hin spitz zulaufende Stirn, die hohen Wangenknochen, der relativ weite Abstand zwischen Nase und Mund, der beidseits steil abfallende Schnurrbart und der nach unten in zwei Voluten auslaufende Kinnbart sind allesamt Merkmale, von denen die vertikale Ausrichtung der Kopfform unterstützt wird. Die Augen liegen ebenfalls recht hoch, der Mund ist zu einem dunklen Schlitz geöffnet, was der Büste eine appellative Ausstrahlung verleiht, zumal in Kombination mit den zu Asketischen tendierenden Gesichtszügen. (...) Über den Schultern ist der Tunika ein Mantel aufgelegt, der auf der linken Seite mehr verdeckt als auf der rechten – eine Asymmetrie, die durch die Verschiebung des Halsausschnitts nach rechts sowie das über der rechten Schulter länger ausgezogene Haar ausgeglichen ist. Zugunsten einer subtilen Verlebendigung wurde ein klappsymmetrischer Aufbau auch anderswo vermieden. Der Scheitel befindet sich ebenfalls leicht rechts von der Mitte, das – vom Betrachter aus gesehen – rechte Auge ist größer als das linke, die Säume des geöffneten Mantels fallen in leicht diagonaler Bahn nach links. (...)

Die ausgeprägt individuellen Charakteristika binden diese Skulptur an den Personalstil eines Künstlers, der die Mitte hält zwischen der Synthese aus klassisch-antiken und hochgotischen Formen, die um 1300 im Werk Giovanni Pisanos verwirklicht ist, und der spätgotischen Stilisierung der Jahrhundertmitte, für welche die Formensprache eines Andrea Pisano exemplarisch einsteht.

Auch mit der gebotenen Vorsicht darf die Autorschaft des aus Siena stammenden Tino di Camaino (um 1280–1337) vermutet werden, der in der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts eine der führenden Meister und originellsten Köpfe der italienischen Skulptur war. Weil seine Wirkungsstätten sowohl in den toskanischen Zentren als auch in Neapel lagen, hat Tino den bildhauerischen Stil, aber auch die Grabmalikonographie in Mittel- und Süditalien auf Jahrzehnte hinaus geprägt. Für die Herausbildung seiner Formensprache war seine lange Mitarbeit in der Werkstatt Giovanni Pisanos, den er 1297 nach Pisa begleitete, von entscheidender Bedeutung. Nach dessen Fortgang aus Pisa 1311 wurde Tino zu dessen Nachfolger als Dombaumeister berufen; in der Apsis der Kathedrale errichtete er zwischen 1313 und 1315 das Grabdenkmal für Kaiser Heinrich VII. von Luxemburg (Vgl. Abb. 2), das später von dort entfernt und in erheblich verringertem Umfang an anderer Stelle wiederaufgebaut wurde. (...)

Die Zuschreibung kann ausschließlich auf stilkritischem Wege ermittelt werden. Wie viele Figuren Tinos – etwa der um 1322 datierte Kopf Johannes des Täufers aus einer Figurengruppe über dem Südportal des Florentiner Baptisteriums (Florenz, Domopera, Vgl. Abb. 5) – zeichnet sich auch dieses Christushaupt durch ein kubisches Volumen aus, das von der Grundform eines flachen Quaders mit nach außen gewölbten Seiten ausgeht. Mit dem erwähnten Täuferkopf stimmt auch die Bartbehandlung überein: Hier wie dort kam dafür der Bohrer zum Einsatz, um ein luftiges Helldunkel zu erzeugen; auch das Eindrehen der unteren Bartlocken ist in beiden Fällen sehr ähnlich, desgleichen die gekerbten Augenbrauen. Beide Werke verbinden ferner die nach hinten abstrahlenden Haarsträhnen, die Betonung des Unterlids, die Form der Augen mit dem seitlich bis zu den Schläfen weitergeführten Oberlid und sogar die quer über die Stirn gezogenen, flach und fein eingravierten Runzeln. Letztere Merkmale kehren auch am Kopf eines bärtigen Mannes wieder, der sich ebenfalls in der Florentiner Domopera befindet und meist für ein um 1320 entstandenes Werk Tinos gehalten wird. (...) Beide Köpfe in der Domopera weisen darüberhinaus die Mundöffnung in Form eines waagrecht geschlitzten auf; sie stellt vielleicht das überzeugendste tertium comparationis mit der Christusbüste dar. Dieses Detail sorgt für einen so inspirierten wie erschöpften Gesichtsausdruck, der vor allem die Christusbüste und den Täuferkopf miteinander verbindet. Noch näher steht der Kopf freilich einem Apostel in der Cripta delle Statue unter dem Sieneser Dom, die 1317/18 datiert und Tino di Camaino zugeschrieben wird (Vgl. Abb. 1) (als Teil eines Apostelzyklus für den Dom von Siena). An dieser Figur wird der Schulzusammenhang mit Giovanni Pisano am deutlichsten; das Gesicht ist deutlich länger und schmaler als bei Statuen aus Tinos späteren Jahren. Die Einrollungen des Bartes, die sich um das Kinn zu einer Harfenform ordnen, mit den charakteristischen Bohrlöchern sind bei Büste und Statue beinahe identisch, der geöffnete Mund ist auch hier wieder zu einem dunklen Schlitz geöffnet. Die Art und Weise, wie die Haare der Christusbüste stufenweise in Büscheln zurückgekämmt sind, ist schon bei einem Verkündigungssengel zu beobachten, den Tino zwischen 1313 und 1315 für das Grabdenkmal Kaiser Heinrichs VII. geschaffen hat (Pisa, Camposanto), desgleichen an Tinos Engel im Frankfurter Liebieghaus (1317/18), an dem schon erwähnten Kopf Johannes des Täufers in der Florentiner Domopera oder an seiner Caritas am selben Ort, die um 1322/23 datiert wird. Die stegartig hervortretenden Halssehnen ist eine Auffälligkeit, die aber Parallelen in Tinos Oeuvre hat. (...) Das merkwürdige Hervortreten der Halssehnen kommt indessen auch bei einem der kaiserlichen Berater vor, von denen die Thronfigur einst flankiert wurde. (...) Die Nähe insbesondere zu den Skulpturen vom Kaisergrabmal spräche ebenfalls dafür, dass Tino dieses Werk geschaffen hat, bevor er in Siena Merkmale der lokalen Malerei aufgriff und seinem eigenen Stil anverwandelte. (...)

Für die Frage nach der ehemaligen Lokalisierung der Büste ist die Beobachtung nicht unwichtig, dass es offensichtlich auf Untersicht gearbeitet ist. Der Scheitel ist nur roh ausgehauen; schon von halbrechts gesehen, kommen die Bossen der Rückseite zum Vorschein, was für eine ehemalige Einpassung in einen Giebel sprechen könnte. Hinzu kommt die Abflachung der Rückseite – eigentlich liegt mit der Christusbüste ein Relief vor, dessen freie Aufstellung im Raum mit Sicherheit nicht beabsichtigt war. Büsten als bauplastischer Schmuck sind seit staufischer Zeit in Italien bezeugt, beispielsweise am Triumphtor Friedrichs II. in Capua. Im Trecento kommen sie auch als Bekrönung von Altären vor, viel häufiger aber an Grabdenkmälern. Dort werden sie meist knapp unterhalb der Spitze des Wimpergs platziert, der die Totenkammer oder die commendatio animae überfängt. Setzt man die mutmaßliche Entstehung der Christusbüste in Tinos pisanischer Periode in Rechnung, so könnte sie sogar vom Heinrichsgrabmal stammen, über dessen architektonischen Rahmen – samt plastischem Dekor – so gut wie nichts bekannt ist. (...) Stilistisch wäre dieser Ort für die Christusbüste plausibel, ikonographisch auch. (...) In den meisten Fällen – übrigens auch an den Grabmälern des Trecento – ist der Salvator als Halbfigur gegeben: mit der einen Hand segnend, mit der anderen ein Buch haltend. Eine prominente Ausnahme bildet das Apsismosaik der römischen Lateransbasilika (Vgl. Abb. 4). Dieses in einer Nachzeichnung (Rom, Bibliotheca Apostolica Vaticana) überlieferte, wohl noch aus der spätantiken Erbauungszeit der Kirche

stammende und bei einer Renovierung unversehrt übertragene Brustbild zeigte denselben hohen, armlosen Brustabschnitt wie die Tino-Büste. (...) Anscheinend geht sie schon auf den Lateransalvator zurück, zumal da schon im 7. Jahrhundert mit dem Apsismosaik von S. Venanzio eine Replik vorlag, die dasselbe Merkmal in ähnlich prononcierter Form vorweist wie die Büste. Möglicherweise lässt sich sogar die leichte Asymmetrie der Augen – das linke Auge Christi ist etwas größer als das rechte – von dem lateranischen Vorbild ableiten, dessen Augen einst ebenfalls voneinander abwichen. Wenn eine dezidierte Bezugnahme auf den Lateransalvator vorliegen sollte, so könnte der Grund darin bestanden haben, dass für das Grabmal eines ‚römischen‘ Kaisers ein römisches Motiv Verwendung finden sollte. Immerhin ist die Erbauung der Laterankirche durch den ersten christlichen Kaiser Konstantin ursächlich mit dem Erscheinen genau dieses volto santo verbunden. Die imperiale Sinnggebung aber war für das Grabdenkmal in der Pisaner Domapsis von übergeordneter Bedeutung. – Ob sich die Christusbüste wirklich dort befand, wird sich nicht nachweisen lassen. Unabhängig davon ist sie ein Werk, das aufgrund seiner kunsthistorischen Bedeutung unbedingt musealen Rang besitzt. Für die weitere Forschung zu Tino di Camaino, insbesondere zu seinem noch immer relativ unbekanntem frühen Werk unter dem Einfluss Giovanni Pisanos, könnte sich das Auftauchen der Büste als ein Glücksfall erweisen.“

Eine Auswahl weiterer Werke von Tino di Camaino: Grabmal des Hl. Raynerius, 1301/06, Pisa, Camposanto; Grabmal des Kardinals Riccardo Petroni, 1315/17, Siena, Dom; Apostelfigur, 1317/18, Siena, Dom; Grabmal des Bischofs Antonio d’Orso, 1320/21, Florenz, Dom; Madonna mit Kind, 1314, Turin, Museo Civico, Trägerfigur und Präsentation, 1318/19, Frankfurt, Liebieghaus (ehemals Della-Torre-Grabmal, S. Croce, Florenz; zwei Engel, Frankfurt, Liebieghaus, Grabmal der Katharina von Österreich, 1324/25, Neapel, S. Lorenzo Maggiore, Grabmal der Maria von Ungarn, 1325/26, Neapel, S. Maria Donnaregina; Grabmal des Karl von Anjou, Herzog von Kalabrien und der Maria von Valois, 1332/33, Neapel, S. Chiara.

Provenienz: Sammlung von Schnitzler, Frankfurt am Main. Siehe auch Katalogseiten 170-171.

Vormals Sammlung Carl von Weinberg (1861-1943), verheiratet mit Ethel Mary, geborene Villers Forbes (1866-1937). Carl von Weinberg war ein deutscher Industrieller, kunstbegeisterter Sammler und großer Mäzen jüdischer Herkunft und in Frankfurt am Main ansässig. Zusammen mit seiner britischen Frau, genannt „May“, teilte er diese Leidenschaft, auch das großzügige Engagement beider im sozialen Bereich galt als vorbildlich. In ihrer Villa Waldfried befand sich die bedeutende Kunstsammlung mit Gemälden, Skulpturen und Kunstgewerbe.

1938 wurde Carl von Weinberg gezwungen, Immobilien und Kunstschätze weit unter Wert an die Stadt Frankfurt zu veräußern. Die Kunstsammlung wurde damals auf Grund ihrer Bedeutung im Wesentlichen zwischen den Frankfurter Museen aufgeteilt. Seine Frau starb bereits 1937, er emigrierte nach Italien, wo er 1943 verstarb.

Von den Amerikanern nach Kriegsende beschlagnahmt, wurde die Sammlung von Weinberg am 14.11.1949 an den nächsten Verwandten in der Erbfolge, Richard von Szilvinyi restituiert. Darunter auch die jetzt in der Auktion vorgestellte italienische Steinbüste.

Einige bedeutende Objekte der Sammlung von Weinberg gelangten 1950 als großzügige Schenkungen an die Stadt Frankfurt am Main. Das historische Museum zum Beispiel erhielt sieben große Wandgemälde von Christian Georg Schütz, eines ziert heute den Trausaal im Römer. Das Museum für Kunsthandwerk wurde u.a. mit der kostbaren Sammlung von Miniaturmöbeln bedacht. Und schließlich das Liebieghaus, es bekam neben anderen wichtigen Werken die berühmte Christus-Johannes-Gruppe.

Das jetzt angebotene und aktuell von Prof. Dr. Damian Dombrowski, Würzburg, ausführlich gewürdigte Steinbildwerk mit dem Brustbild Christi, Tino di Camaino zugeschrieben und wohl um 1315 gefertigt, bis 1938 in der Sammlung von Weinberg und 1949 restituiert, kam im Zuge der direkten Erbfolge an die jetzigen Eigentümer.



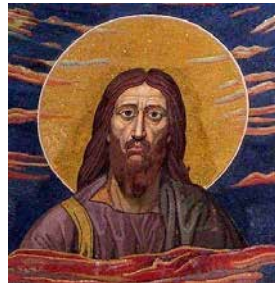
Tino di Camaino  
Apostel, Siena/Dom



Tino di Camaino Grabmal  
Heinrichs VII., Pisa/Camposanto



Tino di Camaino  
Christus, Florenz/  
Domopera



Apsismosaik mit dem  
Lateranssalvator  
San Giovanni in Laterano/Rom



Tino di Camaino Haupt Johannes  
des Täufers, Florenz/Domopera





**Tino di Camaino (Siena c. 1280 - 1337 Naples, attr.), Bust of Christ, probably c. 1315.**

*Limestone, carved with slightly flattened back. Frontal view of the Redeemer. A small chip to nose, one ringlet at the right side restored but original, one with polychromy.*

*With a recent expertise by Prof. Dr. Damian Dombrowski, Julius Maximilian University of Würzburg. The full expertise report as PDF file is available on our website (German only). An English summary as follows:*

*On very rare occasions today's international art market has the opportunity to have a sculptural work on display that not only dates as early as the 14th century but can also be precisely attributed to the Italian artist who created it. And although this particular Bust of Christ has most definitely been part of a larger and more complex programme it can still, and with no doubt, be appreciated without knowing its exact and original context. The finely calculated modelling of every detail seeks to grasp the beholder's attention by such means as: the slightly asymmetrical composition or the different sizes of the eyes, the purposefully off-balanced shoulders or the faintly off-centred parting of the hair. The hereby intended dynamic expression of the sculpture, i.e. the individual characterization of Christ, might have equally been highlighted by the original colouring which today is preserved only rudimentarily.*

*In view of the refined depiction of the sculpture, the artist clearly referred to classic patterns of the antiquity on the one hand and High Gothic forms on the other hand, thus creating a synthesis of styles comparable to works of Giovanni Pisano from around 1300 and yet again, to works of Andrea Pisano from the middle of the 14th century. The artist of this bust must have worked in the time between these masters.*

*The authorship can therefore be attributed to Tino di Camaino (c. 1280-1337) who was one of the most creative amongst the leading Italian sculptors of the first half of the 14th century. Tino di Camaino had learned in the workshop of Giovanni Pisano before he followed his teacher to the city of Pisa in 1297. After these long years of stylistic influence Tino then succeeded him as master builder of the Cathedral where he went on to build the tomb for Emperor Henry VII of Luxembourg - this early masterpiece in the field of sepulchral sculpture was later to be taken out of the apse of the Cathedral and to be re-erected elsewhere in a much smaller scale. After having left Pisa for political reasons he continued to work between the cities of Siena and Florence from 1315 to 1323/24. He spent the rest of his life in Naples working for Robert of Anjou, completing royal assignments which were to influence the style of Southern Italy for a long time.*

*In the case of this Bust of Christ the attribution has to rely completely on analysis of style. As in many of Tino di Camaino's works, a specific cube-based system always determines the appearance and the plasticity of his sculptures, e.g. the head of John the Baptist (1322) which was originally part of a sculptural group displayed over the south portal of the Florence Baptistery (Florence, Opera del Duomo). Both heads show great similarity in the way the hair was formed: the beard was done by drilling in order to create a realistic texture and the free-flowing streaks of the beard show the same curling. Certainly similar is the way the wavy hair is drawn back, as is also the particular shape of the eyelids and the softly protruding frontal lobe. All of these facial features are repetitive and give good evidence of Tino di Camaino's style, even when looking at other busts in the Opera del Duomo. Finally, di Camaino's authorship can most obviously be identified by the specific and emphatic horizontal mouth opening. This element is even more closely related to another apostle's head in the Cripta delle Statue under Siena Cathedral, dating from 1317/18, and attributed to the early works of Tino di Camaino (as part of an cycle of apostles). The typically coiffed hair, drawn back in tufts, was used by Camaino between 1313 and 1315 for an angel of annunciation that was created for the tomb of Emperor Henry VII (Pisa, Campasanto), and used yet again for another angel that is now in the Liebieghaus in Frankfurt (1317/1318), and also for the head of John the Baptist in the Florence Opera del Duomo as mentioned above, finally for his Caritas, also in Florence, dating from 1322/23. Another motif of Tino's style are the strong stern mastoids which appear in the design for the figure of Henry VII, originally conceived for the Emperor's tomb in Pisa Cathedral (Pisa, Campo-santo, 1313/15), and again in the sculpture of a councillor that was to flank the Emperor. The slender face with high cheek bones accounts more for French sculpture of the middle of the 13th century and might testify for the bust to be an early work of Camaino when he still worked in Pisa with Pisano who always remained affected by the style of French sepulchral sculpture. The close relation to sculptures of the Emperor's tomb gives further reason to believe that the Bust of Christ was finished before coming to Siena where Camaino was clearly influenced by the local style of painting.*

*In order to determine the former belonging of the Bust of Christ it is important to remember that the bust was designed for a view from below. In Italy busts are known as decorative elements since the Staufer period, for example at the triumphal arc of Frederick II in Capua. In the Trecento busts sometimes appeared in the function to crown altars, but were mostly part of tombs where they were generally placed directly under the pinnacle of the wimperg that was*



overlaying the mortuary room. Considering that the bust was created while still in Pisa, Tino di Camaino might have planned it to be part of Henry's tomb – unfortunately very little of its architecture and decoration is known today. The traditional iconography for bust portraits of Christ speaks for this hypothesis: in early Christian art such portraits appeared in catacomb painting and on coins, and in medieval Italy between the 11th and the 14th century this image type was predominantly used in apse decoration. In most of these cases – and also in tombs of the Trecento – Christ is portrayed as half-figure, with one famous exception: the apse mosaic of The Lateran Basilica. Exactly this bust portrait, which was preserved as a sketch, shows the same compositional approach of a high and armless bust section, just like this bust by Camaino. Maybe the gradual asymmetry of the eyes – the left eye being slightly larger – derives from this particular apse mosaic in The Lateran Basilica. Should it be so that the Lateran example stood model for Tino's bust, then this Roman motif must have been chosen deliberately to emphasize Henry's rank and unique position as Roman Emperor. The construction of The Lateran Basilica under the first Christian Emperor Constantine is primarily linked to the volto santo. Yet, the imperial connotation was of superordinate importance for the tomb in the Pisa Cathedral.

There will be no final proof that the Bust of Christ has really been there. Nonetheless, it is an outstanding work of art with museum quality and it truly deserves recognition within the history of art. For further research on Tino di Camaino, especially on his relatively unknown early work under the influence of Giovanni Pisano, the appearance of this Bust of Christ might prove to be a very lucky coincidence.

A selection of further works of Tino: Tomb of St. Raynerius (1301/06), Pisa, Camposanto; Tomb of Cardinal Riccardo Petroni (1315/17), Siena, Cathedral; Apostle (1317/18), Siena, Cathedral; Tomb of bishop Antonio d'Orso (1320/21), Florence, Cathedral of St. Maria del Fiore; virgin and Child (1314), Turin, Museo Civico; two sculptures of the tomb of Della Torre, once S. Croce/Florence (1318/19), Frankfurt on the Main, Liebighaus; two angels, Frankfurt on the Main, Liebighaus; Tomb of Catherine of Austria (1324/25), Naples, S. Lorenzo Maggiore; Tomb of Mary of Hungary (1325/26), Naples, S. Maria Donnaregina; Tomb of Charles of Anjou and Mary of Valois, Naples, S. Chiara.

Provenance: Collection von Schnitzler, Frankfurt on the Main, cf. also catalogue pages 170 - 171

Formerly in the collection of Carl von Weinberg (1861-1943), married to Ethel Mary, née Villers Forbes (1866-1937).

Carl von Weinberg was a German industrialist, an art fanatic collector and major patron of Jewish descent who lived in Frankfurt on the Main. Both, von Weinberg and his British born wife who used to go by the name of "May", not only shared this compassion for art but also showed great and exemplary social commitment. The outstanding collection of paintings, sculptures and pieces of applied art was displayed in their mansion "Waldfried".

In 1938 Carl von Weinberg was forced to sell estates and art treasures considerably below market value to the city of Frankfurt on the Main. Due to the collection's significance it was then divided up between the Frankfurt museums. After the death of his wife in 1937 he emigrated to Italy where he died in 1943. After having been confiscated by the Americans at the end of World War II the collection was restituted to the next relative in the family's line of succession, Richard von Szilvinyi. The limestone bust that will now feature in this auction was amongst those pieces of the collection.

Some important objects of the Weinberg collection came into the possession of the city of Frankfurt on the Main as a generous gift. For example: the Historical Museum received seven large wall paintings by Christian Georg Schütz, one of which embellishes the wedding hall of the Römer today and the Museum for Applied Art has received, amongst other objects, a precious collection of miniature furniture. Finally, the Liebighaus now holds many important works, e.g. the famous devotional image "Christus-Johannes-Gruppe".

The now presented sculpture Bust of Christ, attributed to Tino di Camaino and dating probably around 1315, on which Prof. Dr. Damian Dombrowski of Würzburg delivered his expert's report, was part of the Weinberg collection until 1938, has been restituted in 1949 and came hence in direct line of succession into the possession of the present owners.

意大利雕塑家Camaino · T · (1280年至1337年)傳：石灰石雕耶穌頭像。 來源：Schnitzler收藏，連Dombrowski教授的專家鑒定書











Hl. Martin  
Cistercienserinnen-Abtei Lichtenthal  
Foto: Badisches Landesmuseum Karlsruhe

**259 SELTENES ALABASTER-RELIEF MIT HEILIGEM MARTIN**

*Süddeutsch, Ende 15. Jahrhundert*

Alabaster, im Hochrelief gearbeitet, rückseitig geflacht, ursprünglich wohl gefasst. Der Heilige Martin zu Pferd vor einem Waldhintergrund, im Begriff mit seinem Schwert den Mantel zu teilen. Die Figur des Bettlers steht rechts hinter dem Pferd. Rückseitig eingeritzt „A“, alter Sammlungsaufkleber und Bezeichnung in italienisch. Linker Arm des Heiligen Martin fehlt, rechte Seite des Bettlers beschädigt. Gesicht des Bettlers ergänzt, rest. und Altersschäden. Dazu späterer Ziersockel. 19x17x6,5 cm

6000,-

Provenienz: Sammlung von Schnitzler, Frankfurt am Main. Siehe auch Katalogseiten 170 - 171

Eine in der Konzeption und den Maßen nahezu identische Martins-Gruppe aus Alabaster befindet sich in der Cistercienserinnen-Abtei Kloster Lichtenthal bei Baden-Baden. Auch hier läuft das Pferd nach links während sich der Heilige in einer starken Drehung dem rechts hinter dem Pferd stehenden Bettler zuwendet. Gleichheiten zeigen sich zudem bei der Gewandgestaltung, dem dicken Zügel des Pferdes und denen als Ansammlung von geriffelten Pyramiden dargestellten Waldhintergrundes.

Vgl. Kat. Badisches Landesmuseum Karlsruhe, 750 Jahre Zisterzienserinnen-Abtei Lichtenthal, 1995, Kat.Nr. 107 und hier als Vergleichsabbildung.

Ein weiteres Exemplar laut Katalog in Kronach (Bayerisches Nationalmuseum, Inv.Nr. 67/13) sowie im Historischen Museum Frankfurt/Main (dieses aufwendiger gearbeitet), vgl. Städel-Jahrbuch, 1. Band 1921, Georg Swarzenski, Deutsche Alabasterplastik des 15. Jahrhunderts, Abb. 142.

*St. Martin and the Beggar. South Germany, late 15th century. Relief carved alabaster group of the Saint on a horseback in front of a forest, the beggar standing behind the back of the horse. Flattened back with an old collector's label, scratched signature "A" and Italian inscription. The beggar damaged in parts, his face added, one arm of the Saint missing. Restorations and damages.*

*A similar group in the Cistercian Abbey Lichtenthal near Baden-Baden, cf. Cat. Badisches Landesmuseum Karlsruhe, 750 Jahre Zisterzienserinnen-Abtei Lichtenthal, 1995, Cat.no. 107. Another example at Kronach (Bayerisches Nationalmuseum, Inv.No. 67/13) and in the Historisches Museum Frankfurt/Main, cf. Städel-Jahrbuch, Vol. 1., 1921, Georg Swarzenski, Deutsche Alabasterplastik des 15. Jahrhunderts, no. 142.*

Provenance: Collection von Schnitzler, Frankfurt on the Main, cf. also catalogue pages 170 - 171

德國南方，十五世紀晚期，雪花石膏浮雕都爾的聖瑪爾定與乞丐圖板。高浮雕式，騎馬者表示割袍贈乞的聖人。

260 CARITAS

*Wohl Frankreich, 18./19. Jahrhundert*  
Alabaster, vollrund gearbeitet. Figur der Caritas mit eng anliegendem Gewand und Schleier, ein Kind an Ihrer Hüfte haltend. Schmäler, flacher Sockel. Mit Zierschrein. Rechter Arm fehlt, Kopf rest. Min. best., l. ber. H. 33 cm

700,-

Provenienz: Sammlung von Schnitzler, Frankfurt am Main. Siehe auch Katalogseiten 170 - 171

*Caritas. Probably French, 18th/19th century.*

*Alabaster, carved in full round. Right arm missing, the head restored, minor damages due to age.*

*Provenance: Collection von Schnitzler, Frankfurt on the Main, cf. also catalogue pages 170 - 171*

或法國，十八-十九世紀，石雕博愛慈善的神女立像。











## 261 MEISTER TILMANN VON KÖLN (UMKREIS)

*Köln, um 1500*

Heilige Dorothea. Eiche, vollrund und detailliert ausgearbeitet. Stehende Figur der Heiligen mit Ihrem Attribut, dem Blumenkorb in der linken Hand. Das Gewand mit reichem Faltenwurf, auf dem Kopf trägt sie ein aus Perlsreihen und breiten Bändern gewundenes Schapel. Ihr langes Haar verläuft am Rücken in drei dicken Stränen. Rechte Hand ergänzt. Die linke Hand abgebrochen und wieder angesetzt. Kleinere Bestoßungen an den Gewandfalten. Fassung abgenommen und mit brauner Farbe lasiert. H. 40 cm

3000,-

Provenienz: Sammlung von Schnitzler, Frankfurt am Main. Siehe auch Katalogseiten 170 - 171

Vergleiche zu der vorliegenden Figur eine Heilige Dorothea des Meisters Tilmann im Kunstgewerbemuseum Köln. Die dortige Figur ist mit einem noch aufwendigeren Gewand gestaltet und trägt den Blumenkorb an einem Henkel an ihrer linken Hand. Große Parallelen weisen die Gestaltung der Haare und die nahezu identische Schapel auf, die bei der Kölner Dorothea zusätzlich noch mit einer Brosche verziert ist.

Lit. Museum Schnütgen, Die Holzskulpturen des Mittelalters II, 1, 1400-1550, Teil 1: Köln, Westfalen, Norddeutschland, von Reinhard Karrenbrock, Kat.Nr. 57 sowie 37 (Madonna mit Kind).

Wir danken Dr. Albrecht Miller, Ottobrunn für diesen Hinweis.

*Meister Tilmann von Köln (circle), Cologne, c. 1500. St. Dorothea. Oakwood, carved in full round. Polychromy removed and glazed with brownish colour. Right hand added, left hand stuck, minor damages due to age.*

*Provenance: Collection von Schnitzler, Frankfurt on the Main, cf. also catalogue pages 170 - 171*

*Cf. A St. Dorothy by Tilman von Köln in the Museum for applied arts Cologne. Catalogue Museum Schnütgen, Die Holzskulpturen des Mittelalters II, 1, 1400-1550, Part 1: Köln, Westfalen, Norddeutschland, by Reinhard Karrenbrock, Cat.no. 57 and 37 (Virgin with child).*

德國科隆，約1500年，科隆的塑師（周圍）：橡木雕女主保聖人立像。圓雕加彩雕像，該塑像表示執花籃的多蘿西婭。

262 GOTISCHE MADONNA

*Salzburger Raum, um 1420*  
Laubholz, wohl Linde, rückseitig  
geflacht und gehöhlt. Fassung ent-  
fernt, rückseitig mit Wachs bestrich-  
en. Arme, Hände und Christuskind  
fehlen, später überschnitten und  
geglättet. Rest. H. 86 cm

6000,-

*Provenienz: seit über 30 Jahren in  
Sammlungsbesitz.*

*Madonna. Salzburg, c. 1420. Hardwood,  
carved in half round with hollowed back.  
Polychromy removed. Hands, arms and child  
missing. Later overcarved and polished.  
Restorations and damages due to age.*

奧地利薩爾茨堡區，約1420年，椴木浮  
雕聖母像。













## 263 MEISTER IP (UMKREIS)

*Donauländisch/Passau, um 1520*

Geburt Christi. Großes Relief aus Laubholz, aus mehreren Teilen gearbeitet. Die Figuren teils nahezu vollplastisch gestaltet. Vor einer Stallkulisse kniet Maria vor der Krippe mit dem Jesuskind, drei Engelsfiguren haben sich um das Bettchen gruppiert, dahinter wachen Ochs und Esel über die Szene. Josef steht schützend im rechten Bildeck.

Originale Grundierung mit wenigen Resten originaler Fassung, eventuel ehemals mit kostbarer Silberfassung versehen, im Hintergrund Reste von graugrün und graublau. Anobienbefall, Fehlstellen, Ergänzungen, partiell restauriert und Alterssch.  
50 x 48 cm

6000,-

Provenienz: Sammlung von Schnitzler, Frankfurt am Main. Siehe auch Katalogseiten 170 - 171  
Auf der Rückseite Etikett Richard von Szilvinyi, verheiratet mit Lilo, geborene von Schnitzler, sowie Schwiegersohn von Lilly von Schnitzler.

Zum Werk des Meisters IP vgl. Jutta Reisinger-Weber, Der Monogrammist IP und sein Umkreis.  
Wir danken Dr. Albrecht Miller für diesen Hinweis.

*The Nativity. Meister IP (circle), Danube School/Passau, c. 1520. Relief carved hardwood scene of The Nativity in a simple stable, some of the figures nearly carved in full round with depth effect. A few rests of old polychromy. Some cracks and voids, damages due to age, woodworm attack, restorations. Cf. Jutta Reisinger-Weber, Der Monogrammist IP und sein Umkreis.*

*Provenance: Collection von Schnitzler, Frankfurt on the Main, cf. also catalogue pages 170 - 171 At the back an old collector's label of Richard von Szilvinyi, married to Lilo, née von Schnitzler and son-in-law of Lilly von Schnitzler.*

德國南地區IP雕塑師（圈子），約1520年，木浮雕耶穌聖誕組像。彩色遺跡。

## 264 PAAR GOTISCHE BEKRÖNUNGSENGEL

*Süddeutsch, Ende 15. Jahrhundert*

Laubholz, wohl Linde, rückseitig summarisch ausgearbeitet. Die beiden geflügelten Engel sind in schwebender Haltung als Gegenüber konzipiert worden, die Arme halten sie vor der Brust erhoben, die ursprünglich die Bekrönung einer größeren Figur hielten. Fassung wohl größtenteils original, übergangen. Hände ergänzt, 1 Arm ergänzt. Altersschäden. Leichter Anobienbefall. H. 30 cm

2800,-

Provenienz: Sammlung von Schnitzler, Frankfurt am Main. Siehe auch Katalogseiten 170 - 171  
*A pair of Gothic Coronation angels, South German, late 15th century. Hardwood, probably limewood, carved in full round. The hands added, one arm added. Damages due to age. Polychromy most likely largely original but retouched.*

*Provenance: Collection von Schnitzler, Frankfurt on the Main, cf. also catalogue pages 170 - 171*

德國南方，十五世紀晚期，哥特式木雕天使像一對。



264







265 HALBFIGUR DES JOHANNES DES TÄUFERS

*Mittelrheinisch, Anfang 16. Jahrhundert*

Linde, rückseitig geflacht. Kleine Reste von Polimentvergoldung, darüber spätere Fassungen, partiell mit Leinwand überzogen, Fassung an Hals und Gesicht abgenommen. Sockelplatte ergänzt, kleinere Ergänzungen und Alterssch. H. 47 cm

3000,-

Provenienz: Sammlung von Schnitzler, Frankfurt am Main. Siehe auch Katalogseiten 170 - 171

Die Figur war wohl ursprünglich für die Predella eines gotischen Flügelaltars konzipiert. Vergleichbar hierzu ist die Halbfigur des Johannes aus der Predella des Genovefa-Altars der Kirche zum Heiligen Kreuz, Sankt Peter und Genovefa in Ellhofen, der dem Umfeld Hans Seyfers zugeschrieben wird. Die Johannesfigur steht neben der des Christus und der trauernden Muttergottes.

*St. John the Baptist. Mid-Rhenish, early 16th century. Half length figure, probably from a predella. Limewood, flattened back. A few remnants of poliment gilding, several layers of later polychromy, partly removed. The base later, some additions and damages due to age.*

Provenance: Collection von Schnitzler, Frankfurt on the Main, cf. also catalogue pages 170 - 171

德國萊因河中流地區，十六世紀初期，椴木雕聖若翰洗者像。顏色遺跡，半身雕塑。







## 266 STEHENDE HEILIGE

*Schwaben, um 1490*

Laubholz, wohl Linde, vollrund gearbeitet, später rückseitig etwas geflacht. Mehrere Fassungsschichten, Inkarnat nur minimal vorhanden. Hände ergänzt, Sockelbereich ergänzt. Diverse Ergänzungen, Schwundrisse, Anobienbefall. Alterssch. Rückseitig alter Sammlungskleber „Sammlung Grossmann Brombach“. H. 96 cm

1500,-

Provenienz: Aus der Sammlungsauflösung des ehemaligen Stuttgarter Landgerichtsrates Burkhardt.

Ehemals Sammlung Grossmann, Brombach, erworben bei Dr. Fritz Nagel, Stuttgart, Auktion 259., 2.-4. Dezember 1975, Lot 1582, VK DM 22.000.-.

Die Skulptur war damals Teil der legendären Versteigerung mit zahlreichen Objekten „aus der Sammlung Grossmann/Brombach“. Am 30.10.1902 Versteigerung bei Hugo Helbing München mit eigenem Katalog „SAMMLUNG ALBERT GROSSMANN BROMBACH ÖLGEMÄLDE ALTER MEISTER“. Dort wird im Vorwort über den aus der Schweiz stammenden Industriellen und Sammler Albert Grossmann (1857-1943) vermerkt: „...und der Katalog belegt somit, welche Resultate der Sammeleifer eines mit vornehmen Geschmacks und sicheren Urteil begabten, im regen Verkehr mit Kennern und anderen Sammlern stehenden Kunstfreundes auch heute noch zu zeitigen vermag...“.

Am 4.12.1902 ebenfalls bei Hugo Helbing München und mit eigenem Katalog „SAMMLUNG ALBERT GROSSMANN BROMBACH II. ABTEILUNG ANTIQUITÄTEN UND KUNSTGEGENSTÄNDE“.

Am 7.5.1943 Versteigerung Paul Hartmann in Stuttgart auch mit eigenem Katalog „SAMMLUNG GROSSMANN FRÜHER BROMBACH GEMÄLDE ALTER UND NEUERER MEISTER“.

Die 1837 in Brombach gegründete Weberei der Gebrüder Grossmann aus Aarburg (Schweiz) bestimmte das wirtschaftliche Leben des Ortes für viele Jahrzehnte maßgeblich. Sie galt bis 1914 als eines der erfolgreichsten Textilunternehmen in Deutschland. Der Betrieb wurde 1931 eingestellt, die Gesellschaft danach liquidiert; die Abwicklung war 1943 noch nicht abgeschlossen.

*A female Saint, Swabian, c. 1490. Probably limewood, carved in full round, later slightly flattened at the back. Several layers of polychromy, the hands later, additions, woodworm attack, shrinkage cracks, restorations. At the back an old collector's label "Sammlung Grossmann Brombach".*

德國施瓦本地區，約1490年，巴洛克方式木雕神女像。或榿木雕塑，顏色幾何改變，背面粘收藏家名牌。

**267 HEILIGER SEBASTIAN**

*Süddeutsch, Ende 15. Jahrhundert*  
Laubholz, wohl Linde, vollrund gearbeitet.  
Sockel ergänzt. Arme, Äste und Nimbus fehlen,  
Alterssch., rest. Grundierung mit wenigen  
Fassungsresten vorhanden. H. 56 cm

1000,-

Provenienz: Aus der Sammlungsauflösung des ehemaligen Stuttgarter Landgerichtsrates Burkhardt.

*St. Sebastian. South German, late 15th century.*

*Hardwood, probably limewood, carved in full round.*

*Arms, some branches and nimbus missing, damages due to age and restorations. Rests of old polychromy and ground. The base later.*

德國南地區，十五世紀下半期，木雕聖巴斯弟盎立像。或椴木雕塑，彩色遺跡。







**268 BETENDER CHRISTUS**

*Schwaben, Anfang 16. Jahrhundert*  
Linde, rückseitig partiell gehöhlt. Spätere Fassung und Vergoldung mit Resten von originaler Fassung. Bartspitze abgebrochen, am Sockel kleiner Ausbruch, Dornenkrone fehlt. Altersschäden. H. 81 cm

2000,-

Provenienz: Aus württembergischen Sammlungsbesitz.  
*Christ Praying. Swabia, early 16th century. Limewood with hallowed back, rests of old polychromy with retouches and overpaintings. Crown of Thorns missing, a minor loss to base and to beard. Damages due to age.*

德國施瓦本地區，十六世紀初期，椴木雕哥特式禮拜耶穌像。來源：德國南方私人收藏



## 269 HEILIGE KATHARINA

*Flämisch, um 1520*

Eiche, rückseitig geflacht, Fassung abgenommen. Die Heilige mit Buch auf ihrem Peiniger stehend. Starker Wurmbefall, Altersschäden, rechte Hand fehlt. Auf neuzeitlichem Sockel. H. 35/43 cm

1000,-

Provenienz: Stuttgarter Privatsammlung.

*St. Catherine. Flemish, c. 1520. Oakwood, carved with flattened back, polychromy removed. Woodworm infestation, damages due to age, right hand missing. With a modern base.*

佛蘭德地區，約1520年，橡木雕聖加大肋納立像。亞歷山大的加大肋納是天主教十四救難聖人之一，所以圖畫、雕塑比較多。

## 270 WEIBLICHE HEILIGE

*Spanien, Burgos, 2. Hälfte 16. Jahrhundert*

Spätgotische Figur aus Nussbaum, vollrund gearbeitet. Hände und Attribute fehlen. Originale Fassung mit aufwendigem Brokatdekor in Sraffito-Technik auf dem Gewand. Alterssch. H. 55 cm

1200,-

Provenienz: Norddeutsche Privatsammlung.

Lit. Georg Wiese, *Spanische Plastik aus 7 Jahrhunderten*, Band III, *Renaissance und Frühbarock in Altkastilien*, Reutlingen 1930, S. 28-52.

*Late Gothic female saint. Spain/Burgos, 1st half of the 16th century. Walnut, carved in full round. Hands and attributes missing. Original polychromy, on the robe motifs in sgraffito technique. Damages due to age.*

西班牙布爾戈斯，十六世紀上半期，哥特式胡桃木雕女聖像。







## 271 VESPERBILD

17. Jahrhundert

Laubholz, rückseitig geflacht, Reste von Fassung. Annobienbefall, Fehlstellen, Altersschäden. In Anlehnung an die mittelaltelichen Vesperbilder gearbeitet. H. 27 cm

600,-

Provenienz: Sammlung von Schnitzler, Frankfurt am Main. Siehe auch Katalogseiten 170 - 171

*Pietà. 17th century. Hardwood, carved with flattened back. Rests of old polychromy. Woodworm attack, damages due to age.*

*Provenance: Collection von Schnitzler, Frankfurt on the Main, cf. also catalogue pages 170 - 171*

約十七世紀，痛苦聖母雕像。硬木雕塑。



## 272 VESPERBILD

Wohl 16. Jahrhundert

Laubholz, rückseitig geflacht. Linker Unterarm des Christus fehlt. Kreuz fehlt. L. best. Mehrere Fassungsschichten. Alterssch. H. 19 cm

600,-

Provenienz: Sammlung von Schnitzler, Frankfurt am Main. Siehe auch Katalogseiten 170 - 171

*Pietà. Probably 16th century. Hardwood, carved with flattened back. Cross and one arm missing. Damages due to age. Several layers of polychromy.*

*Provenance: Collection von Schnitzler, Frankfurt on the Main, cf. also catalogue pages 170 - 171*

約十六世紀，痛苦聖母雕像。硬木雕塑，該組像顯示耶穌與聖母馬利亞。



## 273 DIE FLUCHT NACH ÄGYPTEN

18./19. Jahrhundert

Laubholz, rückseitig summarisch ausgearbeitet. Nimbus der Maria fehlt, Altersschäden. Fassung größtenteils übergangen. Auf Ziersockel. L. 36 cm

500,-

Provenienz: Sammlung von Schnitzler, Frankfurt am Main. Siehe auch Katalogseiten 170 - 171

*The flight into Egypt. 18th/19th century. Hardwood, summarily carved back. Nimbus missing, damages due to age, polychromy overpainted and worn.*

*Provenance: Collection von Schnitzler, Frankfurt on the Main, cf. also catalogue pages 170 - 171*

十八-十九世紀，「逃往埃及」硬木雕像。

274 **FIGUR DER TRAUERNDEN  
MARIA**

Nach gotischem Vorbild aus dem  
kärntener Raum. Laubholz, vollrund  
gearbeitet. Fassung vorwiegend in  
Blau, Rot und Gold. Fassung partiell  
berieben, min. Fehlstellen. H. 67 cm  
800,-

Provenienz: Sammlung von Schnitzler,  
Frankfurt am Main. Siehe auch  
Katalogseiten 170 - 171

*Mourning Virgin. After a gothic example from  
the Carinthian area. Hardwood, carved in full  
round. Polychromy mostly in blue, red and  
gold. Minor wear, very minor damages due to  
age.*

*Provenance: Collection von Schnitzler,  
Frankfurt on the Main, cf. also catalogue  
pages 170 - 171*

仿哥特式木雕痛苦聖母雕像。硬木加  
彩雕塑，表示聖馬利亞。







275



275



**275 ERTINGER, HANS LUDWIG II  
(ZUGESCHRIBEN)**

1638 - 1722, *Kempten, um 1670/80*

Zwei Tugenden, u.a. Caritas. Monumentale Giebelfiguren eines barocken Hochaltars. Laubholz, wohl Linde, vollrund und in Blöcken gearbeitet. Originale Polierweissfassung und Vergoldung übergegangen. 1 Hand fehlt, minimale Altersschäden. H.95/110,L.130cm

5800,-

Provenienz: Bayerischer Privatbesitz.

Hans Ludwig II Ertinger entstammt einer Kemptener Künstlerfamilie, die als Maler und Bildhauer im Dienste des Stifts standen. Als eines seiner Hauptwerke darf wohl die Pietà in der Wallfahrtskirche Maria Rain gelten, welche HLE monogrammiert und 1686 datiert ist und in augenfälligen Bereichen große stilistische Gleichheiten zu den beiden Tugenden aufweist. So trägt die Muttergottes die gleichen markanten Gesichtszüge mit dem leicht geöffneten Mund, der klassischen Nase und den großen, weit geöffneten Augen sowie den langen Hals. Der sehr detailreiche und bewegte Faltenwurf ist entsprechend. In den 1660er Jahren war Hans Ludwig Ertinger an der Erstaussstattung von St. Lorenz beteiligt. So stammt eine stehende Muttergottes seitlich des Hochaltars von seiner Hand. Anzunehmen ist, dass Ertinger Skulpturen-Schmuck für diverse Hochaltäre schuf, jedoch existiert von dieser Erstaussstattung heute nur noch der Ablösaltar im Nordarm des Kuppelbaus. Schon knapp 20 Jahre später ließ Fürstabt Rupert von Bodman die Innenausstattung ändern, wohl entsprach die erste nicht seinem Geschmack. (Vgl. Albrecht Miller, *Kustgeschichte von Stift und Stadt in der Neuzeit 16.-19. Jahrhundert, Geschichte der Stadt Kempten, Kempten 1989*). Eine Provenienzzuschreibung der beiden monumentalen Caritas-Figuren, die als Bekrönungen für Giebel eines Hochaltars konzipiert waren und deutliche Züge von Arbeiten Ertingers tragen, an die Erstaussattung von St. Lorenz erscheint daher nicht abwegig.

Wir danken Dr. Albrecht Miller, Ottobrunn für den wertvollen Hinweis und die Zuschreibung.

*Ertinger, Hans Ludwig II (1638-1722, attr.), Kempten, c. 1670/80. Two monumental pedimental sculptures depicting Caritas and another goodness. Probably limewood, the original white polychromy and gilding with retouches. Worked in full round. 1 Arm missing. Good condition in general.*

*Hans Ludwig Ertinger belonged to a well-known family of artists working at Kempten during the 17th century. A pietà, signed "HLE" and dated 1686 is located in the pilgrimage church of Maria Rain. Ertinger was working on the original equipment of St. Lorenz at Kempten in the 1660ies, supposedly the two big pedimental sculptures could be made for one of the high altars of the collegiate church, already removed or modernised about 20 years later unter Prince-Abbot Rupert von Bodman.*

德國雕塑家Ertinger, Hans L. (1638至1722年): 巴洛克方式祭壇人物雕像一對兩件。其中有雕博愛慈善的神女像, 或椴木雕塑, 雕塑家來自德國上施瓦本風景區, 是本地藝人家庭的家屬, 為教堂雕花有名。



Hans Ludwig II Ertinger  
Pietà, Wallfahrtskirche Maria Rain  
Foto: Dr. Albrecht Miller, Ottobrunn

276 EVANGELIST JOHANNES

Spanien, 17. Jahrhundert  
Nadelholz, als Relief aus zwei  
Blöcken gearbeitet und am Sockel  
mit Metallklammern verbunden.  
Weitgehend originale Fassung auf  
Leinwand mit Goldgraffito.  
Rückseitig spätere  
Fliesverstärkung. Kleinere  
Beschädigungen. H. 117 cm

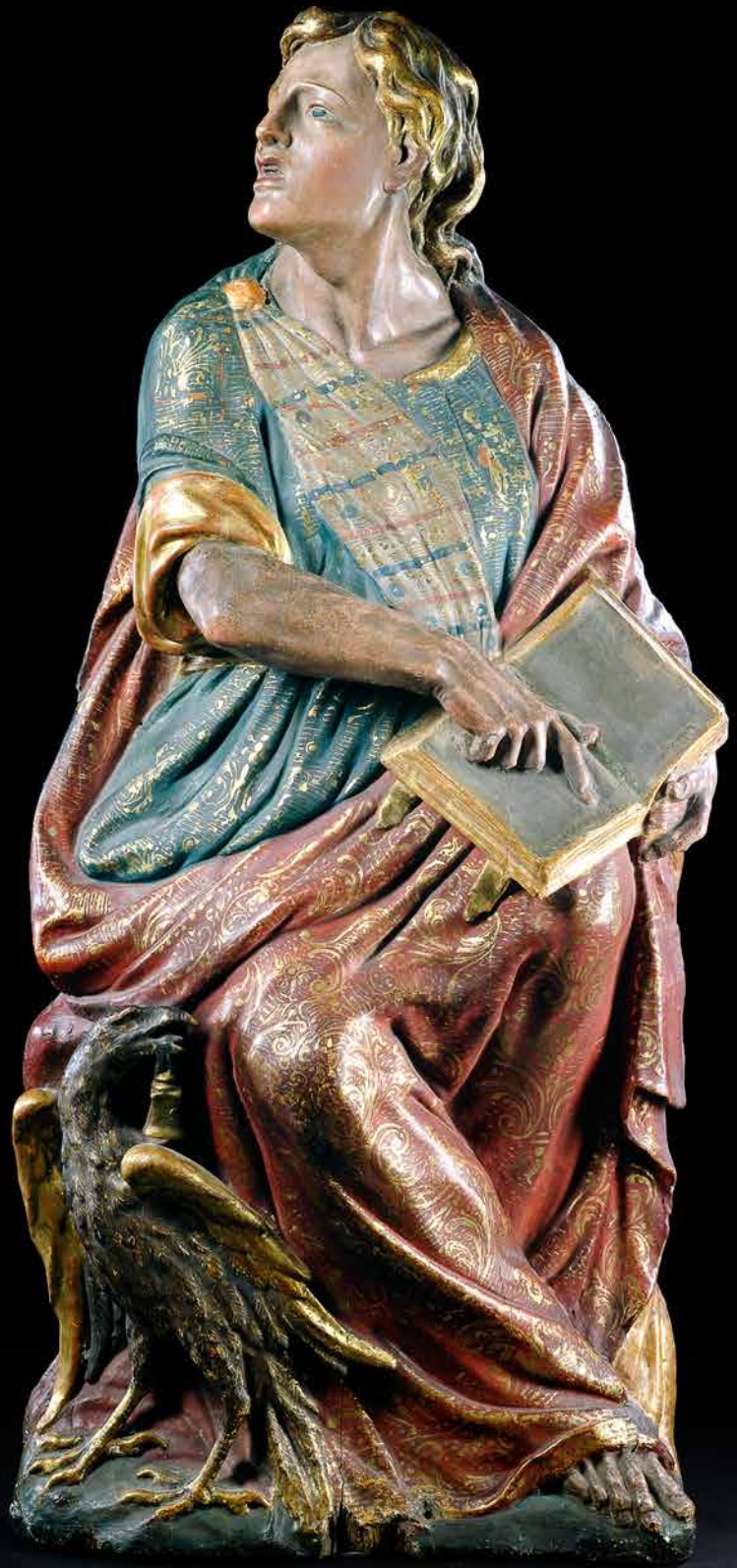
3500,-

Gut erhaltenes Relief von imposanter  
Größe.

Provenienz: Fränkische Privatsammlung.  
Laut Vorbesitzer in den 1960er Jahren bei  
Bernheimer erworben.

*John the Evangelist. Spain, 17th century. A  
big soft wood relief. Two relief carved blocs  
joined at the base by metal cramps. Mostly  
original polychromy on canvas with gold  
graffito. Minor damages due to age.*

西班牙，十七世紀，木浮雕「使徒約  
翰」像。軟木雕塑，鍍金遺跡。





**277 ZWEI ROKOKO-ENGEL**

*2. Hälfte 18. Jahrhundert*

Laubholz, vollrund gearbeitet. Spätere Fassung. Flügel fehlen, leicht berieben, min. rest. H. 85 cm

1000,-

Provenienz: Stuttgarter Privatsammlung.

*Two Rococo putti, 2nd half of 18th century. Hardwood, carved in full round. Later polychromy. The wings missing, minor wear and very minor restorations.*

十八世紀下半期，洛可可藝術木雕天使像一對。





## 278 HEILIGE DREIFALTIGKEIT

*Süddeutsch, um 1700*

Laubholz, vollrund gearbeitet. Fassung abgenommen.  
Schwundrisse, Altersschäden. H. 54 cm

1000,-

*Holy Trinity. South German, c. 1700. Hardwood, carved in full round. Polychromy removed. Some shrinkage cracks and damages due to age.*

德國南部，約1700年，「三位一體」木雕像。

## 279 TAUFE CHRISTI

*Wohl Tirol, Mitte 18. Jahrhundert*

Laubholz, wohl Linde, vollrund gearbeitet, polychrom gefasst und partiell vergoldet. Der Stand aus Nadelholz. Christus kniet, die Hände vor der Brust auf einem Landschaftssockel, neben ihm steht Johannes in bewegter Haltung mit der Taufschale. Überfasst mit erkennbaren Resten der Originalfassung. Rest., Beschädigungen, Fehlstellen. H. 40 cm

1500,-

Provenienz: seit über 30 Jahren in Sammlungsbesitz.  
Feine, expressive Ausarbeitung, die Figuren mit markanten Gesichtszügen.

*The Baptism of Christ. Probably Tyrolean, mid 18th century. Probably limewood, carved in full round, the base softwood. Later polychromy with visible remnants of original polychromy. Restorations, some damages.*

奧地利，或蒂羅爾地區，十八世紀中期，椴木雕「耶穌受洗」組像。





## 280 PEKTORALE IM GOTISCHEN STIL

Um 1900

Silber, vergoldet. Schauseitig im Relief der gekreuzigte Christus, die symbolischen Darstellungen der Evangelisten und die trauernden Maria und Johannes unterm Kreuz. Rückseitig der auferstandene Christus. Aufklappbar. Gemarkt 800, c. 88gr. Min. ber. H. 8 cm

500,-

Provenienz: Sammlung von Schnitzler, Frankfurt am Main. Siehe auch Katalogseiten 170 - 171

*A silvergilt Gothic style hinged Pectoral Cross, c. 1900. Relief figures of the Christ and the Evangelists. Marked 800, c. 88g. Minor wear.*

*Provenance: Collection von Schnitzler, Frankfurt on the Main, cf. also catalogue pages 170 - 171*

約1900年代，哥特式銀鑲金胸前十字架。前面裝飾為耶穌受難雕像，背面有耶穌復活圖。



**281 HEILIGER PETRUS**

*19. Jahrhundert*

Kupfer, schauseitig vergoldet. Stehende, als Schreinfigur im mittelalterlichen Stil konzipierte Figur des Heiligen Petrus, aus mehreren Teilen gearbeitet. Das Gewand partiell graviert, der Mantel durch eine Schliesse mit blauem Glassteinbesatz gehalten. Schlüsselattribut fehlt. Am Heiligenschein ebenfalls ein Besatzstein aus Glas. Vergoldung partiell berieben, leichte Altersschäden. H. 42 cm

1000,-

Provenienz: Sammlung von Schnitzler, Frankfurt am Main. Siehe auch Katalogseiten 170 - 171  
*Saint Peter, 19th century. A Medieval style standing partgilt copper figure of the Saint, devised as a shrine figure. The front gilded, the clasp at the coat and the nimbus set with glass stones. Minor wear, minor damages due to age, key attribute missing.*

*Provenance: Collection von Schnitzler, Frankfurt on the Main, cf. also catalogue pages 170 - 171*

十九世紀，紅銅鑲金彼得使徒立像。





## 282 KUSSTAFEL MIT STIFTERWAPPEN

wohl 17. Jahrhundert

Relieftafel aus Bronze, in mehreren Teilen gegossen. Zentrales Rundbildnis mit dem Haupt Christi und lateinischer Inschrift „Ich bin der Weg, die Wahrheit, das Leben“, umrahmt von 4 Engelsköpfen und zwei Säulenpilastern mit den Aposteln Petrus und Paulus. Die oberen und uneren Architekturelemente sind verziert mit Putten, Adlern, Soldatenszene und Bekrönungsfiguren. Die Wappen weisen wohl auf folgende Familien hin: Van Harscam (Brabant), von Hirschhorn (Rheinisch), von Guttenberg (Bayern), von Carben (Rhein-Hessen), Deseillon (Bretagne), van Almstein (Niederlande), du Bouays de Couesbouc (Bretagne), Orlandini (Florenz) sowie Allianzwappen Bouays und Orlandini. Elemente teils gekürzt und rest. H. 25 cm

1500,-

Provenienz: Sammlung von Schnitzler, Frankfurt am Main. Siehe auch Katalogseiten 170 - 171

Eventuell wurde die Relieftafel von der Versammlung einer (adeligen) Pilgergruppe gestiftet.

*A relief carved bronze pax with the coat of arms of the donators, probably 17th century. The coat of arms are most likely those of the families Van Harscam (Brabant), von Hirschhorn (Rhenish), von Guttenberg (Bavaria), von Carben (Rhine-Hesse), Deseillon (Bretagne), van Almstein (Netherlands), du Bouays de Couesbouc (Bretagne), Orlandini (Florence) and Bouays/Orlandini. The bronze elements partly shortened and restored. The pax was probably donated during a pilgrimage.*

*Provenance: Collection von Schnitzler, Frankfurt on the Main, cf. also catalogue pages 170 - 171*

約十七世紀，浮雕耶穌頭像與歐洲徽章圖案銅板。大約徒步朝聖前定制。



283    **MINIATURBRONZE EINES LÖWEN UND EINES STIERES**

*Italien, Rom, 1. Hälfte 18. Jahrhundert*

Bronze, vollplastisch gegossen und feuervergoldet. Wohl als Bekrönung auf Rundansicht gearbeitete Gruppe eines Stier reissenden Löwen auf Landschaftssockel, um den Sockelansatz windet sich eine Schlange. Auf Ziersockel. H. 7 cm

1000,-

Provenienz: Sammlung von Schnitzler, Frankfurt am Main. Siehe auch Katalogseiten 170 - 171

*A small firegilt bronze group of a lion dispatching a bull on a landscape base surrounded by a snake. Italian, Rome, 1st half of 18th century. Minor wear.*

*Provenance: Collection von Schnitzler, Frankfurt on the Main, cf. also catalogue pages 170 - 171*

意大利羅馬，十八世紀初期，「獅與牛」銅鑲金雕像。





284 SCHREIBTISCHZIER MIT SCHLAFENDEM PUTTO

*Italien, Ende 18./Anfang 19. Jahrhundert*

Das Tintenzeug und der Standring aus feuervergoldeter Bronze, rote Marmorplinthe. Auf dem Klappdeckel liegend ein schlafender Putto aus patinierter Bronze. Innen Vorrichtung für 2 Tintenfässchen. Leichte Altersschäden. L. 16,5 cm

1000,-

Dekoratives Grand Tour Objekt.

Provenienz: Sammlung von Schnitzler, Frankfurt am Main. Siehe auch Katalogseiten 170 - 171

*A fine firegilt bronze and red marble "Grand Tour" inkstand with a sleeping patinated bronze putto on the cover. Italian, late 18th/early 19th century. Very minor damages due to age.*

*Provenance: Collection von Schnitzler, Frankfurt on the Main, cf. also catalogue pages 170 - 171*

意大利，十八世紀晚期-十九世紀初期，銅鑲金墨水台。紅色大理石板及銅作擺件，蓋上是丘比特臥像。





**285 RELIEFPLAKETTE MIT  
SOLDATENSZENEN**

*2. Hälfte 19. Jahrhundert*  
Gegossene Masse, wohl Bois Durcy.  
Reliefszenerie eines barocken Militärlagers  
mit Reitern, Bauern, Bettlern vor  
Landschaftshintergrund. Im Etui. Min.  
Alterssch. 13,5 x 8 cm

500,-

Provenienz: Sammlung von Schnitzler, Frankfurt am  
Main. Siehe auch Katalogseiten 170 - 171

*A Baroque style cast relief, probably Bois Durcy, with a  
military tent camp, cavaliers, peasants and beggars, 2nd  
half of 19th century. With a box. Very minor damages due  
to age.*

*Provenance: Collection von Schnitzler, Frankfurt on the  
Main, cf. also catalogue pages 170 - 171*

十九世紀下半期，巴洛克風格鑄銅騎兵圖板。

**286 PAAR ELFENBEIN-  
RELIEFSCHNITZEREIEN**

*Wohl Frankreich, 2. Hälfte 19. Jahrhundert*  
Reichfigurige, historische Szenen im Relief, parti-  
ell sind die Figuren vollrund ausgearbeitet.  
Historische Schlachtenszenen, u.a. Jeanne d'Arc  
vor den Toren von Orleans. Auf Holztafeln mon-  
tiert. Leichte Alterschäden, min. Chips.  
11 x 19 cm

1500,-

Provenienz: Aus altem Adelsbesitz, dort seit Generationen  
im Erbgang weitergegeben.

*A pair of finely and detailed carved ivory reliefs with histori-  
cal battle scenes, one of the scenes depicting Jeanne d'Arc  
in front of the gates of Orleans, probably French, 2nd half of  
19th century. Minor damages due to age. Provenance: From  
the long-standing property of a noble family.*

或法國，十九世紀下半期，象牙雕大戰圖一對。  
浮雕象牙板，以法國軍事家聖女真德為裝飾。來源：  
貴族家遺產





**287 EGLOMISÉ-TÄFELCHEN**

*17. Jahrhundert*

Eglomisé mit Wildtieren in reichem Rankenwerk. Wohl aus einem Kabinett-Schränkchen, später gerahmt. L. ber. 7,5 x 12 cm

300,-

Provenienz: Sammlung von Schnitzler, Frankfurt am Main. Siehe auch Katalogseiten 170 - 171

*An églomisé depicting a deer and another wild animal surrounded by rich floral scroll ornaments, 17th century. Later framed. Minor wear. Provenance: Collection von Schnitzler, Frankfurt on the Main, cf. also catalogue pages 170 - 171*

十七世紀，金劃野獸圖。兩玻璃面板間的金作圖，纏枝邊緣，獸圖為主題。



**288 SCHALE MIT ‚CHILONG‘-HANDHABEN IN SELADON-FARBENER JADE**

*China, 17./18. Jahrhundert*

L. 18 cm

1200,-

Provenienz: Sammlung von Schnitzler, Frankfurt am Main. Im Jahr 1907 auf einer China-Reise erworben. Siehe auch Katalog Seiten 170 -171

*A celadon jade cup with chilong handles, China, 18th ct. One leg with fixed breaks.*

*Provenance: Collection von Schnitzler, Frankfurt on the Main, cf. also catalogue pages 170 - 171. Acquired in 1907 during a journey to China.*

中國，十七一十八世紀，青玉雕螭龍雙耳碗。







289





290

## 289 DIE VIER JAHRESZEITEN

2. Hälfte 18. Jahrhundert

Vier Putten, die vier Jahreszeiten darstellend mit den Attributen Blumen, Kornähren, Weintrauben sowie Wintermantel und Muff. Sandstein, vollrund gearbeitet. Auf balusterförmigen, mit Kartuschen verzierten Podesten. Witterungsschäden, partiell beschädigt. H. 75/97/172 cm

8000,-

Provenienz: Europäische Privatsammlung.

*The four seasons. 2nd half of 18th century. Four putti with the attributes of the seasons on balustr-shaped pedestals. Sandstone, carved in full round. Damages due to age and weathered. Some damages and restorations.*

十八世紀下半期，砂岩雕男童天使像一組四件。丘比特愛神相似的小天使標誌四季的化身。

## 290 GIAMBOLOGNA (NACH)

Douai 1529 - 1608 Florenz

Der Raub der Sabinerinnen. Bronze, patiniert. Berieben. Guss aus dem 20. Jahrhundert. H. 119 cm

2000,-

*Giambologna (1529-1608, after). The Rape of the Sabines. Bronze, cast of the 20th century. Patina worn.*

仿意大利雕塑者詹波隆那（1529年至1608年）：銅塑「強擄薩兵婦女」組像。二十世紀鑄作品。





**291 Kragstein mit Grotteske**

*19. Jahrhundert oder früher*

Roter Sandstein, die Grotteske im Relief ausgearbeitet.  
Witterungsspuren und leichte Beschädigungen.

Ca. 73 x 43 cm

1200,-

Gegenstück zu folgender Lotnummer.

*A large red sandstone corbel with a grotesque carved in relief,  
19th century or earlier. Minor damages and slightly weathered.  
Counterpart of the following lot.*

十九世紀或早，紅砂岩浮雕奇形怪狀頭像的支柱。



**292 Kragstein mit Grotteske**

*19. Jahrhundert oder früher*

Roter Sandstein, die Grotteske im Relief ausgearbeitet.  
Witterungsspuren und leichte Beschädigungen.

Ca. 70 x 43 cm

1200,-

Gegenstück zu vorheriger Lotnummer.

*A large red sandstone corbel with a grotesque carved in relief,  
19th century or earlier. Minor damages and slightly weathered.  
Counterpart of the preceding lot.*

十九世紀或早，紅砂岩浮雕奇形怪狀頭像的支柱。



### 293 BESSI, GIUSEPPE

1857 - 1922

Büste eines jungen Mädchens mit Schleier.  
Alabaster/Marmor. Zweiteilig. Am Sockel  
hinten und am Kragen signiert „G. Bessi“.  
Bestoßen. H. 52 cm

1000,-

Aus Frankfurter Sammlungsbesitz.

Giuseppe Bessi war von 1891-1910 Direktor der  
Kunsthochschule in Volterra.

*Bessi, Giuseppe (1857-1922). A bust of a young girl.  
Alabaster and green marble. Signed "G. Bessi". Minor  
damages. Bessi was the Director of the Volterra Art  
School in Italy from 1891 to 1910.*

意大利雕塑家Bessi（1857至1922年）：大理石  
雕少女头像。背面刻Bessi名款。

### 294 KOPF, JOSEPH VON

Unlingen 1827 - 1903 Rom

Junge Frau mit Schleier in bewegter Haltung auf einer  
ovalen Plinthe. Marmor, vollrund gearbeitet. Am Sockel  
signiert „J. KOPF R.“. Min Chips am Stand.  
H. 64/68 cm

1000,-

Aus der Auflösung einer alten Sammlung.

Joseph Kopf wird im Jahr 1857 württembergischer Hofbildhauer,  
u.a. erschuf er 1863 Portraitbüsten von König Karl und Königin  
Olga. Den Personenadel erhielt er 1897 mit dem Ehrenkreuz des  
Ordens der Württembergischen Krone.

*Kopf, Joseph von (1827-1903). A young woman with veil. Marble,  
carved in full round. Signed at the base "J.KOPF R.". very minor  
chips to stand.*

德國雕塑家Kopf·J·Von（1827至1903年）：大理石圓雕少  
女立像。座足刻雕塑家名款。





**295 CLAUDEL, CAMILLE (NACH)**

*Fère-en-Tardenois 1864 - 1943 Montdevergues*

Buste de Paul Claudel à seize ans. Büste des Bruders der Künstlerin im Alter von 16 Jahren. Bronze, patiniert. Signiert C. Claudel. Späterer Guss nach 1984, Gießstempel von Valsuani cire perdue. Min. ber. H. 50 cm

7000,-

*Claudel, Camille (1864-1943, after). Buste de Paul Claudel à seize ans. Bronze, cast after 1984. Signed "C. Claudel" and foundry seal of Valsuani cire perdue. Very minor wear.*

法國雕塑家Claudel, C. (卡米耶-克洛岱爾, 1864年至1943年): 「十六歲保羅-克洛岱爾之頭像」。銅雕, 1984年后重復鑄。



296 VILLANIS, EMMANUEL

1858-1914

Büste der Lucrezia. Bronze, patiniert. Bez. „Lucrèce“, an der Schulter signiert „E. Villanis“, Gießerstempel der Société des Bronzes de Paris. L. ber. H. 59 cm

1000,-

Provenienz: Aus einem Pfälzer Nachlass.

*Villanis, Emmanuel (1858-1914). "Lucrèce", bronze bust of a girl with crown. Signed "E. Villanis", Foundry seal: Société des bronzes de Paris. Minor wear.*

法國雕塑者Villanis·E·(1858年至1914年): 銅塑「魯克雷齊亞」美人頭像。法國巴黎鑄銅廠款。



297 MOREAU, HIPPOLYTE FRANCOIS (NACH)

Dijon 1832 - 1927 Neuilly-sur-Seine

Junge Frau in einem langen Kleid, Kastanien in den Händen haltend. Bronze, in Brauntönen patiniert, die Früchte mit Kaltbemalung. Am Sockel signiert „Hip Moreau“. Leicht berieben. H. 91 cm

1100,-

*Moreau, Hippolyte Francois (1832-1927, nach). A young woman with chestnut fruits. Bronze, brown patinated, the fruits with cold painting. Signed at the base "Hip Moreau". Minor wear.*

法國雕塑者莫羅·H·(Hippolyte Moreau, 1832至1927年): 銅雕手折栗子的美女立像。 座足飾為工藝家名款。



## 298 CLEOPATRAS OPFER

*Franz Bergmann, Wien, Anfang 20. Jahrhundert*

Königin Cleopatra als Halbakt mit reichem Perlenschmuck auf einem, mit ägyptischen Hieroglyphen verziertem Divan liegend, die Schlange an ihre Brust führend. Bronze, patiniert und mit partieller Kaltbemalung. Signiert „Nam Greb“ - Anagramm für Bergmann - und Gießerstempel B. Auf dunkle Marmorlinthe montiert. Min. ber. L. 23,5/25 cm

5600,-

*“Sacrifice of Cleopatra”. Franz Bergmann, Vienna, early 20th century. Bronze, patinated and cold painted. A partially nude Cleopatra reclining on a chaise longue, holding a snake near her breast. Signed “Nam Greb”, foundry’s seal “B”. On a marble base. Minor wear.*

奧地利維也納Bergmann, F· (二十世紀初期): 「克累巴特拉自殺」銅雕像。

299 BOFILL, ANTOINE

geb. Barcelona, tätig ca. 1894-1939  
„Anier du Caire“ (Eseltreiber von Kairo).  
Junger Araber, hinter einem gesattelten Esel  
stehend. Bronze, patiniert. Am Sockel signiert  
„A.Bofill“ und applizierte Plakette mit  
Bezeichnung, Giesserstempel „Bronze Garanti  
au Titre Paris“. Min. ber. H. 51 cm

2500,-

*Bofill, Antoine (born Barcelona, worked c. 1894-1939).  
"Anier du Caire", a young Arab standing behind his sad-  
dled donkey. Bronze, patinated. Signed at the base "A.  
Bofill", an applied plaque at the base and foundry's seal  
of "Bronze Garanti au Titre Paris". Very minor wear.*

西班牙雕塑家Bofill, A. (1894-1939年, 創作時  
期): 「埃及牧驢」銅雕像。插座上有雕塑家  
名款。



300 HABICH, LUDWIG (NACH)

Darmstadt 1872 - 1949 Jugenheim  
Berittener Ulane aus dem Ulanenregiment  
„König Karl“ (1. Württembergisches), Nr. 19.  
Galvanoplastik, an der Plinthe signiert  
„L.HABICH“. Ebonisierter Holzsockel mit  
Widmungsplakette „Zur Erinnerung an das  
alte Regiment April 1919“. Dazu ein histori-  
sches Buch mit der Geschichte des  
Ulanengregiments „König Karl“, Stuttgart  
1883. Lanze fehlt. Min. Alterssch.  
H. 43/61 cm

800,-

In begrenzter Auflage hergestellte Figur zur  
Auflösung des Ulanenregiments im Jahr 1919. Vgl.  
hierzu vorliegende Kopie eines Briefes aus demselben  
Jahr.

*Habich, Ludwig (1872-1949, after). Mounted ulan of the  
Ulanenregiment "König Karl" (Wurtemberg).  
Galvanoplasty on a wooden base with souvenir plaque.  
With a history book of the Regiment. Minor traces of  
age.*

德國雕塑家Habich, L. (1872至1949年): 金  
屬雕騎兵像。解散軍團的紀念像, 電鍍式雕  
塑法。





**301 PAAR GROSSE  
LANDSKNECHTSFIGUREN**

Metallguss. Landser und Frau auf  
sechseckigen, durchbrochen gear-  
beiteten Sockeln stehend.  
Alterssch., ber. H. 169 cm

1900,-

*A pair of big landquenets figures. Cast metal.  
A man and a woman on hexagonal bases.  
Traces of age, minor wear.*

鑄金屬步兵立像一對。六角座足上的  
大形人物立像。



ULMER MEISTER  
2. HÄLFTE 15. JAHRHUNDERT



*Detail 302*







## 302 ULMER MEISTER

### *Tätig 2. Hälfte 15. Jahrhundert*

Das Gastmahl im Hause des Pharisäers Simon (Die Salbung in Bethanien). Mischtechnik /Nadelholz. Oben und unten beschnitten. 86 x 71 cm

12000,-

Abgebildet im Katalog Hans Peter Hilgers, Bayerisches Nationalmuseum, Alpenländische Galerie Kempten, 1991, Kat.-Nr. 24. "Alle vier Evangelisten berichten von einer Frau, die während eines Gastmahles Jesu Füße oder Haupt salbt. Der Gastgeber, der Pharisäer Simon, nimmt Anstoß daran, da die Frau keinen guten Ruf genießt. Jesus aber verlangt, sie gewähren zu lassen, und vergibt der Reumütigen alle Schuld. Seit Gregor d. Gr. wird allgemein vorausgesetzt, dass es sich bei dieser Sünderin um Maria Magdalena handelte und dass sie die Schwester der Martha und des Lazarus war. Das Tafelbild zeigt eben jenen Moment, in dem sich Simon - er ist mit einem blauen Pallium bekleidet - über die Sünderin entrüstet und Christus ihm Einhalt gebietet. Ihre sprechenden Hände deuten auf diesen Disput hin. Christus hat sich an der Stirnseite des weiß gedeckten, bildparallel positionierten Tisches niedergelassen. Maria Magdalena steht hinter ihm und salbt sein Haupt mit Öl aus einem silbernen Salbgefäß. Sie trägt ein kostbares Brokatgewand und einen roten Mantel. Ihr langes goldenes Haar fällt über ihre Schultern herab. Dichtgedrängt haben sich auch die anderen Jünger um den Tisch versammelt und schauen dem Geschehen skeptisch zu. Judas, der - wie oft auch beim Abendmahl - auf der vorderen Tischseite auf einer hölzernen Bank sitzt, scheint der Wortführer unter ihnen zu sein. Im Hintergrund öffnet sich links eine Tür und rechts ein Biforium. Ursprünglich muss eine andere Variante dieser Szene, die sich kurz vor Beginn der Passion ereignet, vorgesehen gewesen sein. Schemenhaft erkennt man die durchwachsende Unterzeichnung eines Holzbottichs, der unter dem gedeckten Tisch stehend geplant war. Maria Magdalena sollte demnach - wie in den meisten Szenen - Christus die Füße mit ihren Tränen waschen, sie mit ihrem Haar trocknen und anschließend mit Öl salben, so wie es z. B. die Szene bei Dieric Bouts schildert. Dann aber hätte die Figur des Judas in grünem Gewand und roter Gugel im rechten Bildvordergrund auf einer Bank sitzend, übermalt werden müssen. Der Platz für eine am Boden kniende Sünderin wäre nicht ausreichend gewesen. Aufgrund der Abweichungen der Texte kommen bei der bildlichen Darstellung der Salbung in Bethanien zu Beginn der Passionsgeschichte beide Versionen vor; sehr selten allerdings die Begießung des Hauptes mit Öl - wie hier - wesentlich gängiger ist die Salbung der Füße, wie es z. B. Lukas Moser in seinem Magdalenenretabel in Tiefenbronn vorführt oder das etwas früher entstandene Tafelbild Friedrich Herlins aus dem Georgsretabel (Nördlingen Stadtmuseum). Wahrscheinlich gehörte das Bild zu einem Passionszyklus. Die Schnittspuren am Bildträger oben und unten deuten daraufhin, dass es in einen größeren Zusammenhang gehört. Der Maler hat im ulmischen Kunstgebiet gelernt und gearbeitet. Dabei wird deutlich, wie sehr die niederländischen Kunstströmungen auch die frühe Ulmer Malerei um 1450 beeinflusst hat. Als Beispiel sei das Herodesmahl eines frühen Ulmer Meisters angeführt (Sterzinger Meister?), bei dem bereits der quergelagerte Tisch die Komposition dominiert. Dasselbe Phänomen lässt sich auch bei Dieric Bouts, einem Niederländer der zweiten Malergeneration, beobachten. Die zur Diskussion stehende Tafel mit dem Gastmahl des Simon dürfte jedoch an die 20 Jahre später entstanden sein. Die Gesichtstypik zeigt die für diese Jahre (um 1470) typischen Merkmale, wie z. B. die etwas auseinander stehenden Augen mit einem etwas starren, leicht melancholischen Blick. Relativ große Köpfe mit hohen Stirnpartien sitzen auf eher kleinen, leicht untersetzten Körpern. Die Hände sind zart und feingliedrig. Diese Typik taucht sehr ähnlich wieder bei dem ebenfalls in Ulm tätigen Maler der Hostienmühle auf, weshalb hier der stilistische Zusammenhang mit der Ulmer Kunst um 1470 begründet erscheint. In der beruhigten Gewandführung jedoch scheint der Maler in der Nachfolge des ebenfalls in Ulm tätigen Sterzinger Meisters zu stehen. Ein Vergleich mit dem betenden Christus der Ölbergzene aus Neuhausen mag dies veranschaulichen. Wir danken Frau Dr. Anna Moraht-Fromm, Berlin für die wissenschaftliche Bearbeitung.

*MASTER OF ULM (active 2nd half of 15th ct.). Banquet at the House of Simon. Mixed media/pinewood. Cut at the upper and lower margin. Cf. Catalogue by Hans Peter Hilger, Bayerisches Nationalmuseum, Alpenländische Galerie Kempten, 1991, cat.-no. 24 with fig.*

德國烏爾姆畫師，十五世紀下半期：「西滿家里夜餐」。木板雜彩，出版於巴伐利亞國立博物館1991年圖錄24圖號。



Nürnberg, um 1510



303



## In der Werkstatt Albrecht Dürers



303



### 303 NÜRNBERG (IN DER WERKSTATT ALBRECHT DÜRERS)

Um 1510

Heiliger Vitus mit Märtyrerpalmbaumzweig und Kessel (a). Heiliger Andreas mit Kreuz (b). Gegenstücke. Zwei Flügelaußenseiten aus einem unbekanntem Retabel-zusammenhang. Mischtechnik/Nadelholz. 123 x 56 cm

25000,-

Gutachten: Dr. Anna Moraht, Fromm, Berlin 2015 und (nur als Fotokopie verfügbar) Dr. Ernst Buchner, München 1961.

*NUREMBERG (in the studio of Albrecht Dürer, c.1510). St. Vitus with palm leaf and a copper pot. St. Andrew with the cross. A pair, from an unknown altarpiece. Mixed media/soft wood. Expertise: Dr. Anna Moraht-Fromm, Berlin 2015 and (available only as a photocopy) Dr. Ernst Buchner, Munich 1961.*

德國丟勒作坊，約1510年 祭壇木板油畫一對。 木板加彩（油彩、蛋彩）聖人圖像。

#### Befund:

Abgespaltene Flügelaußenseiten eines Retabels; rückseitige Hobelspuren; rückseitige Fugen mit Holzklötzchen stabilisiert; rechts unten (a) und links unten (b) ehemaliger Ausschnitt am Boden wieder ergänzt; allseitig leicht beschnitten; Malkanten nicht erhalten; blauer Hintergrund erneuert; Nimben nachvergoldet; Verputzungen und Retuschen im roten Gewand und im Mantel des Hl. Andreas; Hand und Palmzweig des Hl. Vitus ergänzt.

#### Literatur:

Ernst Buchner, Gutachten, München, 24.4.1961 (MS).

Zum Vergleichsstück: Peter Strieder, Tafelmalerei in Nürnberg 1350-1550, Königstein/Taunus 1993, S. 248-249, Nr. 121, Abb. 481-492; BK Nürnberg (Die Gemälde des 16. Jahrhunderts im Germanischen Nationalmuseum Nürnberg, bearb. von Kurt Löcher), Stuttgart 1997, S. 455-458.

#### Bemerkungen:

Das zusammengehörige Gemäldepaar bildete ursprünglich die Flügelaußenseiten eines Retabels. Die beiden darauf wiedergegebenen Figuren sind einander zugewandt. Links steht der noch jugendliche Hl. Vitus mit Märtyrerpalme und Kessel als Anspielung auf seinen in einem Kessel mit siedendem Öl erlittenen Tod. Er trägt ein kniekurzes, purpurfarbenes Untergewand, über dem ein roter, grüngefütterter Mantel liegt. Auf seinem nimbierten Haupt sitzt ein grüngefüttertes Barett, unter dem eine dichte, lockige Haarpracht bis auf die Schultern herabfällt. Sein Gegenüber ist der Apostel Andreas, traditionell dargestellt mit zurückgewichenem Haupthaar und langem, in zwei Spitzen auslaufendem grauen Bart. Er stützt sich auf das gleichschenklige Kreuz, an dem er den Märtyrertod erlitt. Ein orangefarbener Mantel liegt über seinem roten, bodenlangen Untergewand. Beide Figuren stehen auf einem nicht näher definierten Boden vor blauem Grund.



Abb. 1 Sebaldus-Retabel, 1508, Heiligkreuzmünster Schwäbisch Gmünd



Abb. 2 und 3 Der Hl. Sebald speist die Hll. Willibald und Wunibald, GNM, Nürnberg: Predigt des Hl. Sebald, Schwäbisch Gmünd



Abb. 4 und 5 Details aus 2 und 3



Abb. 6 Dürer-Werkstatt, Grisailen am Heller-Retabel (Detail der Außenseite), 1508/09, Städel Frankfurt

Schon Buchner sah die beiden Heiligenfiguren in ihrer Gestaltung in nahem stilistischem Zusammenhang mit den Gemälden des Sebaldus-Altars in der südlichen Chorkapelle des Heiligkreuzmünsters in Schwäbisch Gmünd.<sup>1</sup> Die Gemälde des Retabels werden dem sogenannten „Meister des Schreyer-Altars“ zugeschrieben, einem Maler aus der Nürnberger Werkstatt Albrecht Dürers (Abb. 1).<sup>2</sup> In der jüngeren Forschung werden mindestens zwei Mitarbeiter an den Malereien des Retabels angenommen, von denen der Maler der Flügel auch an dem von Jakob Heller 1509 gestifteten Altarretabel für die Dominikanerkirche in Frankfurt a. M. beteiligt gewesen ist.<sup>3</sup> Der Maler der beiden Flügelbilder schöpft unübersehbar aus dürerischen Mustern, was sich im Übrigen, zumindest zeitweise, in den Werken sämtlicher Mitarbeiter Dürers (d. h. auch Kulmbach oder Schäufelin etc.) nachweisen lässt.<sup>4</sup> Die Figuren sind schlank und stehen ohne übertriebenem Gestus fest auf dem Untergrund. In großzügigem Faltenwurf fallen die Gewänder zu Boden. Die Ähnlichkeit der jeweils hohen, ausgeprägten Kopfkalotten sowie der in zwei Spitzen auslaufenden Bärte sind nicht zu übersehen. Insbesondere im Vergleich des Kopfes des Hl. Andreas mit den beiden Köpfen aus dem Mahl des Heiligen (Abb. 2) in Nürnberg oder – wie schon Buchner beobachtete – dem Zuhörer aus der Predigt des Heiligen (Abb. 3) wird die stilistische Nähe augenscheinlich, genauso wie mit den Heiligen auf den Grisailen des Heller-Altars, für die der Maler allem Anschein nach auch verantwortlich war (Abb. 6).

Anna Moraht-Fromm, Berlin, im Januar 2015

<sup>1</sup> Max Bach, *Der St. Sebaldus-Altar in der Heiligkreuzkirche in Schwäbisch-Gmünd*, in: *Christliches Kunstblatt für Kirche, Schule u. Haus* 46 (1904), 10, S. 312-316. Der Altar war von Sebald Schreyer im Jahre 1508 als Dank gestiftet worden, nachdem in Nürnberg 1505 die Pest ausgebrochen und das Ehepaar Schreyer nach Schwäbisch Gmünd geflüchtet war. Sebald Schreyer entstammt der zweiten Ehe des Nürnberger Pelzhändlers Hans Schreyer. Er wurde in Nürnberg sesshaft und stieg durch die Ehe mit der Patriziertochter Margarethe Kammermeister gesellschaftlich auf. So wurde er 1477 auch als Genannter in den Nürnberger Rat aufgenommen. Schreyer erwarb sich bis zu seinem Tod 1520 ein großes Vermögen und wirkte über lange Zeit als Förderer von Kunst und Wissenschaft.

<sup>2</sup> Zwei Standflügel befinden sich heute im GNM Nürnberg (Gm 191 und 192).

<sup>3</sup> Die versuchsweisen Identifizierungen mit Sebastian Dayg und Hans Springinkle konnten nicht überzeugen. Löcher 1996, S. 457f.

<sup>4</sup> Dürer hat offensichtlich niemals Schüler im wahren Sinne des Wortes aufgenommen, sondern allenfalls Mitarbeiter, die schon vor Eintritt in die Dürer-Werkstatt in anderen Werkstätten ausgebildet worden waren.



# Schwaben, datiert 1506









### 304 SCHWABEN

*Datiert 1506*

Ehemals faltbarer Flügel eines Retabels mit der Darstellung des Martyriums Petri (außen) und Verkündigung an Maria (innen). Auf der Außenseite bezeichnet im linken oberen Zwickel des Schleierwerkes mit dem Wappen der Edlen von Hyrnheim, auf der Innenseite rechts unten auf der Lilienvase datiert. Tempera/Nadelholz. 74 x 44 cm

8500,-

Provenienz: aus der Sammlungsauflösung des ehemaligen Stuttgarter Landgerichtsrates Burkhardt, erworben bei Nagel Auktionen in der Februarauktion 1993, Lot 3068, Zuschlag DM 44.000,-. Gutachten: Dr. Anna Moraht-Fromm, Berlin 2015.

*SWABIA (dated 1506). Formerly foldable wing of an altarpiece. Martyrdom of St. Peter (outside) and Annunciation to the Virgin (inside). Inscribed with the coat of arms of the noble family von Hyrnheim and dated on the vase with lilies. Tempera/pinewood.*

德國施瓦本地區，1506年作：「天使」。祭壇畫圖之一屏，木板蛋彩。





Schwaben, 1506 Ehemals faltbarer Flügel eines Retabels  
 a) Martyrium Petri (außen) und b) Verkündigung Christi (innen) (a) Bez. im linken oberen Zwickel des Schleierwerkes mit dem Wappen der Edlen von Hürnheim;<sup>1</sup> Buchstaben auf dem punzierten Nimbus Petri teilweise zerstört und nur schwer leserlich: [PE?] TRO[S?]....OPT...? (b) Dat. rechts unten auf der Vase mit den Lilien: MV c VI (richtig: MDVI) Bez. auf dem Schriftband des Engels: Aue [Maria] gracia ple[na do] minus te cum;<sup>2</sup> auf dem punzierten Nimbus Mariens: [ECCE]ANCILLA[DOMINI].<sup>3</sup> Tempera auf Nadelholz 73 x 43,5 x 1,2 cm

**Befund:** Guter Erhaltungszustand; allseitige leichte Begradigung des Bildträgers; Anlage der Architektur (a) teilweise geritzt, polimentvergoldete Nimben der ursprünglichen Außenseite original; bei Petrus mit kleinen Ausbrüchen; Wappen mit originaler Versilberung

des Schildes; ursprüngliche Innenseite mit Leinwandunterklebung; Goldhintergrund und polimentvergoldeter Nimbus derselben erneuert; Spuren alter Scharnieren an der linken (außen) bzw. rechten (innen) Bildkante; spätere Drehzapfenbänder (nur noch das obere vorhanden), das eingelassene Schloss und Schlüssellochbeschläge, sowie eingelassene, eiserne Stege an den Schmalseiten, die damit ein Klappen verhindern, sprechen für eine Zweitverwendung, die die ursprüngliche Innenseite (a) als Außenseite nutzte.

**Bemerkungen:** Angesichts der Teilung des Bildträgers sowie der Anbringung von Scharnieren in der Bildmitte darf bei der gut erhaltenen Tafel auf die ursprüngliche Funktion eines linken (heraldisch rechten) faltbaren Flügels eines Retabels geschlossen werden, dessen Faltmechanismus im Zuge einer Zweitverwendung der Bildtafel durch Drehzapfenbänder etc. (vgl. Befund) aufgehoben wurde.



Abb. 1 Rekonstruktionsanmutung der ursprünglichen Nutzung der Außenansicht

Eine Vorstellung über die ursprüngliche Verwendung mag die abgebildete Zeichnung vermitteln (Abb. 1). a) Bereits die Darstellung Petri auf der ursprünglichen Außenseite ist ungewöhnlich. Er ist nicht – wie meist – als barhäuptiger Apostel wiedergegeben (vgl. Abb. 7), sondern im Sinne der Worte Jesu (Du bist Petrus, der Fels, auf den ich meine Kirche bauen werde) als erster Papst und damit Haupt und Gründer der Kirche in Rom.<sup>4</sup> Im Sinne eines Repoussoirs steht er im Vordergrund des linken Bildfeldes mit einem rot-brokattem Chormantel bekleidet. Auf dem nimbierten Haupt trägt er eine edelsteinbesetzte Tiara. Seine Rechte hält ein Buch, die Linke sein Attribut zweier übergroßer Schlüssel, die ihn als Herrn über alle Türen ausweisen. Im weitläufigen Landschaftshintergrund werden die Kreuztragung Christi sowie die Kreuzigung Petri simultan geschildert, die – so wird man vermuten dürfen – zu den Szenen des Vordergrundes in inhaltlicher Beziehung stehen.

Die Hintergrundlandschaft, die kompositorisch und koloristisch von niederländischen Überschaualandschaften inspiriert wurde, ist in allerfeinster, gut erhaltener Temperamanier ausgeführt. Die braunen Hügel des Vordergrundes fluchten über grüne Wiesen mit aufwendiger Stadtarchitektur (Jerusalem) in eine neblig-blaue, luftige Flusslandschaft. Die ursprüngliche Außenseite gibt uns ferner Kenntnis vom Auftraggeber der Tafel. Sein Wappen im linken Zwickel des gemalten Schleierwerkes weist die Tafel als Stiftung der Edlen von Hürnheim aus (Abb. 2), einem alten schwäbischen Adelsgeschlecht.<sup>5</sup>

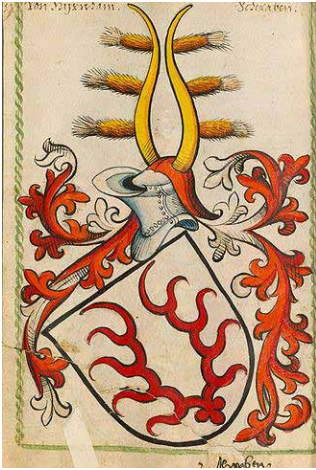


Abb. 2 Wappen der Edlen von Hürnheim

b) Die Verkündigung der Geburt Christi an Maria gibt sich durch ihren Goldgrund als die ursprüngliche Innenseite zu erkennen. Auch sie fußt auf niederländischen Bildfindungen und wird durch zahlreiche Symbole typologisch aufgeladen.<sup>6</sup> Der – wie Petrus – mit einem rot-brokattem Chormantel bekleidete Engel ist bereits in das Gemach Mariens getreten und verkündet seine Botschaft, die für den Betrachter auf dem Schriftband lesbar ist. Maria wendet sich von ihrer Lektüre ab und hört die Worte des Engels. Ihre Kammer mit hölzernem Tonnengewölbe und geschachtem Boden ist mit großer Sorgfalt detailreich ausgestattet. Im rechten Vordergrund steht eine Fayence-Vase mit sieben Lilien als Symbol der Keuschheit Mariens, unmittelbar dahinter steht ein hölzernes Lesepult, dessen Relief mit der Darstellung des Sündenfalls auf Mariens Rolle als die neue Eva anspielt, die die Sünde der Welt zu tilgen berufen ist (Abb. 3).<sup>7</sup> In diesem Sinne dürfen auch die beiden an der rechten Wand befestigten Gesetzestafeln verstanden werden. Auf einem Regal darüber sind Flasche, Schachtel und Bücher untergebracht. An der rückwärtigen Wand des Raumes hängen über einer hölzernen Bank mit einem quastengeschmückten Kissen Spindel und Schere, mittels derer Maria das Garn für den neuen Vorhang des Tempels des Herrn gesponnen hat.<sup>8</sup> Darüber öffnet sich ein Rundbogen in eine Landschaft mit der Darstellung der Heimsuchung Mariens. Durch das Fenster links sieht man das Brustbild Gottvaters und den Heiligen Geist in Gestalt einer weißen Taube. Im geschlossenen Zustand wird man auf der Außenseite von einer bildübergreifenden Szenerie ausgehen dürfen, in der links das Leben und Leiden Petri geschildert und möglicherweise durch das Martyrium Pauli ergänzt wurde. Denkbar wäre jedoch auch, dass eine Kreuzigung auf der rechten Seite dem Gegenstück typologisch gegenübergestellt wurde.

Die am Boden liegenden Gebeine Adams sprächen dafür. Auch darf man ein zweites Wappen – das der potentiellen Ehegattin – unterhalb des rechten Zwickels des Schleierwerkes annehmen. Welche Darstellung das Gegenstück zur Verkündigung der Innenseite gezeigt haben könnte, kann nicht sicher bestimmt werden. Denkbar wären die Verkündigung der Geburt des Johannes – er gilt als unmittelbarer Vorläufer Christi – an Zacharias oder aber die Geburt Christi.

Eine Reihe sowohl motivischer als auch stilistischer Eigenheiten weisen in das schwäbische Entstehungsgebiet, was bei einem schwäbischen Auftraggeber kaum überraschen kann. Dabei handelt es sich um eine Stilphase, in der sich im Laufe der zweiten Hälfte des 15. Jahrhunderts nahezu jeder Künstler die Errungenschaften der sogenannten ars nova, der niederländischen Malerei also, mehr oder weniger zu eigen gemacht und der schwäbischen „Spielart“ anverwandelt hatte.



Abb. 3 Detail aus der Verkündigung



Abb. 4 a/b Ehninger Verkündigung, gespiegelt, 1476, StaGa Stuttgart und Verkündigung, 1498, GNM Nürnberg



Abb. 5 Petrus als Papst, 1498, Kilianskirche Heilbronn





Abb. 6 und 7 Petrus als Papst, um 1470 und ganz rechts Apostel Paulus, Barbara-Retabel, 1510, Johanneskirche Schwaigern

Als eines der wichtigsten Beispiele dieser Rezeption niederländischer Kunst im schwäbischen Raum gilt das Ehninger Retabel (Abb. 4a).<sup>9</sup> Die Verkündigung zeigt, wie eine niederländisch inspirierte Inszenierung dieses Ereignisses ausgestattet zu sein hatte. Bis hin zum Sündenfall-Relief im Türsturz finden sich nahezu sämtliche Versatzstücke wieder, die wir in der betreffenden Verkündigungsszene (b) beobachten konnten. Nur das vor Maria an der rechten Wand angebrachte Triptychon in Ehningen ist den beiden Gesetzestafeln gewichen. Eine vereinfachte Umsetzung des Niederländischen ins Schwäbische zeigt das Beispiel aus dem Germanischen Nationalmuseum (Abb. 4b). Daneben verweisen aber auch die Gesichtstypen in die schwäbische Kunstlandschaft, wie z. B. das durch besonders liebliche Züge charakterisierte Gesicht Mariens mit der typischen, puppenhaft vorgewölbten, runden Stirn, die von einer Haartracht eingerahmt wird, die eng am Kopf anliegt und vom Hals an weit über ihre Schultern herabfällt. Es mag ein Zufall sein, dass sich – ebenfalls im neckarschwäbischen Raum – zwei Darstellungen erhalten haben, die Petrus nicht als Apostel sondern als ersten Papst darstellen.<sup>10</sup>

Die eine, geschnitzte Variante befindet sich am berühmten Hochaltar-Retabel in der Heilbronner Kilianskirche (Abb. 5), die zweite zeigt ein Flügel des um 1470 entstandenen Johannes-Retabels in Schwaigern (Abb. 6). Immerhin wäre es denkbar, dass sich der Maler der Petrus-Tafel (a) an dieser früher entstandenen Darstellung orientierte. Dass nur wenige Jahre später Jörg Ratgeb aus Schwäbisch Gmünd für die Johanneskirche in Schwaigern ein Barbara-Retabel schuf, auf dem wir dasselbe zarte, weiße, scheinbar diaphane Gewebe wiederfinden, das auch das Untergewand auf der Petrus-Tafel aufweist – und zwar im Gewand des Apostels Paulus (Abb. 7) – ist in der Tat eine bemerkenswerte Koinzidenz, gleichwohl darf diese auffällige feinkünstlerische Ergänzung wohl doch nur als ein zeittypisches Merkmal der Kunst des beginnenden 16. Jahrhunderts gewertet werden.

*Anna Moraht-Fromm, Berlin, im Januar 2015*

<sup>1</sup> Blasonierung: zwei rote Hirschstangen auf silbernem, ungeteiltem Schild.

<sup>2</sup> Sogenannter „Englischer“ Gruß (Gegrüßtest seist du, Maria).

<sup>3</sup> Text aus dem Angelus-Gebet: *Ecce Ancilla Domini. Fiat mihi secundum verbum tuum...* (siehe, ich bin die Magd des Herrn; mir geschehe nach deinem Wort).

<sup>4</sup> Nach katholischer Auffassung ist Petrus der Stellvertreter Christi und erster Bischof von Rom, weshalb sich das Papstamt von ihm ableitet. Symbol des Heiligen Stuhls (Sancta Sedes) sind die Schlüssel Petri und die Tiara; vergleiche das Wappen des Heiligen Stuhls.

<sup>5</sup> Sein namengebender Stammsitz ist Hürnheim mit der Burg Niederhaus (heute Ederheim im Landkreis Donau-Ries; seit 1806 zu Bayern gehörend). Wer genau der Stifter aus dieser Familie gewesen sein könnte, ist bislang nicht sicher zu bestimmen. Möglich wäre immerhin Johann Sebastian von Hürnheim († 31. Mai 1555 in Speyer), der Richter am Reichskammergericht zu Speyer gewesen ist. Ihn erwähnt u. a. auch die Zimmern'sche Chronik als hochgebildet und mit einem außergewöhnlich guten Gedächtnis ausgestattet.

<sup>6</sup> Die typologische Bibelexegese, die schon bei Paulus zu finden ist, setzt die heilsgeschichtliche Einheit beider Testamente voraus. Das NT wird als Erfüllung dessen gedeutet, was im AT bereits angekündigt ist. So werden Personen oder Ereignisse des Alten Bundes ('Typen', 'Präfigurationen') auf Christus und das Erlösungsgeschehen des Neuen Bundes ('Antitypen') bezogen und als von Gott gesetzte Zeichen für die kommenden Heilsergebnisse gedeutet.

<sup>7</sup> Die jungfräuliche Maria wird in der gesamten christlichen Literatur auch als Neue Eva bezeichnet, die anstatt der Neigung zur Sünde nun die Gnade der Erlösung trägt und den Rückweg zum Paradies eröffnet. Zur Unterstreichung dieses Aspekts sind den Verkündigungsbildern des Mittelalters bzw. Spätmittelalters Szenen der Vertreibung aus dem Paradies oder – wie hier – des Sündenfalles beigelegt, die den Zustand der alten Menschheit verdeutlichen sollen.

<sup>8</sup> Die Darstellung der Spindel beruht auf dem Protoevangelium des Iacobus 10,3-12,1. Die Hohepriester wünschen einen neuen Vorhang für das Allerheiligste im Tempel des Herrn. Sie erinnern sich an Maria, die sie in die Obhut Josephs gegeben hatten und die zu den acht vor Gott reinen Jungfrauen aus dem Hause Davids zählt. Sie wird aus Josephs Haus geholt, zieht per Los die edlen Farben Purpur und Scharlachrot und spinnst sie zu Garn für den kostbaren Vorhang.

<sup>9</sup> Als Meister des Ehninger Retabels gilt ein vermutlich in Rottenburg am Neckar gegen Ende des 15. Jahrhunderts tätiger Maler. Möglicherweise hatte er zuvor bei Dieric Bouts gelernt. Seinen Notnamen erhielt er nach eben diesem von ihm geschaffenen Ehninger Retabel, das er für die Pfarrkirche St. Maria in Ehningen bei Böblingen um 1476 als Stiftung der Pfalzgräfin Mechthild schuf. Ihr am Retabel angebrachtes Wappen weist darauf hin.

<sup>10</sup> An dieser Stelle wäre es jedoch angezeigt, näher zu untersuchen, ob und warum Petrus in diesem Raum in erster Linie als Papst verehrt wurde.





**305 LOHE, HEINRICH ANDREAS (ATTR.)**

*Naila 1648 - Hof 1713*

Die Rückkehr des verlorenen Sohnes. Der Barmherzige Samariter. Gegenstücke. Öl/Holz. 139 x 114 cm,o.R

2500,-

Von Juli 1688 bis August 1689 fertigten Heinrich Andreas Lohe gemeinsam mit seinem Sohn Heinrich Matthias Lohe 90 Gemälde für die Kassettendecke der Hospitalkirche Hof. Bei den Darstellungen von Geschichten aus dem Alten und Neuen Testament lehnten sie sich eng an die Bilder von Matthäus Merian d.Ä. (1593-1650, Radierungen *Icones Biblicae*, 1625/27 in Frankfurt a.M. erschienen, vgl. die Merianbibel von 1630) an, teils an die Kupferstiche des Niederländers Cornelis Visscher, mit denen eine Osianderbibel von 1665 versehen war. Die vorliegende Darstellung des Barmherzigen Samariters schließt sich eng der Darstellung in Hof an; für die Rückkehr des Verlorenen Sohnes gibt es in Hof keine Entsprechung, mit der Darstellung des Verlorenen Sohnes als Schweinehirt ist aber eine andere Episode dieses Gleichnisses in Hof zu finden.

*LOHE, HEINRICH ANDREAS (attr., 1648-1713). The Return of the Prodigal Son. The Good Samaritan. A pair. Oil/canvas.*

德國畫家Lohe, H· (1648年至1713年)傳: 「好撒馬利亞人」與「浪子回頭的比喻」宗教圖畫一對。 木板油彩。



**306 SCHÄUFELEIN, HANS LEONHARD (KREIS)**

*Nürnberg um 1480 - Nördlingen 1538*

Die Vermählung Mariä. Öl/Holz. 101 x 73 cm,o.R.

3000,-

Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe. Alterssch., rest.

SCHÄUFELEIN, HANS LEONHARD (circle, c.1480-1538). *The Marriage of Mary and Joseph. Oil/panel. Traces due to age, rest.*

德國畫家 Schaeufelein, H · 十六世紀: 「馬利亞婚姻」。

木板油畫。



### 307 ITALIEN

17. Jahrhundert

Die Heilige Familie mit der Heiligen Elisabeth und dem Johannesknaben. Öl/Lwd./Holz. 74 x 59 cm

1250,-

Rest.

ITALY (17th ct.). *The Holy Family with St. Elizabeth and Infant St. John the Baptist*. Oil/canvas/panel. Rest.

意大利匿名畫家，十七世紀，「聖母瑪利亞的家與聖伊麗莎白」圖。油彩畫布，裱木板上。

### 308 NIEDERLANDE

17. Jahrhundert

Kreuzigung Christi. Öl/Kupfer. 61 x 48 cm

1500,-

Möglicherweise aus dem Kreis des Leonaert Bramer (1596-vor 1674). Alterssch.

DUTCH SCHOOL (17th ct.). *Crucifixion of Christ*. Oil/copper. Probably from the circle of Leonaert Bramer (1596-before 1674). Traces due to age.

荷蘭，十七世紀：「耶穌受難」。紅銅板油彩。或荷蘭畫家 Bramer, L. (1596年至1674年前)之圈子。





**309 REYMERSWAELE, MARINUS VAN (NACHFOLGER)**

*Reymerswael (Zeeland) um 1490 - (nach) 1567*

Der Heilige Hieronymus im Gehäus. Öl/Holz. 65 x 51 cm

6000,-

Provenienz: Aus altem Adelsbesitz. Rest.

*REYMERSWAELE, MARINUS VAN (follower, c.1490-after 1567). Saint Jerome in his Study.*

*Oil/panel. Provenance: Old noble collection. Rest.*

荷蘭畫家雷伊梅爾斯瓦爾（徒，1490年至1567年后）：「正在書寫的聖哲羅姆」。  
木板油彩。



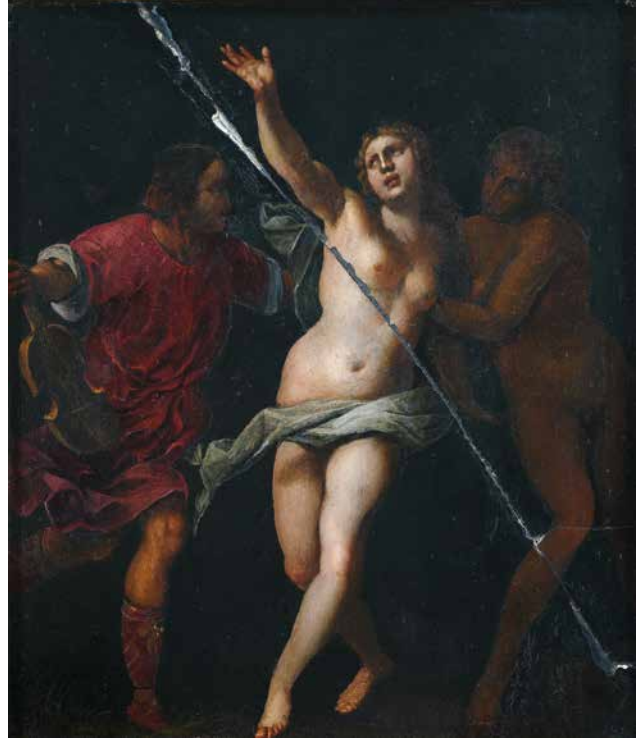
**310 RENI, GUIDO (NACHFOLGER)**

*Calvenzano 1575 - Bologna 1642*  
Dornengekrönter Christus. Öl/Lwd. 26 x 21 cm

600,-

*RENI, GUIDO (follower, 1575-1642). Christ crowned with thorns. Oil/canvas.*

意大利畫家雷尼-圭多徒：「耶穌與荊冠」。布面油彩。



**311 VERONA**

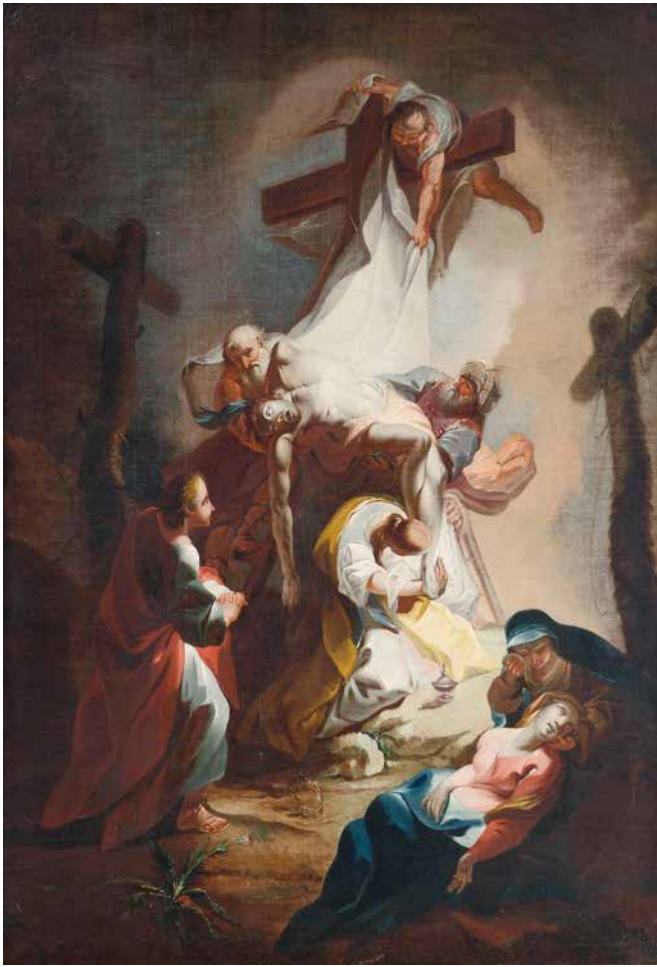
*17. Jahrhundert*  
Tanzende Mänade. Öl/Schiefer. 31 x 26,5 cm

1300,-

Besch.

*VERONA (17th ct.). Dancing maenad. Oil/slate. Defective.*

意大利，十七世紀，「跳舞」。石板油彩。



**312 AUGSBURG**

18. Jahrhundert

Kreuzabnahme. Öl/Lwd./Lwd. 101 x 72,5 cm

1200,-

Rest.

*AUGSBURG (18th ct.). Deposition from the Cross. Oil/canvas/canvas. Rest.*

約德國奧格斯堡，十八世紀：「將耶穌從十字架上取下」。布面油畫，小修。



**313 BOZZETTO**

Wohl Deutschland, 18. Jahrhundert

Entwurf für ein Altarblatt mit Himmelfahrtsdarstellung.

Öl/Lwd. 32 x 19 cm

800,-

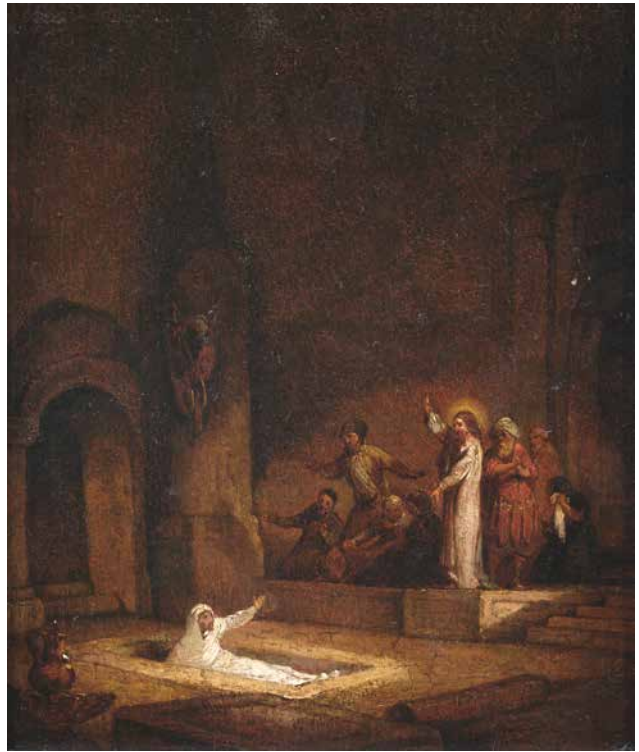
Sammlung von Schnitzler, Frankfurt am Main. Siehe auch Katalogseite 170 - 171.

*BOZZETTO (probably Germany, 18th ct.). Sketch for an altarpiece showing an ascension. Oil/canvas.*





314



315



316

### 314 SÜDDEUTSCHLAND

18. Jahrhundert

Geburt Christi im Stall. Öl/Lwd./Holz. 102 x 80 cm

800,-

Rest.

SOUTHERN GERMANY (18th ct.). Nativity of Christ. Oil/canvas/panel. Rest.

德國南區，十八世紀，匿名畫家：「耶穌降生」。布面油畫。

### 315 NORBLIN DE LA GOURDAINE, JEAN-PIERRE (ATTR.)

Misy-Fault-Yonne 1745 - Paris 1830

Die Auferweckung des Lazarus. Öl/Holz, rückseitig parkettiert.  
25 x 21 cm

1800,-

Vgl. seine Radierung La petite résurrection de Lazare, 1789.

NORBLIN DE LA GOURDAINE, JEAN-PIERRE (attr., 1745-1830).

The Raising of Lazarus. Oil/cradled panel. Cf. the artist's etching

La petite résurrection de Lazare, 1789.

法國畫家Norblin de la Gourdain, J· (1745年至1830年)：「拉塞路的復活」。木板油彩，可比畫家1789年作的銅版畫。



317

### 316 VIELFELDER-IKONE

*Russland, wohl um 1650*

Szenen aus dem Leben Jesu von der Verkündigung bis zur Himmelfahrt. Bezeichnungen in Gold und roter Schrift.

32 x 26,5 cm

1800,-

Alterssch., rest.

*RUSSIA (probably c. 1650) With Narratives from the Life of Christ. Traces due to age, rest.*

俄羅斯，約1650年代，耶穌生活祭壇畫。

### 317 WOHL ITALIEN

*17. Jahrhundert*

Esther vor König Ahasver. Öl/Lwd./Lwd., unten links und rechts spätere Besitzerwappen und -monogramme.

108 x 90 cm

2200,-

Rest.

*PROBABLY ITALY (17th ct.). Esther and Ahasver. Oil/canvas/canvas. with later coats of arms and owner's monograms. Rest.*

或意大利，十七世紀，「亞哈隨魯王與以斯帖」。 布面油彩，此畫的題目是舊約聖經中的故事。





**318 DOLCI, CARLO (NACH)**

*Florenz 1616 - 1686*

Christus, das Brot und den Wein segnend. Öl/Lwd./Lwd.  
50 x 40 cm

Rest.

*DOLCI, CARLO (after, 1616-1686). Christ blessing bread and wine. Oil/canvas/canvas.  
Rest.*

意大利畫家多爾奇·C·（仿，1616年至1686）：耶穌圖像。

500,-



**319 MIGNARD, PIERRE (NACH)**

*Troyes 1612 - Paris 1695*

Madonna der Trauben. Öl/Lwd. 104 x 69 cm

800,-

Nach dem Gemälde Mignards, das im Musée du Louvre,  
Paris aufbewahrt wird.

*MIGNARD PIERRE (after, 1612-1695). Madonna of the grapes. Oil/canvas.  
After the painting preserved at Musée du Louvre, Paris. Rest.*

仿法國畫家米尼亞爾（1612年至1695年）：「聖母像」。布面  
油彩，臨洛浮宮所藏的原件。



**320 HOLLÄNDISCH/FLÄMISCHE SCHULE**

*17. Jahrhundert*

Paulus im Gefängnis. Öl/Lwd./Lwd.  
132 x 160 cm,o.R

1500,-

Rest.

*DUTCH/FLEMISH SCHOOL (17th ct.). St. Paul in Prison. Oil/canvas/canvas. Rest.*

佛蘭德畫派，十七世紀，「使徒保羅坐牢」。布面油畫。



320

**321 ITALIEN**

*18. Jahrhundert*

Musizisierende Engel. Öl/Leinwand.  
61 x 110 cm

1800,-

Rest.

*ITALY (18th century). Angels making music. Oil/canvas. Rest.*

意大利，十八世紀，「演奏的天使」。布面油畫，無名。



321



**322 ZUCCARELLI, FRANCESCO (KREIS)**

*Pitigliano 1702 - Florenz 1778*

Flusslandschaft mit Architektur und Hirtenstaffage, im Vordergrund drei Bäuerinnen. Öl/Lwd. 70 x 90 cm

6000,-

Rest.

*ZUCCARELLI, FRANCESCO (circle, 1702-1778). River landscape with architecture and staffage figures, in the foreground three peasant women. Oil/canvas, rest.*

意大利畫家祖卡萊利，F·（圈子，1702年至1778年）：農民與河畔山水景觀。 畫布油彩。





**323 HEINTZ, JOSEPH D. J. (KREIS)**

*Augsburg um 1600 - Venedig (nach) 1678*

Italienische Idealvedute mit einer Opferszene vor einem Rundtempel, der zahlreiche Schaulustige beiwohnen. Öl/Lwd. 126 x 166 cm

10000,-

Die überaus phantasievollen Architekturen lassen an den Tempietto di Bramante und an die Villa Medici in Rom denken.

*HEINTZ, JOSEPH THE YOUNGER (circle, c.1600-after 1678). Ideal view with a sacrifice in front of a round temple with numerous curious onlookers. Oil/canvas. The fanciful architecture is reminiscent of the Tempietto di Bramante and Villa Medici at Rome. Rest.*

德國畫家Heintz, J. (1600年至1678年後)：意大利景觀畫。 布面油彩。





**324 BRAND, JOHANN CHRISTIAN (ATTR.)**

*Wien (vor) 1722 - 1795*  
 Bewaldete Berglandschaft mit Bauernstaffage. Öl/Lwd./Lwd. 38 x 50 cm

800,-

Aus der Sammlungsaflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.

*BRAND, JOHANN CHRISTIAN (attr., before 1722-1795). Wooded mountainous landscape with staffage figures. Oil/canvas/canvas.*

德國，十七世紀，人物山水。 布面油畫。

**325 BEMMEL, PETER VON (NACHFOLGER)**

*Nürnberg 1685 - Regensburg 1754*

Bewaldete Landschaft mit Wanderern. Felsige Landschaft mit Schloss. Gegenstücke. Öl/Holz. 10 x 13 cm

800,-

Wir danken Dr. Wolf Eiermann für wertvolle Hinweise. Aus einem Pfälzer Nachlass.

*BEMMEL, PETER VON (follower, 1685-1754). Wooded landscape with hikers. Rocky landscape with a castle. A pair. Oil/panel.*

荷蘭畫家Bemmel，P·（1685年至1754年）徒：山林景觀。 布面油畫。



**326 WILLAERTS, CORNELIS  
(ATTR.)**

*Utrecht um 1600 - um 1666*

Die Auferweckung des Lazarus.  
Öl/Holz. 50 x 64 cm

3000,-

Provenienz: Aus altem Adelsbesitz.  
Rest.

*WILLAERTS, CORNELIS (attr., c.1600-  
c.1666). The Raising of Lazarus.  
Oil/panel.*

荷蘭畫家維拉爾茨，C·

(傳，1600年至1666年)：

「拉撒路的復活」。木板油彩。



**327 CUYLENBORCH,  
ABRAHAM VAN  
(KREIS)**

*Utrecht um 1620 - 1658*

Nymphen in einer Felsgrotte  
mit antiken Spolien. Öl/Holz.  
60 x 85 cm

1500,-

Aus der Sammlungsauflösung  
Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.  
Rest.

*CUYLENBORCH, ABRAHAM VAN  
(circle, c.1620-1658). Nymphs in a grotto  
with ancient spoils. Oil/panel. Rest.*

佛蘭德斯畫家Cuylenborch，A·

(烏德勒支，約1620—1658)之圈子：  
「寧芙仙女」。木板油畫。







**328 MOMMERS, HENDRIK (KREIS)**

*Haarlem um 1623 - 1693*  
 Campagnalandschaft mit Hirten  
 und Tieren vor antiken Ruinen.  
 Öl/Lwd./Lwd. 117 x 136 cm

2800,-

Rest.

*MOMMERS, HENDRIK (circle, c.1623-1693).  
 Pastoral landscape with herders and animals  
 in front of ancient ruins. Oil/canvas/canvas.*

Rest.

荷蘭畫家Mommers·H·(1623年至1693  
 年)圈子: 意大利風景與古跡。 布面  
 油彩。



**329 BERCHEM, NICOLAES (NACHFOLGER)**

*Haarlem (vor) 1620 - Amsterdam 1683*  
 Weite italienisierende Landschaft mit  
 Hirten und Lasttieren an einer Furt.  
 Öl/Lwd./Lwd. 60 x 73 cm

2800,-

Rest.

*BERCHEM, NICOLAES (follower, before 1620-  
 1683). Extensive italianate landscape with  
 herdmen and pack animals at a ford.  
 Oil/canvas/canvas. Rest.*

荷蘭畫家貝爾赫姆N·〔圈子，1620~1683〕徒: 意大利環境里潭邊  
 牧羊人物圖。油彩畫布。意大利風格風  
 景圖。



**330 SAVERY, JAN (KREIS)**

*Kortrijk 1589 - Utrecht (vor) 1654*  
Hirsch- und Schweinehatz in  
bewaldeter Landschaft.

Öl/ Lwd./ Lwd. 78 x 108 cm  
2500,-

Aus der Sammlungsauflösung  
Himmelheber/ Herrmann, Karlsruhe.  
Rest.

*SAVERY, JAN (circle, 1589 - before 1654).*  
*Hunting of boar and deers in a wooded*  
*landscape. Oil/canvas/canvas. Rest.*

佛蘭德斯畫家薩韋利·羅朗特（生  
於科特賴克，1589年；卒於烏德勒  
支，1654年前）圈子：「森林涉  
獵圖」。布面油畫。



**331 BEMMEL, JOHANN  
GEORG VON  
(WERKSTATT)**

*Nürnberg 1669 - (vor) 1723*

Weite Landschaft mit Bauern,  
Hirten und Reisenden. Öl/Lwd./  
Lwd. 59 x 87 cm

2500,-

Wir danken Dr. Wolf Eiermann für  
wertvolle Hinweise. Aus einem Pfälzer  
Nachlass.

*BEMMEL, JOHANN GEORG VON (studio,*  
*1669-before 1723). Extensive landscape*  
*with peasants, herdsmen and travellers.*  
*Oil/canvas/canvas.*

荷蘭畫家Bemmel, J. (1669年至  
1723年前)畫房：田林人物景觀。  
布面油畫。





CARL BORROMÄUS ANDREAS RUTHART (WERKSTATT)



*Detail 332*







### 332 RUTHART, CARL BORROMÄUS ANDREAS (WERKSTATT)

Danzig 1630 - L'Aquila 1703

Zug der Tiere in die Arche Noah. Öl/Lwd./Lwd. 90 x 112 cm

30000,-

Vorliegendes Gemälde ist eine verkleinerte und in Teilen variierte Fassung des gleichnamigen Gemäldes, welches 1926 aus Schloss Ludwigsburg, wo es seit 1767 im Inventar war (Inv.-Nr. 1539), an die Staatsgalerie Stuttgart überwiesen wurde. 1993 versteigerte Christie's eine Folge von neun Tierstudien von Ruthart aus der Sammlung der Marchesi Strozzi, Palazzo Strozzi, Florenz (vgl. Christie's London, German and Austrian Art, part II, lot 309-316, property of the Marchesi Strozzi, 20. Mai 1993). Einige der größeren Ölskizzen zeigen zahlreiche Tierstudien, die Ruthart während seiner Laufbahn immer wieder als Vorlagen benutzte und die er höchstwahrscheinlich in seiner Werkstatt wie ein Vorlagenarchiv aufbewahrte. Ein Teil der Tiere aus den Strozzi-Skizzen könnten auch für das vorliegende Gemälde Verwendung gefunden haben. Carl Borromäus Andreas Ruthart, in Danzig geboren, arbeitete u.a. in Antwerpen, Regensburg, Wien, Venedig und Rom, ehe er als Mönch 1672 in das Kloster S. Maria di Collemaggio in Aquila eintrat, wo er sein weiteres Leben verbracht zu haben scheint. In diesem Kloster malte er in der Kapelle des Heiligen Coelestin eine Folge von sechs Szenen aus dem Leben des Heiligen, in denen Tierdarstellungen eine wichtige Rolle spielen. Sein Werk zeichnet sich - insbesondere im Vergleich mit dem ebenfalls bekannten Tiermaler Giovanni Benedetto Castiglione, gen. il Grechetto (um 1609-ca. 1664) - durch die Frische der Naturbeobachtung aus. Seine meist bewegten Tierkompositionen sind vorzüglich beobachtet. Wir danken Dr. Wolf Eiermann für wertvolle Hinweise.

*RUTHART, CARL BORROMÄUS ANDREAS (studio, 1630-1703). The Entry of the Animals Into Noah's Ark. Oil/canvas/canvas. The painting at hand is a scale reduced and partly varied version of the correspondent painting which has been transferred 1926 from Ludwigsburg Castle, where it has been filed in 1767 (Inv.-no. 1539), to Staatsgalerie, Stuttgart. In 1993 a collection of nine animal studies by Ruthart were sold from the collection of the Marchesi Strozzi, Palazzo Strozzi, Florence (cf. Christie's London, German and Austrian Art, part II, lot 309-316, property of the Marchesi Strozzi, May 20th 1993). Several of the larger sketches reveal numerous animal studies that Ruthart reused throughout his career, and which most likely served as a repository of motifs that he kept in his studio. A part of the animals in the Strozzi-sketches maybe also have been used for the painting at hand. Carl Borromäus Ruthart was born in Danzig and worked in Antwerp, Regensburg, Vienna, Venice and Rome before he joined the monastery of S. Maria di Collemaggio in Aquila in 1672 and where he seems to have stayed for the rest of his life. At this abbey, in the chapel of St. Coelestinus, he painted a series of six scenes from the life of the saint wherein animals are accorded a significant role. Especially compared to the art of Giovanni Benedetto Castiglione called il Grechetto (c. 1609-c. 1664) Ruthart's work is characterized by a great freshness in observation of nature. His dynamic compositions of animals are excellently observed. We are grateful to Dr. Wolf Eiermann for helpful advice.*



© Staatsgalerie Stuttgart

德國畫家卡爾-魯特哈特（生于格丹斯克，1630年；卒于意大利阿奎拉，1703年）作坊：「諾亞將動物帶上方船」。布面油彩。此畫是魯德威希堡宮殿圖畫的變小的模仿。魯特哈特的繪畫藝術受到了佛蘭德斯地區動物繪畫的影響。1660年代的時候他在安特衛普，也是本地畫家行社的成員，後來他以充滿了動物的原始風景畫爾成為此類繪畫中最出眾巴洛克風格畫家之一。此圖中有常見的家禽牲畜，也有罕見的奇珍的獸。它們作為各各生物種類的代表，被描畫得精細爾逼真。







**333 ITALIEN**

*18. Jahrhundert*

Zwei mediterrane Hafenansichten  
mit antiken Ruinen. Gegenstücke.  
Öl/Lwd./Lwd. 62,5 x 86 cm

1500,-

Rest.

*ITALY (18th ct.). Two mediterranean seaports  
with ancient ruins. A pair. Oil/canvas/can-  
vas. Rest.*

意大利，十八世紀，「海港景觀畫」一  
對兩幅。 布面油畫，無名。







**334 BERCHEM, NICHOLAS (KREIS)**

*Haarlem 1620 - Amsterdam 1683*

Weite italienisierende Landschaft mit Frauen, Hirten und Tieren an einem Brunnen.  
Ö/Lwd./Lwd. 60 x 73 cm

2000,-

Rest.

*BERCHEM, NICHOLAS (circle, 1620-1683). Extensive italianate landscape with women, herders and animals at a fountain. Oil/canvas/canvas. Rest.*

荷蘭畫家貝爾赫姆·〔圈子，1620~1683〕：意大利環境里井邊牧羊人物圖。油彩畫布。意大利風格風景圖。



**335 BRINCKMANN,  
PHILIPP HIERONYMUS  
(ATTR.)**

*Speyer 1709 - Mannheim (vor)  
1760*

Nächtliche Seelandschaft bei  
Mondschein mi Reisenden und  
Hirten. Öl/Lwd./Lwd. 28 x 37 cm  
800,-

Aus der Sammlungsauflösung  
Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.  
Rest.

*BRINCKMANN, PHILIPP HIERONYMUS  
(attr., 1709-before 1760). Nightly land-  
scape at moonlight with travellers at lake  
shore. Oil/canvas/canvas. Rest.*

德國畫家Brinckmann, Philipp (1709  
年—1760年前)：池邊夜景圖。布  
面油畫，小修。



**336 FLÄMISCHE SCHULE**

*17. Jahrhundert*

Landschaft mit Reisenden auf  
einer baumgesäumten Allee vor  
einem Anwesen. Öl/Lwd./Lwd.  
27 x 37 cm

700,-

Aus der Sammlungsauflösung  
Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.

*FLEMISH SCHOOL (17th ct.).  
Landscape with travellers on an alley at  
an estate. Oil/canvas/canvas.*

佛蘭德斯畫派，十七世紀：「山  
水里遊客」。布面油畫。





**337 HEUSCH, JACOB DE (NACHFOLGER)**

*Utrecht 1656 - Amsterdam 1701*

Sommerliche Flusslandschaft mit Reisenden an einem Wasserfall. Öl/Lwd./Lwd.  
33 x 58 cm

700,-

*HEUSCH, JACOB DE (follower, 1656-1701). Summery river landscape with travellers at a cascade. Oil/canvas/canvas.*

德國Heusch, J. (1656年至1701) 徒「人物與瀑布景觀」。 布面油畫。

**338 PILLEMENT, JEAN-BAPTISTE (KREIS)**

*Lyon 1728 - 1808*

Italienisierende Landschaft mit Reisenden. Öl/Lwd./Holz. 19 x 29 cm

800,-

Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe. Rest.

*PILLEMENT, JEAN-BAPTISTE (circle, 1728-1808). Italianate landscape with travellers. Oil/canvas/panel. Rest.*

法國畫家彼伊芒，讓（生於里昂，1728年；卒於同地，1808年）圈子：「意大利風景圖」。 布面油畫







**339 STRIJ, JACOB VAN (ATTR.)**

*Dordrecht 1756 - 1815*  
 Abendliche Landschaft mit  
 Hirten und Tieren vor Ruinen.  
 Öl/Holz, unten rechts bezeich-  
 net. 45 x 63 cm

800,-

Alterssch., rest.

*STRIJ, JACOB VAN (attr., 1756-1815).*  
*Landscape at evening light with*  
*herdsman and cattle in front of*  
*ruins. Oil/panel, inscribed.*

佛蘭德斯畫家Strij, Jacob  
 van (1756年至1815) 傳：「晚  
 霞牡羊景觀」。木板油彩，  
 小右角款試。

**340 RUBENS, PETER PAUL (NACH)**

*Siegen 1577 - Antwerpen 1640*

Bauernkirmes. Öl/Lwd., unten rechts bezeichnet Ch. Desprez. 52 x 85 cm

1000,-

Nach Rubens' Gemälde im Musée du Louvre, Paris, Inv.-Nr. 1797.

*RUBENS, PETER PAUL (after, 1577-1640). Village Wedding. Oil/canvas, inscribed*

*Ch. Desprez. After the painting preserved at Musée du Louvre, Paris, inv.-no. 1797.*

臨佛蘭德斯畫家魯本斯·皮埃爾-堡羅（生於德國，1577年；卒於安特章普，1640年）：「農民遊樂活動的年集」。布面油畫，下右角題「Ch Desprez」名款，模仿巴黎盧浮宮博物館所藏原圖。



**341 WOUWERMAN, PHILIPS (NACH)**

*Haarlem (vor) 1619 - 1668*

Eine elegante Jagdgesellschaft an einem Schloss im Abendlicht.

Öl/Karton. 36 x 43 cm

1800,-

Vgl. Schumacher, Birgit, Philips Wouwerman (1619-1668), Doornspijk 2006, S. 241, Nr. A 180 und Tafel 169. *WOUWERMAN, PHILIPS (after, before 1619-1668). An elegant hunting company at a castle at evening light. Oil/cardboard. Cf. Schumacher, Birgit, Philips Wouwerman (1619-1668), Doornspijk 2006, p. 241, no. A 180 and plate 169.*

荷蘭畫家沃韋爾曼（1619年前至1668年，生卒於哈爾姆）筆法：「晚霞下的守獵協會」。紙板油彩。



**342 FRANKREICH**

*18. Jahrhundert*

Eine ausgelassene Gesellschaft amüsiert sich im Freien.

Öl/Lwd./Lwd. 36 x 48 cm

1000,-

Provenienz: Sammlungsauflösung einer Baden-Badener Villa.

*FRANCE (18th ct.). A company making merry in a rural landscape. Oil/canvas/canvas.*

法國匿名畫家 十八世紀：「雅集」人物圖 布面油畫





### 343 FLÄMISCHE SCHULE (NACH PETER PAUL RUBENS)

17. Jahrhundert

Porträt des Erzherzogs Albrecht VII. (1559-1621) von Österreich, Regent der südlichen Niederlande als Kniestück. Er trägt ein kostbares Gewand mit Mühlsteinkragen, um den Hals hat er den Orden vom Goldenen Vlies.

Öl/Lwd./Lwd., unten mittig undeutlich signiert. 120 x 81 cm

8000,-

Provenienz: Aus altem Adelsbesitz. Das Portrait unseres namentlich nicht bekannten Malers wiederholt das Bildnis des Erzherzogs das Peter Paul Rubens um 1609 gemalt hat und das sich heute in der National Gallery in London befindet. Erzherzog Albrecht VII. von Österreich, Statthalter der spanischen Niederlande von 1599 bis 1621, ist eine Schlüsselfigur in der Geschichte Flanderns und einer der größten Mäzene seiner Zeit. Er und seine Frau Clara Eugenia ernannten nicht nur Peter Paul Rubens zum Hofmaler in Brüssel, sondern förderten auch ganz allgemein die niederländischen Künstler ihrer Zeit, was entscheidend für ihren Aufschwung in den ersten Jahrzehnten des 17. Jahrhunderts war. Albrechts größter Verdienst war das zwölfjährige Waffenstillstandsabkommen, das er 1609 mit den nördlichen Provinzen unterzeichnete. Rest. *FLEMISH SCHOOL (after Peter Paul Rubens, 17th ct.). Portrait of the Austrian Archduke Albrecht VII (1559-1621), governor and sovereign prince of the Southern Low Countries. Oil/canvas/canvas, indistinctly signed. The painting at hand by an unknown artist is a replication of the portrait of the Archduke which Peter Paul Rubens executed c. 1609, today preserved at National Gallery, London. Rest* 十七世紀，仿魯本斯畫家的阿爾布雷希特七世肖像。布面油彩，款式模糊的。









**344 MYTENS, MARTIN VAN (WERKSTATT)**

*Stockholm 1695 - Wien 1770*

Portrait der österreichischen Erzherzogin Marie Christine als Kind mit Krone im Hintergrund. Öl/Lwd./Holz. 73 x 90 cm

3500,-

Gegenstück zur nachfolgenden Katalognummer.  
Provenienz: Aus altem Adelsbesitz. Rest.

*MYTENS, MARTIN VAN (studio, 1695-1770). Portrait of the Austrian archduchess Marie Christine as a child. Oil/canvas/panel. Pair to the following catalogue number. Provenance: Old noble collection. Rest*

瑞典畫家米滕斯，M·（生於斯德哥爾摩，1695年；卒於維也納，1770年）作坊：「瑪麗-克里斯蒂娜小孩肖像」。布面油畫。

**345 MYTENS, MARTIN VAN (WERKSTATT)**

*Stockholm 1695 - Wien 1770*

Portrait Josephs II. als Kind mit der österreichischen Kaiserkrone im Hintergrund. Öl/Lwd./Holz. 73 x 90 cm

3500,-

Gegenstück zur vorhergehenden Katalognummer.  
Provenienz: Aus altem Adelsbesitz. Rest.

*MYTENS, MARTIN VAN (studio, 1695-1770). Portrait of Joseph II. as a child. Oil/canvas/panel. Pair to the preceding catalogue number. Provenance: Old noble collection. Rest*

瑞典畫家米滕斯，M·（生於斯德哥爾摩，1695年；卒於維也納，1770年）作坊：「約瑟夫二世小孩肖像」。布面油畫。



**346 MYTENS, MARTIN VAN (WERKSTATT)**

*Stockholm 1695 - Wien 1770*

Portrait der Kaiserin Maria Theresia im gemalten Oval mit der österreichischen Kaiserkrone im Hintergrund. Öl/Lwd./Lwd. 73 x 90 cm

4500,-

Gegenstück zur nachfolgenden Katalognummer.

Provenienz: Aus altem Adelsbesitz. Rest.

*MYTENS, MARTIN VAN (studio, 1695-1770). Portrait of Empress Maria Theresia. Oil/canvas/canvas. Pair to the following catalogue number. Provenance: Old noble collection. Rest*

瑞典畫家米滕斯，M·（生於斯德哥爾摩，1695年；卒於維也納，1770年）作坊：「瑪麗亞·特蕾西雅肖像」。布面油畫。



**347 MYTENS, MARTIN VAN (WERKSTATT)**

*Stockholm 1695 - Wien 1770*

Portrait Kaiser Franz I. Stephan von Lothringen, Herzog von Lothringen (1729-1736), Großherzog der Toskana (ab 1737), offiziell Mitregent seiner Gattin Maria Theresia in der Habsburgermonarchie (ab 1740), Kaiser des Heiligen Römischen Reiches (ab 1745) im gemalten Oval mit der Kaiserkrone im Hintergrund. Öl/Lwd./Lwd. 73 x 90 cm

4500,-

Gegenstück zur vorhergehenden Katalognummer.

Provenienz: Aus altem Adelsbesitz. Rest.

*MYTENS, MARTIN VAN (studio, 1695-1770). Portrait of Emperor Franz I. Stephan von Lothringen. Oil/canvas/canvas. Pair to the preceding catalogue number. Provenance: Old noble collection. Rest*

瑞典畫家米滕斯，M·（生於斯德哥爾摩，1695年；卒於維也納，1770年）作坊：「弗朗茨一世肖像」。布面油畫。





**348 MAES, NICOLAES (KREIS)**

*Dordrecht 1634 - Amsterdam 1693*

Bildnis eines Herrn im roten Mantel mit Spitzentuch und Allongeperücke in Dreiviertelansicht nach links, in einer steinernen Rahmung mit Früchtedekor. Öl/Lwd./Lwd., unten rechts alte Sammlungsnummer 96. 75 x 63 cm

1000,-

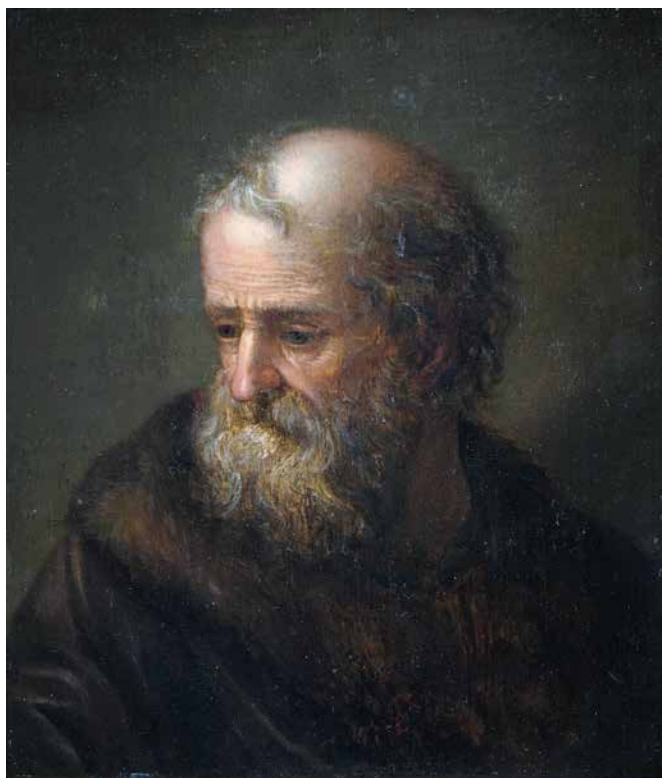
Rest.

*MAES, NICOLAES (circle, 1634-1693). Half-length portrait of a gentleman wearing a red coat in three quarter view turning to the left. Oil/canvas/canvas. Rest.*

荷蘭畫家尼古拉-麥斯（圈子，1634~1693）：紅衣男子半身肖像。油彩畫布。



349



350



### 349 BECK, JAKOB SAMUEL (ATTR.)

*Erfurt um 1715 - vor 1778*

Bildnis eines Herrn in einem lila Mantel mit Pelzbesatz als Schulterstück in Dreiviertelansicht nach links. Öl/Lwd., rückseitig auf der Leinwand handschriftlich bezeichnet „No. 112. J.S. Beck, geboren in Erfurt Anno 1777“. 56 x 47 cm

1000,-

*BECK, JAKOB SAMUEL (attr., c.1715-before 1778). Portrait of a gentleman, bust-length, wearing a velvet coat with fur trimming in three quarter view to the left. Oil/canvas, verso on the canvas in handwriting inscribed:*

*“No. 112. J.S. Beck, geboren in Erfurt Anno 1777”.*

德國畫家貝克，J·（生於埃爾福特，約1715年；卒於同地，1778年前）傳：「半身肖像」。布面油畫，背面手寫畫家姓名、日期。

### 350 NIEDERLANDE

*17./18. Jahrhundert*

Bildnis eines alten bärtigen Mannes in dunklem Mantel mit Pelzkragen. Öl/Holz. 21 x 17 cm

750,-

Rest.

*DUTCH SCHOOL (17/18th ct.).*

*Portrait of an old bearded man in a dark dress with fur trimming. Oil/panel. Rest.*

荷蘭畫派，十七-十八世紀，「老人肖像」。木板油彩，小修。

### 351 BIJLERT, JAN VAN (KREIS)

*Utrecht 1597 - (vor) 1671*

Junger Mann mit Weinglas und Krug. Öl/Lwd./Lwd. 109 x 85 cm

1800,-

Alterssch., rest.

*BIJLERT, JAN VAN (circle, 1597-before 1671). Young man with a wine glass and a tankard. Oil/canvas/canvas. Traces due to age, rest.*

荷蘭畫家比萊爾特，揚-凡（生於烏特勒支，約1597年；卒於同地，1671年前）圈子：風俗畫。布面油畫。





352

### 352 METSU, GABRIEL (NACH)

*Leiden 1629 - Amsterdam (vor) 1667*

Die Musikstunde. Eine vornehme Dame und ein eleganter Herr an einem Virginal. Öl/Holz. 33 x 27 cm

1200,-

Nach dem Gemälde im Musée du Louvre, Paris, Inv.-Nr. 1462.

*METSU, GABRIEL (after, 1629-before 1667). Music Lesson. A lady and a gentleman at the virginal. Oil/panel. After the painting preserved at Musée du Louvre, Paris, inv.-no. 1462.*

仿荷蘭畫家加布里埃爾·梅齊（生於萊頓，1629年；卒於阿姆斯特丹，1667年前）：「音樂愛好者」。木板油畫，該幅模仿法國巴黎盧浮宮所藏的畫圖。

### 353 SLINGELANDT, PIETER CORNELISZ. VAN UND METSU, GABRIEL (NACH)

*1640-1691 bzw. 1629-1667*

Der Geflügelhandel durchs Fenster. Der Geflügelverkäufer. Als Gegenstücke. Öl/Zinkblech.

37,5 x 31,5 cm

1200,-

Formatveränderte Kopien nach den beiden Gemälden in der Gemäldegalerie Alte Meister, Dresden. Rest.

*SLINGELANDT, PIETER CORNELISZ. VAN AND METSU, GABRIEL (after, 1640-1691 resp. 1629-1667). Selling poultry through a window. The poultry seller. As a pair. Oil/zinc plate. After the paintings preserved at Gemäldegalerie Alte Meister, Dresden. Rest.*

仿荷蘭畫家斯林格朗德與梅齊（十七世紀）：家禽買賣及家禽小販圖一對。金屬板油彩，該畫圖原件保存於德累斯頓畫廊。



353



353

**354 RYCKAERT, DAVID III (KREIS)**

*Antwerpen 1612 - 1661*

Kartenspielende Bauern im Wirtshaus.  
Öl/Lwd./Lwd. 41 x 46 cm

1500,-

*RYCKAERT, DAVID III (circle, 1612-1661).*

*Peasants playing cards in an inn. Oil/canvas/  
canvas.*

佛蘭德畫家Ryckaert, D·(三世, 1612年  
至1661年)圈子:「農民打牌」。布面  
油彩。



**355 NIEDERLANDE**

*17. Jahrhundert*

Interieur mit rauchenden Herren bei  
Trick-Track-Spiel. Öl/Holz, unten links  
undeutlich bezeichnet und datiert.

30 x 39 cm

1000,-

Provenienz: Aus der Sammlung Dr. Martin  
Schunck/Trier, Dr. Schunck hinterlässt seine  
Sammlung 1987 der Stadt Trier, die im  
Stadtmuseum Simeonstift aufbewahrt wird.  
1999 und 2001 Rückgabe von Objekten aus der  
Sammlung an die Erbgemeinschaft, dort bis  
dato verblieben. Rest.

*DUTCH SCHOOL (17th ct.). Interior with smoking  
gentlemen playing trick-track. Oil/panel, indistin-  
gly inscribed and dated. Rest.*

尼德蘭, 十七世紀:「賭博吸煙大人圖」  
。木板油畫, 款試分辨不清。







**356 MURILLO,  
BARTOLOMÉ ESTEBAN  
(NACH)**

*Sevilla 1617 - 1682*

Einladung zu einem Pelota a Pala  
Spiel. Öl/Lwd./Lwd. 147 x 110  
cm

1300,-

Nach dem Gemälde, das in der Dulwich  
Picture Gallery in London aufbewahrt  
wird. Rest.

*MURILLO, BARTOLOME ESTEBAN (after,  
1617-1682). Invitation to the game of  
Pelota a pala. Oil/canvas/canvas. After  
the painting today preserved at Dulwich  
Picture Gallery, London. Rest.*

西班牙畫家牟利羅（1617年至1682  
年）傳：「邀請」。布面油彩。

**357 SCHWABEDA, JOHANN  
MICHAEL**

*Erfurt 1734 - Ansbach 1794*

Häusliche Genreszenen  
(Gegenstücke). Öl/Papier, beide  
signiert. 19,5 x 30 cm

1000,-

Aus einer alten Stuttgarter  
Privatsammlung.

*SCHWABEDA, JOHANN MICHAEL (1734-  
1794). Domestic genre scenes. A pair.  
Oil/paper, both of them signed.*

德國畫家Schwabeda, J.（1734年  
至1794年）：家庭風俗畫一對兩  
件。紙上油畫，個幅簽名。

356



357







**358 VISSCHER, CORNELIS (NACH)**

*Haarlem/Amsterdam um 1619 - 1658*

Der Rattenfänger. Öl/Lwd./Holz. 42 x 34 cm

1500,-

Nach dem gleichnamigen Kupferstich (1655) von Cornelis Visscher (vgl. Hollstein 50).

*VISSCHER, CORNELIS (after, c.1619-1658). The Rat-Catcher. Oil/canvas/panel. After the engraving (1655) by Cornelis Visscher (cf. Hollstein 50).*

仿荷蘭畫家Visscher, C· (1619年至1658年): 「捕鼠能手」。布面油彩, 銅板畫的模仿。



### 359 STEEN, JAN (NACH)

Leiden 1626 - 1678

Der Papageienkäfig. Kücheninterieur mit Mägden und Männern beim Trick-Track Spiel. Öl/Holz, unten rechts bezeichnet. 52 x 43 cm

1200,-

Nach dem Gemälde im Rijksmuseum, Amsterdam.

STEEN, JAN (after, 1626-1678). *The Parrot Cage*. Oil/panel, inscribed. After the painting today preserved at Rijksmuseum, Amsterdam.

臨荷蘭畫家斯蒂恩·揚·哈維克斯（萊頓，1626年—同地，1678年）：「鸚鵡籠」。木板油畫，款名。



### 360 NIEDERLANDE

17. Jahrhundert

Im Eingangsraum eines Hauses übergibt ein vom Einkauf zurückgekehrter Vater seinen Kindern einen Vogelkäfig. Öl/Holz. 50 x 40 cm

1000,-

Aus einem Pfälzer Nachlass.

DUTCH SCHOOL (17th ct.). *A father giving a birdcage to his children*. Oil/panel. 荷蘭匿名畫家，十七世紀，「父親拿禮物」。木板油彩。





361

### 361 BOUCHER, FRANCOIS (NACH)

Paris 1703 - 1770

La Musette. Öl/Lwd./Karton, unten rechts undeutlich bezeichnet. 90 x 68 cm

600,-

Nach dem Gemälde Bouchers, das in der Assemblée Nationale in Paris ausgestellt ist.

BOUCHER, FRANCOIS (after, 1703-1770). La Musette. Oil/canvas/cardboard, indistinctly inscribed. After the painting exhibited at the Assemblée Nationale, Paris.

臨法國畫家布歇，弗朗索瓦（生於巴黎，1703年；卒於同地，1770年）：「風笛」。布面油畫，右下角具有隱約的簽名。

### 362 DEUTSCHLAND

Ende 18. Jahrhundert

Folge von fünf Genredarstellungen von Sprichwörtern: Kleider machen Leute. Wem Gott ein Amt gibt, dem gibt er auch den Verstand. Ehen werden im Himmel geschlossen. Alte Liebe rostet nicht. Jung gewohnt, alt getan. Öl/Lwd., alle am Unterrand bezeichnet. 41 x 31 cm

1200,-

GERMANY (late 18th ct.). A series with five depictions of proverbs. Oil/canvas, all of them at the lower margin inscribed.

德國，十八世紀晚期，風俗畫一組五幅。以德文成話故事為題目，布面油彩，下面邊緣款試個幅畫的稱譽。角具有隱約的簽名。



362





362







**363 GOSWIN, GERARD (KREIS)**

*Lüttich 1616 - 1691*

Obststilleben mit Kürbis, Pfirsichen, Trauben und Äpfeln auf einer Steinplatte. Öl/Lwd./Lwd. 77 x 62 cm  
1000,-

Rest.

*GOSWIN, GERARD (circle, 1616-1691). Still life of cucurbit, peaches, grapes and apples. Oil/canvas/canvas. Rest.*

佛蘭德斯畫家Goswin, G. (1616—1691) 圈子：「水果」。  
靜物畫，布面油彩。



**364 DEUTSCHLAND**

*Ende 17. Jahrhundert*

Stilleben mit Geige, Noten und Zinngeschirr auf einem Tisch, der mit einem Teppich bedeckt ist. Öl/Lwd./Lwd. 76 x 96 cm  
1000,-

Rest.

*GERMANY (late 17th ct.). Still life with violin, score and tin tableware on a table, covered with a carpet. Oil/canvas/canvas. Rest.*

德國，十七世紀晚期，「小提琴與錫餐具」靜物畫。布面油彩

**365**    **SCHOOTEN, FLORIS  
GERRITSZ. VAN  
(NACHFOLGER)**

Haarlem um 1590 - (nach) 1655  
Stilleben mit Schinken, Spargel, Fisch  
und erlegten Wildvögeln. Öl/Lwd./Lwd.,  
rückseitig auf dem Rahmen altes  
Etikett Kunstpalast Düsseldorf mit  
Nummerierung 836. 67 x 56 cm

2500,-

Frühe Wiederholung nach dem Gemälde, das  
heute in der Porczynski Gallery in Warschau  
aufbewahrt wird. Rest.

*SCHOOTEN, FLORIS GERRITSZ. VAN (follower,  
c.1590-after 1655). Still life with ham, asparagus,  
fish and game birds. Oil/canvas/canvas, verso on  
the frame old label Kunstpalast Düsseldorf with  
numbering 836. Early  
replication of the painting today preserved at  
Poczynski Gallery, Warsaw. Rest.*

荷蘭畫家Schooten，F·（1590年至1655年  
後）圈子：「火腿與蘆筍」靜物畫。



**366**    **HAMILTON, PHILIPP  
FERDINAND DE (KREIS)**

Brüssel um 1664 - 1750  
„Le Partisant“. Bildnis eines Hengstes  
in der Levade vor Landschaftshinter-  
grund. Öl/Lwd./Lwd., unten rechts  
bezeichnet. 46 x 54 cm

1000,-

Rest.

*HAMILTON, PHILIPP FERDINAND DE (circle,  
c.1664-1750). „Le Partisant“. Portrait of a  
stallion in the levade in front of a landscape.  
Oil/canvas/canvas, inscribed. Rest.*

比利時畫家漢密爾頓，P·（1664年至1750  
年）圈子：「牡馬提起前足直立」。  
布面油彩，右下角款試。







### 367 FRANKREICH

19. Jahrhundert

Badende. Öl/Lwd., unten rechts monogrammiert und datiert  
18 B.H.13, rückseitig auf der Leinwand handschriftlich  
bezeichnet H. Buguet 13. 57 x 49,5 cm

500,-

Rest.

France (19th ct.). Bather. Oil/canvas, moogrammed and dated

18 B.H. 13, verso on the canvas in handwriting inscribed

H. Buguet 13.

法國，十九世紀，「洗澡者」。布面油彩，背面款式  
「H·Buguet13」

### 368 DEUTSCHLAND

1. Hälfte 19. Jahrhundert

Bildnis eines Knaben in blauem Rock. Bildnis eines  
Mädchens in weißem Kleid. Gegenstücke. Pastell.

35 x 27 cm

1200,-

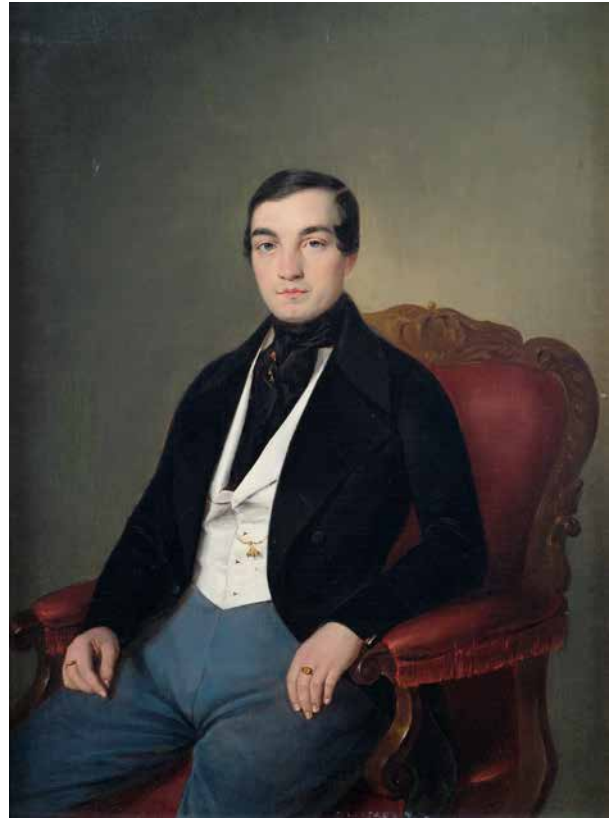
GERMANY (1st half of 19th ct.). Portrait of a boy in a blue frock coat.

Portrait of a girl in a white dress. A pair: Pastel.

德國，十九世紀上半期，「穿藍色上衣的男孩」與「穿白小孩  
衣服的女孩」人物圖一對。粉彩畫。



368



**369 WALDMÜLLER, FERDINAND GEORG (KREIS)**

*Wien 1793 - Helmstreitmühle (Baden) 1865*

Bildnis einer Dame als Dreiviertelfigur in einem roten Lehnstuhl. Bildnis eines Herrn als Dreiviertelfigur in einem roten Lehnstuhl. Gegenstücke. Öl/Holz, rückseitig jeweils altes Etikett des Tafelherstellers Johann Hall sowie auf dem Herrenportrait fragmentarisch erhaltenes Etikett mit Bezeichnung des Dargestellten (...)mas Jatich Adler von Droofe(...). 39 x 31 cm

1000,-

*WALDMÜLLER, FERDINAND GEORG (circle, 1793-1865). Portrait of a lady sitting in a red recliner. Portrait of a gentleman sitting in a red recliner. A pair. Oil/panel, verso old labels of the panel maker Johann Hall, on the gentleman's portrait verso a fragmentary preserved label with inscription (...)mas Jatich Adler von Broode(...).*

奧地利Waldmueller · F · G · [ 圈 · 1793~1865 ] : 紅色安樂椅坐貴族婦女肖像與紅色安樂椅坐君子肖像一對兩幅。木板油畫。





### 370 DEUTSCHLAND

Anfang 19. Jahrhundert

Portrait der Isabella Josepha Freifrau von Hauer, geb. Gräfin Beroldingen als Ganzfigur in weißem Kleid auf einer Anhöhe vor Landschaftshintergrund. Öl/Lwd., rückseitig auf der Leinwand handschriftlich bezeichnet. 47 x 38 cm

800,-

Aus der Sammlungsauflösung des ehemaligen Stuttgarter Landgerichtsrates Burkhardt.

GERMANY (early 19th ct.). Portrait of Isabella Freifrau von Hauer, née Gräfin Beroldingen as full figure in a white dress in front of a landscape. Oil/canvas, verso on the canvas in handwriting inscribed.

德國，十九世紀初期：「穿白衣服貴族美女全身肖像」。布面油彩，畫布背面款試高仕姓名。來源：斯圖加特法院Burkhardt委員私人收藏的解散。



### 371 WEISER, JOSEPH EMANUEL

Patschkau 1847 - München 1911

Brautwerbung auf einer Terrasse vor Landschaftshintergrund. Öl/Lwd., unten rechts signiert und datiert 1882. 65 x 82 cm

2000,-

WEISER, JOSEPH EMANUEL (1847-1911). A young gentleman asking for a lady's hand in marriage. Oil/canvas, signed and dated 1882.

德國畫家Weiser, J. (1847年至1911年)：「求婚」。1882年作，布面油彩，右下角簽名並紀年。



**372 TIDEMAND, ADOLPH CLAUDIUS**

1854 - 1919

Junger Gelehrter im Studierzimmer. Öl/Lwd., unten rechts signiert.  
140 x 103 cm

*TIDEMAND, ADOLPH CLAUDIUS (1854-1919). A young scholar in his study. Oil/canvas, signed.*  
挪威畫家Tidemand, A·(1854年-1919年):「文房」。布面油彩, 右下角簽名。

1500,-





373

### 373 GROTJOHANN, PHILIPP

Stettin 1841 - Düsseldorf 1892

Eine vornehme Orientalin wird auf einer Terrasse von ihren Dienerinnen umsorgt. Öl in Grisaillemanier/Leinwand, unten links signiert, bez. Dssldf und datiert 88. 87,5 x 66 cm

2800,-

GROTJOHANN, PHILIPP (1841-1892). *An elegant oriental lady with her handmaids on a terrace. Oil in grisaille manner/canvas, signed, inscribed Dssldf and dated 88*

德國畫家Grotjohann, P. (1841年至1892年): 東方主義美術風格人物畫。 1888年作, 布面黑彩式油畫, 左下角簽名並紀年。

### 374 ORIENTALIST

19. Jahrhundert

Orientalisches Interieur mit einem europäischen Mädchen am Webstuhl. Öl/Lwd./Lwd. 92 x 73,5 cm

3000,-

Rest.

ORIENTALIST (19th ct.). *Oriental interior with an European girl at a weaving loom. Oil/canvas/canvas. Rest.*

匿名東方主義畫師, 十九世紀, 「正在紡織少女」。 東方主義風格人物畫, 布面油彩。

### 375 SCHLESINGER, HEINRICH

Frankfurt am Main 1814 - Paris-Neuilly 1893

Bildnis einer jungen Tänzerin mit Tambourin während einer Pause. Öl/Lwd., unten links signiert und datiert 1884. 99 x 66 cm

5000,-

SCHLESINGER, HEINRICH (1814-1893). *Portrait of a young dancer with a tambourine having a break. Oil/canvas, signed and dated 1884.*

德國法蘭克福畫家Schlesinger, H. (1814年至1893年): 「跳舞間歇」。 1884年作, 布面油彩, 左下角簽名並紀年。



374











**376 KNORR, HUGO**

*Königsberg 1834 - Karlsruhe 1904*

Meleagros erlegt den kaledonischen Eber. Öl/Lwd., unten links signiert,  
bezeichnet und datiert Karlsruhe 1879. 186 x 155 cm

8000,-

Lit.: Friedrich von Boettischer, *Malerwerke des neunzehnten Jahrhunderts*, Bd. I,2, S. 745 s.v. Knorr Nr. 25.

KNORR, HUGO (1834-1904). *Meleager and the Calydonian Boar*. Oil/canvas, signed, inscribed and dated Karlsruhe 1879.

Lit.: Friedrich von Boettischer, *Malerwerke des neunzehnten Jahrhunderts*, vol. I,2, p. 745 s.v. Knorr no. 25.

德國畫家Knorr, H. (1834年至1904年): 「麥萊亞戈殺死野豬」。1879年作, 布面油彩, 左下角簽名。





**377 PELLEREAU, FRÉDÉRIC**

Frankreich, tätig 2. Hälfte 19. Jahrhundert  
 Bildnis einer Italienerin mit Rosenkranz vor  
 Landschaftshintergrund. Öl/Lwd., unten links signiert,  
 bezeichnet Paris und datiert 1857. 82 X 64 CM

1000,-

Rest.

PELLEREAU, FREDERIC (active 2nd half of 19th ct.). Portrait of an Italian lady  
 with a rosary in front of a landscape. Oil/canvas, signed, inscribed  
 Paris and dated 1857.

法國畫家Pellereau, F. (十九世紀下半期): 「正在禮拜的意大利婦女」。  
 布面油彩, 左下角簽名, 款試「巴黎」並「1857」紀年



**378 GLINK, FRANZ XAVER (ATTR.)**

Burgau (Bayern) 1795 - München 1873  
 Die drei Grazien. Öl/Lwd., unten rechts monogrammiert.  
 30,5 x 24,5 cm

700,-

Aus der Sammlungsauflösung des ehemaligen Stuttgarter Landgerichtsrates  
 Burkhardt.

GLINK, FRANZ XAVER (attr., 1795-1873). The three Graces. Oil/canvas, mono-  
 grammed.

德國畫家Glink, F. (傳, 1795年至1873年): 「美惠三女神」。布  
 面油彩, 右下角用姓名縮寫簽名。來源: 斯圖加特法院Burkhardt委員  
 私人收藏的解散。

**379 DITTWEILER, LUDWIG**

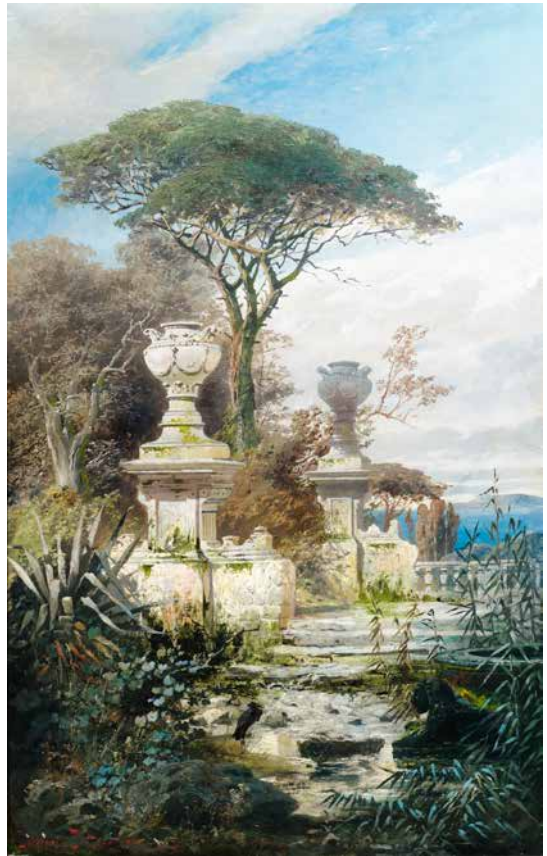
*Karlsruhe 1844 - 1891*

Im Park einer Villa an südlicher Küste. Öl/Lwd., unten links signiert und datiert 1885. 97 x 60 cm

1200,-

*DITTWEILER, LUDWIG (1844-1891). In the park of a mansion at sea-side. Oil/canvas, signed and dated 1885.*

德國畫家Dittweiler, L. (1844年生, 1891年卒): 「中南海邊庭園」。1885年作,



**380 CARELLI, ACHILLE**

*Neapel 1852 - 1921*

Reges Treiben auf dem Kirchvorplatz. Öl/Lwd./Lwd., unten links signiert, bezeichnet Palermo und datiert 1858. 50 x 63,5 cm

1000,-

*CARELLI, ACHILLE (1852-1921). Hustle and bustle on a church square. Oil/canvas/canvas, signed, inscribed Palermo and dated 1858.*

意大利畫家Carelli, A. (1852年至1921年): 「教堂前的熙熙攘攘」。布面油彩, 左下角款試。



380





**381 VERTIN, PETRUS GERARDUS**

*Den Haag 1819 - Amsterdam 1893*  
 Holländische Stadtansicht. Öl/Lwd., unten  
 rechts signiert. 32 x 26 cm

1200,-

Aus einem Pfälzer Nachlass.

*VERTIN, PETRUS GERARDUS (1819-1893). A Dutch town view. Oil/  
 canvas, signed.*

荷蘭畫家Vertin, P· (1819年至1893年): 「荷蘭城市景觀」。布面油彩, 下右角簽名。



**382 KOEKKOEK, JOHANNES  
 HERMANN BAREND**

*Amsterdam 1840 - Hilversum 1912*  
 Viehtrieb am Eingang zum Gehöft.  
 Öl/Holz, unten rechts signiert.  
 32 x 37 cm

2000,-

*KOEKKOEK, JOHANNES HERMANN BAREND  
 (1840-1912). Cattle drive at a farmstead's  
 entrance gate. Oil/canvas, signed.*

荷蘭畫家庫庫克, B· (1840年至1912  
 年): 「農莊與牲畜」。木板油彩,  
 右下角簽名。



**383 MALI, JOHANN CORNELIS**

*Broekhuizen 1828 - München 1865*

Sommerliche Landschaft an einem Weiher mit einem Herrenhaus im Hintergrund. Öl/Lwd./Lwd.,  
unten rechts signiert und datiert 1864. 46 x 73 cm

3800,-

*MALI, JOHANN CORNELIS (1828-1865). Summery landscape at a pond with a mansion in the background. Oil/canvas/canvas, signed and dated 1864.*  
荷蘭畫家Mali, Johann C. (1828年至1865年): 「夏季池畔景觀」。 1864年作, 布面油彩, 下右角簽名並紀年。





**384 MEIXNER, LUDWIG**

*München 1828 - 1885*  
 Weite abendliche Landschaft mit  
 einer Feuersbrunst. Öl/Lwd.,  
 unten rechts signiert und  
 undeutlich datiert.  
 90 x 117 cm

1800,-

*MEIXNER, LUDWIG (1828-1885).*  
*Extensive landscape at evening light*  
*with a conflagration. Oil/canvas, signed*  
*and indistinctly dated.*

德國慕尼黑畫家Meixner, L.

(1828年生, 1885年卒): 「晚上  
 山水景觀」。油彩畫布, 右下角  
 簽名並紀年。



**385 FINK, AUGUST**

*München 1846 - 1916*  
 Winterliche Flusslandschaft im  
 Abendlicht. Öl/Lwd./Lwd., unten  
 rechts signiert, bezeichnet und  
 datiert München 1880.  
 63 x 118 cm

1000,-

*FINK, AUGUST (1846-1916).*  
*Wintry river*  
*landscape at evening light. Oil/canvas/*  
*canvas, signed, inscribed and dated*  
*München 1880.*

德國慕尼黑畫家Fink, A. (1846  
 年-1916年): 晚霞河畔景觀。

1880作, 布面油彩, 右下角簽名並  
 紀年。

**386 HEYDENDAHL, JOSEPH**

*Düsseldorf 1844 - 1906*

Winterliche Landschaft mit berittenen Soldaten vor einem Schloss. Öl/Lwd., unten rechts signiert und datiert (18)88.

53 x 63 cm

1200,-

*HEYDENDAHL, JOSEPH (1844-1906).*

*Wintry landscape with soldiers on horseback at a castle. Oil/canvas, signed and dated (18)88.*

德國杜塞多爾夫畫家Heyendahl, J. (1844年至1906年): 「雪景城堡與騎兵」。1888年作, 布面油彩, 右下角簽名並紀年



**387 NEOGRÁDY, LÁSZLÓ**

*Budapest 1896 - 1962*

Abendrot über Winterlandschaft. Öl/Lwd., unten rechts signiert.

60 x 89 cm

2300,-

*NEOGRADY, LASZLO (1869-1962). High mountains landscape at sunset. Oil/canvas, signed.*

匈牙利畫家Neogrady, L. (1896年至1962年): 「雪山晚霞景觀」。油彩布面, 右下角簽名。







388

### 388 SCKELL, LUDWIG

*Berg (Starnberger See) 1833 - München 1912*

“Partie bei Berchtesgaden“. “Partie aus Bairischzell mit dem Wendelstein“. Gegenstücke. Öl/Holz, beide unten links signiert und rückseitig auf alten Etiketten handschriftlich bezeichnet. 21 x 27 cm

1200,-

SCKELL, LUDWIG (1833-1912).

“Partie bei Berchtesgaden“. “Partie aus Bairischzell mit dem Wendelstein“. Two Bavarian landscapes. A pair. Oil/panel, both of them signed and verso on old labels in handwriting inscribed.

德國畫家Sckell, L. (1833年至1912年): 巴伐利亞山嶺景觀畫一對。木板油彩, 個畫圖簽名。

### 389 GAUERMANN, FRIEDRICH (NACH)

*Miesenbach 1807 - Wien 1862*

Schmiede in der Ramsau. Öl/Lwd., unten rechts bezeichnet und datiert 1841.

78 x 100 cm

1000,-

Nach dem Gemälde Gauermands, das sich in der Sammlung v. Arthaber befunden hat und über den Sammler Ölzelt ins Belvedere in Wien gelangte. GAUERMANN, FRIEDRICH (after, 1807-1862). At a blacksmiths shop. Oil/canvas, inscribed and dated 1841. After the painting formerly in the Arthaber Collection which passed on to Ölzelt Collection and later to the Belvedere, Vienna.

奧地利畫家Gauermand, F. (1807年至1862年)仿: 「鐵匠」。1841年作, 布面油彩, 右下角款試。



389

**390 FRIEDLÄNDER, ALFRED**

Wien 1860 - 1933

Eine Jagdgesellschaft nähert sich einem Schloss. Öl/Holz, unten links signiert. 27 x 40 cm

1500,-

*FRIEDLÄNDER, ALFRED (1860-1933). A hunting party approaching a castle. Oil/panel, signed.*

奧地利畫家Friedlaender, A·(1860年至1933年): 宮殿與參加狩獵的人員。木板油彩, 左下邊簽名。









392

**391 SHAYER, WILLIAM (ATTR.)**

*Southampton 1788 - Shirley 1879*

Rinder in weiter Landschaft. Gegenstücke. Öl/Lwd., beide rückseitig bezeichnet und datiert 1861. 40 x 72 cm

1300,-

SHAYER, WILLIAM (attr., 1788-1879). *Cattle in front of an extensive landscape. A pair. Oil/canvas, both of them verso inscribed and dated 1861.*

英國畫家Shayer·W·〔傳，1788~1879〕：牛群牧場景觀。兩張畫一對，1861年作，畫布油畫，款名。

**392 MALI, CHRISTIAN**

*Broekhuizen 1832 - München 1906*

„Rast an der Ponale-Strasse am Gardasee“. Öl/Lwd., unten rechts der Mitte signiert, bezeichnet und datiert „München 1902“. 46 x 39 cm

3500,-

Aus der Sammlungsauflösung des ehemaligen Stuttgarter Landgerichtsrates Burkhardt.

MALI, CHRISTIAN (1832-1906). *Donkeys and sheep resting at Lake Garda, Italy. Oil/canvas, signed, inscribed and dated "München 1902".*

荷蘭畫家Mali·C·（1832年至1906年）：「意大利山湖邊休息的驢與羊」。1902年作，布面油彩，下邊緣中部簽名並紀年。來源：斯圖加特法院Burkhardt委員私人收藏的解散。





**393 GOBBELSCHROY, BERNARD VAN**

*Löwen 1825 - 1870*

Förster ermahnt einen Jäger in Gebirgslandschaft. Öl/Holz, unten mittig signiert. 51 x 40 cm

1500,-

Aus einem Pfälzer Nachlass.

*GOBBELSCHROY, BERNARD VAN (1825-1870). A huntsman admonished by the forest warden in mountainous landscape. Oil/panel, signed.*

比利時畫家Gobbelschroy, B· (1825年至1870): 「護林員與獵人」。山林里的人物像, 木板油彩, 下邊緣中部款名。



**394 LEEMPUTTEN, CORNELIS VAN**

*Werchter (Löwen) 1841 - Schaerbeek (Brüssel) 1902*

Schafherde vor weiter Landschaft. Öl/Lwd., unten rechts signiert. 35 x 45 cm

1200,-

Provenienz: Aus der Auflösung eines schwäbischen Unternehmerhaushalts.

*LEEMPUTTEN, CORNELIS VAN (1841-1902). Flock of sheep in an extensive landscape. Oil/canvas, signed.*

比利時畫家Leemputten, C· (1841年至1902年): 「一群綿羊」。布面油彩, 簽名。



**395 ZÜGEL, HEINRICH VON**

*Murrhardt 1850 - München 1941*

Schaf und Widder am Stall. Öl/Lwd./Lwd., unten rechts signiert. 45 x 39 cm

2500,-

Aus der Sammlungsauflösung des ehemaligen Stuttgarter Landgerichtsrates Burkhardt.

ZÜGEL, HEINRICH VON (1850-1941). *Sheep and ram at a stable. Oil/canvas/canvas, signed.*

德國畫家 von Zügel, H. (1850年至1941年): 「圈邊綿羊」。布面油彩, 下右角簽名並紀年。來源: 斯圖加特法院 Burkhardt 委員私人收藏的解散。



**396 ROUBAUD, FRANZ**

*Odesa 1856 - München 1928*

Kosake zu Pferd in Berglandschaft. Öl/Holz, unten rechts signiert.

31 x 23 cm

8500,-

*ROUBAUD, FRANZ (1856-1928). Cossack in mountainous landscape. Oil/panel, signed.*

德國畫家Roubaud, F. (1856年至1928年)：「騎兵於雪山」。木板油彩，右下角簽名。









397

**397 KEYSER, EMIL**

*Stans (Luzern) 1846 - München 1923*  
 Zwei junge Mädchen beim Blumenpflücken. Öl/Lwd./  
 Karton unten links signiert. 53 x 37 cm

1300,-

Provenienz: Aus der Auflösung eines schwäbischen  
 Unternehmerhaushalts. Rest.

*KEYSER, EMIL (1846-1923). Two young girls picking flowers. Oil/  
 canvas/cardboard, signed. Rest.*

瑞士畫家Keyser, E. (1846生于瑞士; 1923卒于慕尼黑)  
 : 「少女采花」。 畫布油彩, 左下角簽名。



399

**398 NAUMANN, CARL (ATTR.)**

*Königsberg 1827 - München-Neupasing 1902*

Idylle. Waldinneres mit Bäuerin und Kind an einem Marterl.  
 Öl/Holz, unten rechts monogrammiert und datiert (18)92,  
 rückseitig handschriftlich bezeichnet. 21,5 x 15,5 cm

600,-

*NAUMANN, CARL (attr., 1827-1902). Woods inside with a peasant woman and  
 her daughter at a wayside cross. Oil/panel, monogrammed and dated (18)92,  
 verso in handwriting inscribed.*

德國畫家Naumann, C. (1827年至1902年): 「林中風光」。  
 1892年作, 木板油彩, 右下角款、紀年, 背面手寫款試。



398





**399 KALLMORGEN, FRIEDRICH**

*Hamburg 1856 - Grötzingen 1924*

Mädchen im Feld. Öl/Lwd., unten links signiert,  
rückseitig auf altem Etikett handschriftlich bezeichnet.  
54 x 37 cm

1500,-

*KALLMORGEN, FRIEDRICH (1856-1924). Young girl at a field. Oil/  
canvas, signed, verso on an old label in handwriting inscribed.*

德國畫家Kallmorgen, F· (生于漢堡, 1856年; 1924年  
卒): 「在農田的少女」。 布面油彩, 左下角簽名。

**400 MAJER, GUSTAV**

*Balingen 1847 - Schleißheim 1900*

Jagdvesper im Wald. Öl/Lwd., seitlich links  
(auf dem Fass) monogrammiert. 54 x 71 cm

3800,-

*MAJER, GUSTAV (1847-1900). A hunting party having a break in the  
forest. Oil/canvas, monogrammed.*

德國畫家Majer, G· (1847年至1900年): 「森林野餐」。  
布面油彩, 左邊緣有畫家字母款。





#### 401 SCHMIDT, THEODOR

*Stuttgart 1855 - München 1937*

Im Grünen. Gelungene Gehversuche des Jüngsten im Grasgarten. Öl/Holz, unten rechts signiert und bezeichnet München und datiert (18)92, rückseitig altes Ausstellungsetikett der Großen Berliner Kunstausstellung 1894 mit Nummerierung 923, ein altes Etikett der Farben- und Malrequisitenfabrik von Richard Wurm in München sowie vom Kunsthaus Bühler, Stuttgart. 23 x 31 cm

3800,-

Lit.: Friedrich von Boetticher, *Malerwerke des neunzehnten Jahrhunderts*, Bd. II, 2 s.v. Schmidt Nr. 18. Das Gemälde war 1894 in der Großen Berliner Kunstausstellung ausgestellt und im Katalog abgebildet. Es wurde damals vom Berl. Deutschen Kunstverein für dessen Verlosung angekauft.

*SCHMIDT, THEODOR (1855-1937). The first attempts to walk. Peasant family with their child in a garden. Oil/canvas, signed, inscribed München and dated (18)92.*

德國畫家Schmidt, T. (生于斯圖加特, 1855年; 卒于慕尼黑, 1937年): 「草園里的第一一些步」。木板油彩, 下右角簽名, 款試慕尼黑、1892年。該拍品1894年展覽于柏林並圖錄上出版。







**402 DUVERGER, THÉOPHILE EMMANUEL**

*Bordeaux 1821 - Ecouen (Seine-et-Oise) 1898*  
 Interieur mit einem kleinen Mädchen bei der  
 Handarbeit. Öl/Holz, unten links signiert.  
 24,5 x 19 cm

1800,-

*DUVERGER, THEOPHILE EMMANUEL (1821-1898). Interior with a  
 young girl at needlework. Oil/panel, signed.*

法國畫家Duverger, T· (1821年至1898年): 「紡織少女」。  
 木板油彩, 下左角簽名。



**403 KOESTER, ALEXANDER**

*Bergneustadt (Köln) 1864 - München 1932*  
 In Gedanken. Mädchen in einem Lehnstuhl sitzend.  
 Öl/Lwd., oben rechts signiert. 64 x 51 cm

1500,-

*KOESTER, ALEXANDER (1864-1932). Girl sitting in a recliner. Oil/can-  
 vas, signed.*

德國畫家Koester, A· (1864年至1932年): 「安樂椅坐的少女」。  
 布面油彩, 上右角簽名。

**404 GYSIS, NIKOLAUS**

*Sklavohory 1842 - München 1901*

Büglerin in einer Waschküche. Öl/Lwd./Karton, unten rechts monogrammiert, unten links mit dem Nachlasstempel bezeichnet, rückseitig alte Ausstellungsetiketten mit handschriftlicher Bezeichnung. 23 x 17 cm, o.R.

2500,-

Das Gemälde dürfte zum Kreis der Tiroler Bilder des Malers gehören. Vgl. auch Didaskalou, Konstantinos, Der Münchner Nachlass von Nikolaus Gysis, München 1993, Nr. Z 363.

*GYSIS, NIKOLAUS (1842-1901). Woman ironing in a washhouse. Oil/canvas, monogrammed and inscribed with the stamp of the artist's estate, verso old labels with inscription in handwriting. Cf. Didaskalou, Konstantinos, Der Münchner Nachlass von Nikolaus Gysis, Munich 1993, no. Z 363.*

希臘裔德國畫家Gysis, N· (1842年至1901年): 「熨衣服的女人像」。布面油彩, 下右角款縮寫姓名, 左角有畫家遺產之印章。



**405 SEILER, CARL**

*Wiesbaden 1846 - München 1921*

Renaissance-Jagdsaal. Öl/Holz, unten rechts signiert. 32 x 51 cm

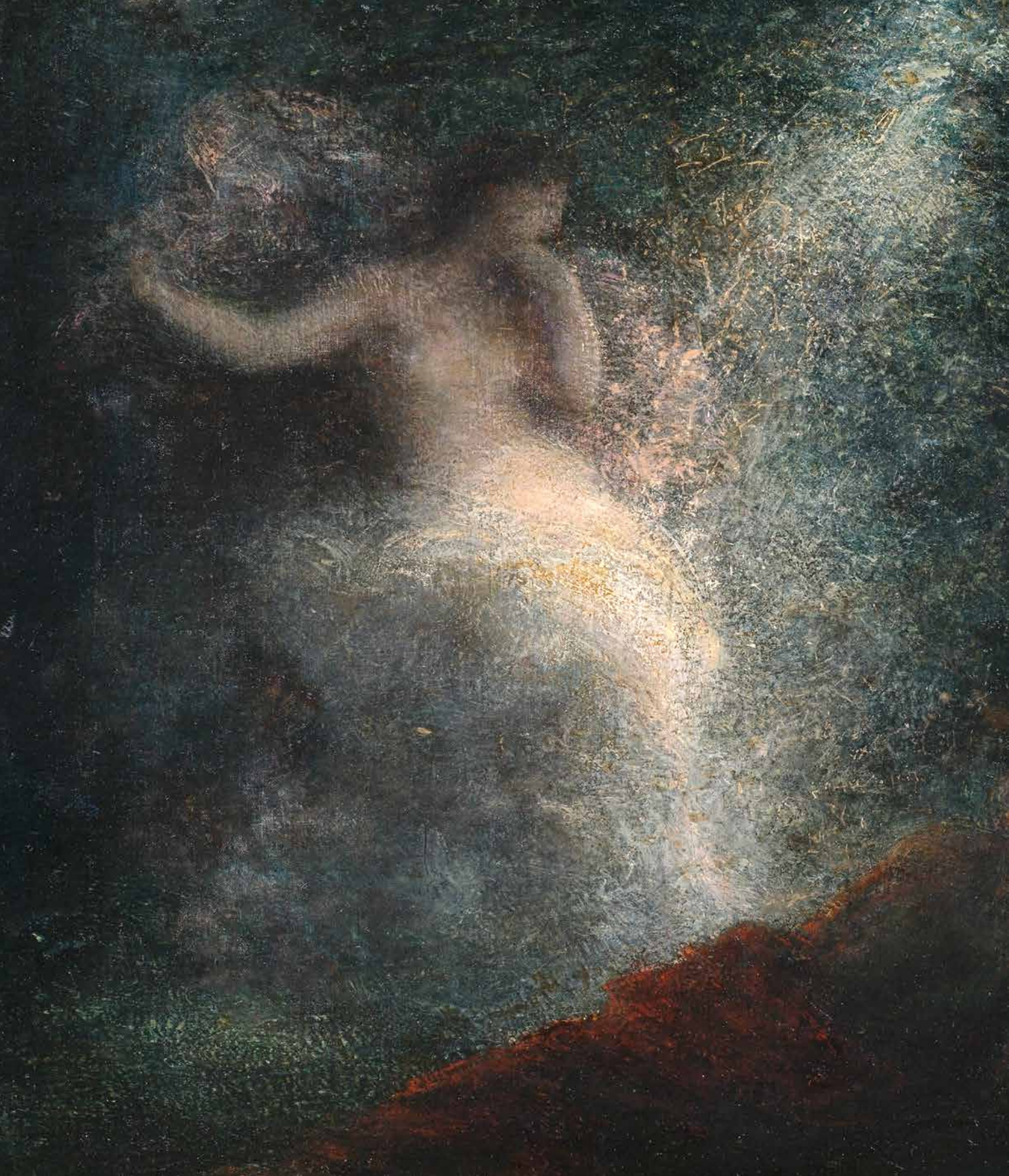
1000,-

*SEILER, CARL (1846-1921). A Renaissance hunting hall. Oil/panel, signed.*

德國畫家Seiler, C· (1846年至1921年): 「文藝復興建築式大堂」。油彩木板, 右下角簽名。











**406 LATOUR, HENRI FANTIN**

*Grenoble 1836 - Buré 1904*

Diana und Endymion. Öl/Lwd., unten rechts signiert. 42 x 34 cm

6000,-

Provenienz: Gustave Tempelaere, Paris; Madame Esnault-Pelterie, Paris; Collection Theo van Gogh; Collection Boymans, Rotterdam; Dorotheum Wien, 15.-17. September 1955, Lot 33; Privatsammlung.  
Lit.: Madame Fantin-Latour, *Catalogue de l'Oeuvre complet de Fantin-Latour, 1849-1904*, Paris 1911, S.210, Nr. 1967. Das Gemälde wird in das Werkverzeichnis der Gemälde und Pastelle Fantin-Latours aufgenommen, das derzeit von der Galerie Brame & Lorenceau erarbeitet wird.

*LATOUR, HENRI FANTIN (1836-1904). Diana and Endymion. Oil/canvas, signed. Provenance: Gustave Tempelaere, Paris; Madame Esnault-Pelterie, Paris; Collection Theo van Gogh; Collection Boymans, Rotterdam; Dorotheum Vienna September 15-17, 1955, lot 33; Private Collection.*

*Lit.: Madame Fantin-Latour, Catalogue de l'Oeuvre complet de Fantin-Latour, 1849-1904, Paris 1911, p.210, no. 1967. The painting will be included in the Catalogue Raisonné of Fantin-Latour's paintings and pastels, now in preparation by the Gallery Brame & Lorenceau.*

法國畫家方丹-拉圖爾，H·（1836年生，1904年卒）：「狄安娜女神與恩迪彌翁」。布面油彩，右下角簽名。





**407 KAUFMANN, KARL**

*Neuplachowitz 1843 - Wien 1901*  
Am Hafen von Chioggia. Am Hafen von  
La Rochelle. Gegenstücke. Öl/Holz,  
beide unten rechts signiert und datiert  
1897. 31 x 47 cm

2500,-

Aus einem Pfälzer Nachlass.

*KAUFMANN, KARL (1843-1901). At Chioggia  
harbour. At La Rochelle harbour. A pair. Oil/  
panel, both of them signed and dated 1897.*

奧地利畫家Kaufmann, K. (1843年至  
1901年): 「港口景觀」一對兩幅。  
1897年作, 木板油彩, 下右角簽名。一圖  
表現法國海港拉羅歇爾, 另外的是威尼斯  
附近的基奧賈城市。



408

**408 DOUZETTE, LOUIS**

*Tribsees 1834 - Barth (Stralsund) 1924*  
Küstenlandschaft bei Mondschein. Öl/  
Lwd., unten links signiert.  
75 x 100 cm

3500,-

*DOUZETTE, LOUIS (1834-1924). Coastal land-  
scape at moonlight. Oil/canvas, signed.*

德國畫家Douzette, L. (1834年至1924  
年): 「海岸月亮景觀」。布面油彩,  
左下角簽名。

**409 THORNLEY, WILLIAM (ATTR.)**

*Thiais (Val-de-Marne) 1857 - Osny  
(Pontoise) 1935* Küstenlandschaft mit  
Segelbooten bei Mondschein. Öl/Holz.  
25 x 40 cm

1500,-

*THORNLEY, WILLIAM (attr., 1857-1935). Coastal  
landscape with sailing ships at moonlight. Oil/  
panel.*

法國畫家Thornley, W. (傳, 1857年至  
1935年): 「夜里帆船」。木板油彩,  
無款。







410



411



412

**410 BÖHME, KARL THEODOR**

*Hamburg 1866 - München 1939*

Felsige Meeresküste. Öl/Lwd., unten rechts signiert. 82 x 109 cm

1500,-

*BÖHME, KARL THEODOR (1866-1939). Coastal landscape. Oil/canvas, signed.*

德國畫家Boehme, K·T· (生於漢堡, 1866年; 卒於慕尼黑, 1939年): 「海邊岩石」。油彩布面, 右下角簽名。

**411 OHLSEN, THEODOR**

*Kleinbrebel (Schleswig) 1850 - (nach) 1909*

Beladenes Erntebboot am Seeufer bei Abendlicht. Öl/Lwd., unten links signiert und datiert 1895. 55 x 93 cm

1500,-

*OHLSEN, THEODOR (1850-aftere 1909). Lakeshore with a hay boat at evening light. Oil/canvas, signed and dated 1895.*

德國畫家Ohlsen, T· (1850年至1909年): 「晚霞湖畔的一條小船」。1895年作, 布面油彩, 左下角簽名並紀年。

**412 BÖHME, KARL THEODOR**

*Hamburg 1866 - München 1939*

Felsige Meeresküste bei bewölktem Himmel. Öl/Lwd., unten rechts signiert, datiert 1889 sowie bezeichnet „Karlsruhe i./B.“ 112 x 198 cm

4000,-

*BÖHME, KARL THEODOR (1866-1939). Rocky coastline under a cloudy sky. Oil/canvas, signed, dated 1889 and inscribed "Karlsruhe i./B."*

德國畫家Boehme, K·T· (生於漢堡, 1866年; 卒於慕尼黑, 1939年): 「灰雲下的海岩」。1889年作, 油彩布面, 右下角簽名。





413

**413 DUPRÉ, VICTOR ODER JULES (ATTR.)**

1816 - 1879 bzw. 1811 - 1889

Landschaft mit Bauernkaten. Öl/Holz. 16 x 23 cm

800,-

Sammlung von Schnitzler, Frankfurt am Main. Siehe auch Katalogseite 170 - 171.

DUPRE, VICTOR OR JULES (attr, 1816-1879 resp. 1811-1889). Landscape with peasant cottages. Oil/panel.

DUPRE, VICTOR OR JULES (ATTR.) · 1816年至1879年RESP · 1811-1889) · 景观与农民别墅 · 油/面板。

**414 SCHIRMER, JOHANN WILHELM**

Jülich 1807 - Karlsruhe 1863

Kain erschlägt Abel. Öl/Papier/Holz. 16,5 x 23 cm

1500,-

Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe. Gegenstück zur nachfolgenden Katalognummer. Ausgestellt in der Ausstellung „Romantiker und Realisten. Maler des 19. Jahrhunderts in Baden“ im Badischen Kunstverein Karlsruhe 20. Juni bis 15. August 1965. Im Ausst.-Kat. als Nr. 73 abgebildet.

SCHIRMER, JOHANN WILHELM (1807-1863). Cain and Abel. Oil/paper/panel. Pair to the following catalogue number.

德國畫家Schirmer, J · (1807年至1863年) : 「加音殺死亞伯」。紙上油彩, 該拍品1965年展覽于卡爾斯魯厄, 浪漫主義畫派與現實主義畫派圖錄的73圖號。

**415 SCHIRMER, JOHANN WILHELM**

Jülich 1807 - Karlsruhe 1863

Kains Flucht. Öl/Papier/Holz.

17 x 23,5 cm

1500,-

Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe. Gegenstück zur vorhergehenden Katalognummer. Ausgestellt in der Ausstellung „Romantiker und Realisten. Maler des 19. Jahrhunderts in Baden“ im Badischen Kunstverein Karlsruhe 20. Juni bis 15. August 1965. Im Ausst.-Kat. als Nr. 74 abgebildet.

SCHIRMER, JOHANN WILHELM (1807-1863). Cain on the flight. Oil/paper/panel. Pair to the preceding catalogue number.

德國畫家Schirmer, J · (1807年至1863年) : 「加音的逃避」。紙上油彩, 該拍品1965年展覽于卡爾斯魯厄, 浪漫主義畫派與現實主義畫派圖錄的74圖號。



414



415





416



**416 BEAUVERIE, CHARLES**

*Lyon 1839 - Poncins (Loire) 1924*

Sommerliche Landschaft mit Kirche. Sommerlicher Garten an einem Gehöft. Gegenstücke.

Öl/Holz, beide unten rechts signiert. 32 x 45 cm

2000,-

*BEAUVERIE, CHARLES (1839-1924). Summery landscape with a church. Summery garden at a farmstead.*

*A pair. Oil/panel, both of them signed.*

法國畫家Beauverie, Ch. (1839年至1924年)：夏季景觀一對兩件。木板油彩，右下角簽名（每幅），以風景與教堂、花園維題。

**417 PLEUER, HERMANN**

*Schwäbisch Gmünd 1863 - Stuttgart 1911*

Züge am Stuttgarter Bahnhof. Öl/Lwd./Karton, unten rechts signiert und datiert (19)06.

41 x 52 cm

4000,-

Aus der Sammlungsauflösung des ehemaligen Stuttgarter Landgerichtsrates Burkhardt.

*PLEUER, HERMANN (1863-1911). At Stuttgart central station. Oil/canvas/cardboard, signed and dated (19)06.*

德國畫家Pleuer, H. (1863年至1911年)：「斯圖加特火車站」。1906年作，布面油彩，下右角簽名並紀年。來源：斯圖加特法院Burkhardt委員私人收藏的解散。







**418 KELLER, FRIEDRICH VON**

*Neckarweihingen 1840 - Abtsgmünd 1914*  
Steinbrecher mit Schubkarre. Öl/Lwd.,  
unten rechts signiert. 39 x 32 cm

1000,-

Aus einer alten Stuttgarter Privatsammlung.

*KELLER FRIEDRICH VON (1840-1914). Stone breaker with a wheelbarrow. Oil/canvas, signed.*

德國畫家 von Keller, F. (1840年至1914年): 「采石工」。  
。布面油彩, 下右角簽名並紀年。



**419 HENGELER, ADOLF**

*Kempton (Allgäu) 1863 - München 1927*

Selbstportrait des Malers an der Staffelei vor weitem  
Landschaftshintergrund. Öl/Holz, unten rechts signiert  
und datiert (19)12. 66 x 57 cm

1000,-

*HENGELER, ADOLF (1863-1927). Self-portrait of the artist at an easel in front of a landscape. Oil/panel, signed and dated (19)12.*

德國南方畫家 Hengeler, A. (1863年至1927年): 「畫家之自畫像」。  
。1912年作, 油彩木板, 右下角簽名並紀年。

**420 GAISSER, JAKOB EMANUEL**

*Augsburg 1825 - 1899*

Zwei alte Haudegen im Gespräch. Öl/Holz,  
unten rechts signiert, rückseitig Etikett der Münchner  
Künstlergenossenschaft. 26 x 19 cm

1000,-

*GAISSER, JAKOB EMANUEL (1825-1899). An amusing tale. Two old soldiers  
in an inn. Oil/panel, signed, verso label of Münchner Künstler-  
genossenschaft.*

德國奧格斯堡畫家Gaisser, J. (1825年至1899年): 「老兵聊  
聊」。木板油彩, 右下角簽名, 背面粘慕尼黑畫家社的老牌。



**421 KELLER, FRIEDRICH VON**

*Neckarweihingen 1840 - Abtsgmünd 1914*

Steinbrecher mit Schubkarre. Öl/Lwd. unten rechts signiert.  
53 x 35 cm

1500,-

Aus der Sammlungsauflösung des ehemaligen Stuttgarter  
Landgerichtsrates Burkhardt.

*KELLER, FRIEDRICH VON (1840-1914). A stone breaker with a wheelbarrow.  
Oil/canvas, signed.*

德國畫家von Keller, F. (1840年至1914年): 「采石工」。布  
面油彩, 下右角簽名並紀年。來源: 斯圖加特法院Burkhardt委員  
私人收藏的解散。







**422 DEUTSCHLAND**

*Ende 19. Jahrhundert*  
 Kinderbacchanal. Supraportengemälde.  
 Öl/Lwd. 57 x 141 cm

1300,-

*GERMANY (late 19th ct.). Children's Bacchanal. Oil/canvas.*  
 德國匿名畫家，十九世紀晚期：「巴克科斯節日」。  
 油彩布面，該幅畫本來使用於門上牆寬圖。



**423 DEVAUX, M.**

*Wohl Frankreich, 19. Jahrhundert*  
 Blumenstilleben mit Pfingstrosen. Öl/Lwd./Lwd.,  
 unten rechts signiert. 79 x 64 cm

1000,-

*DEVAUX, M. (probably France, 19th ct.). Flower still life with*  
*peonies. Oil/canvas/canvas, signed.*

或法國，十九世紀，「牡丹花」靜物畫。 布面油  
 彩，右下角款試「M·Devaux」

**424 PAPPERITZ, GEORG**

*Dresden 1846 - München 1918*

Stehender weiblicher Akt. Öl/Lwd., unten rechts signiert.

84,5 x 46 cm

1000,-

*PAPPERITZ, GEORG (1846-1918). A female nude. Oil/canvas, signed.*

德國畫家Papperitz, G. (1846年至1918年): 「裸體畫像」。

布面油彩, 右下角簽名。



**425 FRANKREICH**

*19. Jahrhundert*

Schiffbrüchige auf nächtlicher

See. Öl/Leinwand, doubl., unten

links bez. „Eug. Delacroix“.

101 x 145 cm

1000,-

*France (19th ct.). Castaways in nightly*

*sea. Oil/canvas, relined, inscribed*

*“Eug. Delacroix”.*

法國, 十九世紀, 「乘船遇難

者」。 布面油彩, 款式

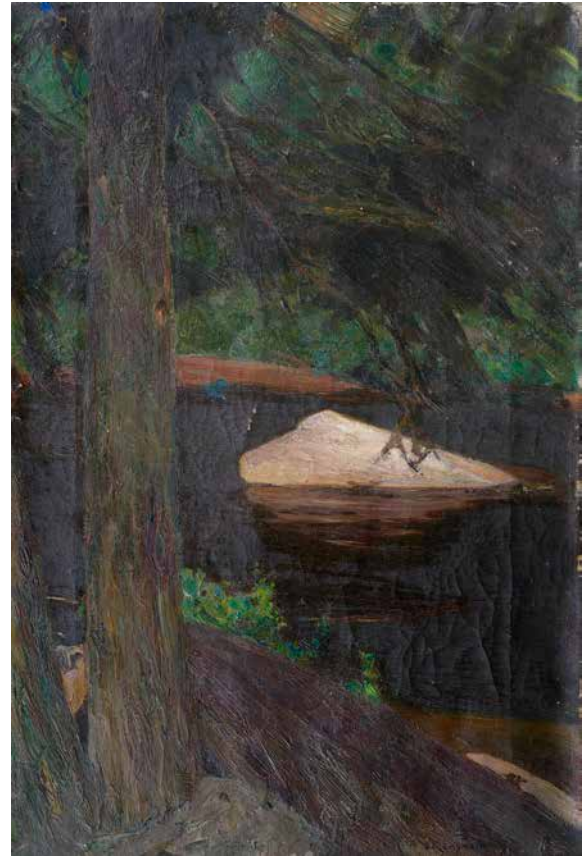
「Eug. Delacroix」







426



427

#### 426 KAMPMANN, GUSTAV

Boppard 1859 - Bad Godesberg 1917

Nächtlicher Hafen. Öl/Lwd., unten links signiert und bezeichnet „Lübeck“, rückseitig auf der Leinwand handschriftlich bezeichnet und nummeriert „21.“ 58 x 48 cm,o.R.

350,-

Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.

KAMPMANN, GUSTAV (1859-1917). *Nightly harbour*. Oil/canvas, signed and inscribed "Lübeck", verso on the canvas in handwriting inscribed and numbered "21."

德國畫家Kampmann, G· (1859年生于萊因河畔地區；1917年卒于波恩附近)：「夜里港口景觀」。布面油彩，左下角並畫布背面款試。

#### 427 KAMPMANN, GUSTAV

Boppard 1859 - Bad Godesberg 1917

Baumlandschaft. Öl/Lwd., unten rechts signiert, rückseitig auf der Leinwand handschriftlich bezeichnet und nummeriert „149“. 55 x 38 cm,o.R.

200,-

Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.

KAMPMANN, GUSTAV (1859-1917). *Tree landscape*. Oil/canvas, signed, verso on the canvas in handwriting inscribed and numbered "149".

德國畫家Kampmann, G· (1859年生于萊因河畔地區；1917年卒于波恩附近)：森林景觀。布面油彩，畫布背面款試。



**428 KAMPMANN, GUSTAV**

*Boppard 1859 - Bad Godesberg 1917*

„Himmelreich“ bei Freiburg. Öl/Lwd./Lwd., unten links signiert, rückseitig auf der Leinwand handschriftlich bezeichnet und datiert 1902. 31 x 55 cm,o.R.

500,-

Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe. Ausgestellt in der Ausstellung „Gustav Schönleber (1851-1917), Gustav Kampmann (1859-1917): Zweimal Natur um 1900“. Städtische Galerie im Prinz-Max-Palais Karlsruhe, 15. Dez. 1990 - 17. Febr. 1991.

*KAMPMANN, GUSTAV (1859-1917). "Himmelreich". Landscape near Freiburg i. Br. Oil/canvas/canvas, signed, verso on the canvas in handwriting inscribed and dated 1902.*

德國畫家Kampmann，G·（1859年生于萊因河畔地區；1917年卒于波恩附近）：弗賴堡附近風景畫。1902年作，布面油彩，畫布背面款試。該幅畫1990\91年展覽于卡爾斯魯厄。

**429 KAMPMANN, GUSTAV**

*Boppard 1859 - Bad Godesberg 1917*

Nachtanfang. Öl/Lwd., unten links signiert, rückseitig auf diversen alten Etiketten handschriftlich bezeichnet. 50 x 71 cm

1000,-

Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe. Ausgestellt in der Ausstellung „Gustav Schönleber (1851-1917), Gustav Kampmann (1859-1917): Zweimal Natur um 1900“. Städtische Galerie im Prinz-Max-Palais Karlsruhe, 15. Dez. 1990 - 17. Febr. 1991.

*KAMPMANN, GUSTAV (1859-1917). Nachtanfang. Nightly landscape. Oil/canvas, signed, verso on several old labels in handwriting inscribed.*

德國畫家Kampmann，G·（1859年生于萊因河畔地區；1917年卒于波恩附近）：「入夜的景觀」。布面油彩，左下角並畫布背面款試。







**430 MULLEY, OSKAR**

*Klagenfurt, 1891 - Garmisch, 1949*

Bergkapelle. Öl/Karton, unten rechts signiert. 34,5 x 49 cm  
8000,-

*MULLEY, OSKAR (1891-1949). Mountain chapel. Oil/cardboard, signed.*

奧地利裔德國畫家Mulley, O· (1891年至1949年)：「山里小聖堂」。紙板油彩，下右角簽名。









#### 431 PALLADIO, ANDREA

Vicenza 1508 - 1580

I Quattro Libri dell'Architettura Di Andrea Palladio. Ne' quali, dopo un breve trattato de' cinque ordini, & di quelli avvertimenti, che sono piu necessarij nel fabricare; si tratta delle Case private, delle Vie, de i Ponti, delle Piazze, de i Xisti, et de' Tempij. In Venetia, Appresso Dominico de' Franceschi. 1570. 4 Tle. in 1 Bd. Mit 4 wdh. Titelblättern, 63, 76, 42 und 131 pag. Seiten, mit über 200 oft blattgroßen Illustrationen. Kolophon. Ledereinband mit goldgeprägtem Leder-Rückenschild.

34 x 24,5 cm

8000,-

Teils Anstreichungen und Randnotizen. Seltene erste Ausgabe eines der bekanntesten Werke der Architekturgeschichte.

PALLADIO, ANDREA (1508-1580). *I Quattro Libri dell'Architettura Di Andrea Palladio. Ne' quali, dopo un breve trattato de' cinque ordini, & di quelli avvertimenti, che sono piu necessarij nel fabricare; si tratta delle Case private, delle Vie, de i Ponti, delle Piazze, de i Xisti, et de' Tempij. In Venetia, Appresso Dominico de' Franceschi. 1570. 4 parts in 1 vol. With 4 title pages, 63, 76, 42 and 131 numbered pages, and over 200 illustrations. Leather binding with title on the spine. Partly with underlining and notes.*

安德烈亞-帕拉第奧（1508年至1580年）：建築四書。 1570年出版，四卷，木版畫插圖。罕見的初版。



REGINA VIRTVS

I QUATTRO LIBRI  
DELL'ARCHITETTURA

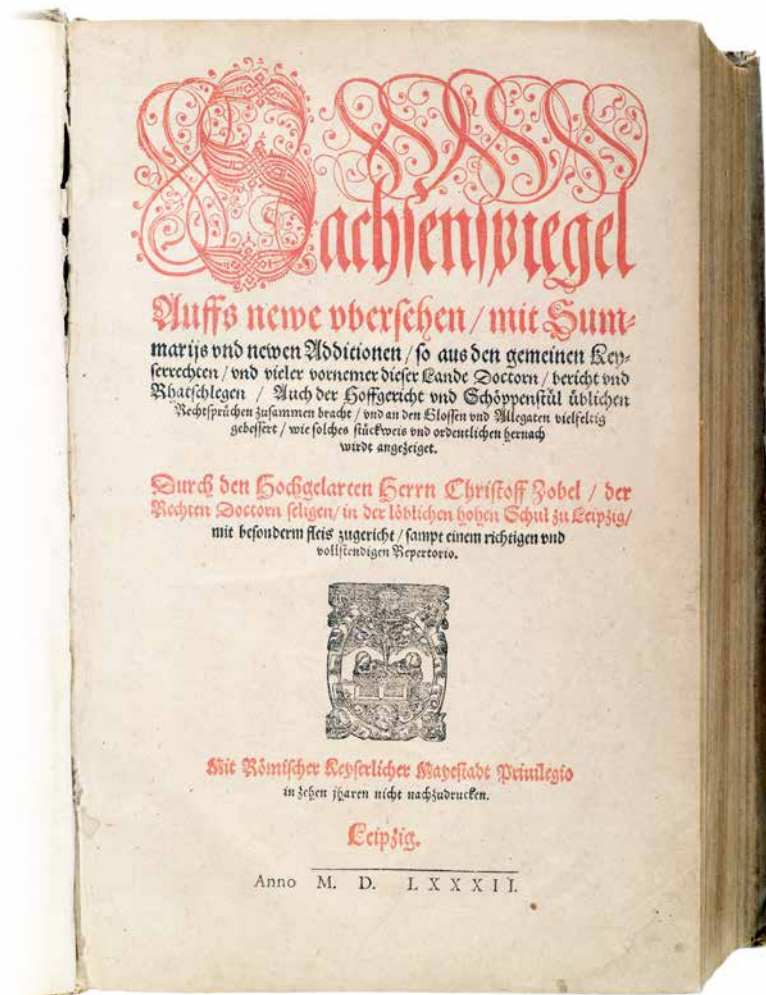
Di Andrea Palladio.

*Ne quali, dopo un breue trattato de cinque ordini, & di quelli auvertimenti, che sono piu necessary nell'fabricare;*

SI TRATTA DELLE CASE PRIVATE,  
*delle Vie, de i Ponti, delle Piazze, de i Xphi, et de Tempj.*  
CON PRIVILEGI.

IN VENETIA,  
Appresso Domenico de  
Franceschi.  
1570.





#### 432 SACHSENSPIEGEL

1582

Sachsenspiegel. Auff's neue vbersehen/mit Summarijs vnd newen Additionen (...). Durch (...) Christoff Zobel (...). Leipzig, Steinmann 1582. Mit ganzseitigem Wappenholzschnitt und großer Druckermarke am Ende. Pergamenteinband mit Rückentitel. 31,5 x 20,5 cm

1000,-

Um die damaligen veralteten Ausgaben zu ersetzen, bearbeitete Christoph Zobel (1499-1560) den Sachsenspiegel neu. Der Text in dem verständlicheren Meißner Dialekt mit lateinischer Übersetzung, Glossen und rechtsvergleichenden Bemerkungen. Die 1. Ausgabe erschien 1535-1537.

*Sachsenspiegel. Auff's neue vbersehen/mit Summarijs vnd newen Additionen (...). Durch (...) Christoff Zobel (...). Leipzig, Steinmann 1582. With full-page coat of arms woodcut and large printer's imprint at the end. Parchment binding.*

德國萊比錫1582年出版的「薩克森法理總集」。此拍品是德國法律家C·Zobel教授(1499年至1560年)編輯「薩克森法理總集」的再版本。法理總集是歐洲中世紀中期最重要的書籍之一。更新本書的內容的時,Zobel把它翻成可理解的語言,為法律作注。再版本1535與1537年間出來。



### 433 HOGARTH, WILLIAM

London 1697 - 1764

Komplette Folge der vier Kupferstiche „The Humors of an Election“ A.) „An Election Entertainment Plate 1“ B.) „Canvassing for Votes. Plate II.“ C.) „The Polling. Plate III.“ D.) „Charing the Members. Plate four“ von Grignion und F. Aviline aus den Jahren 1755 - 1758. Allesamt unten rechts bezeichnet „Will.m Hogarth“ und datiert. 43 x 55 cm

1000,-

Vgl. Paulson, Ronald, Hogarth's Graphic Works, 3. Auflage, Nr. 198-201.

HOGARTH, WILLIAM (1697-1764). Complete set of the four copperplate engravings "The Humors of an Election" A.) "An Election Entertainment Plate 1" B.) "Canvassing for Votes. Plate II. C.) "The Polling. Plate III." D.) "Charing the Members. Plate four" by William Hogarth, Le Cave, C. Grignion und F. Aviline between 1755-1758. All of them inscribed "Will.m Hogarth" and dated. Cf. Paulson, Ronald, Hogarth's Graphic Works, 3rd Edition, nos. 198-201.

英國畫家威廉·霍加斯（1697年生于倫敦；1764卒于同地）：「選舉」銅板畫的全套四部。1754年繪畫的「選舉」后制成版畫。該拍品1755到1758年出版的，該幅簽名並紀年。





434

#### 434 WOHL FRANKREICH

18./19. Jahrhundert

Athena als Göttin der Weisheit. Mischtechnik/Papier.  
37 x 24,5 cm

800,-

*PROBABLY FRANCE (18/19th ct.). Athena as Goddess of Wisdom.  
Mixed media on paper.*

或法國，十八-十九世紀，「雅典娜」。紙、綜合媒材。

#### 435 NIEDERLANDE (NACH PAULUS POTTER)

17./18. Jahrhundert

Liegende Kuh. Feder in braun auf Papier, unten rechts  
bezeichnet. 23 x 40 cm

500,-

*DUTCH SCHOOL (after Paulus Potter, 17/18th ct.). Reclining cow.  
Pen drawing on paper; inscribed.*

荷蘭，十七-十八世紀，仿Paulus Potter的臥牛圖。褐色  
紙、鋼筆畫。



**436 WOHL FRANKREICH**

*Anfang 19. Jahrhundert*

Bildnis eines Mädchens. Kreide auf Papier, weiß  
gehöht. 29 x 23,5 cm

500,-

*PROBABLY FRANCE (early 19th ct.). Portrait of a girl. Chalk on  
paper, heightened white.*

或法國，十九世紀初期，少女肖像。紙面粉筆畫，高  
光。



**437 DEUTSCHLAND**

*1. Hälfte 19. Jahrhundert*

Mutter und Kind in inniger Umarmung. Pastell.  
69 x 57 cm

2000,-

*GERMANY (1st half of 19th ct.). Mother and child in heartfelt  
embracing. Pastel.*

德國遺名畫家，十九世紀上半期，「母親擁抱小孩」粉筆  
畫。







#### 438 SCHUMACHER, TONY

*Ludwigsburg 1848 - 1931*

Skizzenbuch mit 28 Bleistiftzeichnungen, überwiegend Genreszenen mit Kindern, viele davon datiert 1880.

18 x 25 cm

1500,-

Tony Schumacher gehörte zu den renommiertesten Kinderbuchautorinnen des 19. und beginnenden 20. Jahrhunderts. Die Autorin, die auch Tassen-, Krippen- und Puppensammlerin war, begann erst im Alter von 40 Jahren zu schreiben. Sie ist Autorin von mehr als 40 Kinderbüchern, die bis zur Mitte des 20. Jahrhunderts viel gelesen wurden. Neben ihrer schriftstellerischen Tätigkeit war Tony Schumacher auch Zeichnerin. Hunderte von Bleistiftzeichnungen hatte sie vor allem in den ersten Ehejahren angefertigt und viele davon aquarelliert.

*SCHUMACHER, TONY (1848-1931). Sketch book with 28 pencil drawings, mainly genre scenes with children, a lot of them dated 1880.*

德國作者、畫家Schumacher, T. (1848年至1931年): 鉛筆素描(一冊)。大部1880年作,一冊28幅,大多數顯示孩子們的風俗畫。此作者為寫兒童書籍有名,還給兒童書籍插圖。

#### 439 SPITZWEG, CARL

München 1808 - 1885

Skizzenblatt nach Giorgione (1477-ca.1510). Aus dem Skizzenbuch 1852/53 während des Aufenthalts in Schloss Pommersfelden. 20,5 x 15 cm

2500,-

Spitzweg vermerkt handschriftlich: „angebl. die Geliebte des Tizian (2) wird von der Schwester (1) des Giorgione (3) gewarnt, dem Tizian nicht mehr zu trauen. Links hat der Künstler Farbvermerke angebracht: „Blond, rötliches Colorit des Fleisches“, oben rechts „violett Barret“, rechts davon „braun-weiß Fleisch“. Am Unterrand ein ligiertes Monogramm CAH, daneben vermerkt „Signiert auf dem Barret des Giorgione“. Lit.: Siegfried Wichmann, Spitzweg. Zeichnungen und Skizzen, München 1985, S. 142 mit Abb.

SPITZWEG, CARL (1808-1885). Sketch sheet after Giorgione (1477-1510). From the sketch book 1852/53 used during his stay at Pommersfelden Castle. Lit.: Siegfried Wichmann, Spitzweg. Zeichnungen und Skizzen, München 1985, p. 142 with fig.

德國畫家卡爾-斯皮茨韋格（1808年生于慕尼黑；1885年卒于同地）：模仿意大利畫家喬爾喬內的素描。畫家1852年繪畫的素描本子的一幅畫。



#### 440 SPITZWEG, CARL

München 1808 - 1885

Studienblatt nach Dachauer Bäuerinnen.

Bleistift/Papier, unten links der Mitte Nachlasstempel. 21 x 17 cm, o.R. (9114002) 21 x 17 cm, o.R.

1200,-

Mit handschriftlichen Bezeichnungen des Künstlers: Rechts Farbabweisungen, ebenso nach der Mitte sowie am rechten Rand. Lit.: Siegfried Wichmann, Spitzweg. Zeichnungen und Skizzen, München 1985, S. 110 mit Abb.

SPITZWEG, CARL (1808-1885). A sketch sheet with studies of peasant women from Dachau. Pencil/paper, inscribed and stamp of the artist's estate. Lit.: Siegfried Wichmann, Spitzweg. Zeichnungen und Skizzen, Munich 1985, p. 110 with fig.

德國畫家卡爾-斯皮茨韋格（1808年生于慕尼黑；1885年卒于同地）：農民婦女素描。紙上鉛筆畫。畫家遺產。







**441 BLEULER, JOHANN LUDWIG (ATTR.)**

1792 - 1850

Schlossansicht vor Flusstal. Gouache/Papier. 54 x 71 cm

700,-

Aus der Sammlungsauflösung Himmelheber/Herrmann, Karlsruhe.

*BLEULER, JOHANN LUDWIG (attr., 1792-1850). View of a castle in front of a river valley. Gouache/Paper.*

德國畫家Bleuler, J. (1792年至1850年)傳：河畔宮殿的景觀。紙上水粉畫。

**442 DÜRER, ALBRECHT (NACH)**

Nürnberg 1471 - 1528

Gnadenstuhl. Mischtechnik auf Pergament.

26 x 16 cm

700,-

Detail aus dem Landauer Altar (auch „Dreifaltigkeitsaltar“ oder „Allerheiligenbild“), der heute im Kunsthistorischen Museum, Wien aufbewahrt wird. Provenienz: Aus einem Pfälzer Nachlass.

DÜRER, ALBRECHT (after, 1471-1528). Holy Trinity. Mixed media on parchment. Detail from the Landauer Altar, today preserved at Kunsthistorisches Museum, Vienna.

德國畫家丟勒（仿，1471年至1528年）：「三位一體」祭壇畫的情景。羊皮紙，混合畫法。



**443 HEESS, CARL**

1827 - 1907

Drei Skizzenbücher mit überaus zahlreichen Aquarellen sowie Bleistift- und Federzeichnungen, teils mit handschriftlichen Reisenotizen. Überwiegend Ansichten aus Württemberg. H. 15,5/19 cm

850,-

HEESS, CARL (1827-1907). Three sketch books with numerous water-colours, pencil- and pen-drawings, partly with travelling notes. Mainly with views from Württemberg.

德國畫家Heess, C. (1827-1907年)：畫稿（三冊）。其中有水彩畫、粉筆畫等，連手寫遊記。



442



**KÜNSTLERVERZEICHNIS / INDEX OF ARTISTS**

**B**

Beauverie, Charles	416
Beck, Jakob Samuel (attr.)	349
Bemmel, Johann Georg von (Werkstatt)	331
Bemmel, Peter von (Nachfolger)	325
Berchem, Nicholas (Kreis)	329, 334
Bessi, Giuseppe	293
Bijlert, Jan van (Kreis)	351
Bleuler, Johann Ludwig (attr.)	441
Bofill, Antoine	299
Böhme, Karl Theodor	410, 412
Boucher, Francois (nach)	361
Bozzetto	313
Brand, Johann Christian (attr.)	324
Brinckmann, Philipp Hieronymus (attr.)	335

**C**

Camaino, Tino di (zugeschrieben)	258
Carelli, Achille	380
Claudel, Camille (nach)	295
Cuylenborch, Abraham van (Kreis)	327

**D**

Devaux, M.	423
Dittweiler, Ludwig	379
Dolci, Carlo (nach)	318
Douzette, Louis	408
Dupré, Victor oder Jules (attr.)	413
Dürer, Albrecht (nach)	442
Duverger, Théophile Emmanuel	402

**E**

Ertinger, Hans Ludwig II (zugeschrieben)	275
--	-----

**F**

Fink, August	385
Friedländer, Alfred	390

**G**

Gaisser, Jakob Emanuel	420
Gauermann, Friedrich (nach)	389
Giambologna (nach)	290
Glink, Franz Xaver (attr.)	378
Gobbelschroy, Bernard van	393
Goswin, Gerard (Kreis)	363
Grotjohann, Philipp	373
Gysis, Nikolaus	404

**H**

Habich, Ludwig (nach)	300
Hamilton, Philipp Ferdinand de (Kreis)	366
Heess, Carl	443
Heintz, Joseph d. J. (Kreis)	323
Hengeler, Adolf	419
Heusch, Jacob de (Nachfolger)	337
Heydendahl, Joseph	386
Hogarth, William	433

**K**

Kallmorgen, Friedrich	399
Kampmann, Gustav	426-429
Kaufmann, Karl	407
Keller, Friedrich von	418, 421
Keyser, Emil	397
Knorr, Hugo	376
Koekkoek, Johannes Hermann Barend	382
Koester, Alexander	403
Kopf, Joseph von	294

**L**

Latour, Henri Fantin	406
Leemputten, Cornelis van	394
Lohe, Heinrich Andreas (attr.)	305

**M**

Maes, Nicolaes (Kreis)	348
Majer, Gustav	400

KÜNSTLERVERZEICHNIS / INDEX OF ARTISTS

Mali, Christian	392
Mali, Johann Cornelis	383
Meister Tilmann von Köln (Umkreis)	261
Meixner, Ludwig	384
Metsu, Gabriel (nach)	352, 353
Mignard, Pierre (nach)	319
Mommers, Hendrik (Kreis)	328
Moreau, Hippolyte Francois (nach)	297
Murillo, Bartolomé Esteban (nach)	356
Mytens, Martin van (Werkstatt)	344-347

N	
Neogrády, László	387
Norblin de la Gourdain, Jean-Pierre (attr.)	315

O	
Ohlsen, Theodor	411

P	
Palladio, Andrea	431
Pellereau, Frédéric	377
Pillement, Jean-Baptiste (Kreis)	338
Pleuer, Hermann	417

R	
Reni, Guido (Nachfolger)	310
Reymerswaele, Marinus van (Nachfolger)	309
Roubaud, Franz	396
Rubens, Peter Paul (nach)	340
Ruthart, Carl Borromäus Andreas (Werkstatt)	332
Ryckaert, David III (Kreis)	354

S	
Savery, Jan (Kreis)	330
Schäufelein, Hans Leonhard (Kreis)	306
Schirmer, Johann Wilhelm	414, 415
Schlesinger, Heinrich	375
Schmidt, Theodor	401
Schooten, Floris Gerritsz. van (Nachfolger)	365

Schumacher, Tony	438
Schwabeda, Johann Michael	357
Sckell, Ludwig	388
Seiler, Carl	405
Shayer, William (attr.)	391
Slingelandt, Pieter Cornelisz	353
Spitzweg, Carl	439, 440
Steen, Jan (nach)	359
Strij, Jacob van (attr.)	339

T	
Thornley, William (attr.)	409
Tidemand, Adolph Claudius	372
Tino di Camaino (zugeschrieben)	258

V	
Vertin, Petrus Gerardus	381
Villanis, Emmanuel	296
Visscher, Cornelis (nach)	358

W	
Waldmüller, Ferdinand Georg (Kreis)	369
Weiser, Joseph Emanuel	371
Willaerts, Cornelis (attr.)	326
Wouwerman, Philips (nach)	341

Z	
Zuccarelli, Francesco (Kreis)	322
Zügel, Heinrich von	395



ERGEBNISLISTE 715S / RESULTS OF SALE 715S

8. Oktober 2014

3	2400 €	101	1100 €	178	1200 €	257	1000 €	326	800 €
5	850 €	103	1600 €	179	1000 €	258	1300 €	327	1000 €
7	1000 €	105	700 €	180	2400 €	259	12000 €	329	100 €
9	1800 €	106	900 €	181	1800 €	261	2000 €	330	300 €
12	1800 €	109	9000 €	183	1000 €	265	1700 €	332	1500 €
13	2400 €	117	3600 €	185	5500 €	268	1800 €	335	2000 €
14	2500 €	124	1000 €	186	1300 €	272	800 €	336	2600 €
23	2800 €	128	1900 €	189	2500 €	274	3600 €	340	2400 €
25	1000 €	129	1000 €	190	850 €	287	22000 €	341	8000 €
26	1100 €	134	2600 €	194	2200 €	290	8000 €	349	3300 €
27	2200 €	135	1600 €	197	1300 €	291	2600 €	357	1600 €
29	1600 €	137	2200 €	198	2000 €	293	80000 €	359	1500 €
35	4500 €	138	1600 €	203	400 €	296	900 €	362	33000 €
38	1200 €	140	1600 €	204	700 €	297	3300 €	364	800 €
42	4800 €	143	1600 €	206	1200 €	298	400 €	367	4500 €
53	2400 €	146	850 €	211	8000 €	299	800 €	370	1200 €
55	3100 €	148	1800 €	219	900 €	300	1300 €	372	800 €
60	600 €	154	600 €	223	1000 €	306	36000 €	378	1700 €
61	1000 €	158	2200 €	225	1400 €	309	2200 €	379	1200 €
62	1400 €	162	600 €	226	1000 €	310	3300 €	383	2400 €
63	330 €	163	1000 €	232	1600 €	312	1500 €	384	900 €
65	7000 €	164	1500 €	233	1300 €	313	3300 €	385	6000 €
71	300 €	165	1600 €	234	1500 €	314	2800 €	386	1000 €
72	400 €	166	1100 €	236	1700 €	315	2500 €	397	1600 €
73	1300 €	167	1800 €	237	1800 €	316	2200 €	400	1500 €
77	1000 €	168	2200 €	238	1500 €	317	3000 €	402	1600 €
80	2000 €	169	2220 €	243	700 €	318	1500 €	403	2400 €
93	12000 €	170	2000 €	244	1400 €	320	1500 €	409	2600 €
94	1100 €	172	1200 €	246	4000 €	321	2500 €	410	1300 €
97	1500 €	174	2000 €	254	1200 €	322	1500 €	411	2000 €
99	800 €	176	1800 €	256	900 €	325	750 €	414	1800 €

**ERGEBNISLISTE 715S / RESULTS OF SALE 715S**

8. Oktober 2014


416	2000 €	500	1100 €	559	1200 €	642	2800 €	737	850 €
417	2600 €	503	1200 €	560	1200 €	649	3600 €	739	7500 €
422	24000 €	508	800 €	561	1400 €	652	2200 €	740	30000 €
424	1100 €	509	1500 €	562	1500 €	655	20000 €	743	2500 €
427	1500 €	510	1300 €	564	800 €	658	2600 €	745	3500 €
428	3000 €	511	600 €	565	1500 €	661	9000 €	747	1200 €
430	1000 €	512	1100 €	566	2400 €	663	1800 €	748	2000 €
432	5500 €	513	1000 €	567	2000 €	664	1400 €	751	1400 €
434	800 €	515	600 €	568	4500 €	665	3000 €	752	1200 €
438	1100 €	518	5500 €	570	1600 €	669	2200 €	755	600 €
439	2000 €	522	750 €	577	1000 €	671	25000 €	756	550 €
445	1600 €	529	800 €	585	1500 €	675	5500 €	757	2400 €
452	7000 €	530	1800 €	590	3300 €	676	13500 €	760	15000 €
454	1300 €	532	800 €	594	1000 €	677	850 €	763	4500 €
455	1500 €	534	1800 €	596	6500 €	679	3000 €	765	1200 €
465	2200 €	536	800 €	599	1400 €	685	1500 €	767	2400 €
466	8000 €	537	800 €	604	5000 €	686	3000 €	770	7000 €
471	900 €	539	500 €	606	4000 €	689	18500 €	777	3000 €
473	1500 €	541	1600 €	607	7000 €	692	7000 €	780	1100 €
477	1200 €	542	1800 €	608	13000 €	697	700 €	781	900 €
479	1100 €	543	1800 €	610	1100 €	698	3300 €	782	1700 €
485	600 €	544	1800 €	613	1000 €	701	2200 €	784	2600 €
488	1700 €	545	3000 €	616	2200 €	706	1600 €	786	1500 €
489	3000 €	547	1300 €	617	5000 €	707	1000 €	788	2400 €
490	1700 €	549	2200 €	619	1400 €	708	7000 €	789	3600 €
492	1400 €	551	4500 €	622	600 €	709	1600 €	793	1000 €
493	1400 €	552	900 €	628	2400 €	714	3000 €		
494	850 €	553	3600 €	630	155000 €	716	3300 €		
496	2200 €	554	4000 €	633	5500 €	717	6000 €		
497	600 €	555	1000 €	634	1500 €	726	1500 €		
498	1500 €	558	2200 €	639	1000 €	735	7000 €		



---

UHREN / CLOCKS & WATCHES

---



Sofern nicht ausdrücklich erwähnt, kann nicht garantiert werden, dass die Uhren vollständig und intakt sind. Die Besichtigung wird daher dringend empfohlen.

Unless otherwise explicitly mentioned, it cannot be guaranteed that the clocks are complete and intact. It is strongly recommended that you inspect the clocks yourself.

Lorsque ce n'est pas mentionné explicitement on ne peut pas garantir que les horloges sont complets et intacts. C'est pourquoi nous ne pouvons que vous conseiller de venir participer aux visites.

Se non espressamente indicato, non viene garantito che gli orologi siano intatti e funzionanti. Si consiglia perciò di venire durante il periodo espositivo.

## KATALOG-ABONNEMENT 2015 / CATALOGUE SUBSCRIPTION 2015

NAGEL AUKTIONEN GMBH & CO. KG  
Postfach 10 35 54  
D-70030 Stuttgart  
Germany

NAME / NAME

VORNAME / FIRST NAME

STRASSE / STREET

HAUS-NR. / No.

PLZ, ORT / POST CODE, CITY

LAND / COUNTRY

TEL. PRIVAT / PRIVATE PHONE

TEL. GESCHÄFTL. / BUSINESS PHONE

FAX / FAX

E-MAIL / E-MAIL

Erleichtert uns die Bearbeitung. Sie finden Ihre pers. KD-Nr. auf der Katalogadresse  
Please help us by stating your personal customer no., which can be found on the catalogue address

KUNDENUMMER / CUSTOMER-NO.

AUKTION / SALE	STÜCK ITEMS	ABO-TYP SUBSCR. TYPE	INLAND GERMANY	AUSLAND FOREIGN COUNTRIES
KUNST & ANTIQUITÄTEN Art & Antiques	2	S	<input type="checkbox"/> € 35,-	<input type="checkbox"/> € 70,-
NAGEL COLLECT Collectibles	2	C	<input type="checkbox"/> € 25,-	<input type="checkbox"/> € 60,-
MODERNE KUNST Modern Art	2	M	<input type="checkbox"/> € 40,-	<input type="checkbox"/> € 80,-
ASIATISCHE KUNST Asian Art	2	A	<input type="checkbox"/> € 150,-	<input type="checkbox"/> € 200,-
SAMPLERTEPPICHE & ETHNOLOGICA Rugs & Carpets, Oriental Art	2	T	<input type="checkbox"/> € 40,-	<input type="checkbox"/> € 80,-
KURIER / Courier service			German Parcel	FEDEX
Gesamtbetrag in € Total Amount Euro			€	

Inlandszahlung / Payment in Germany:

- Überweisung**  
Bank transfer
- Scheck anbei**  
Check enclosed
- Kreditkartenzahlung**

Foreign payment by credit card only



Karten-Nr. / Card no.



Gültig bis

Expiry-date



EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS  
*Consignments always welcome*

---

720 | NAGEL COLLECT

26. Februar 2015

Besichtigung: 20. – 23. Februar 2015, 11 – 18 Uhr



Über 350 Bulldoggen aus der Sammlung Ritter im Feld  
Porzellan, Bronze und andere Materialien

Seit 1922 Alte und Neue Kunst

EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS  
*Consignments always welcome*

---

720 | NAGEL COLLECT

26. Februar 2015

Besichtigung: 20. – 23. Februar 2015, 11 – 18 Uhr



Die Spazierstöcke mit Bullyköpfen aus der Sammlung Ritter im Feld  
Holz, Elfenbein, Horn und andere Materialien

Seit 1922 Alte und Neue Kunst



EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS  
*Consignments always welcome*

---

721 | SAMMLERTEPPICHE & ETHNOLOGICA

24. März 2015

Besichtigung: 21. – 23. März 2015, 11.00 – 18.00 Uhr und 24. März 2015, 9.00 – 12.00 Uhr



Pskent Paliak Stickerei

Usbekistan, 19. Jahrhundert,  
259 x 200 cm

Seit 1922 Alte und Neue Kunst

EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS  
*Consignments always welcome*

---

721 | SAMMLERTEPPICHE & ETHNOLOGICA

24. März 2015

Besichtigung: 21. – 23. März 2015, 11.00 – 18.00 Uhr und 24. März 2015, 9.00 – 12.00 Uhr



Isfahan Medaillontepich

Persien, Anfang 20. Jahrhundert,  
225 x 140 cm

Seit 1922 Alte und Neue Kunst



**EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS**  
*Consignments always welcome*

---

**725 | MODERNE & ZEITGENÖSSISCHE KUNST**

---

20. Mai 2015

Besichtigung: 15. – 18. Mai 2015, 11 – 18 Uhr



**Maria Caspar-Filser (1878 - 1968)**

„Anemone, Calla und Iris“.

Öl auf Leinwand. Monogrammiert.

98 x 72 cm

Seit 1922 Alte und Neue Kunst

EINLADUNG ZUR EINLIEFERUNG FÜR DIESES WICHTIGE KUNSTMARKTEREIGNIS  
*Consignments always welcome*

---

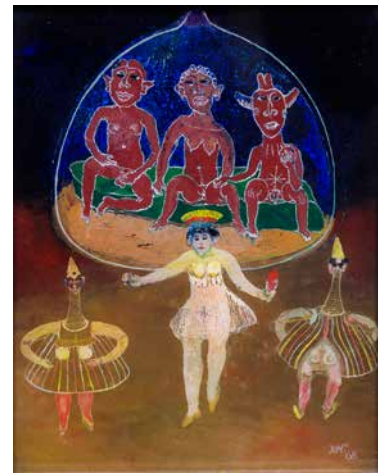
725 | MODERNE & ZEITGENÖSSISCHE KUNST

---

20. Mai 2015

Besichtigung: 15. – 18. Mai 2015, 11 – 18 Uhr

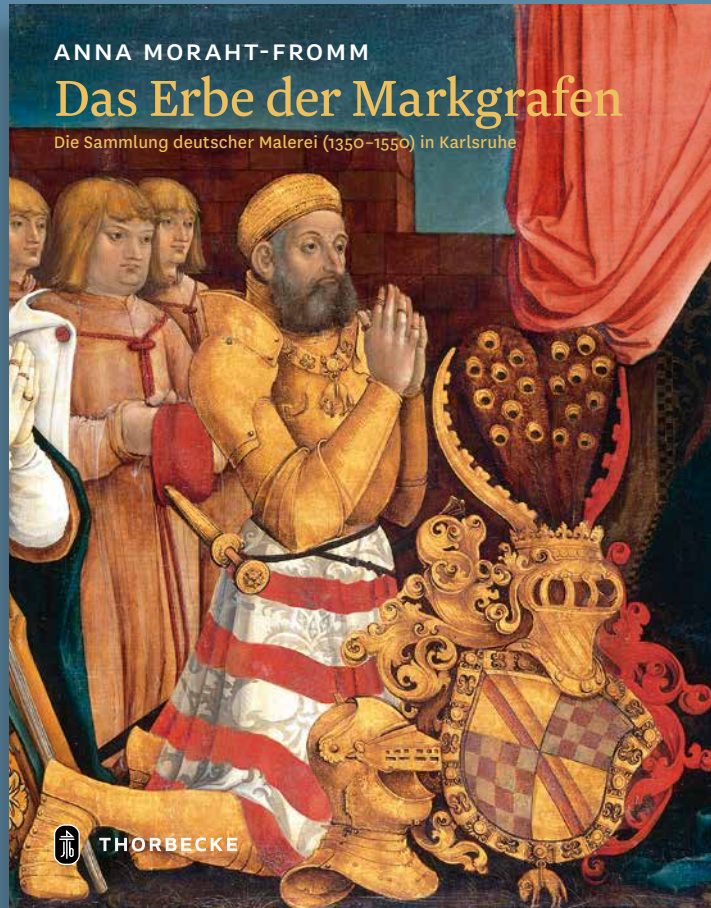
AUSWAHL VERSCHIEDENER WERKE VON REINHOLD NÄGELE (1884 - 1972)



V.l.n.r.: „Heimkehr der Griechen“ 1922. Hinterglasmalerei. Monogrammiert und datiert. 25 x 35 cm. | „Phantastische Gestalten“ 1968. Hinterglasmalerei. Signiert und datiert. 23 x 18 cm. | „New York - A la Hollywood“ 1963. Hinterglasmalerei. Signiert und datiert. 20 x 25 cm. | „Fassade des Lebens“ 1938. Tempera auf Papier. Signiert und datiert. 38 x 55 cm.



# Kunst von Dürer, Grünewald, Cranach und Co.



ANNA MORAHT-FROMM

## **DAS ERBE DER MARKGRAFEN**

DIE SAMMLUNG DEUTSCHER  
MALEREI (1350-1550) IN  
KARLSRUHE

680 Seiten, zahlreiche Abbildungen  
Leinenband mit Schutzumschlag  
23 x 29 cm

€ 98,- [D] / € 101,- [A] / sfr 129,-  
ISBN 978-3-7995-0792-9

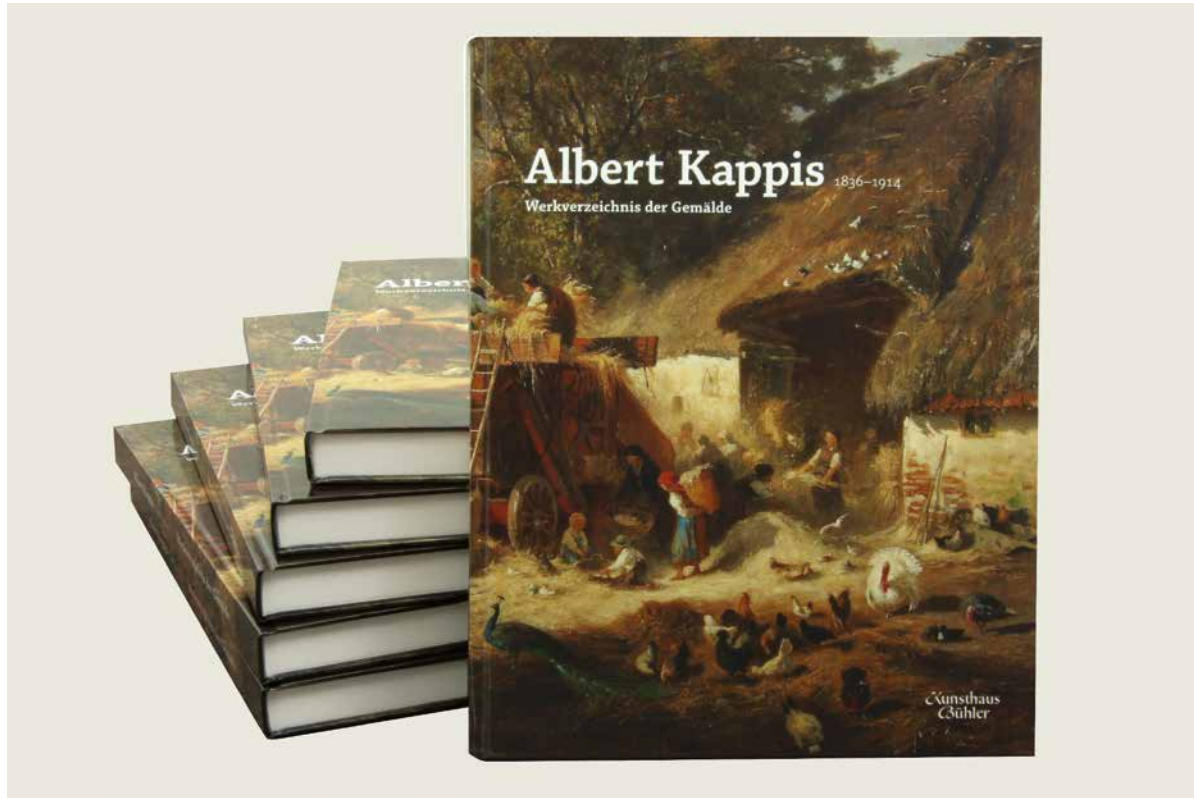
Der größte Teil der in diesem Band präsentierten Tafelbilder stammt aus dem ehemaligen Besitz der badischen Markgrafen und befindet sich heute in der Staatlichen Kunsthalle in Karlsruhe. Es ist – nach fast fünfzig Jahren – die erste wissenschaftliche Bestandsauf-

nahme dieser erlesenen Sammlung mittelalterlicher und frühneuzeitlichen Malerei des deutschsprachigen Raums und stellt darin mehr als 400 Tafelbilder aus drei Jahrhunderten in ihren jeweiligen Kontext.

**T** THORBECKE

ZU BESTELLEN IN JEDER BUCHHANDLUNG ODER DIREKT BEIM VERLAG:  
TEL. 0711 / 4406-195 • WWW.THORBECKE.DE

# Kunsthaus Bühler



Jetzt erhältlich:

## **ALBERT KAPPIS**

Wildberg 1836 - 1914 Stuttgart

*Werkverzeichnis der Gemälde*

*236 Seiten - € 70,-*

---

KUNSTHAUS BÜHLER GMBH - WAGENBURGSTR. 4 (AM EUGENSPLATZ) - 70184 STUTTGART  
Tel. 0711-240507 - Fax 0711-2361153 - Email: [buehler@buehler-art.de](mailto:buehler@buehler-art.de) - [www.buehler-art.de](http://www.buehler-art.de)



# Deutsche Gesellschaft für Chronometrie



*Zeitmessung - Unser Thema  
Freude an Uhren - Unsere Motivation*



## ***Unsere DGC-Bibliothek***

***Die bedeutendste Fachbibliothek zur Zeitmesskunde in Europa***

**Kontakt:** Deutsche Gesellschaft für Chronometrie  
Gewerbemuseumsplatz 2  
90403 Nürnberg  
Tel. +49 911 236 9823  
Fax: +49 911 236 9824  
Email: [geschaeftsstelle@dg-chrono.de](mailto:geschaeftsstelle@dg-chrono.de)  
[bibliothek@dg-chrono.de](mailto:bibliothek@dg-chrono.de)

**Forschung**

**Publikationen**

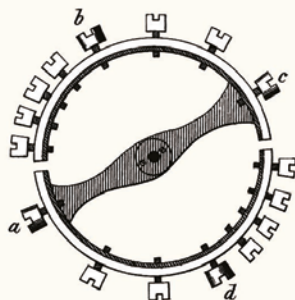
**Expertenwissen**

**Veranstaltungen**

**Erfahrungsaustausch**

**Fach- und Regionalkreise**

**Information: [www.dg-chrono.de](http://www.dg-chrono.de)**



# VORNEHMSTE TISCHLERARBEITEN AUS LEIPZIG

*Hoftischler und Unternehmer*

## F. G. HOFFMANN

29. 11. 2014

12. 04. 2015



**GRASSI**

**MUSEUM FÜR ANGEWANDTE KUNST LEIPZIG**

**JOHANNISPLATZ 5-11 · 04103 LEIPZIG  
TEL: (0341) 22 29 100 · WWW.GRASSIMUSEUM.DE**

EIN PROJEKT GEMEINSAM MIT MICHAEL SULZBACHER UND PETER ATZIG.

KULTUR  
STIFTUNG · DER  
LÄNDER

LANDESSTELLE  
FÜR MUSEUMSWESEN

Freistaat  
SACHSEN

RAO  
RAUM- UND ANWANDTE KUNST  
STIFTUNG

mobile  
Gesellschaft der Freunde  
von Möbel- und Raumkunst e.V.

1000  
Jahre  
Leipzig  
1000  
Wir sind die Stadt

Bürgerstiftung Leipzig



AUKTIONSTERMINE 2015 / SALE DATES 2015

AUKTION AUCTION	BESICHTIGUNG VIEWING	AUKTIONSDATUM SALE DATE
719   KUNST & ANTIQUITÄTEN	20. – 23.02.2015	25.02.2015
720   NAGEL COLLECT	20. – 23.02.2015	26.02.2015
721   SAMMLERTEPPICHE & ETHNOLOGICA	21. – 23.03.2015	24.03.2015
725   MODERNE & ZEITGENÖSSISCHE KUNST	15. – 18.05.2015	20.05.2015
722   ASIATISCHE KUNST	31.05. – 04.06.2015	05. - 06.06.2015
723   KUNST & ANTIQUITÄTEN	26.06. – 29.06.2015	01.07.2015
724   NAGEL COLLECT	26.06. – 29.06.2015	02.07.2015
726   SAMMLERTEPPICHE & ETHNOLOGICA	05. – 07.09.2015	08.09.2015
727   KUNST & ANTIQUITÄTEN	02. – 05.10.2015	07.10.2015
728   NAGEL COLLECT	02. – 05.10.2015	08.10.2015
729   ASIATISCHE KUNST	Auf Anfrage	Nov./Dez. 2015
730   MODERNE & ZEITGENÖSSISCHE KUNST	13. – 16.11.2015	18.11.2015

---

## ONLINE-BIETEN / ONLINE-BIDDING

---

Zusätzlich zur Online-Teilnahme als Bieter ermöglicht die TeamSpeak® Software das Live-Mithören bei der Auktion. Als Online-Bieter hören Sie jedes Wort, das im Auktionsaal gesprochen wird, und bekommen ein gutes Gefühl für die Atmosphäre der Auktion. Damit werden Sie viel direkter in das Auktionsgeschehen eingebunden.

Um diesen speziellen Service nutzen zu können, müssen folgende technische Voraussetzungen gegeben sein.

- Ihr Computer muss mit dem Internet verbunden sein.
- Ihr Computer muss mit einem Soundsystem ausgestattet sein.
- Die kostenlose TeamSpeakClient® Software muss auf Ihrem Computer installiert sein.
- Den Link zur TeamSpeak® Website finden Sie auf unserer Website [www.auction.de](http://www.auction.de), im Bereich des "Online-Biddings" unter dem Punkt „Listen to the Auction“.

Wenn Sie als Online-Bieter an unseren Auktionen teilnehmen wollen, müssen Sie sich rechtzeitig, mindestens 72 Stunden vor der Auktion registrieren lassen.

Das notwendige „Online-Bieter-Registrierungsformular“ finden Sie auf unserer Website im Bereich des „Online-Biddings“, unter dem Punkt „Registrierung“, wo Sie das „Online-Bidding-Form“ herunterladen können. Bitte lesen Sie die Bedingungen, füllen das Formular in allen Teilen aus, und schicken Sie es unterschrieben an uns, entweder per Fax oder Briefpost. Rechtzeitig vor der Auktion schicken wir Ihnen per E-Mail Ihren persönlichen Zugangscode, mit dem Sie sich zur Online-Auktion einloggen können. Bitte beachten Sie, dass für jede Auktion eine neuerliche Registrierung erforderlich ist.

Sie können im Bereich des „Online-Biddings“ unter „Demo“ das Online-Bieten ohne Risiken ausprobieren. Klicken Sie auf „Demo“ und geben Sie im Punkt „Registration“ einen erfundenen Kundennamen und ein beliebiges Gästepasswort ein. Dann können Sie die Demoversion ganz einfach testen und sich mit dem Online-Bieten vertraut machen.

Sollte die Internet-Verbindung einmal abbrechen, wird auch die Auktion im Saal unterbrochen, solange bis die Internet-Verbindung wieder steht. Für die persönlich anwesenden Bieter bedeutet dies eine Verzögerung, die wir im Interesse der wachsenden internationalen Zahl von Online-Bietern in Kauf nehmen müssen, und wofür wir um Verständnis bitten.

Thanks to the Team Speak® feature, remote bidders can not only enter their bids online, but are also able to listen into the sale room, getting a better feeling for the atmosphere of the auction.

To enjoy this feature certain technical requirements are necessary.

- Your computer must be connected with the Internet
- Your computer must be equipped with a sound system.
- You must install the free TeamSpeakClient® software on your computer.
- The link to the TeamSpeak® website is given on the Nagel website [www.auction.de](http://www.auction.de) under the keyword "Online Bidding". Here you should use the link "Listen to the Auction."

To participate as online bidder, you need to register for each sale separately, a minimum of 72 hours in advance of the day of the sale.

The Online Bidding registration form is available on our website [www.auction.de](http://www.auction.de). Open "Online-Bidding", click "Registration", where you can download the "Online-Bidding-Registration-Form". Print the form, read carefully and complete it in all parts, sign and return to us, either by mail or by fax. In time before the auction we will send you by E-Mail your personal access code, which will enable you to log into the online bidding mode. Please note, that you have to register for each individual sale separately.

There is a test version available, which you can try out. In the area "Online-Bidding" go to "Demo" and use a mock name and a mock guest password at the "Registration." After that you can test the Online Bidding easily.

In the event of a breakdown of the Internet Auction System, the sale will be interrupted in the sale room. Bidding will only be resumed when all Online-Bidders are reconnected. We are asking all clients who are personally present in the sale room to understand and apologize for any delays, but due to growing popularity of Online-Bidding we have to please all groups of clients, regardless which way they participate in our sales.



SCHRITTFOLGE DER STEIGERUNG / BIDDING INCREMENTS

5	10	1.000	1.100	22.000	24.000	550.000	600.000
10	15	1.100	1.200	24.000	26.000	600.000	650.000
15	20	1.200	1.300	26.000	28.000	650.000	700.000
20	30	1.300	1.400	28.000	30.000	700.000	750.000
30	40	1.400	1.500	30.000	33.000	750.000	800.000
40	50	1.500	1.600	33.000	36.000	800.000	850.000
50	60	1.600	1.700	36.000	40.000	850.000	900.000
60	70	1.700	1.800	40.000	45.000	900.000	1.000.000
70	80	1.800	2.000	45.000	50.000	1.000.000	1.100.000
90	100	2.000	2.200	50.000	55.000	1.100.000	1.200.000
100	110	2.200	2.400	55.000	60.000	1.200.000	1.300.000
110	120	2.400	2.600	60.000	65.000	1.300.000	1.400.000
120	130	2.600	2.800	65.000	70.000	1.400.000	1.500.000
130	140	2.800	3.000	70.000	75.000	1.500.000	1.600.000
140	150	3.000	3.300	75.000	80.000	1.600.000	1.700.000
150	160	3.300	3.600	80.000	85.000	1.700.000	1.800.000
160	170	3.600	4.000	85.000	90.000	1.800.000	2.000.000
170	180	4.000	4.500	90.000	100.000	2.000.000	2.200.000
180	200	4.500	5.000	100.000	110.000	2.200.000	2.400.000
200	220	5.000	5.500	110.000	120.000	2.400.000	2.600.000
220	240	5.500	6.000	120.000	130.000	2.600.000	2.800.000
240	260	6.000	6.500	130.000	140.000	2.800.000	3.000.000
260	280	6.500	7.000	140.000	150.000	3.000.000	3.300.000
280	300	7.000	7.500	150.000	160.000	3.300.000	3.600.000
300	330	7.500	8.000	160.000	170.000	3.600.000	4.000.000
330	360	8.000	8.500	170.000	180.000	4.000.000	4.500.000
360	400	8.500	9.000	180.000	200.000	4.500.000	5.000.000
400	450	9.000	10.000	200.000	220.000	5.000.000	5.500.000
450	500	10.000	11.000	220.000	240.000	5.500.000	6.000.000
500	550	11.000	12.000	240.000	260.000	6.000.000	6.500.000
550	600	12.000	13.000	260.000	280.000	6.500.000	7.000.000
600	650	13.000	14.000	280.000	300.000	7.000.000	7.500.000
650	700	14.000	15.000	300.000	330.000	7.500.000	8.000.000
700	750	15.000	16.000	330.000	360.000	8.000.000	8.500.000
750	800	16.000	17.000	360.000	400.000	8.500.000	9.000.000
800	850	17.000	18.000	400.000	450.000	9.000.000	10.000.000
850	900	18.000	20.000	450.000	500.000	10.500.000	11.000.000
900	1.000	20.000	22.000	500.000	550.000	11.500.000	12.000.000

## CONDITIONS OF SALE

The auction is held in the name of NAGEL AUKTIONEN GmbH & Co. KG (hereinafter referred to as "Auctioneer"). The auctioneers act as its representative. They are publicly appointed and sworn auctioneers in accordance with § 34 Para. 5 of the Trade Regulation Act. The auction is thus a public auction within the meaning of § 383 Para. 3, p. 1 of the Civil Code.

1. **FUNDAMENTALS OF THE AUCTION** The Auctioneer holds public auctions within the scope of §383 Paragraph 3 Sub-Clause 1 of the German Civil Code in its own name as consignee and for the account of the depositors (consignors) whose names are not disclosed. By taking part in the auction, the following auction conditions of the Auctioneer are accepted.
2. **DEFECTS** a) All property items offered for auction can be viewed and inspected prior to the auction. The property items are second-hand. The catalogue descriptions are made to the best of the author's knowledge and belief, but are for purposes of information exclusively and are not part of the contractually agreed properties and condition of the items within the meaning of § 434 of the Civil Code, in particular they do not constitute guarantees within the meaning of § 443 of the Civil Code. The same applies to verbal or written information of all kinds, as well as the designation of the items when called. If an Internet catalogue is made in addition, the information in the printed version is nonetheless authoritative. Impairments in the state of the items' preservation are not stated in every case, so that lack of information likewise does not furnish grounds for an agreement on the quality of the items. The Auctioneer reserves the right to make corrections to catalogue information. These corrections take the form of written notices posted at the place of the auction and verbal corrections made by the Auctioneer immediately prior to the auction of the specific item. The corrected information takes the place of the catalogue descriptions. All items are offered for auction in the state in which they are found at the time of the auction. b) In the event of quality defects and defects of title claimed within 12 months after the knockdown, the Auctioneer shall undertake at his own discretion to assign his claims or to assert his claims directly against the Consignor. The condition for this is that the buyer has completely paid the bill for the auction. The costs of legal action taken against the Consignor are borne by the buyer, insofar as the Auctioneer receives no reimbursement of costs from the Consignor. The valuation of a recognized expert proving the defect and made at the expense of the buyer is necessary for the assertion of a claim for a quality defect. If claims made against the Consignor are successful, the Auctioneer shall refund only the purchase price to the buyer, matching payment with the return of the property. The buyer is still under obligation to pay the premium as compensation for the services of the Auctioneer. In all other respects, the Auctioneer shall assume no liability for quality defects and defects of title, insofar as the Auctioneer has fulfilled his obligations to exercise diligence. This shall not affect any liability of the Auctioneer for bodily harm or injury to health.
3. **BIDS** a) **Floor bids** Each bidder must indicate his (her/its) name and address before the start of the auction. This holds even if he takes part in the auction as a representative. In this case, he must also indicate the name and address of the party he is representing. In cases of doubt, the bidder shall make acquisitions in his own name and for his own account. Each bidder must make a cash deposit before the start of the auction b) **Absentee bids** In order to ensure that written bids are properly executed, they must be made on the form provided for this purpose and received by the Auctioneer at least 48 hours before the start of the first day of the auction. The bidder is required to provide evidence of the receipt. For a written bid to be effective, it must contain detailed information on the person or company of the bidder as well as the lot number. A telephone number at which the bidder can regularly be reached must be indicated when the bid is made. The bid is restricted exclusively to the lot number indicated. Written bids are only used by the Auctioneer with the amount that is necessary to bid over another bid that has been made. Telephone bids will be accepted by telephoning the bidder before the desired lot is called. This is only done for lots with an estimated price of € 750.00 or more. The condition for taking part by telephone is a written notice received by the Auctioneer no later than 48 hours before the start of the first day of the auction. It is possible to make online bids at some auctions ([www.auction.de](http://www.auction.de)); this requires a registration at least 48 hours before the start of the first day of the auction. The Auctioneer shall assume no liability for the formation or maintenance of telecommunications connections, nor for the orderly transmission and (timely) receipt of online bids to the Auctioneer. What occurs in the hall (for example, with regard to corrections as stated in Number 1 b of these Conditions) shall be authoritative for the course of the auction. Only those bids made in the hall are binding. In any case, the bidder is required to provide proof of the entry of the bid c) **Handling of bids and knockdown** The Auctioneer can reject bids if there are valid reasons for doing so. This applies in particular if bidders cannot furnish, at the demand of the Auctioneer, sufficient security prior to the auction commensurate with the value of the bid. If a bid is rejected, the bid made immediately prior to it shall remain binding. d) Given justified reason, the Auctioneer shall reserve the right to combine or separate lot numbers, call them out of sequence, withdraw them if there is a valid reason, or auction them off subject to reservation (UV-Zuschlag). The lot number is the number under which the items are called in the auction, listed in the auction catalogue, or offered for sale by private contract. e) The knockdown shall follow after the highest bid has been called three times. If several persons make the same bid and no higher bid is made after being called three times, the matter will be decided by drawing lots. If identical written bids are received, the knockdown will be granted to the first bid received. If there are doubts regarding whether or to whom the knockdown has been granted, or if a bid submitted on time is overlooked, or if the highest bidder wishes to withdraw his bid, the Auctioneer is entitled to withdraw the knockdown, which is thereby invalidated, and to offer the property for auction once again. Any objections against the knockdown are to be raised immediately, i.e., before the next lot is called. The Auctioneer is entitled to refuse the knockdown if there is a valid reason for doing so. f) The estimated price is normally not a limit; a knockdown may also be made below the estimated price. In order to protect the consigned property, the Auctioneer is entitled to knockdown to the consignor below the agreed limit. A reversal is made in this case. g) If the limit agreed with the consignor is not reached, or for other valid reasons, the Auctioneer is entitled to knock down subject to reservation (UV-Zuschlag). In the event of a subsequent bid equivalent to the limit, the property may be knocked down to another bidder or sold to another bidder in a subsequent sale with no further consultation being required. Bids with awards subject to reservation are binding on the bidder for 5 weeks but may be subject to change without notice by the Auctioneer. In particular, any claims of the bidder against the Auctioneer shall be excluded if the knockdown subject to reservation should be unsuccessful. h) A bid will lapse if it is rejected by the Auctioneer, if the auction is closed without a knockdown, or if the property is called for auction again. An invalid overbid does not result in the previous bid being invalid. i) A knockdown called by the Auctioneer obligates the bidder to accept the item and make payment. Ownership of the auctioned property only passes to the buyer when all claims of the Auctioneer have been settled in full. The risk of fortuitous loss or fortuitous deterioration of the property passes to the buyer simultaneously with the knockdown. j) The sale of unsold lots is part of the auction, in which interested parties place their orders for submitting bids of a specific amount in writing. The provisions of §§312b et seq. regarding distance contracts do not apply. The Auction Conditions apply analogously to the sale of unsold lots.
4. **PURCHASE PRICE, TURNOVER TAX** a) As a rule, all deliveries are subject to a differential tax in accordance with § 25a of the German Turnover Tax Act (UStG), with a premium of 33% being levied on the hammer price. This premium includes statutory turnover tax on the total difference. Turnover tax is not stated separately



## CONDITIONS OF SALE

on the invoice. Consignments which are subject to turnover tax (marked by \* with the lot no.), such as those from non-EU countries, for example, are invoiced at the standard tax rate with a premium of 27 % being levied on the hammer price. The turnover tax is payable on the hammer price plus the premium. **b)** If it should be necessary to obtain CITES certificates for the purpose of granting special exemption from the prohibition of marketing objects covered by this Convention, then the cost thereof shall be borne by the purchaser. In addition, a processing fee of € 100.00 per lot as well as a flat-rate fee of € 100.00 per lot will be charged for making up the export documents. No guarantee is given that a permit will be granted (CITES, protection of species, export). **c)** The buyer pays half of the statutory right of stoppage according to the scale in § 26 of the German Copyright Act, as well as half of the contribution to the Artists' Social Insurance Fund. **d)** Statutory turnover tax amounts at present to 19 %. Items which are marked in the catalogue with a \* before the estimated price are subject to the reduced value-added tax rate of 7 % in the event that standard taxation applies. **e)** Tax exemption is excluded for deliveries within the European Union. In the case of export deliveries to non-EU countries, turnover tax is refunded to the buyer as soon as the export and acceptance documentation has been received by the Auctioneer. **f)** Invoices issued during or immediately following the auction require verification; errors excepted. A charge will be made for later changes of the invoice at the request of customers.

- 5. DUE DATE, PAYMENT AND DEFAULT** **a)** Buyers taking part in the auction in person must pay the final purchase price (knockdown price plus premium and turnover tax) to the Auctioneer immediately following the knockdown in cash or by a confirmed cheque. In the case of buyers who have submitted written or telephonic offers, the amount due is payable upon receipt of the invoice. The buyer waives the enforcement of any retention rights in connection with transactions or previous transactions conducted within the scope of the present business relationship. The buyer is only permitted to offset any counterclaims if these are undisputed or have been declared by declaratory judgment. If the buyer is an entrepreneur, he hereby waives the performance refusal right under § 320 (§ 322) of the German Civil Code. **b)** In the event of payment delay, private buyers (consumers) must pay default interest equivalent to 5 % of the discount rate of the European Central Bank and commercial buyers (companies), 8 % of the relevant discount rate p.a. If payment is made in foreign currency, any exchange losses and currency conversion fees must be borne by the buyer. The Auctioneer is also entitled to lodge claims against the buyer for culpable neglect of duties. After the second formal reminder, the Auctioneer is entitled to levy a default surcharge equivalent to 3 % of its total claim as compensation for damages incurred unless the buyer is able to prove that no damage or a much lower level of damages has been incurred. The costs of any litigation abroad shall be borne by the buyer, insofar as they are not reimbursable in accordance with the respective national laws. If the buyer should default on payment, the Auctioneer can withdraw from the contract after having granted an additional period of two weeks and instead of the flat-rate damage compensation amount, demand reimbursement of the specific damages incurred. These damages may also be calculated in such a way that the property item in question will be re-auctioned at another auction with a limit determined at the dutiful discretion of the Auctioneer and the defaulting buyer will be liable for any reduced proceeds in comparison with the previous auction and also for the costs of the repeat auction and including the commission and disbursements of the Auctioneer. The defaulting buyer will not be entitled to any additional proceeds in this case. His rights in connection with the previous knockdown will lapse concurrently with the new knockdown. All claims

of the Auctioneer against the buyer will be due immediately in the event of delay.

- 6. COLLECTING, SHIPPING AND STORING ITEMS** **a)** The buyer is obliged to take receipt of the property items immediately after the auction. Buyers who have participated in the auction in writing or by telecommunication are obliged to collect the property items no later than 14 days after receipt of the invoice. Items purchased in an auction shall only be handed over when all outstanding accounts have been settled. **b)** If the buyer should be delayed in taking over the property, the Auctioneer is entitled to store the property items at the cost and risk of the buyer on its own premises or with third parties. The buyer will also bear the costs of any necessary insurance. A cost reimbursement of up to € 6.00 (plus value-added tax) per item and day or the relevant rate of the storage company shall be charged for the storage. The buyer reserves the right to prove that costs have not been incurred, or not in the aforesaid amount. The date for withdrawing stored property items is to be agreed with the Auctioneer or designated third parties. **c)** The packing, insurance and shipment of auctioned items shall be made at the cost and risk of the buyer; the Auctioneer merely serves as an agent for these services. Shipping orders will only be executed if the Auctioneer or the company commissioned with this task has received the appropriate shipping order signed by the buyer and after the calculated shipping costs and all other claims of the Auctioneer have been settled.
- 7. LIABILITY** The Auctioneer shall only be liable for other damages to the (successful) bidder if said damages are due to deliberate or grossly negligent breach of duty by a legal representative or vicarious agent of the Auctioneer, or if the damages are due to deliberate or negligent breach of duty causing injury to life, body or health of the (successful) bidder by the Auctioneer.
- 8. GENERAL** **a)** All legal relationships between the bidder or buyer and the Auctioneer are covered in these Conditions. The bidder's or buyer's general terms of business shall not be applicable. There are no ancillary verbal agreements. Changes must be made in writing to be effective. **b)** The place of fulfilment and legal venue, if such can be agreed, is exclusively Stuttgart. German laws shall apply exclusively. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) shall not apply. **c)** If one or more provisions of these Assignment Conditions are wholly or partially invalid, the validity of the other provisions will remain in full force and effect. **d)** If the Auction Conditions are available in more than one language, the German version is exclusively authoritative. The Auctioneer shall assume no liability for incorrect translations.

**Uwe Jourdan**

Publicly appointed and sworn auctioneer

**Andreas Heilig**

Publicly appointed and sworn auctioneer

NAGEL AUKTIONEN GmbH & Co KG,  
Stuttgart (AG Stuttgart HRA 720033)  
USt-IdNr.: DE 245724016

Persönlich haftender Gesellschafter:  
NAGEL AUKTIONEN Beteiligungs-GmbH,  
Stuttgart (AG Stuttgart HRB 23440),  
Geschäftsführer: Uwe Jourdan

Bankverbindungen:  
Baden-Württembergische Bank AG, Stuttgart  
Konto Nr. 7871514278 (BLZ 600 501 01)  
Postbank Stuttgart  
Konto Nr. 51254708 (BLZ 600 100 70)

Information for foreign customers:  
Please settle all your commitments  
towards us only through our bankers:  
BW-Bank AG, D-70049 Stuttgart, BIC: SOLA DEST  
IBAN: DE 8060050101 7871514278

Since 1922 Fine Arts and Antiques

## VERSTEIGERUNGSBEDINGUNGEN

Die Versteigerung erfolgt im Namen der NAGEL AUKTIONEN GmbH & Co. KG (im folgenden „Versteigerer“ genannt). Die Auktionatoren handeln als deren Vertreter. Sie sind gemäß § 34 Abs. 5 GewO öffentlich bestellte und vereidigte Versteigerer. Die Versteigerung wird damit zu einer öffentlichen Versteigerung im Sinne des § 383 Abs. 3, S. 1 BGB.

1. **GRUNDLAGEN DER VERSTEIGERUNG** Der Versteigerer versteigert in einer öffentlichen Versteigerung i.S. des § 383 Abs. 3 Satz 1 BGB als Kommissionär im eigenen Namen und für Rechnung der Einlieferer (Kommittenten), die unbenannt bleiben. Mit der Teilnahme an der Auktion werden die nachstehenden Versteigerungsbedingungen des Versteigerers anerkannt.
2. **MÄNGEL** a) Sämtliche zur Versteigerung gelangenden Gegenstände können vor der Versteigerung besichtigt und geprüft werden. Die Sachen sind gebraucht. Die Katalogbeschreibungen sind nach bestem Wissen und Gewissen vorgenommen, sie dienen lediglich der Information und sind nicht Teil der vertraglich vereinbarten Beschaffenheit der Gegenstände im Sinne des § 434 BGB und sind insbesondere auch keine Garantie im Sinne des § 443 BGB. Das gleiche gilt für mündliche oder schriftliche Auskünfte aller Art sowie die Bezeichnung der Gegenstände bei Aufruf. Wird zusätzlich ein Internetkatalog erstellt, sind dennoch die Angaben der gedruckten Fassung maßgeblich. Beeinträchtigungen des Erhaltungszustandes werden nicht in jedem Falle angegeben, so dass fehlende Angaben ebenfalls keine Beschaffenheitsvereinbarung begründen. Der Versteigerer behält sich vor, Katalogangaben zu berichtigen. Diese Berichtigung erfolgt durch schriftlichen Aushang am Ort der Versteigerung und mündlich durch den Auktionator unmittelbar vor der Versteigerung des einzelnen Gegenstandes. Die berichtigten Angaben treten anstelle der Katalogbeschreibungen. Alle Gegenstände werden in dem Zustand versteigert, in dem sie sich bei der Auktion befinden. b) Der Versteigerer verpflichtet sich bei Sach- und Rechtsmängeln Ansprüche, die innerhalb von 12 Monaten nach dem Zuschlag geltend gemacht werden nach seiner Wahl an den Käufer abzutreten oder gegenüber dem Einlieferer direkt zu erheben. Voraussetzung dafür ist, dass der Käufer die Auktionsrechnung bezahlt hat. Die Kosten der Rechtsverfolgung gegen den Einlieferer trägt der Käufer, soweit der Versteigerer vom Einlieferer keine Kostenerstattung erhält. Zur Geltendmachung eines Sachmangels ist die Vorlage des Gutachtens eines anerkannten Sachverständigen, welches den Mangel nachweist, auf Kosten des Käufers erforderlich. Im Falle erfolgreicher Inanspruchnahme des Einlieferers erstattet der Versteigerer dem Käufer ausschließlich den Zuschlagspreis Zug um Zug gegen Rückgabe des Gegenstandes. Der Käufer bleibt zur Entrichtung des Aufgeldes als Dienstleistungsentgelt verpflichtet. Im Übrigen ist eine Haftung des Versteigerers wegen Rechts- und Sachmängeln ausgeschlossen, sofern dieser seine Sorgfaltspflichten erfüllt hat. Eine etwaige Haftung des Versteigerers für Körper- und Gesundheitsschäden bleibt unberührt.
3. **GEBOTE** a) **Saalgebote** Jeder Bieter hat vor Beginn der Auktion seinen Namen und seine Anschrift anzugeben. Dies gilt auch, wenn er sich als Vertreter an der Auktion beteiligt. In diesem Fall hat er zusätzlich Namen und Anschrift des Vertretenen anzugeben. Im Zweifel erwirbt der Bieter im eigenen Namen und auf eigene Rechnung. Jeder Bieter hat vor Beginn der Auktion ein Bargeld-Depot zu hinterlegen. b) **Ferngebote** Um die Ausführung **schriftlicher Gebote** sicher zu stellen, müssen diese auf dem dafür vorgesehenen Formular - mindestens 48 Stunden vor Beginn des ersten Auktionstages beim Versteigerer eingehen. Zur wirksamen Abgabe eines schriftlichen Gebotes ist die genaue Angabe der Person oder Firma des Bieters sowie der Lot-Nummer erforderlich. Mit der Abgabe des Gebotes muss eine Telefonnummer angegeben werden, unter welcher der Bieter regelmäßig zu erreichen ist. Das Gebot beschränkt sich ausschließlich auf die angegebene Lot-Nummer. Schriftliche Gebote werden vom Versteigerer nur mit dem Betrag in Anspruch genommen, der erforderlich ist, um ein anderes abgegebenes Gebot zu überbieten. **Telefonische Gebote** werden entgegengenommen, indem der Bieter vor Aufruf des gewünschten Lots angerufen wird. Dies geschieht nur für Lots mit einem Schätzpreis ab Euro 750,-. Voraussetzung für die telefonische Teilnahme ist eine schriftliche Anzeige, die spätestens 48 Stunden vor Beginn des ersten Auktionstages beim Versteigerer eingeht. Bei bestimmten Auktionen ist die Abgabe eines **Online-Gebotes** möglich ([www.auction.de](http://www.auction.de)); hierzu ist eine Registrierung mind. 48 Std. vor Beginn des ersten Auktionstags erforderlich. Der Versteigerer übernimmt keine Haftung für das Zustandekommen oder die Aufrechterhaltung von Telekommunikationsverbindungen sowie die ordnungsgemäße Übermittlung und den (rechtzeitigen) Zugang von Onlineangeboten an den Auktionator. Maßgeblich für die Versteigerung bzw. deren Ablauf ist das Saalgeschehen (z.B. hinsichtlich Berichtigungen gem. Ziff. 2 a). Verbindlich sind lediglich die im Saal wiedergegebenen Gebote. In jedem Fall ist der Bieter für den Zugang des Gebotes beweispflichtig. c) **Behandlung der Gebote und Zuschlag** Der Versteigerer kann Gebote bei Vorliegen sachlicher Gründe ablehnen. Dies gilt insbesondere, wenn Bieter auf Verlangen des Versteigerers keine ausreichenden, dem Wert des Gebotes entsprechenden Sicherheiten vor der Auktion erbringen können. Bei Ablehnung eines Gebotes bleibt das unmittelbar zuvor abgegebene Gebot verbindlich. d) Der Versteigerer behält sich bei Vorliegen eines sachlichen Grundes das Recht vor, Lot-Nummern zu vereinen, zu trennen, außerhalb der Reihenfolge anzubieten oder unter Vorbehalt (UV-Zuschlag) zu versteigern. Die Lotnummer ist die Nummer, unter der die Gegenstände in der Auktion aufgerufen werden bzw. im Auktionskatalog verzeichnet sind oder im Freihandverkauf angeboten werden. e) Der Zuschlag erfolgt nach dreimaligem Aufruf an den Höchstbietenden. Wenn mehrere Personen dasselbe Gebot abgeben und nach dreimaligem Aufruf kein höheres Gebot erfolgt, entscheidet das Los. Bei gleichlautenden schriftlichen Geboten erhält der Ersteingang den Zuschlag. Bestehen Zweifel darüber, ob oder an wen der Zuschlag erteilt ist oder wurde ein rechtzeitig abgegebenes Gebot übersehen oder will der Höchstbietende sein Gebot nicht gelten lassen, so kann der Versteigerer den Zuschlag zurückziehen, der damit unwirksam wird, und den Gegenstand erneut ausbieten. Einwendungen gegen einen Zuschlag sind unverzüglich, d.h. vor Aufruf des nächsten Lots zu erheben. Bei Vorliegen eines wichtigen Grundes kann der Versteigerer den Zuschlag verweigern. f) Der Schätzpreis ist in der Regel kein Limit. Der Zuschlag kann auch unter dem Schätzpreis erfolgen. Zum Schutz des eingelieferten Gegenstandes ist der Versteigerer berechtigt, unterhalb des vereinbarten Limits den Zuschlag an den Einlieferer zu erteilen. In diesem Falle entsteht ein Rückgang. g) Wird das mit dem Einlieferer vereinbarte Limit nicht erreicht oder bestehen sonstige wichtige Gründe, kann der Versteigerer den Zuschlag unter Vorbehalt erteilen (UV-Zuschlag). Der Gegenstand kann im Falle eines Nachgebotes des Limits auch ohne Rücksprache einem anderen Bieter zugeschlagen oder im Nachverkauf veräußert werden. Gebote mit UV-Zuschlägen sind für Bieter 5 Wochen verbindlich, für den Versteigerer jedoch freibleibend. Insbesondere sind jegliche Ansprüche des Bieters gegen den Versteigerer ausgeschlossen, wenn der UV-Zuschlag nicht ausgeführt wird. h) Ein Gebot erlischt, wenn es vom Versteigerer abgelehnt wird, wenn die Auktion ohne Erteilung des Zuschlages geschlossen wird oder der Gegenstand erneut aufgerufen wird. Ein unwirksames Übergebot führt nicht zum Erlöschen des vorangegangenen Gebotes. i) Mit dem Zuschlag durch den Versteigerer wird der Bieter zur Abnahme des Gegenstandes und zur Zahlung verpflichtet. Das Eigentum an den Versteigerungsgegenständen geht erst mit vollständigem Ausgleich aller Forderungen des Versteigerers an den Käufer über. Bei Zahlung durch Scheck wird erst die vorbehaltlose Bankgutschrift als Zahlungseingang bzw. Erfüllung gewertet. Die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung des Gegenstandes geht mit dem Zuschlag an den Käufer über. j) Der Nachverkauf ist Teil der Versteigerung, bei der der Interessent schriftlich den Auftrag zur Gebotsabgabe mit einem bestimmten Betrag erteilt. Die Bestimmungen über Fernabsatzverträge gem. §§ 312b ff BGB finden keine Anwendung. Für den Nachverkauf gelten die Versteigerungsbedingungen entsprechend.



## VERSTEIGERUNGSBEDINGUNGEN

- 4. KAUFPREIS, UMSATZSTEUER** a) Die Lieferungen unterliegen im Regelfall der Differenzbesteuerung gem. §25a UstG: Auf die Zuschlagssumme wird ein Aufgeld in Höhe von 33% erhoben. In diesem Aufgeld ist die gesetzliche Umsatzsteuer (Ust.) auf die Gesamtdifferenz enthalten. Die Umsatzsteuer wird bei der Rechnungsstellung nicht ausgewiesen. Bei Einlieferungen z.B. aus Drittländern, die mit Einfuhrumsatzsteuer belastet sind (Kennzeichnung durch \* bei der Lot-Nr.), erfolgt die Fakturierung mit der Regelbesteuerung: Auf die Zuschlagssumme wird ein Aufgeld von 27% erhoben. Auf die Zuschlagssumme zzgl. Aufgeld ist die gesetzliche Umsatzsteuer zu entrichten. b) Besteht die Notwendigkeit zur Einholung von CITES-Bescheinigung zwecks Erteilung von Ausnahmegenehmigungen vom Vermarktungsverbot von Gegenständen, die dem Artenschutzabkommen unterliegen, so gehen hierfür anfallende Kosten zu Lasten des Käufers. Zusätzlich wird eine Bearbeitungspauschale von 100,00 € pro Lot, ebenso eine Pauschale von 100,00 € pro Lot für die Erstellung von Ausfuhrpapieren erhoben. Eine Garantie für die Genehmigungserteilung (CITES, Artenschutz, Ausfuhr) wird nicht gegeben. c) Der Käufer zahlt die Hälfte des gesetzlichen Folgerechts nach der Staffel des § 26 UrhG sowie die Hälfte der Abgabe an die Künstlersozialkasse. d) Die gesetzliche Umsatzsteuer beträgt z.Zt. 19%. Gegenstände, die im Katalog durch \* vor dem Schätzpreis gekennzeichnet sind, unterliegen im Falle der Regelbesteuerung der ermäßigten Umsatzsteuer von 7%. e) Für innergemeinschaftliche Ausfuhrlieferungen ist die Steuerbefreiung ausgeschlossen. Bei Ausfuhrlieferungen in Drittländer wird dem Käufer die Umsatzsteuer erstattet, sobald dem Versteigerer der Ausfuhr- und Abnehmernachweis vorliegt. f) Während oder unmittelbar nach der Versteigerung ausgestellte Rechnungen bedürfen der Nachprüfung; Irrtum vorbehalten. Eine nachträgliche Umschreibung der Rechnung auf Kundenwunsch ist kostenpflichtig.
- 5. FÄLLIGKEIT, ZAHLUNG UND VERZUG** a) Persönlich an der Versteigerung teilnehmende Käufer haben den Endpreis (Zuschlagpreis zuzüglich Aufgeld und Umsatzsteuer) sofort nach erfolgtem Zuschlag in bar oder mit bankbestätigtem Scheck an den Versteigerer zu bezahlen. Bei Käufern, die schriftlich, telefonisch oder online geboten haben, wird die Forderung mit Zugang der Rechnung fällig. Der Käufer verzichtet auf die Geltendmachung von Zurückbehaltungsrechten aus anderen, auch früheren Geschäften der laufenden Geschäftsverbindung. Eine Aufrechnung mit Gegenforderungen ist dem Käufer nur gestattet, wenn diese unbestritten oder rechtskräftig festgestellt sind. Der Käufer, sofern er Unternehmer ist, verzichtet auf das Leistungsverweigerungsrecht nach § 320 BGB. b) Bei Zahlungsverzug werden Verzugszinsen berechnet; ihre Höhe beläuft sich bei privaten Käufern (Verbrauchern) auf 5% über dem Basiszinssatz der EZB p.a., bei gewerblichen Käufern (Unternehmern) auf 8% über dem Basiszinssatz p.a. Bei Zahlung in fremder Währung gehen ein etwaiger Kursverlust und Einlösungsentgelte zu Lasten des Käufers. Außerdem kann der Versteigerer den Käufer auf Schadensersatz wegen schuldhafter Pflichtverletzung in Anspruch nehmen. Dazu kann er nach der zweiten Mahnung als Schadenspauschale einen Säumniszuschlag von 3% der Gesamtforderung erheben, es sei denn der Käufer weist nach, dass ein Schaden nicht oder in wesentlich geringerer Höhe entstanden ist. Die Kosten einer etwaigen Rechtsverfolgung im Ausland trägt der Käufer (auch) soweit sie nach dem jeweiligen nationalen Recht nicht erstattungsfähig sind. Ist der Käufer in Zahlungsverzug, kann der Versteigerer nach Setzung einer Nachfrist von 2 Wochen vom Vertrag zurücktreten und statt der Schadenspauschale Ersatz des konkreten Schadens verlangen. Dieser kann so berechnet werden, dass der Gegenstand in einer weiteren Auktion mit einem nach pflichtgemäßem Ermessen des Versteigerers bestimmten Limit erneut versteigert wird und der säumige Käufer für einen Mindererlös
- gegenüber der vorangegangenen Versteigerung und für die Kosten der wiederholten Versteigerung einschließlich Provision und Auslagen des Versteigerers aufzukommen hat. Auf einen Mehrerlös hat er in diesem Falle keinen Anspruch. Die Rechte aus dem ihm vorher erteilten Zuschlag erlöschen mit dem neuen Zuschlag. Mit Eintritt des Verzugs werden sämtliche Forderungen des Versteigerers gegen den Käufer sofort fällig.
- 6. ABHOLUNG, VERSENDUNG, EINLAGERUNG** a) Der Käufer ist verpflichtet, die Gegenstände sofort nach der Versteigerung in Empfang zu nehmen. Käufer, die schriftlich, telefonisch oder online an der Versteigerung teilgenommen haben, müssen die Gegenstände spätestens 14 Tage nach Zugang der Rechnung abholen. Ersteigerte Gegenstände werden jedoch erst mit vollständigem Ausgleich aller Forderungen herausgegeben. b) Gerät der Käufer mit der Annahme in Verzug, so ist der Versteigerer berechtigt, die Sache auf dessen Kosten und Gefahr bei sich oder Dritten einzulagern. Der Käufer trägt auch die Kosten notwendiger Versicherungen. Für die Einlagerung wird pro Objekt und Tag ein Kostenersatz von bis zu Euro 6,- (zuzgl. Umsatzsteuer) bzw. der Satz des Lagerunternehmens berechnet. Dem Käufer bleibt vorbehalten nachzuweisen, dass Kosten nicht bzw. nicht in dieser Höhe angefallen sind. Der Termin für die Herausgabe eingelagerter Sachen ist mit dem Versteigerer bzw. benannten Dritten abzustimmen. c) Die Versendung, Verpackung und Versicherung ersteigerten Gegenstände erfolgt auf Kosten und Gefahr des Käufers; der Versteigerer ist lediglich der Vermittler dieser Dienstleistungen. Versandaufträge werden nur ausgeführt, wenn dem Versteigerer oder dem mit dieser Aufgabe betrauten Unternehmen der vom Käufer unterschriebene Versandauftrag vorliegt und die ermittelten Versandkosten sowie alle übrigen Forderungen des Versteigerers bezahlt sind.
- 7. HAFTUNG** Wegen sonstiger Schäden des Bieters/Ersteigerers haftet der Versteigerer nur, wenn diese auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen des Versteigerers beruhen oder wenn die Schäden auf einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung von Leben, Körper oder Gesundheit des Bieters/Ersteigerers durch den Versteigerer beruhen.
- 8. ALLGEMEINES** a) Diese Bedingungen, die mit der Teilnahme an der Auktion anerkannt werden, regeln sämtliche Rechtsbeziehungen zwischen dem Bieter bzw. Käufer und dem Versteigerer. Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bieters bzw. Käufers haben keine Geltung. Mündliche Nebenabreden bestehen nicht. Änderungen bedürfen zu ihrer Gültigkeit der Schriftform. b) Erfüllungsort und Gerichtsstand, soweit er vereinbart werden kann, ist ausschließlich Stuttgart. Es gilt ausschließlich deutsches Recht. Das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenverkauf (CISG) findet keine Anwendung. c) Sollten eine oder mehrere Bestimmungen dieser Versteigerungsbedingungen ganz oder teilweise unwirksam sein, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen davon unberührt. d) Soweit die Versteigerungsbedingungen in mehreren Sprachen vorliegen, ist ausschließlich die deutsche Fassung maßgebend. Der Versteigerer übernimmt keine Haftung für fehlerhafte Übersetzungen.

**Uwe Jourdan**

Öffentlich bestellter und vereidigter Versteigerer

**Andreas Heilig**

Öffentlich bestellter und vereidigter Versteigerer

NAGEL AUKTIONEN GmbH & Co KG,  
Stuttgart (AG Stuttgart HRA 720033)  
USt-IdNr.: DE 245724016

Persönlich haftender Gesellschafter:  
NAGEL AUKTIONEN Beteiligungs-GmbH,  
Stuttgart (AG Stuttgart HRB 23440),  
Geschäftsführer: Uwe Jourdan

Bankverbindungen:  
Baden-Württembergische Bank AG, Stuttgart  
Konto Nr. 7871514278 (BLZ 600 501 01)  
Postbank Stuttgart  
Konto Nr. 51254708 (BLZ 600 100 70)

Information for foreign customers:  
Please settle all your commitments  
towards us only through our bankers:  
BW-Bank AG, D-70049 Stuttgart, BIC: SOLA DEST  
IBAN: DE 8060050101 7871514278

BITTE MIT KUGELSCHREIBER AUSFÜLLEN  
PLEASE USE BALL PEN

## GEBOTE / BIDS

FAX: +49 (0) 711 649 69-696

NAGEL AUKTIONEN GMBH & CO. KG  
Postfach 10 35 54  
D-70030 Stuttgart  
Germany

NAME / NAME VORNAME / FIRST NAME

STRASSE / STREET HAUS-NR. / No.

PLZ, ORT / POST CODE, CITY

LAND / COUNTRY

TEL. PRIVAT / PRIVATE PHONE TEL. GESCHÄFTL. / BUSINESS PHONE

FAX / FAX

E-MAIL / E-MAIL

ES GELTEN DIE VERSTEIGERUNGSBEDINGUNGEN  
DER NAGEL AUKTIONEN GMBH & CO. KG, STUTTGART  
THE CONDITIONS OF SALE ARE BINDING

TELEFONISCHES MITBIETEN ERST AB SCHÄTZPTREIS € 750,-  
TELEPHONE BIDS CAN BE ACCEPTED FOR LOTS ESTIMATED ABOVE € 750,-

ES WIRD UM ENTSPRECHENDES BARDEPOT GEBETEN  
INTENDING BUYERS SUPPLY A CASH DEPOSIT

GEBOTE FÜR AUKTION  
BIDS FOR SALE CODE

719S

KUNDENNUMMER / CUSTOMER-NO. UST-IDNR.

LOT	HÖCHSTGEBOT ODER „TELEFON“ HIGHEST BID OR „TELEPHONE“	LOT	HÖCHSTGEBOT ODER „TELEFON“ HIGHEST BID OR „TELEPHONE“	LOT	HÖCHSTGEBOT ODER „TELEFON“ HIGHEST BID OR „TELEPHONE“
S		S		S	
S		S		S	
S		S		S	
S		S		S	

Mit meiner Unterschrift erkläre ich mich des Weiteren damit einverstanden, dass die Firma Nagel Auktionen GmbH & Co. KG die von mir angegebenen Daten für eigene Werbezwecke verwendet und mir Werbung per E-Mail zusenden darf. Diese Einwilligung kann jederzeit widerrufen werden.

Furthermore I agree that the Nagel Auktionen GmbH & Co. KG may use my personal data for advertising purposes. This statement can be withdrawn any time.

- Ich möchte mich schriftlich an der Auktion beteiligen. Sofern meine Gebote nicht ausreichen, ermächtige ich den Versteigerer, für mich wie folgt höher zu bieten:  
I would like to participate in the sale by written bids. In case my offers are not sufficient I am authorizing the auctioneer to increase my offers as follows:
- 10%   
  20%   
  30%

- Ich möchte mich telefonisch an der Auktion beteiligen.  
ich bitte um anruf während der Auktion unter:  
I would like to participate in the sale by telephone.  
Please call me at following number during the auction:

TEL.-NR. / PHONE

Diese Willensbekundung stellt die Anzeige gem. Ziff. 2c der Versteigerungsbedingungen dar.  
This declaration corresponds with figure 2c of the conditions of sale.







Fayencen aus der Sammlung Himmelheber/Herrmann,  
Karlsruhe

